

Lietošanas instrukcija

Kāpurķēžu ekskavators

ET 35
EZ 36



Transportlīdzekļa tipi
Izdevums
Dokumenta pasūt. Nr.
Valoda

E16-01/E16-02
1.2
1000561394
lv



**WACKER
NEUSON**

Dokumentācijas	Valoda	Pasūt. Nr.
Lietošanas instrukcija	lv	1000561394
Apkopes rokasgrāmata	lv/en/fr/es/it	1000396261
Rezerves daļu katalogs ET35 (E16-01)	de/en/fr	1000396267
	it/es/en	1000396268
Rezerves daļu katalogs EZ36 (E16-02)	de/en/fr	1000396269
	it/es/en	1000396270

Izdevuma leģenda

Lietošanas instrukcija oriģinālvalodā	–
Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	x
Izdevums	1.2
Datums	08/2025
Iespiedburti	BA ET35/EZ36 lv*

Copyright © 2021 Wacker Neuson Linz GmbH, Hörsching

Printed in Austria

Visas tiesības saglabātas, it īpaši visā pasaulē spēkā esošās autortiesības, pavairošanas tiesības un izplatīšanas tiesības.

Šo iespieddarbu saņēmējs drīkst izmantot tikai atbilstoši paredzētajam mērķim. Bez iepriekšējas rakstiskas atļaujas saņemšanas to nekādā veidā ne pilnībā, ne arī daļēji nedrīkst pavairot vai tulkot kādā citā valodā.

Iespēšana vai tulkošana, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar Wacker Neuson Linz GmbH rakstisku atļauju.

Katrs likuma noteikumu pārkāpums, it īpaši autortiesību pārkāpums, tiek sodīts civiltiesiski un krimināltiesiski.

Uzņēmums Wacker Neuson Linz GmbH nepārtraukti strādā, lai tehniskās attīstības procesā uzlabotu savus ražojumus. Tāpēc mēs paturam tiesības veikt izmaiņas šīs dokumentācijas attēlos un aprakstos, bet šīs izmaiņas nerada tiesības pieprasīt veikt izmaiņas jau piegādātam transportlīdzeklim.

Tehniskie parametri, gabarīti un svāri ir informatīvi. Nemetriskie dati ir noapaļoti. Mēs varam kļūdīties.

Transportlīdzeklim titullapas attēlā var būt īpašs aprīkojums (opcijas). Ne visas šajā lietošanas instrukcijā esošās opcijas ir pieejamas visās piegādes valstīs.

Fotogrāfijas un grafikas ir simboliski attēli un tie var atšķirties no faktiskajiem izstrādājumiem.

Uzņēmums Wacker Neuson Linz GmbH ir pilnvarots publicēt ar autortiesībām aizsargātus materiālus.

Lietošanas instrukcijai un tās iespējamajiem papildinājumiem visu laiku ir jāatrodas transportlīdzekļa izmantošanas vietā. Iespējamie papildinājumi atrodami lietošanas instrukcijas beigās.



Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Tālr.: +43 (0) 7221 63000

Fakss: +43 (0) 7221 63000 - 2200

E-pasts: office.linz@wackerneuson.com

www.wackerneuson.com

Satura rādītājs

1 Priekšvārds

1.1 Lietošanas instrukcija	1-1
1.2 Garantija un atbildība	1-2

2 Drošība

2.1 Drošības simboli un signālvārdi	2-1
2.2 Operatoru kvalifikācija	2-2
2.3 Darba noteikumi	2-3
2.4 Eksploatācija	2-4
2.5 Celšanas režīms	2-8
2.6 Piekabes vilkšana	2-11
2.7 Palīgagregātu lietošana	2-11
2.8 Vilkšana, iekraušana un transportēšana	2-13
2.9 Apkope	2-15
2.10 Pasākumi risku novēršanai	2-18

3 Ievads

3.1 Transportlīdzekļa kopskats	3-1
3.2 Transportlīdzekļa īss apraksts	3-2
3.3 Plāksnītes	3-4

4 Eksploatācija

4.1 Vadītāja kabīne / vadības pults	4-1
4.2 Vadības elementu pārskats	4-23
4.3 Kontroles un brīdinājuma gaismu pārskats	4-28
4.4 Sagatavošana	4-36
4.5 Dzinēja palaide un noslēpšana	4-38

5 Lietošana

5.1 Stūres mehānisms	5-1
5.2 Akseleratora darbināšana	5-2
5.3 Bremzes	5-6
5.4 Braukšana	5-7
5.5 Diferenciāla bloķētājs	5-13
5.6 Apgaismojums/signāliekārtas	5-13
5.7 Stiklu tīrīšanas/mazgāšanas iekārta	5-16
5.8 Apsilde, ventilācija un gaisa kondicionieris	5-17
5.9 Darba hidraulika	5-20
5.10 Pievienojamie agregāti	5-66
5.11 Darba režīms	5-71
5.12 Avārijas nolaišana	5-79
5.13 Opcijas	5-80
5.14 Eksploatācijas pārtraukšana un atsākšana	5-83
5.15 Galīga lietošanas izbeigšana	5-85

6 Transportēšana

6.1 Transportlīdzekļa evakuācija	6-1
6.2 Transportlīdzekļa iekraušana	6-2
6.3 Transportlīdzekļa transportēšana	6-7

7 Tehniskā apkope

7.1	Norādes par apkopi	7-1
7.2	Apkopes pārskats	7-2
7.3	Darba šķidrumi.....	7-15
7.4	Apkopes pieejas	7-18
7.5	Tīrīšanas un kopšanas darbi	7-21
7.6	Elļošanas darbi	7-25
7.7	Degvielas sistēma.....	7-25
7.8	Dzinēja elļošanas sistēma	7-31
7.9	Dzesēšanas sistēma.....	7-33
7.10	Gaisa filtri	7-36
7.11	Ķīšsiksna	7-37
7.12	Hidrauliskā sistēma.....	7-37
7.13	Elektriskā iekārta	7-43
7.14	Apsilde, ventilācija un kondicionieris	7-44
7.15	Logu mazgāšanas iekārta.....	7-44
7.16	Piedziņa	7-44
7.17	Bremžu sistēma	7-44
7.18	Kāpurķēdes.....	7-45
7.19	Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana	7-48
7.20	Opciju apkope.....	7-48
7.21	Atgāzu tīrīšana.....	7-48
7.22	Transportlīdzekļa konservācija	7-48

8 Darbības traucējumi

8.1	Dīzeļdzinējs	8-1
8.2	Traucējumi (indikācijas elements/daudzfunkcionālais displejs).....	8-2

9 Tehniskie dati

9.1	Tipi un tirdzniecības nosaukums	9-1
9.2	Dzinējs	9-1
9.3	Piedziņa	9-2
9.4	Bremzes.....	9-2
9.5	Kāpurķēdes.....	9-2
9.6	Stūres mehānisms	9-2
9.7	Darba hidraulika.....	9-2
9.8	Elektrosistēma	9-3
9.9	Pievilkšanas griezes momenti	9-8
9.10	Dzesēšanas šķidrums.....	9-9
9.11	Trokšņu emisija.....	9-9
9.12	Vibrācijas	9-9
9.13	Svars.....	9-10
9.14	Celtspēja/nestspēja	9-15
9.15	Gabarīti	9-36

**EK atbilstības deklarācija****Ražotājs**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Izstrādājums**

Iekārtas apzīmējums	Hidraulisks ekskavators
Transportlīdzekļa tips	E16-01
Tirdzniecības nosaukums	ET35
Šasijas numurs	--
Dzinējs / jauda kW	3TNV88-BPWN/22,2
Izmērītais skaņas jaudas līmenis dB(A)	95
Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A)	95

Atbilstības novērtēšanas procedūra

Paziņotā iestāde saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK, XI pielikumu:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0515

2000/14/EK procedūrā iesaistītā pilnvarotā iestāde

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0036

Direktīvas un standarti

Ar šo apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādu direktīvu un standartu attiecīgajiem noteikumiem un prasībām:

2006/42/EK, 2005/88/EK, 2000/14/EK - VIII pielikums; 2014/30/ES, 2014/53/ES (ja uzstādīta telemātika
DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013, DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN ISO 3471:2010, DIN EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanai pilnvarotā persona

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel
Rīkotājdirektors

Augstāk minētie dati atbilst publicēšanas brīdī esošajiem. Tie var būt mainījušies (skatīt ar transportlīdzekli piegādāto oriģinālo atbilstības deklarāciju). Attiecas uz ES valstīm un valstīm ar ES pieskaņotu likumdošanu. Attiecas uz mašīnām ar CE zīmi, kuras kopš izplatīšanas brīža nav neatļauti modificētas.

EK atbilstības deklarācija**Ražotājs**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Izstrādājums**

Iekārtas apzīmējums	Hidraulisks ekskavators
Transportlīdzekļa tips	E16-02
Tirdzniecības nosaukums	EZ36
Šasijas numurs	--
Dzinējs / jauda kW	3TNV88-BPWN/22,2
Izmērītais skaņas jaudas līmenis dB(A)	95
Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A)	95

Atbilstības novērtēšanas procedūra

Paziņotā iestāde saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK, XI pielikumu:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0515

2000/14/EK procedūrā iesaistītā pilnvarotā iestāde

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0036

Direktīvas un standarti

Ar šo apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādu direktīvu un standartu attiecīgajiem noteikumiem un prasībām:

2006/42/EK, 2005/88/EK, 2000/14/EK - VIII pielikums; 2014/30/ES, 2014/53/ES (ja uzstādīta telemātika
DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013, DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN ISO 3471:2010, DIN EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanai pilnvarotā persona

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel
Rīkotājdirektors

Augstāk minētie dati atbilst publicēšanas brīdī esošajiem. Tie var būt mainījušies (skatīt ar transportlīdzekli piegādāto oriģinālo atbilstības deklarāciju). Attiecas uz ES valstīm un valstīm ar ES pieskaņotu likumdošanu. Attiecas uz mašīnām ar CE zīmi, kuras kopš izplatīšanas brīža nav neatļauti modificētas.

**EK atbilstības deklarācija****Ražotājs**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Izstrādājums**

Iekārtas apzīmējums	Hidraulisks ekskavators
Transportlīdzekļa tips	E16-01
Tirdzniecības nosaukums	ET35
Šasijas numurs	--
Dzinējs / jauda kW	3TNV88F-EPWNV/18,2
Izmērītais skaņas jaudas līmenis dB(A)	94
Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A)	94

Atbilstības novērtēšanas procedūra

Paziņotā iestāde saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK, XI pielikumu:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0515

2000/14/EK procedūrā iesaistītā pilnvarotā iestāde

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0036

Direktīvas un standarti

Ar šo apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādu direktīvu un standartu attiecīgajiem noteikumiem un prasībām:

2006/42/EK, 2005/88/EK, 2000/14/EK - VIII pielikums; 2014/30/ES, 2014/53/ES (ja uzstādīta telemātika
DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013, DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN ISO 3471:2010, DIN EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanai pilnvarotā persona

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel
Rīkotājdirektors

Augstāk minētie dati atbilst publicēšanas brīdī esošajiem. Tie var būt mainījušies (skatīt ar transportlīdzekli piegādāto oriģinālo atbilstības deklarāciju). Attiecas uz ES valstīm un valstīm ar ES pieskaņotu likumdošanu. Attiecas uz mašīnām ar CE zīmi, kuras kopš izplatīšanas brīža nav neatļauti modificētas.

EK atbilstības deklarācija**Ražotājs**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Izstrādājums**

Iekārtas apzīmējums	Hidraulisks ekskavators
Transportlīdzekļa tips	E16-02
Tirdzniecības nosaukums	EZ36
Šasijas numurs	--
Dzinējs / jauda kW	3TNV88F-EPWNV/18,2
Izmērītais skaņas jaudas līmenis dB(A)	94
Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A)	94

Atbilstības novērtēšanas procedūra

Paziņotā iestāde saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK, XI pielikumu:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0515

2000/14/EK procedūrā iesaistītā pilnvarotā iestāde

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES pilnvarotā iestāde, identifikācijas numurs: 0036

Direktīvas un standarti

Ar šo apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādu direktīvu un standartu attiecīgajiem noteikumiem un prasībām:

2006/42/EK, 2005/88/EK, 2000/14/EK - VIII pielikums; 2014/30/ES, 2014/53/ES (ja uzstādīta telemātika
DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013, DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN ISO 3471:2010, DIN EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Tehniskās dokumentācijas sastādīšanai pilnvarotā persona

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel
Rīkotājdirektors

Augstāk minētie dati atbilst publicēšanas brīdī esošajiem. Tie var būt mainījušies (skatīt ar transportlīdzekli piegādāto oriģinālo atbilstības deklarāciju). Attiecas uz ES valstīm un valstīm ar ES pieskaņotu likumdošanu. Attiecas uz mašīnām ar CE zīmi, kuras kopš izplatīšanas brīža nav neatļauti modificētas.

1 Priekšvārds

1.1 Lietošanas instrukcija

Norādījumi par lietošanas instrukciju

Glabājiet lietošanas instrukciju nodaļumā pa kreisi no vadītāja sēdekļa un vienmēr vadāji to līdzi. Kā opcija ir pieejama dokumentu kārba aiz vadītāja sēdekļa.

Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas, apkopes vai remonta pilnībā izlasiet un izprotiet lietošanas instrukciju. Tādējādi tiks novērsta traumas un īpašuma bojājumi, un transportlīdzekli varēs droši un ekonomiski lietot.

Wacker Neuson iesaka tirdzniecības partneriem vai transportlīdzekļu nomas uzņēmumiem attiecīgi instruēt vadītāju.

Uz citiem jautājumiem par transportlīdzekli vai lietošanas instrukciju vienmēr atbildēs tirgotājs.

Mērķauditoriju definīcija

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta jaunam un apmācāmam, kā arī profesionālam operatoru personālam.

Vadītāja kvalifikācija un drošas ekspluatācijas priekšnoteikumi

Droša, uzticama transportlīdzekļa ekspluatācija un ilgāks kalpošanas laiks cita starpā ir atkarīgi no šādiem kritērijiem:

- Transportlīdzekļa modelis un tā aprīkojums
- Transportlīdzekļa apkope
- Darba un transportlīdzekļa ātrums
- Pamatnes vai darba vides īpašības
- Vadītāja kvalifikācija vai spriestspēja

Kvalificēta apmācība nodrošina vadītājam šādas prasmes:

- Konkrēts darba situācijas novērtējums
- Izjūt transportlīdzekli
- Iespējamu bīstamu situāciju atpazīšana
- Drošs darbs, pieņemot cilvēkiem, transportlīdzeklim un videi drošus lēmumus

Pieejā transportlīdzeklim, kā arī tā apkalpošana ir aizliegta bērniem, kā arī personām alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.

Noteikumiem atbilstoša izmantošana

- Transportlīdzekli izmanto zemes, grants, šķembu un būvgružu pārva-
dāšanai vai darbiem ar āmuru un greiferi, kā arī izmantošanai tikai ar
nodaļā – *Skatīt nodaļu "Darba agregātu tehniskie dati" lpp. 9-13*
norādītajām piekaramajām ierīcēm.
- Celšanas režīmā noteikumiem atbilstoša lietošana ir nodrošināta tikai
tad, ja ir uzstādīts noteiktais aprīkojums un tas ir darba kārtībā.
- Lietojiet ātrās nomaiņas mehānismu tikai ar atbilstošajiem pievienoja-
majiem instrumentiem.
- Darbos ar piekaramo ierīci (piemēram, āmuru u. c.), kas var radīt
lidojošas atlūzas, jāievēro ierobežota darba zona.
- Transportlīdzekļa izmantošana atbilstoši noteikumiem ietver arī lieto-
šanas instrukcijas norādījumu, kā arī apkopes un uzturēšanas
nosacījumu ievērošanu.
- Ievērojiet attiecīgos valsts un reģionālos noteikumus.

Braukšana pa publiskiem ceļiem



Informācija

Transportlīdzekli nav ļauts izmantot braucieniem pa publiskiem ceļiem.

1.2 Garantija un atbildība

Garantija

Garantijas prasības ir spēkā tikai tad, ja

- Ir ievēroti garantijas nosacījumi. Tie ir iekļauti Wacker Neuson Linz GmbH tirdzniecības partneru vispārējos jaunu transportlīdzekļu un rezerves daļu pārdošanas un piegādes nosacījumos.
- Ir veikti ikdienas un iknedēļas apkopes darbi saskaņā ar apkopes plānu.
- Apkopes darbi un nodošanas pārbaudes ir veikts pilnvarotā servisā un reģistrētas servisa grāmatiņā.

Garantijas izslēgšana

Garantija un atbildība par izstrādājumu miesas bojājumu un materiālu zaudējumu gadījumā nav spēkā šādos gadījumos:

- Uz transportlīdzekļa izvietoto un piegādes dokumentācijā sniegto drošības norāžu un brīdinājumu neievērošana;
- Transportlīdzekļa lietošanas noteikumu neievērošana;
- Pienākuma rūpēties par transportlīdzekļa kopšanu un apkopi, remontu, rīkošanos un ekspluatāciju pārkāpums;
- Neatļauti transportlīdzekļa pārveidojumi un tādu rezerves daļu, piederumu, papildierīču un īpaša aprīkojuma izmantošana, kuras Wacker Neuson Linz GmbH nav pārbaudījis un apstiprinājis. Tādējādi tiek zaudēta atbilstība un apstiprinājums.
- Transportlīdzekļa pārveidojumi un modifikācijas, kas samazina redzamību. Tādējādi tiek zaudēta atbilstība un apstiprinājums.

Zīmju skaidrojums un saīsinājumi

Zīmju skaidrojums

- Uzskaitījuma apzīmējums
 - Apakšuzskaitījuma apzīmējums
 - ➡ Rezultāta apraksts
 - 1. Veicamās darbības apzīmējums
Ir jāievēro secība!
 - 2. Veicamās darbības turpinājums
Ir jāievēro secība!
 - A** Alfabētiskā uzskaitījuma apzīmējums
 - B** Alfabētiskā uzskaitījuma turpinājums
 - Šķērsnorādes: skat. lappusē **1-1** (lpp.)
 - Šķērsnorādes: **7** (poz. Nr. vai tabula Nr.)
 - Šķērsnorādes: **2. att.** (att. Nr. 1)
 - Šķērsnorāde: – *Skatīt nodaļu "5 Lietošana" lpp. 5-1*
(skat. nodaļu)
 - Šķērsnorāde: *Skatīt Lietošana lpp. 5-1.* (-skat. tekstu)
-



Informācija

Apzīmē informāciju, kuru ievērojot tiek nodrošināta efektīvāka un ekonomiskāka transportlīdzekļa izmantošana.



Vide

Apzīmējums, kura neievērošana rada kaitējumu apkārtējai videi.



Saīsinājumi

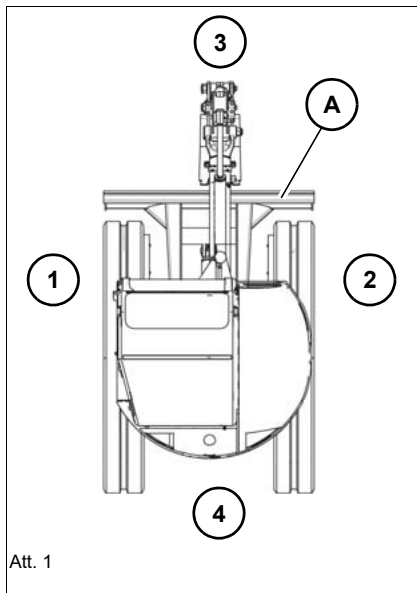
att.	=	Attēls
AUX	=	Papildizvads
B	=	Platums
ds	=	Darba stundas
apm.	=	Apmēram
DPF	=	Dīzeļa daļiņu filtrs
FGPS	=	Front Guard Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret priekšmetiem no priekšpusēs)
FOPS	=	Falling Objects Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret krītošiem priekšmetiem)
v.g.	=	Vajadzības gadījumā
HSWS	=	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (piem., Easy Lock)
maks.	=	Maksimāli
min.	=	Minimāli
MSWS	=	Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma
Poz.	=	Pozīcija
PS	=	Vērstuve
ROPS	=	Roll Over Protective Structure (aizsargkonstrukcija pret apgāšanos uz jumta, nezaudējot saķeri ar pamatni)
TOPS	=	Tip Over Protective Structure (pretapgāšanās aizsargkonstrukcija)
VDS	=	Vertical Digging System
piem.	=	Piemēram

Termini

Pievienojamais agregāts	Visi Wacker Neuson atļautie maiņas agregāti (piemēram, kauss), kas ir izstrādāti darbam ar šo transportlīdzekli.
Darba lukturi	Par darba gaismām tiek dēvēti lukturi uz jumta, šasijas un celšanas strēles.
Auto 2-Speed	Ja 2. braukšanas pakāpē palielinās braukšanas pretestība, transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas atpakaļ uz 1. braukšanas pakāpi. Pie normālas braukšanas pretestības transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas 2. braukšanas pakāpē.
Evakuācija	Ekskavators tiek sargāts no tiešas bīstamības zonas (piemēram, dzelzceļa pārbrauktuves vai būvobjekta).
DOC	Dīzeļa oksidācijas katalizators; novērš atgāzēs tvana gāzi un nesadegušās degvielas atliekas
DPF	Dīzeļa daļiņu filtrs; sadedzina atgāzēs pelnu daļiņas
Transportlīdzekļa lietotājs	Uzņēmums (vai persona), kas ekspluatē transportlīdzekli. Tas var būt, piemēram, būvobjekta īpašnieks.
Vadītājs	Persona, kas brauc un/vai strādā ar transportlīdzekli.
Transportlīdzeklis	Ja nav norādīts citādi, jēdziens transportlīdzeklis attiecas uz šajā lietošanas instrukcijā aprakstīto ekskavatoru. Dažos gadījumos transportlīdzeklis tiek nosaukts arī par ekskavatoru, lai izvairītos no pārpratumiem ar citiem transportlīdzekļiem.
Transportlīdzekļa ekspluatācija	Visi darbi (piemēram, braukšana, materiāla pārvietošana, ikdienas apkopes darbi), kurus vadītājs veic vai kurus jāveic ar transportlīdzekli. Apkopes darbi, kurus drīkst veikt tikai autoservisā, neiekļaujas jēdzienā transportlīdzekļa ekspluatācija .
Celtspējas tabula	Maksimālais svars, kādu ekskavācijas laikā var pacelt. Ja šajā procesā tiek pagriezta virsbūve, jāievēro celtspējas tabulā norādītās vērtības.
Lēnā gaita	Brauciet pēc iespējas lēni un bez rāvieniem.
Šļūtenes plīsums	Zem spiediena esošā hidrauliskā eļļa izplūst pa hidraulisko pieslēgumu.

Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pieskrūvētas	Vizuāli vai ar roku (neizmantojot instrumentus) pārbaudiet skrūvsavienojumu un tiem piederošo detaļu/bloku stingrību. Vaļīgu skrūvsavienojumu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisu.
Pārskatāmības palīgelementi	Par pārskatāmības palīgelementiem tiek dēvēti, piemēram, atpakaļskata spoguļi, kameras, kā arī personas, kas atbalsta vadītāju, vadot transportlīdzekli.
Vadības sviras turētājs	Kreisais sagāžamais vadības sviras balsts.
Tier III/Tier IV	Atkarībā no aprīkojuma transportlīdzekļi atbilst dažādiem atgāzu standartiem. Ja parādās dzinējam specifiskas atšķirības (piemēram, ekspluatācijā), tad dzinēju varianti tiek aprakstīti atsevišķi.
Maksimālās slodzes diagramma	Norāda maksimālo celbspēju noteiktā strēles pozīcijā, kurā virsbūvi var pagriezt par 360°, bet ekskavators ar paceltu vērstuvi var lēnā gaitā pārvietoties neapgāžoties.
Iekraušanas svars	Reālais svars, kāds transportlīdzeklim ir pirms transportēšanas. Šis svars attiecas uz transportlīdzekļiem, kas aprīkoti tikai ar Wacker Neuson atļautajām opcijām.
Vertical Digging System	Šī sistēma nodrošina bezpakāpju virsbūves sagāšanu līdz pat 15°, kā arī efektīvu rakšanu nelīdzenā apvidū.
Papildu vadības loki	Papildu hidroizvadi, kuri nepieciešami noteiktiem darba agregātiem. - AUX I: papildu hidraulika (piemēram, hidrauliskais āmurs, pagriežamais āmurs) - AUX II: 3. vadības loks (piemēram, universālajam satvērējam) - AUX III: piemēram, Powertilt - AUX IV: hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (piem., Easy Lock) - AUX V: svārsta satvērējs

Pa kreisi/pa labi/priekšā/aizmugurē



Att. 1

Šie jēdzieni tiek izmantoti, skatoties no kabīnē esoša vadītāja skatupunkta, kad kabīnes priekšpuse ir vērsta pret vērstuvi **A**.

- 1: Pa kreisi
- 2: Pa labi
- 3: Priekšā
- 4: Aizmugurē

Pārrēķina tabula

Iekavās norādītās vērtības ir noapaļotas mērvienībās, piem., 1060 cm³ (64.7 in³)

Apjoma vienība	
1 cm ³	(0.061 in ³)
1 m ³	(35.31 ft ³)
1 ml	(0.034 US fl.oz.)
1 l	(0,26 gal)
1 l/min.	(0.26 gal/min.)
Garuma vienība	
1 mm	(0 039 in)
1 m	(3.28 ft)
Svars	
1 kg	(2.2 lbs)
1 g	(0.035 oz)
Spiediens	
1 bar	(14.5 psi)
1 kg/cm ²	(14.22 lbs/in ²)
Spēks/jauda	
1 kN	(224.81 lbf)
1 kW	(1.34 hp)
1 zs	(0.986 hp)
Griezes moments	
1 Nm	(0.74 ft.lbs)
Ātrums	
1 km/h	(0.62 mph)
Paātrinājums	
1 m/s ²	(3.28 ft/s ²)



Piezīmes:

2 Drošība

2.1 Drošības simboli un signālvārdi

Skaidrojums

Šāds simbols apzīmē drošības norādījumus. Tiek izmantots, lai brīdinātu par iespējamajiem personiskajiem riskiem.



BĪSTAMI

BĪSTAMI apzīmē situāciju, kura var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- Izvairīšanās no savainojumiem vai nāves.



BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS apzīmē situāciju, kura var izraisīt nāvi vai smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- Izvairīšanās no savainojumiem vai nāves.



UZMANĪBU

UZMANĪBU apzīmē situāciju, kura var izraisīt smagus savainojumus, ja tā netiek novērsta.

Sekas neievērošanas gadījumā.

- Izvairīšanās no savainojumiem.

NORĀDE

NORĀDE apzīmē situāciju, kuras neievērošana var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus.

- Izvairīšanās no mantas bojājumiem.
-

2.2 Operatoru kvalifikācija

Īpašnieka pienākumi

- Transportlīdzekļa lietošanu, braukšanu ar to un apkopi drīkst veikt tikai tam pilnvarotas, apmācītās un pieredzējušas personas.
- Apmācāmās personas drīkst apmācīt un instruēt tikai tam pilnvarota un pieredzējusi persona.
- Apmācāmai personai lieciet mācīties uzraudzībā tik ilgi, līdz persona ir iepazinusies ar transportlīdzekli un tā uzvedību (piem., stūrēšanu un bremzēšanu).
- Pieejā transportlīdzeklim un tā lietošana nav atļauta bērniem, kā arī personām, kas atrodas alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Operatoru un apkopes personāla atbildība ir jānosaka skaidri un viennozīmīgi.
- Ir skaidri un viennozīmīgi jānosaka atbildība darba vietā, arī attiecībā uz ceļu satiksmes noteikumiem.
- Operatoram jāpiešķir iespēja noraidīt trešo personu norādījumus, kuri ir pretrunā drošībai.
- Transportlīdzekļa apkopi un remontu veikt tikai pilnvarotā servisā.

Operatoram nepieciešamās zināšanas

- Operators ir atbildīgs pret trešajām personām.
- Neveiciet nekādus darbus, kas rada bažas par drošību.
- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Transportlīdzekli drīkst ekspluatēt tikai pilnvarots operators, kurš apzinās drošību un riskus.
- Braucējam un īpašniekam ir pienākums transportlīdzekli lietot tikai drošā, darbam gatavā stāvoklī.
- Visām personām, kurām ir uzticēti darbi pie vai ar transportlīdzekli, pirms darba sākšanas ir jāizlasa un jāsaprot šīs lietošanas instrukcijas drošības norādes.
- Ir jāievēro un jānorāda likumi un citi saistošie noteikumi par negadījumu novēršanu.
- Ir jāievēro un jānorāda ceļu satiksmes noteikumi un apkārtējās vides aizsardzības noteikumi.
- Izmantojiet tikai definētās pieejas, lai iekāptu un izkāptu.
- Labi pārzināt transportlīdzekļa avārijas izejas.

Operatora sagatavošanās pasākumi

- Pirms palaides pārbaudiet transportlīdzekli, lai ar to var droši braukt un strādāt.
- Nenēsājiēt vaļējus garus matus vai rotaslietas.
- Lietojiet cieši pieguļošu darba apģērbu, kas neierobežo kustības.

2.3 Darba noteikumi

Darbības nosacījumi

- Transportlīdzeklis ir uzbūvēts atbilstoši jaunākajām tehnoloģijām un oficiāli apstiprinātajiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr izmantošanas laikā var rasties riski operatoram vai trešajām personām vai transportlīdzekļa bojājumi.
- Šī lietošanas instrukcija ir jāuzglabā tai paredzētajā vietā vai pie transportlīdzekļa. Bojāta vai nesalasāma lietošanas instrukcija un iespējamie papildinājumi nekavējoties jānomaina.
- Transportlīdzekli lietojiet tikai atbilstoši noteikumiem, ievērojot šo lietošanas instrukciju.
- Operatoram un ģīpašniekam ir pienākums nesākt lietot un nelietot bojātu vai kļūdaini strādājošu transportlīdzekli.
 - Ja darbības laikā rodas bojājums vai kļūme, uzreiz pārtrauciet transportlīdzekļa lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
 - Visus traucējumus, kuri apdraud operatora vai trešo personu drošību, uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.
- Pēc negadījuma nesāciet lietošanu un neturpiniet lietot transportlīdzekli, bet pilnvarotā servisā jāpārbauda, vai nav bojājumu.
 - Drošības jostu pēc negadījuma jānomaina pilnvarotā servisā, pat ja nav nekādu redzamu bojājumu.
 - Kabīne un aizsargkonstrukcijas
- Uzķāpšanas palīgierīces (piem., rokturus, ķāpšanas virsmas, margas) uzturiet tīras no netīrumiem, sniega un ledus.
- Ģīpašnieks ir atbildīgs par to, lai operatori un apkopes personāls atbilstoši prasībām liētu aizsargapģērbu un aizsargaprīkojumu.



2.4 Eksploatācija

Sagatavošanās pasākumi

- Darbība ir atļauta tikai ar noteikumiem atbilstoši pievienotu un darba kārtībā esošo aizsargkonstrukciju.
- Transportlīdzeklis jāuztur tīrs. Tas novērš savainošanās, negadījumu un ugunsgrēku risku.
- Līdzī paņemtos priekšmetus ir jānovieto tiem paredzētajās vietās (piem., novietnēs, dzērienu turētājos).
- Nepārvadāji priekšmetus, kuri iespiežas operatora darba telpā. Negadījuma laikā tie var radīt papildu riskus.
- Ievērojiet visas drošības, brīdinājuma un norādījumu plāksnītes.
- Transportlīdzekli palaidiet un vadiet tikai ar uzliktu drošības jostu un tikai no tam paredzētās vietas.
- Pārbaudiet drošības jostas stāvokli un stiprinājumu. Bojātu drošības jostu nomainiet pilnvarotā servisā.
- Pirms darba sākuma sēdekļa pozīciju iestatiet tā, lai ērti būtu sasniedzamas visas vadības ierīces un tās varētu pilnībā darbināt.
- Personiskos iestatījumus veikt tikai transportlīdzekļa miera stāvoklī (piemēram, sēdeklim, stūres statnim).
- Pirms darba sākuma pārliedzieties, ka drošības ierīces ir pareizi pievienotas un darbojas.
- Pirms darba sākuma vai pēc darba pārtraukuma pārliedzieties, ka bremzes, stūres, signāla un apgaismojuma ierīces ir darba kārtībā.
- Pirms transportlīdzekļa darbības sākšanas pārliedzieties, vai bīstamajā zonā nav cilvēku.

Darba vide

- Operators ir atbildīgs pret trešajām personām.
- Pirms darba sākuma iepazīstieties ar darba vidi. Tas attiecas, piemēram, uz:
 - Šķēršļiem darba un braukšanas zonā
 - Darba vides nodrošinājumu pret publisko satiksmes zonu
 - Zemes nestspēju
 - Esošajiem gaisvadiem un zemē esošiem vadiem
 - Īpašiem izmantošanas apstākļiem (piem., putekļi, tvaiki, dūmi, azbests)
- Operatoram ir jāzina transportlīdzekļa un darba aprīkojuma maksimālie izmēri – skat. Tehniskie dati.
- Ievērojiet pietiekamu attālumu (piem., ēkas, būvbedres mala).
- Strādājot ēkā/slēgtās telpās pievērsiet uzmanību:
 - Griestu/caurbraukšanas koridoru augstumam
 - Iebrauktuvju/caurbrauktuvju platumam
 - Griestu/grīdas maksimālajai noslodzei
 - pietiekamai telpu ventilēšanai (piem., risks saindēties ar oglekļa monoksīdu)
- Izmantojiet esošos vizuālos palīglīdzekļus, lai paturētu acīs bīstamo zonu.
- Slikta redzamība un tumsa apstākļos ieslēdziet esošo darba apgaismojumu un pārliecinieties, ka ar to netiek apžilbināti citi ceļu satiksmes dalībnieki.
- Ja esošās transportlīdzekļa apgaismojuma ierīces nav pietiekamas drošai darba veikšanai, darba vietu izgaismojiet papildus.
- Ņemot vērā karstās mašīnas detaļas, ievērojiet pietiekamu attālumu līdz viegli uzliesmojošām vielām (piem., sienam, sausām lapām).

Bīstamā zona

- Bīstamā zona ir zona, kurā personas tiek apdraudētas ar transportlīdzekļa, darba aprīkojuma un/vai kravas kustībām.
- Bīstamā zona ietver arī tādu zonu, kuru var sasniegt nokritušas kravas, nokritusi iekārta vai izmestas detaļas.
- Tiešā ēku, sastatņu vai citu stacionāru konstrukciju tuvumā bīstamo zonu pietiekami paplašiniet.
- Nobloķēt bīstamo zonu, ja nav iespējams nodrošināt pietiekamu drošības attālumu.
- Ja bīstamajā zonā uzturas personas, darbu uzreiz pārtrauciet.



Personu pārvadāšana

- Personu pārvadāšana ar transportlīdzekli NAV atļauta.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/mehānismos NAV atļauta.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/piekabēs NAV atļauta.

Mehāniskais veselums

- Braucējam un īpašniekam ir pienākums transportlīdzekli lietot tikai drošā, darbam gatavā stāvoklī.
- Transportlīdzekli lietojiet tikai tad, ja ir uzmontētas un darbspējīgas visas aizsargierīces un drošībai nepieciešamās ierīces (piem., tādas aizsargkonstrukcijas kā kabīne vai loks aizsardzībai, apgāžoties uz jumta, atvienojamas aizsargierīces).
- Pārbaudiet, vai transportlīdzeklī nav ārēji manāmu bojājumu un trūkumu.
- Ja radušies bojājumi un/vai transportlīdzeklis darbojas neierasti, uzreiz pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
- Visus traucējumus, kuri apdraud operatora vai trešo personu drošību, uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.

Transportlīdzekļa dzinēja palaide

- Dzinēju palaidiet tikai atbilstoši lietošanas instrukcijai.
- Nemiet vērā visas brīdinājuma un kontrollampas.
- Neizmantojiet šķidrums vai gāzveida palaišanas palīg līdzekļus (piem., ēteri, starta pilotu).

Transportlīdzekļa lietošana

- Transportlīdzekli palaidiet un vadiet tikai ar uzliktu drošības jostu un tikai no tam paredzētās vietas.
- Transportlīdzekļa ekspluatāciju uzsākt tikai tad, ja ir pietiekama redzamība (vajadz. gad. izmantot instruētāja palīdzību).
- Strādājot kāpumos/kritumos:
 - brauciet/strādājiet tikai augšup kalnā vai lejup no kalna.
 - Izvairīties no braukšanas šķērsām, ievērojot transportlīdzekļa (nepieciešamības gadījumā piekabes) pieļaujamo sasveri.
 - Kravu vadiet kalna pusē un pēc iespējas tuvu transportlīdzeklim.
 - Darba aprīkojumu/mehānismus vadiet tuvu zemei.
- Braukšanas ātrumu pielāgojiet apstākļiem (piem., zemes īpatnībām, laika apstākļiem).
- Braucot atpakaļgaitā, pastāv paaugstināts risks. Transportlīdzekļa aklajā punktā var atrasties cilvēki, kurus vadītājs nevar redzēt.
 - Pirms katras braukšanas virziena maiņas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neviens neuzturas.
- Nekad neuzkāpiet un neleciet nost no braucoša transportlīdzekļa.

Braukšana pa publiskiem ceļiem/laukumiem

- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, ievērojiet valsts noteikumus (piem., ceļu satiksmes noteikumus).
- Pārliecinieties, ka transportlīdzeklis atbilst valsts noteikumiem.
- Lai neapžilbinātu citus ceļu satiksmes dalībniekus, esošā darba apgaismojuma izmantošana, piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, nav atļauta.
- Šķērsojot, piem., pa apakšu pārvadus, tiltus, tuneļus, pievērsiet uzmanību pietiekamam caurbraukšanas augstumam un platumam.
- Pievienotajam darba aprīkojumam ir jābūt atļautam dalībai ceļu satiksmē/braukšanai pa publiskām vietām (skat., piem., tehnisko pasi).
- Pievienoto darba aprīkojumu ir jāiztukšo un jānovieto transportēšanas pozīcijā.
- Pievienotajam darba aprīkojumam jābūt aprīkotam ar noteikto apgaismojumu un aizsargierīcēm.
- Veiciet pasākumus pret neapzinātu darba hidrauliskās sistēmas darbību.
- Transportlīdzekļiem ar dažādiem stūrēšanas veidiem pārliecinieties, ka ir izvēlēts noteiktais stūrēšanas veids.



Transportlīdzekļa dzinēja izslēgšana

- Dzinēju izslēdziet tikai atbilstoši lietošanas instrukcijai.
- Pirms dzinēja izslēgšanas darba aprīkojumu/mehānismu nolaidiet uz zemes.

Transportlīdzekļa izslēgšana un nodrošināšana

- Tikai pēc dzinēja izslēgšanas atbrīvojiet drošības jostu.
- Pirms transportlīdzekļa atstāšanas nodrošiniet to pret ripošanu (piem., stāvbremze, piemēroti ķīļi).
- Izvelciet aizdedzes atslēgu un nodrošiniet transportlīdzekli pret neatļautu lietošanu.

2.5 Celšanas režīms

Nosacījumi

- Kravas stiprināšanu un operatora instruēšanu uzticiet kvalificētai personai, kurai ir pietiekamas zināšanas par celšanas darbiem un kura pārzina parastās roku zīmes.
- Personai, kas dod norādījumus operatoram, kravas stiprināšanas, vadīšanas un atbrīvošanas laikā ir jāatrodas operatora redzes laukā (uzturiet acu kontaktu).
- Ja tas nav iespējams, tad instruēšanai ir jāpieaicina vēl viena persona ar tādu pašu kvalifikāciju.
- Operators nedrīkst atstāt vadītāja sēdekli, ja ir pacelta krava.

**Kravu stiprināšana, vadīšana un atbrīvošana**

- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai ir jāievēro spēkā esošie, specifiskie noteikumi.
- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai lietojiet aizsargapģērbus un aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, aizsargbrilles, drošības cimdus, drošības apavus).
- Nešanas un stiprināšanas līdzekļus nevirziet pāri asām malām un rotējošām detaļām. Kravas ir jānostiprina tā, lai tās nevar noslīdēt vai nokrist.
- Kravu pārvietojiet tikai pa horizontālu, izturīgu un līdzenu pamatni.
- Kravu virziet tuvu zemei.
- Lai novērstu kravas svārstīšanos:
 - ar transportlīdzekli veiciet mierīgas, lēnas kustības.
 - Kravas vadīšanai izmantojiet troses (nevadiet ar roku).
 - Ņemiet vērā laika apstākļus (piem., vēja stiprumu).
 - Ievērojiet pietiekamu drošības attālumu līdz objektiem.
- Operators kravas stiprināšanai un atbrīvošanai atļauju drīkst dot tikai tad, ja transportlīdzeklis un tā darba aprīkojums netiek kustināti.
- Nedrīkst rasties bīstamo zonu pārklāšanās ar citiem transportlīdzekļiem, kuri tiek izmantoti.



Celšanas režīms

- Transportlīdzeklim ir jābūt atļaujai izmantošanai celšanas režīmā.
- Ir jāievēro valsts noteikumi par celšanas darbiem.
- Ar celšanas režīmu tiek apzīmēta kravu celšana, transportēšana un nolaišana ar celšanas un stiprināšanas līdzekļa palīdzību.
- Kravas stiprināšanai, vadīšanai un atbrīvošanai ar nepieciešama pavadošās personas palīdzība.
- Zem kravas nedrīkst atrasties citas personas.
- Transportlīdzekli uzreiz apturiet un noslāpējiet dzinēju, ja bīstamajā zonā ienāk personas.
- Transportlīdzekli celšanas režīmā lietojiet TIKAI TAD, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi (piem., šarnīrstienis un kravas āķi) un aizsargierīces, kas ir darba kārtībā (piem., optiskās un akustiskās brīdinājuma ierīces, vadu pārrāvuma drošinātājs, stabilitātes tabula).
- Celšanai un stiprināšanai izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus līdzekļus, ievērojiet pārbaužu intervālus (tikai ķēdes un karabīnes, neizmantojiet jostas, cilpas vai troses).
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Nepārtrauciet darba procesu kravas pievienošanas laikā.

2.6 Piekabes vilkšana

Piekabes vilkšana

- Transportlīdzeklim ir jābūt apstiprinātam piekabes vilkšanai.
- Ir jāievēro valsts noteikumi par piekabes vilkšanu.
- Ir nepieciešamas atbilstošās kategorijas tiesības.
- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma/piekabēs NAV atļauta.
- Ievērojiet atļauto maksimālo balsta un piekabes slodzi.
- Nepārsniedziet piekabes atļauto ātrumu.
- Piekabes izmantošana pie transportlīdzekļa vilkšanas ierīces nav atļauta.
- Izmantojot piekabi, transportlīdzekļa darbība mainās, vadītājam tas ir jāpārzina un attiecīgi jārīkojas.
- Jāievēro transportlīdzekļa pagriešanās un piekabes apgriešanās diametrs.
- Piekabi pirms pievienošanas un atvienošanas nodrošiniet pret ripošanu (piem., stāvbremzes, piemēroti ķīļi).
- Pievienojot piekabi, starp transportlīdzekli un piekabi nedrīkst atrasties neviena persona.
- Piekabi pievienojiet transportlīdzeklim atbilstoši noteikumiem.
- Pārliecinieties, ka visas ierīces darbojas pareizi (piem., bremzes, apgaismes ierīces).
- Pirms braukšanas sākšanas pārliecināties, ka starp transportlīdzekli un piekabi nav nevienas personas.

2.7 Palīgagregātu lietošana

Darba aprīkojums

- Izmantot tikai tādu darba aprīkojumu, kas ir atļauts transportlīdzeklim vai tā aizsargierīcēm (piem., aizsardzībai pret šķembām).
- Visiem citiem palīgagregātiem ir nepieciešama transportlīdzekļa ražotāja atļauja.
- Bīstamā zona, kā arī darba zona ir atkarīga no izmantotā darba aprīkojuma – skat. darba aprīkojuma lietošanas instrukciju.
- Nostipriniet kravu.
- Darba aprīkojumu nepiekraujiet par daudz.
- Pārbaudiet, vai fiksators ir novietots pareizi.



Darbība

- Personu pārvadāšana uz darba aprīkojuma ir aizliegta.
- Darba platformas instalēšana ir aizliegta.
 - Izņēmuma gadījums: transportlīdzeklis ir aprīkots ar nepieciešamajām aizsargierīcēm un tas ir atļauts.
- Darba aprīkojums un balasta svars maina braukšanas īpašības, kā arī transportlīdzekļa stūrēšanas un bremzēšanas spējas.
- Operatoram jāzina šīs izmaiņas un attiecīgi jārīkojas.
- Pirms darba ar izmēģinājuma darbināšanu pārbaudiet darba aprīkojuma pareizu darbību.
- Pirms darba aprīkojuma lietošanas sākšanas pārliecinieties, ka netiek apdraudēta neviena persona.
- Pirms transportlīdzekļa atstāšanas darba aprīkojumu novietojiet uz zemes.

Pārveidošana

- Pirms hidraulisko savienojumu pievienošanas vai atvienošanas:
 - Noslāpējiet dzinēju
 - Samaziniet spiedienu darba hidrauliskajā sistēmā
- Darba aprīkojuma pievienošanai un atvienošanai ir nepieciešama īpaša uzmanība:
 - Darba aprīkojumu pievienojiet un droši nofiksējiet atbilstoši lietošanas instrukcijai.
 - Darba aprīkojumu novietojiet tikai uz stingras, līdzenas virsmas un nofiksējiet pret sagāšanos un ripošanu.
- Sāciet transportlīdzekļa un darba aprīkojuma lietošanu tikai tad, ja:
 - Aizsargierīces ir pievienotas un darbojas.
 - Ir izveidoti un darbojas apgaismojuma un hidrauliskie savienojumi.
- Pēc darba aprīkojuma fiksācijas veiciet fiksācijas vizuālu pārbaudi.
- Pievienojot, kā arī atvienojot darba aprīkojumu, neviena persona nedrīkst atrasties starp transportlīdzekli un darba aprīkojumu.

2.8 Vilkšana, iekraušana un transportēšana

Vilkšana

- Plaši norobežojiet bīstamo zonu.
- Vilkšanas stieņa vai vilkšanas troses zonā nedrīkst atrasties neviena persona. Drošības attālums ir 1,5 x vilkšanas līdzekļa garuma. Transportlīdzekļiem ar pilno masu līdz 4,0 tonnām izmantojiet vilkšanas trosi. Transportlīdzekļiem ar pilno masu, sākot no 4,0 tonnām, izmantojiet vilkšana stieni.
- Ievērojiet noteikto transportēšanas pozīciju, atļauto ātrumu un attālumu.
- Kā velkošais transportlīdzeklis ir jāizmanto vismaz tādas pašas svara klases transportlīdzeklis. Turklāt velkošajam transportlīdzeklim ir jābūt aprīkotam ar drošu bremžu iekārtu un pietiekamu vilktspēju.
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses, ievērojiet pārbaudžu intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses.
- Vilkšanas stieņus vai vilkšanas troses pievienojiet tikai pie definētajiem punktiem.
- Velciet tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai, lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem.
- Vilkšanas laikā piedaloties ceļu satiksmē/braucot pa publiskām vietām, ievērojiet valsts noteikumus (piem., apgaismojuma noteikumus).



Iekraušana ar celtni

- Plaši norobežojiet bīstamo zonu.
- Iekraušanas celtnim un celšanas materiāliem jābūt pietiekama izmēra.
- Ievērojiet transportlīdzekļa kopējo masu (skatiet tehniskos datus).
- Transportlīdzekli nostiprinot, vedot un atbrīvojot, izmantojiet darba apģērbu un aizsargaprīkojumu (piemēram, aizsargķiveri, aizsargcimdus, aizsargapavus).
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus celšanas un stiprināšanas materiālus (piem., troses, siksnas, āķus, cilpas), ievērojiet pārbaudžu intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Ar vizuālo pārbaudi pārliecinieties, ka neviens pievienošanas punkts nav bojāts vai nav nodilis (piem., nav platāks, nav asu malu, nav plīsumu).
- Tikai pieredzējušiem speciālistiem atļauts stiprināt kravas un instruēt autoceltņu vadītājus.
- Instruktoram ir jāuzturas celtņa vadītāja redzamības lokā vai jāuztur ar viņu sarunas kontakts.
- Ņemiet vērā katru transportlīdzekļa un kravas pārņēmēja kustību.
- Nodrošiniet transportlīdzekli pret neparedzētām kustībām.
- Transportlīdzekli paceliet tad, kad tas ir droši pievienots un pievienotājs to ir atļāvis.
- Celšanas līdzekļu pievienošanai (piem., troses, siksnas) drīkst izmantot tikai tam paredzētos pievienošanas punktus.
- Transportlīdzekli nepievienojiet, aptinot ap to celšanas līdzekli (piem., troses, siksnas).
- Pievienojot celšanas līdzekli un kravas pacelšanas līdzekli, pievērsiet uzmanību slodzes sadalījumam (smaguma centram!).
- Iekraušanas procesa laikā neviena persona nedrīkst atrasties transportlīdzeklī, uz tā vai zem tā.
- Ievērojiet valsts noteikumus (piem., dziļbūves arodbiedrības “Zemes darbu mašīnu instrukcijas”).
- Iekraujiet tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai, lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem.
- Nepaceliet nekustīgi iestrēgušu transportlīdzekli (piem., iesprūdušu, iesalušu).
- Ņemiet vērā laika apstākļus (piem., vēja spēku, redzamību).

Transportēšana

- Lai transportlīdzekļa transportēšana būtu droša:
 - Transportējošajam transportlīdzeklim ir jābūt ar pietiekamu celjspēju un iekraušanas virsmu – skat. Tehniskie dati
 - Nedrīkst pārsniegt transportēšanas transportlīdzekļa pieļaujamo masu.
- Izmantojiet tikai pārbaudes/sertifikācijas iestādes atļautus celšanas un stiprināšanas līdzekļus, ievērojiet pārbaūžu intervālus.
- Neizmantojiet netīrus, bojātus vai nepietiekama izmēra celšanas un stiprināšanas līdzekļus.
- Transportlīdzekli stiprinot pie uzlādes laukuma, izmantojiet tikai tam paredzētos stiprinājuma punktus.
- Transportēšanas laikā neviena persona nedrīkst būt uz un pie transportlīdzekļa.
- Ievērojiet valsts noteikumus (piem., dziļbūves arodbiedrības “Zemes darbu mašīnu instrukcijas”).
- Nemiet vērā laika apstākļus (piem., ledus, sniegs).
- Ievērojiet transportēšanas transportlīdzekļa asu minimālās slodzes, kā arī pievērsiet uzmanību vienmērīgam slodzes sadalījumam.

2.9 Apkope

Apkope

- Ievērojiet tiesību aktos noteiktos un šajā lietošanas instrukcijā aprakstītos atkārtoto pārbaūžu/inspekciju un apkopes darbu termiņus.
- Inspekcijas un apkopes darbiem pārliecinieties, ka visi instrumenti un servisa aprīkojums atbilst šajā lietošanas instrukcijā aprakstīto darbību veikšanai.
- Neizmantojiet instrumentus, kas ir bojāti vai ar defektiem.
- Apkopes darbu laikā nedarbiniet transportlīdzekli.
- Pēc apkopes darbiem demontētās aizsargierīces pareizi uzmontējiet atpakaļ.
- Transportlīdzeklim ļaujiet atdzist, pirms pieskaraties detaļām.



Personīgās drošības pasākumi

- Neveiciet nekādus darbus, kas rada bažas par drošību.
- Lietojiet aizsargapģērbu un aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, drošības cimdus, drošības apavus).
- Nenēsājiēt vaļējus garus matus vai rotaslietas.
- Ja nevar izvairīties no apkopes darbiem ar strādājošu dzinēju:
 - Strādājiēt tikai divatā.
 - Abām personām ir jābūt pilnvarotām un apmācītām attiecībā uz transportlīdzekļa darbību.
 - Vienai personai ir jāieņem vieta vadītāja sēdekļī un jāuztur kontakts ar otru personu.
 - Jāievēro pietiekams attālums līdz rotējošām detaļām (piem., ventilatora lāpstiņas, siksnas).
 - Jāievēro pietiekams attālums līdz karstām detaļām (piem., izplūdes iekārta).
 - Apkopi veikt tikai labi ventilējamās telpās vai telpās ar atgāzu nosūkšanas sistēmu.
- Pirms darba sākuma transportlīdzekļa komponentus droši nobloķējiēt/atbalstiet.
- Esiet uzmanīgi, strādājiēt ar degvielas iekārtu, paaugstinātas ugunsbīstamības dēļ.

Sagatavošanās pasākumi

- Pie vadības ierīcēm pievienot brīdinājuma plāksnīti (piem., "Transportlīdzeklim tiek veikta tehniskās apkope, neiedarbināt").
- Pirms montāžas darbu veikšanas transportlīdzeklim atbalstiet vietas, kurām jāveic apkope, kā arī izmantojiet piemērotas celšanas un balsta ierīces detaļu nomaīnai, kas ir smagākas par 9 kg (20 lbs.).
- Apkopes darbus veiciet tikai tad, ja:
 - transportlīdzeklis ir apturēts uz līdzenas un stingras pamatnes,
 - transportlīdzeklis ir nodrošināts pret ripošanu (piem., stāvbremze, ķīļi), visi palīgagregāti/darba aprīkojums ir novietots uz zemes,
 - dzinējs ir izslēgts,
 - aizdedzes atslēga ir izvilktā,
 - darba hidrauliskajai sistēmai ir samazināts spiediens.
- Ja apkopes darbi ir nepieciešami zem pacelta transportlīdzekļa/palīgagregāta, tad tas ir droši un stabili jāatbalsta (piem., celšanas platforma, atbalsta bloki).
- Hidrauliskie cilindri vai domkrati vieni paši pietiekami nenodrošina paceltu transportlīdzekli/darba aprīkojumu.

Veicamie pasākumi

- Veiciet tikai tādus apkopes darbus, kuri ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā.
- Šeit neaprakstītos darbus ir jāveic kvalificētiem un pilnvarotiem speciālistiem.
- Ievērojiet apkopes plānu – skat. Apkopes plāns.
- Apkopes darbu laikā virs ķermeņa izmantojiet tam paredzētos vai citus drošības tehnikai atbilstošus pakāpienus un darba platformas. Transportlīdzekļa detaļas vai darba aprīkojumu neizmantojiet kā pakāpienus.
- Mehānismus/darba aprīkojumu neizmantojiet kā pacelšanas platformu personām.
- Uzkāpšanas palīgierīces (piem., rokturus, kāpšanas virsmas, margas) uzturiet tīras no netīrumiem, sniega un ledus.
- Pirms darba ar elektrisko iekārtu, atvienojiet akumulatora negatīvo polu.



Izmaiņas un rezerves daļas

- Transportlīdzeklim, kā arī darba aprīkojumam/mehānismiem neveiciet nekādas izmaiņas (piem., drošības ierīces, apgaismojums, apriepojums, regulēšanas un metināšanas darbi).
- Izmaiņas ir jāapstiprina ražotājam, un tās ir jāveic pilnvarotam servisam.
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

Aizsargkonstrukcijas

- Vadītāja kabīne, loks aizsardzībai, apgāžoties uz jumta, un aizsarggrežģis ir pārbaudītas aizsargkonstrukcijas un tās nedrīkst mainīt (piem., urbt, liekt, metināt).
- Veiciet vizuālo pārbaudi saskaņā ar apkopes plānu (piem., pārbaudiet stiprinājumus, vai nav bojājumu).
- Ja tiek konstatēti trūkumi vai bojājumi, tad tie nekavējoties ir jāpārbauda un jānovērš pilnvarotā servisā.
- Aprīkošanas darbus drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.
- Pašfiksējošie stiprināšanas elementi (piem., pašfiksējošie uzgriežņi) pēc demontāžas ir jāaizstāj ar jauniem.

2.10 Pasākumi risku novēršanai

Apriepojums

- Riepu remontdarbus drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- Pārbaudiet, vai riepās ir pareizs spiediens un vai nav ārēji redzamu bojājumu (piem., plīsumi, iegriezumi).
- Pievelciet riteņu uzgriežņus ar griezes momentu. (skatiet nodaļu 7.18 "Apriepojums/kāpurķēdes").
- Izmantojiet tikai atļautās riepas.
- Transportlīdzeklim ir jābūt viena veida riepām (piem., profilam, nodilumam).

Kāpurķēdes

- Kāpurķēžu remontdarbus drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- Pārbaudiet, vai ķēdēm ir pareizs spriegojums un vai nav ārēji redzamu bojājumu (piem., plīsumi, iegriezumi).
- Uz slīdošas pamatnes (piem., tērauda plāksne, ledus) ir nepieciešama īpaša uzmanība, augsts slīdēšanas risks.
- Izmantojiet tikai atļautas kāpurķēdes.

Hidrauliskā un pneimatiskā sistēma

- Visus vadus, šļūtenes un skrūvsavienojumus regulāri pārbaudiet, vai tie ir hermētiski un vai nav ārēji redzamu bojājumu.
- Izplūdusi eļļa var izraisīt savainojumus un ugunsgrēkus.
- Nehermētiski hidrauliskie un saspiestā gaisa cauruļvadi var izraisīt pilnīgu bremžu darbības zudumu.
- Bojājumus un nehermētiskās vietas nekavējoties jānovērš pilnvarotā servisā.
- Pārbaudiet un nomainiet hidrauliskās šļūtenes ieteicamajos intervālos.

Elektriskā iekārta

- Izmantojiet tikai drošinātājus ar norādīto strāvas stiprumu.
- Ja elektriskajā iekārtā rodas bojājums vai kļūme:
 - uzreiz pārtrauciet transportlīdzekļa lietošanu un nodrošiniet pret lietošanas atsākšanu.
 - Atvienojiet akumulatoru vai izslēdziet akumulatora slēdzi.
 - Jānovērš traucējumi.
- Pārliecinieties, ka darbus pie elektriskās iekārtas veic tikai apmācīti speciālisti.
- Regulāri pārbaudiet elektrisko iekārtu, trūkumi uzreiz jānovērš (piem., vaļīgi savienojumi, izkusuši vadi).
- Transportlīdzekļa, darba aprīkojuma un piekabes darba spriegumam ir jābūt (piem., 12 V).

Akumulators

Kalifornijas Vides veselības risku novērtēšanas biroja priekšlikums Nr. 65



BRĪDINĀJUMS

Akumulatori, akumulatoru poli, spaiļes un atbilstošie piederumi satur svinu, svina savienojumus, kā arī citas ķīmiskās vielas, kas saskaņā ar Kalifornijas štata rīcībā esošo informāciju izraisa vēzi, dzimšanas defektus vai reproduktīvās veselības traucējumus. Pēc lietošanas nomazgājiet rokas.



BRĪDINĀJUMS

Vēzis un reproduktīvās veselības traucējumi – www.P65Warnings.ca.gov.

- Akumulators satur kodīgas vielas (piem., sērskābi). Strādājot ar akumulatoru, ievērojiet speciālos drošības un negadījumu novēršanas noteikumus.
- Normālos apstākļos un it īpaši uzlādes laikā akumulatorā veidojas gaistošs ūdeņraža un gaisa maisījums. Strādājot pie akumulatoriem, vienmēr lietojiet cimdus un acu aizsargus.
- Akumulatora apkopi neveiciet atklātas gaismas vai liesmas tuvumā.
- Akumulatora apkopi veiciet tikai labi izvēdinātā zonā (piem., veselībai kaitīgo tvaiku dēļ, sprādzienbīstamības dēļ).
- Nepareiza transportlīdzekļa iedarbināšana, izmantojot pārejas kabeli, ir bīstama. Ievērojiet drošības norādes akumulatoram.

Drošības norādes iekšdedzes dzinējiem

Kalifornijas Vides veselības risku novērtēšanas biroja priekšlikums Nr. 65



BRĪDINĀJUMS

Šī izstrādājuma dzinēja izplūdes gāzes satur ķīmiskas vielas, kas saskaņā ar Kalifornijas štata rīcībā esošo informāciju izraisa vēzi, dzimšanas defektus vai reproduktīvās veselības traucējumus.



BRĪDINĀJUMS

Dīzeļdzinēja izplūdes gāzes un atsevišķi tā komponenti saskaņā ar Kalifornijas štata rīcībā esošo informāciju izraisa vēzi, dzimšanas defektus vai reproduktīvās veselības traucējumus.



BRĪDINĀJUMS

Vēzis un reproduktīvās veselības traucējumi – www.P65Warnings.ca.gov.

- Iekšdedzes dzinēji rada īpašus riskus lietošanas un degvielas uzpildes laikā.
- Brīdinājumu un drošības noteikumu neievērošana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.
- Izpūtēja zonā neturiet degošus materiālus.
- Pārbaudiet dzinēja un degvielas sistēmas hermētiskumu (piem., valīgi degvielas cauruļvadi). Nehermētiskuma gadījumā dzinēju nepalaidiet vai neļaujiet turpināt darbu.
- Dzinēja atgāzu ieelpošana īsā laikā izraisa nāvi.
- Dzinēja atgāzes satur neredzamas gāzes bez smaržas (piem., oglekļa monoksīdu un dioksīdu).
 - Transportlīdzekli nekad nedarbiniet slēgtās telpās vai zonās (piem., būvbedrēs), ja nav pieejama piemērota ventilācija un vēdināšana (piem., atgāzu filtrs, atgāzu nosūkšanas ierīce).
- Transportlīdzekli nelietojiet sprādzienbīstamā vidē.
- Nepieskarieties dzinējam, atgāzu iekārtai un dzesēšanas sistēmai, kamēr darbojas dzinējs vai tas nav atdzisis.
- Dzesēšanas vāku neņemiet nost, ja darbojas dzinējs vai tas nav atdzisis.
- Dzesēšanas šķidrums ir karsts, atrodas zem spiediena un var izraisīt smagus apdegumus.

Degvielas sistēmas uzpilde un atgaisošana

- Neuzpildiet un neatgaisojiet atklātas gaismas vai liesmas tuvumā.
- Uzpildiet un atgaisojiet tikai labi izvēdinātā zonā (piem., veselībai kaitīgo tvaiku dēļ, sprādzienbīstamības dēļ).
- Izlijušu degvielu uzreiz savāciet (piem., ugunsgrēka riska, paslīdēšanas riska dēļ).
- Degvielas tvertnes vāku cieši aizveriet, bojātu degvielas tvertnes vāku nomainiet.



Rīcība ar eļļām, smērvielām un citām vielām

- Lietojot eļļas, smērvielas un citas ķīmiskas vielas (piemēram, akumulatora skābi, dzesēšanas šķidrumu), jāievēro drošības datu lapas informācija.
- Lietojiet atbilstošu aizsargaprīkojumu (piem., drošības cimdus, aizsargbrilles).
- Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar karstiem darba šķidrumiem un palīgvielām – apdedzināšanās un applaucēšanās risks.
- Noslogotā vidē (piem., putekļi, tvaiki, dūmi, azbests) strādājiet tikai ar individuālo aizsargaprīkojumu (piem., elpošanas aizsardzību).
- Nelietojiet transportlīdzekli radioaktīvā, bioloģiski vai ķīmiski piesārņotā vidē.

Ugunsgrēka risks

- Degvielas, smērvielas un dzesēšanas šķidrumi ir degoši.
- Nesāciet transportlīdzekļa lietošanu, ja pastāv ugunsgrēka risks.
- Neizmantojiet ugunsnedrošus tīrīšanas līdzekļus.
- Izpūtēja zonā neturiet degošus materiālus.
- Ņemot vērā karstās mašīnas detaļas, ievērojiet pietiekamu attālumu līdz viegli uzliesmojošām vielām (piem., sienām, sausām lapām).
 - Apturiet un novietojiet transportlīdzekli tikai ugunsdrošās vietās.
- Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar ugunsdzēsamo aparātu, tad tas ir jānovieto tam paredzētajā vietā.
- Transportlīdzekli uzturiet tīru, tas samazina ugunsgrēka risku.

Strādāšana elektroapgādes vadu zonā

- Operatoram pirms visiem darbiem ir jāpārbauda, vai paredzētajā darba vietā atrodas elektroapgādes vadi.
- Ja ir elektroapgādes vadi, tad drīkst izmantot tikai transportlīdzekli ar vadītāja kabīni (Faradeja būris).
- Ja ir elektroapgādes vadi, ievērojiet pietiekamu attālumu.
- Ja tas nav iespējams, tad operatoram ar īpašnieka vai elektroapgādes vadu īpašnieka atļauju ir jāveic citi drošības pasākumi (piem., jāatslēdz strāva).
- Ja tiek atklāti elektroapgādes vadi, tad tie attiecīgi ir jānostiprina, jāatbalsta un jānodrošina.
- Ja tomēr rodas saskare ar strāvu vadošiem elektroapgādes vadiem:
 - neatstājiet/nepieskarieties vadītāja kabīnei (Faradeja būrim),
 - transportlīdzekli, ja iespējams, izbrauciet no riska zonas,
 - Brīdināt apkārtējos netuvoties un nepieskarieties transportlīdzeklī
 - nodrošiniet transportlīdzekļa atslēgšanu no sprieguma!
 - Transportlīdzekli atstājiet tikai tad, kad esat droši, ka aizskartie/bojātie elektroapgādes vadi vairs nav ar spriegumu.

Strādājot neelektrisku apgādes vadu zonā

- Operatoram pirms visiem darbiem ir jāpārbauda, vai paredzētajā darba vietā nav citu apgādes vadu.
- Ja ir apgādes vadi, tad operatoram ar īpašnieka vai apgādes vadu īpašnieka atļauju ir jāveic citi drošības pasākumi (piem., jāatslēdz apgāde).
- Ja tiek atklāti elektroapgādes vadi, tad tie attiecīgi ir jānostiprina, jāatbalsta un jānodrošina.



Uzvedība negaisa laikā

- Sākoties negaisam, pārtrauciet lietošanu, izslēdziet transportlīdzekli, nodrošiniet, atstājiet to un izvairieties no transportlīdzekļa tuvuma.

Trokšņi

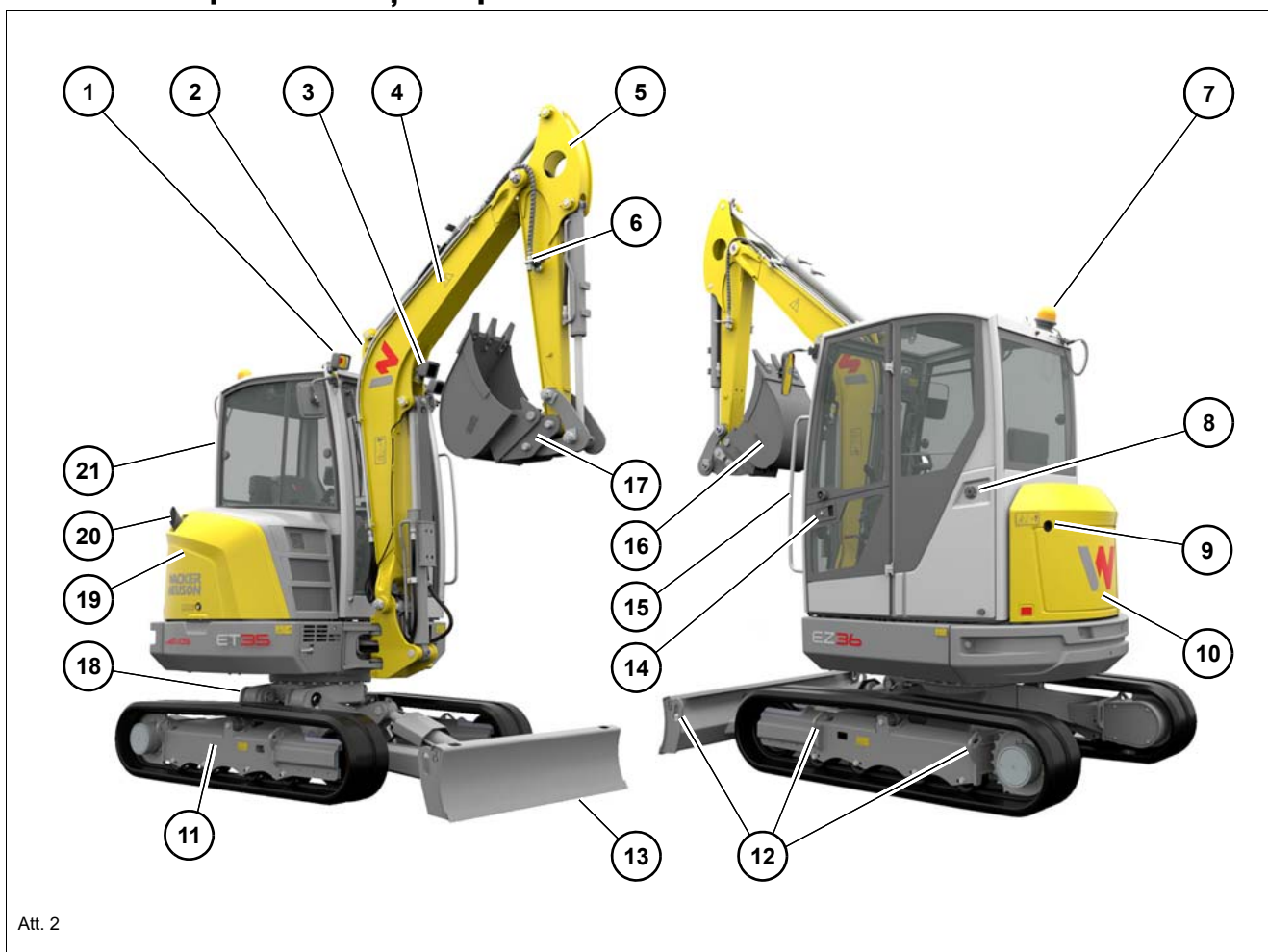
- Ievērojiet noteikumus par trokšņiem (piem., izmantojot slēgtās telpās).
- Ievērojiet ārējos trokšņu avotus (piem., pneimatiskais āmurs, betona zāģis).
- Nenovietojiet transportlīdzekļa/darba aprīkojuma skaņas aizsardzības ierīces.
- Bojātas skaņas aizsardzības ierīces nekavējoties nomainiet (piem., slāpēšanas paklājiņu, skaņas slāpētāju).
- Pirms darba sākuma ar transportlīdzekli/darba aprīkojumu noskaidrojiet to trokšņu līmeni (piem., uzlīmes) - lietojiet dzirdes aizsargus.
- Braucot pa publiskiem ceļiem/laukumiem, nelietojiet dzirdes aizsargus.

Tīrīšana

- Saspiestā gaisa un augstspiediena tīrītāji rada savainošanās risku.
 - Lietojiet atbilstošu aizsargapģērbu.
- Neizmantojiet bīstamas un agresīvas tīrīšanas vielas.
 - Lietojiet atbilstošu aizsargapģērbu.
- Transportlīdzekli darbiniet tikai notīrītā stāvoklī.
 - Uzkāpšanas palīglīdzekļus (rokturus, pakāpienus) turiet tīrus no netīrumiem, sniega un ledus.
 - Uzturiet tīrus kabīnes stiklus un redzes palīgus.
 - Uzturiet tīras apgaismojuma ierīces un atstarotājus.
 - Uzturiet tīras vadības elementus un kontroles indikācijas.
 - Uzturiet tīras drošības, brīdinājuma un norāžu plāksnes un bojātās, kā arī vairs neesošās nomainiet pret jaunām drošības, brīdinājuma un norāžu plāksnēm.
- Tīrīšanas darbus veiciet tikai ar izslēgtu un atdzesētu dzinēju.
- Pievērsiet uzmanību jutīgām detaļām un tās attiecīgi aizsargājiet (piem., elektroniskās vadības ierīces, releji).

3 Ievads

3.1 Transportlīdzekļa kopskats



Poz.	Nosaukums	Poz.	Nosaukums
1	Jumta lukturis	12	Stiprināšanas cilpas
2	Celšanas cilpa	13	Vērstuve
3	Cēlēsviras lukturis	14	Durvju rokturis
4	Cēlēsvira	15	Turēšanās rokturis
5	Kausa kāts	16	Kauss
6	Papildu hidrauliskā sistēma	17	HSWS
7	Bākuguns	18	VDS konsole
8	Durvju fiksators	19	Dzinēja pārsegs
9	Hidraulikas eļļas līmeņa kontrollodziņš	20	Izpūtējs
10	Pārsegs	21	Kabīne
11	Gaitas iekārta	--	--

3.2 Transportlīdzekļa īss apraksts

Wacker Neuson E16 tipa kāpurķēžu ekskavatori ir pašgājēja darba mašīnas.

Tās ir jaudīgas, ļoti elastīgas, efektīvas un vidi saudzējošas būvmašīnas. Mašīna ir pamatā paredzēta augsnes atdalīšanai un pārvietošanai, īpaši izceltu un atkal aizpildītu zemes padziļinājumus, piemēram, būvbedres. Ar plašu uzkabes agregātu klāstu ir pieejams plašs pielietojuma spektrs, piemēram, atskaldīšanas ar āmuru darbi vai beramkravu pārkraušana ar pašgrābi.

Citas izmantošanas iespējas – [Skatīt nodaļu "Darba agregātu tehniskie dati" lpp. 9-13.](#)

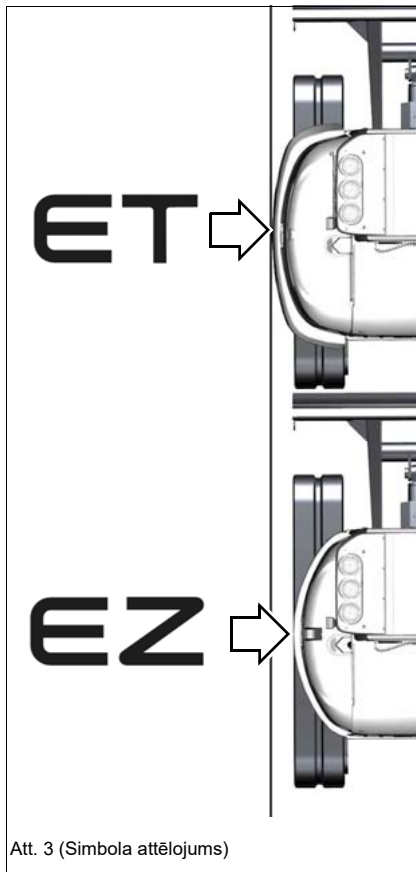
Tipi un tirdzniecības nosaukumi

Transportlīdzekļa modelis	Tirdzniecības nosaukums	Dzinējs
E16-01	ET35	Yanmar 3TNV88-BPWN
		Yanmar 3TNV88F-EPWN/ EPWNV
E16-02	EZ36	Yanmar 3TNV88-BPWN
		Yanmar 3TNV88F-EPWN/ EPWNV



Informācija

Transportlīdzeklis var būt aprīkots ar opciju **Telematic** (ekspluatācijas datu, atrašanās vietas pārraidei ar satelīta palīdzību).

**Virsbūves varianti**

ET: tradicionāla virsbūve

EZ: Zero Tail virsbūve; virsbūve **bez papildu svāra** griešanās laikā neizvirzās ārpus transportlīdzekļa platuma.

3.3 Plāksnītes



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks trūkstošu vai bojātu plāksnīšu dēļ!

Nepietiekama norāde uz bīstamību var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nenoņemiet brīdinājuma un norāžu plāksnītes.
- ▶ Bojātas brīdinājuma vai norādījumu plāksnītes uzreiz jānomaina.



Informācija

Uzlīmju skaits un novietojums var atšķirties atkarībā no opcijām un valsts, kā arī būt atkarīgs no transportlīdzekļa.

Datu plāksnītes



Att. 4

Transportlīdzekļa tehnisko datu plāksnīte atrodas uz grozāmās konsoles.

Sērijas numurs

Transportlīdzekļa sērijas numurs ir iegravēts transportlīdzekļa rāmī. Tas ir norādīts arī datu plāksnītē.

Datu plāksnīte (1. variants)



WACKER NEUSON
Wacker Neuson Ltd. GmbH
Friedenstraße 1, 4433 Hiltzing
Austria, Tel: +43 (0)7201 69000
office.intl@wackerneuson.com

Fahrzeug Seriennummer / serial no. / no. de série

Fahrzeug-Modell / model / modèle Leistung / performance Typ / version

Betriebsgewicht / operating weight / poids en charge Transportgewicht / transport weight / poids de transport

G. Gew. / GWR / PTAC Max. Nutzlast / max. payload / max. charge utile

Zul. Achslast vorne / front GAWR / PNBE AV Zul. Achslast hinten / rear GAWR / PNBE AR

EWG Nr. / CEE no. Baujahr / model year / année fabr.

Att. 5 (Simbola attēlojums)

Transportlīdzekļa datu plāksnītē ir norādīta šāda informācija:

Agregāta nosaukums	HIDRAULISKAIS EKSKAVATORS
Fahrzeug Seriennummer / serial no. / no. de série	Transportlīdzekļa sērijas numurs
Fahrzeug Modell / model / modèle:	Transportlīdzekļa nosaukums
Leistung / performance:	Dzinēja jauda
Typ / version:	Transportlīdzekļa tips
Betriebsgewicht / operating weight / poids en charge:	Darba svars
Transportgewicht / transport weight/ poids en transport:	Transportēšanas svars
G. Gew. / GWR / PTAC:	Kopējais svars (atļautais)
Max. Nutzlast / max. payload / max. charge utile:	Maksimālā lietderīgā slodze
Zul. Achslast vorne / front GAWR / PNBE AV:	Atļautā ass slodze priekšā
Zul. Achslast hinten / rear GAWR / PNBE AR:	Atļautā ass slodze aizmugurē
EWG Nr. / CEE no.:	EEK pārbaudes numurs
Baujahr / model year / année fabr.:	Izgatavošanas gads

Datu plāksnīte (2. variants)

		WACKER NEUSON		WACKER NEUSON Linz GmbH Flughafenstraße 7, 4063 Horsching Austria, www.wackemeuson.com MADE IN AUSTRIA	
1	HERSTELLER	10	ZUL. ACHSLAST VORNE (kg)		
2	FIN	11	ZUL. ACHSLAST HINTEN (kg)		
3	TYP	7	BAUJAHR	12	ZUL. GESAMTGEWICHT (kg)
4	MODELL	8	LEISTUNG (kW)	13	MAX. NUTZLAST (kg)
5	TRANSPORTGEWICHT (kg)	9	BETRIEBSGEWICHT (kg)		
6	HOMOLOGATION				

Numurs	Datu plāksnīte
1	Ražotājs
2	Transportlīdzekļa sērijas numurs
3	Iekšējais modeļa apzīmējums
4	Tirdzniecības nosaukums
5	Transportēšanas svars
6	Homologācija
7	Izgatavošanas gads
8	Jauda
9	Darba svars
10	Pieļaujamā slodze uz priekšējās ass
11	Pieļaujamā slodze uz aizmugurējās ass
12	Pieļaujamais kopsvars
13	Maksimālā lietderīgā slodze

**Informācija**

Lai datu plāksnīte būtu labāk salasāma, tā ir attēlota gaišā krāsā. Valoda datu plāksnītē var atšķirties.

17 simbolu sērijas numurs

17 simbolu sērijas numurs satur papildu informāciju, lai atvieglotu transportlīdzekļa identifikāciju.

1. variants:

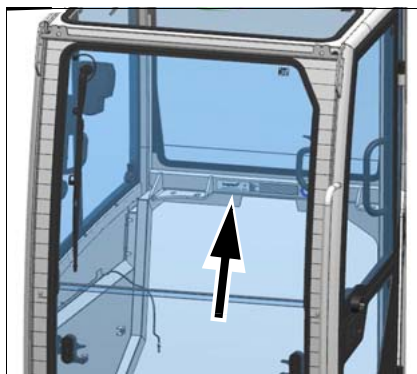
Ražotāja kods	Transportlīdzekļa modelis	Iekšējais modeļa apzīmējums	Pārbaudes burts	Ražošanas vieta	Sērijas numurs
WNC	E (ekskavators)	1301	K	PAL	12345
	D (damperis)				
	A (agregāts)				
	S (kompaktais iekrāvējs)				

2. variants:

Ražotāja kods	Transportlīdzekļa modelis	Iekšējais modeļa apzīmējums	Pārbaudes burts	Sērijas numurs
WNC (Austrija) WNP (Ķīna)	E (ekskavators)	1301	K	00012345
	D (damperis)			
	A (agregāts)			


Informācija

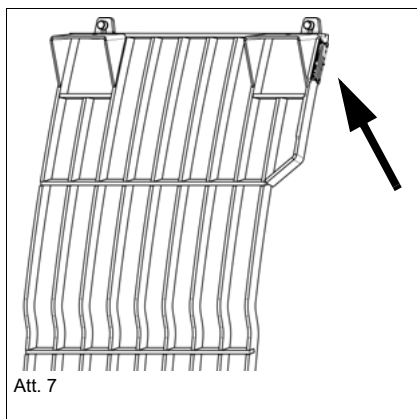
Wacker Neuson komponentēm (piem., Easy Lock, pagriežamajam kausam, pretapgāšanās stīpai) ir sērijas numuri tikai ar cipariem.



Att. 6

Canopy/kabīne

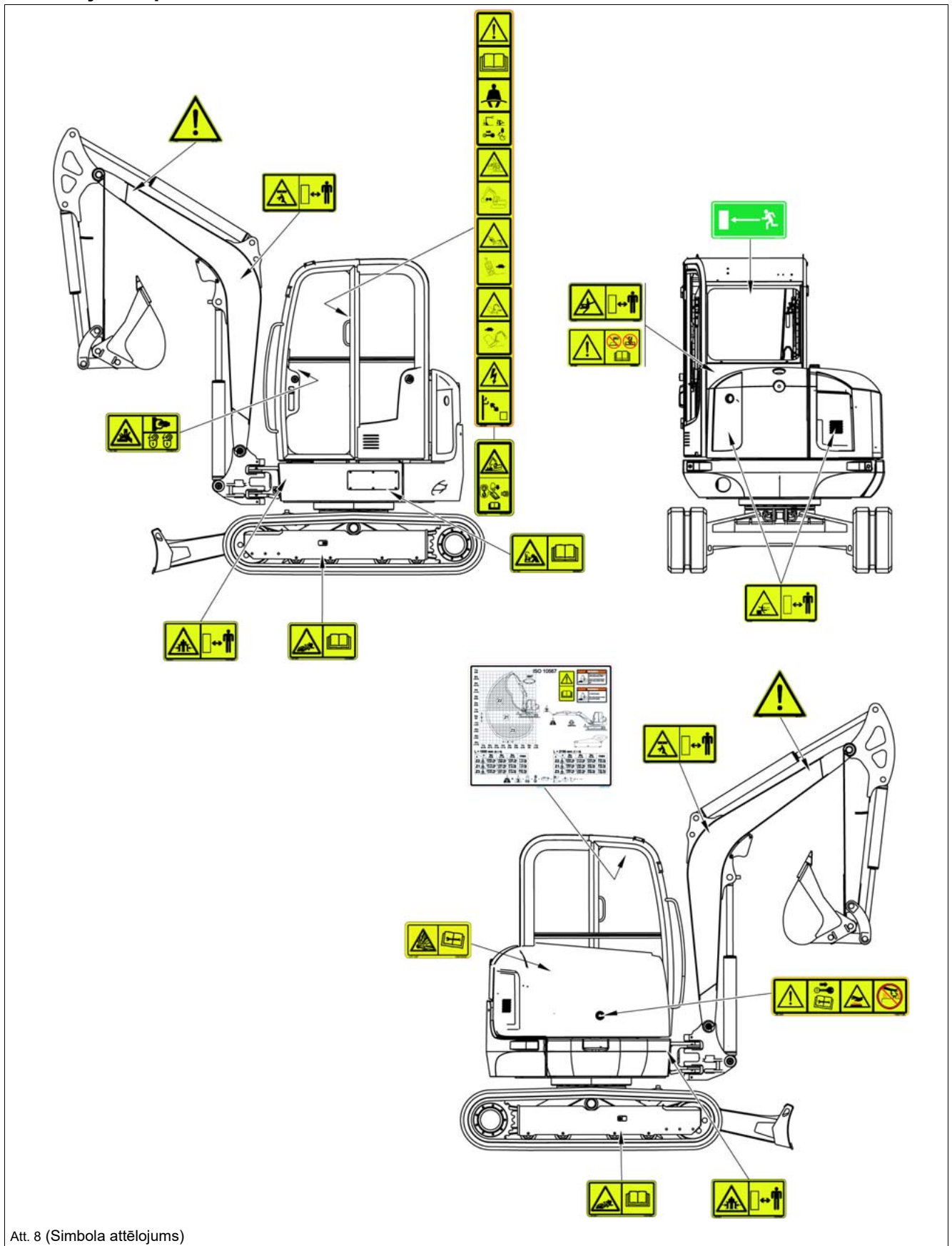
Tehnisko datu plāksnīte atrodas aizmugurē uz rāmja.



Att. 7

Front Guard

Tehnisko datu plāksnīte atrodas kreisajā pusē, priekšā uz rāmja.

Brīdinājuma plāksnītes


Att. 8 (Simbola attēlojums)



Att. 9

Nozīme

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Neviena persona nedrīkst atrasties zem paceltas kravas vai bīstamajā zonā.

Pozīcija

Uz celšanas sviras kreisajā un labajā pusē.



Att. 10

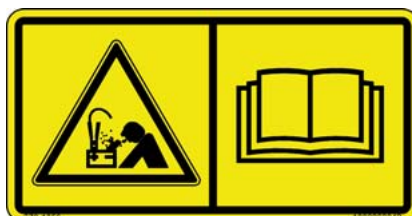
Nozīme

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Neviens cilvēks nedrīkst atrasties transportlīdzekļa bīstamajā zonā.

Pozīcija

Šasijas priekšpusē kreisajā un labajā pusē



Att. 11

Nozīme

Sprādziena risks, nepareizi pieslēdzot palāides palīdzības vadus.

Pozīcija

Blakus akumulatoram.



Att. 12

Nozīme

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Transportlīdzekļa kustības zonā nedrīkst uzturēties neviens cilvēks.

Pozīcija

Uz kabīnes aizmugurējā daļā, kreisajā pusē.



Att. 13

Nozīme

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Transportlīdzekļa kustības zonā nedrīkst uzturēties neviens cilvēks.

Pozīcija

Uz papildu svāra kreisajā un labajā pusē



Att. 14

Nozīme

Struktūras izmaiņas (piem., metināšana, urbšana), pārveidošana, kā arī nepareizi remontdarbi ietekmē kabīnes aizsardzības iedarbību un var izraisīt smagus savainojumus vai pat nāvi.

Pozīcija

Uz kabīnes aizmugurējā daļā, kreisajā pusē.



Att. 15

Nozīme

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

1. Atverot vai aizverot priekšējo stiklu, turiet to aiz rokturiem.
2. Nofiksējiet stiklu.

Pozīcija

Uz priekšējā stikla



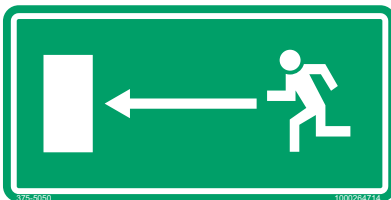
Att. 16

Nozīme

Hidroakumulatorā ir augsts spiediens. Apkopi vai remontu drīkst veikt tikai pilnvarota darbnīca.

Pozīcija

Zem vārsta pārsega



Att. 17

Nozīme (opcija)

Avārijas izeja ar opciju **Front Guard**

Pozīcija

Aizmugurējā loga iekšpusē



Att. 18

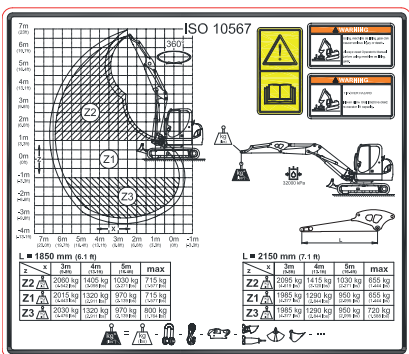
Nozīme (opcija)

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot smērvielai

Pirms darbiem ar ķēdes spriegotāju, izlasiet lietošanas instrukciju.

Pozīcija

Gaitas mehānisma kreisajā un labajā pusē



Att. 19

Nozīme (opcija)

Maksimālās slodzes diagramma

Pozīcija

Pie griestiem



Att. 20

Nozīme

Pirms darbības sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Uzlikt drošības jostu.

Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.

Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.

Paceliet vadības sviras balstu.

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Iespējami nopietni transportlīdzekļa bojājumi.

Ievērojiet attālumu līdz kabīnei.

Ķermeņa daļu saspiešanas risks

Iespējami nopietni transportlīdzekļa bojājumi.

Braucot nogāzēs, ievērojiet maksimālo kāpuma leņķi un maksimālo sānisko slīpuma leņķi.

Nebrauciet 2. braukšanas pakāpē.

Risks dzīvībai, ko rada strāvas trieciens.

Transportlīdzeklim jāatrodas pietiekamā attālumā no elektrības līnijām!

Pozīcija

Pārsegs: uz kreisās puses C statņa

Kabīne: uz kreisās puses B statņa



Att. 21

Nozīme (opcija)

Celšanas režīmā ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma mehānismu.

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

Iespējami būtiski transportlīdzekļa bojājumi.

Izlasiet lietošanas instrukciju.

Pozīcija

Uz kreisās puses B statņa



Att. 22

Nozīme

Pirms darbības sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju.

Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.

Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas.

- Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks.

- Ļaujiet dzinējam atdzist.

Applaucējumu risks ar karstu šķidrumu.

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam.

- Ļaujiet dzinējam atdzist.
- Atbrīvojiet hidraulisko sistēmu no spiediena un pēc tam uzmanīgi atveriet noslēgus.

Pozīcija

Uz dzinēja pārsega

Nozīme

Apdegumu risks ar karstām virsmām (cauruļvadi, spraudsavienojumi, skrūvsavienojumi, hidrauliskie cilindri, sakabes utt.).

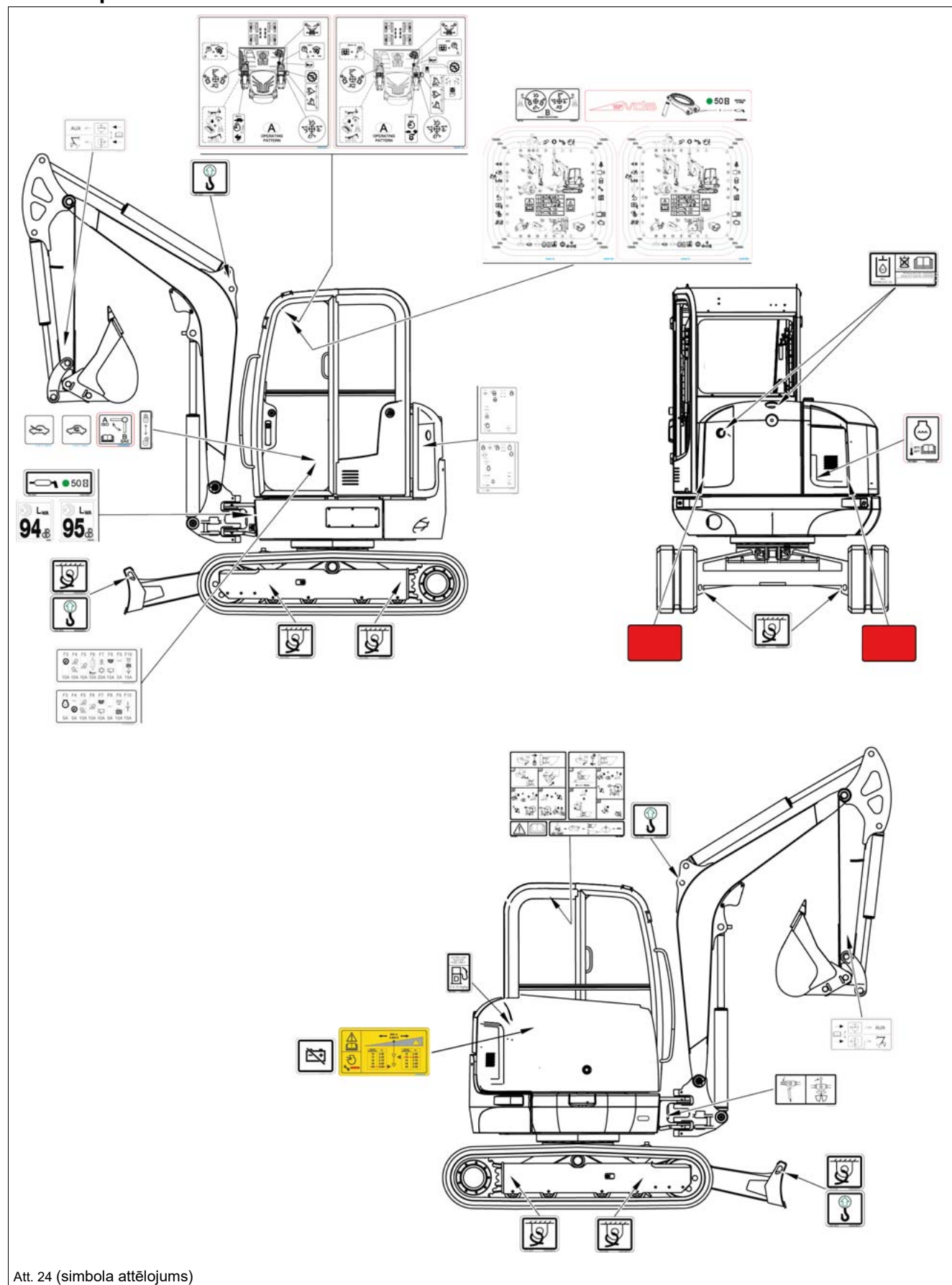
Pozīcija

Uz sviru sistēmas pa kreisi un pa labi



Att. 23

Norāžu plāksnītes



Att. 24 (simbola attēlojums)



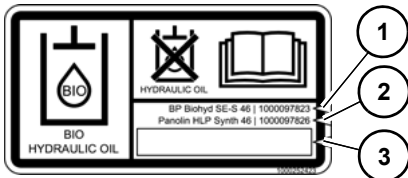
Att. 26

Nozīme

Uzpildiet tikai ar dīzeļdegvielu ar sēra saturu <15 mg/kg (=0,0015 %).

Pozīcija

Pie uzpildes ielietnes



Att. 27

Nozīme (opcija)

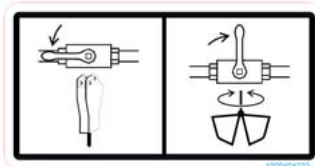
Tvertnē ir hidraulikas bioeļļa.

Atkarībā no izmantotās hidraulikas bioeļļas sālā ir izgriezts trīsstūris.

1. BP Biohyd SE-S 46
2. Panolin HLP Synth 46
3. Cita hidraulikas bioeļļa

Pozīcija

Pie hidraulikas eļļas ielietnes



Att. 28

Nozīme (opcija)

Izvēlēties āmura vai ekskavatora ekspluatācijas režīmu

Pozīcija

Šasijas priekšpusē labajā pusē



Att. 29

Nozīme

Celšanas cilpas

Pozīcija

Celšanas svira: pie celšanas cilpas kreisajā un labajā pusē

Vērstuve: pie celšanas cilpām kreisajā un labajā pusē



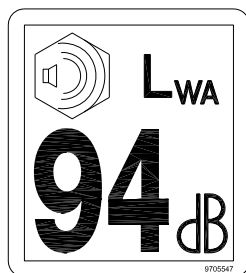
Att. 30

Nozīme

Stiprināšanas cilpas

Pozīcija

Pa divām uzlīmēm uz vērstuves, šasijas priekšpusē un aizmugurē un šasijas iekšpusē.



Att. 31 (Simbola attēlojums)

Nozīme

Trokšņa jaudas līmenis, kādu rada transportlīdzeklis.

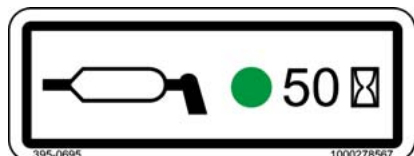
L_{WA} = skaņas jaudas līmenis

ET35/EZ36 (3TNV88): 95 dB

ET35/EZ36 (3TNV88F): 94 dB (tikai ES)

Pozīcija

Uz šasijas kreisajā pusē, priekšpusē



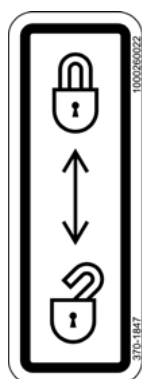
Att. 32

Nozīme

Elļošanas intervāls

Pozīcija

Uz šasijas kreisajā pusē, priekšpusē



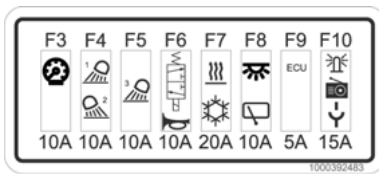
Att. 33

Nozīme

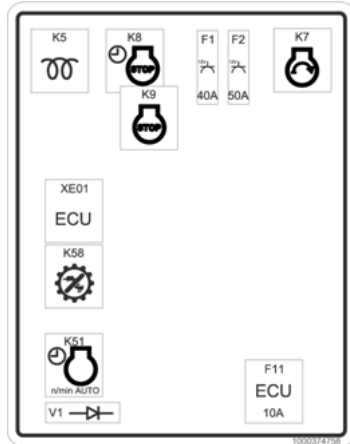
Hidraulikas funkcijas aktīvas vai bloķētas

Pozīcija

Uz vadības sviras balsta



(A)

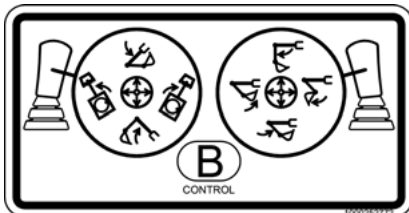


(B)

Att. 34 (Simbola attēlojums)



Att. 35



Att. 36



Att. 37

Nozīme

Releji un drošinātāji kabīnē **(A)**

Releji un drošinātāji dzinēja nodalījumā **(B)**

Pozīcija

A: ārpusē uz drošinātāju kārbas vāka

B: ie galvenās drošinātāju kārbas dzinēja nodalījumā

Nozīme

VDS apkope

Pozīcija

Pie jumta lūkas

Nozīme (opcija)

Parāda no ISO vadības atšķirīgos ekspluatācijas procesus, ja ir iestatīta SAE vadība.

Pozīcija

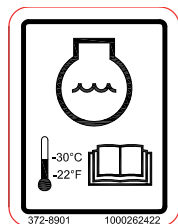
Pie jumta lūkas pa labi

Nozīme

Akumulatora slēdzis

Pozīcija

Pie akumulatora slēdža



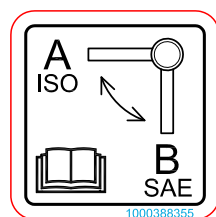
Att. 38

Nozīme

Dzesēšanas ūdens

Pozīcija

Pie ūdens dzesētāja



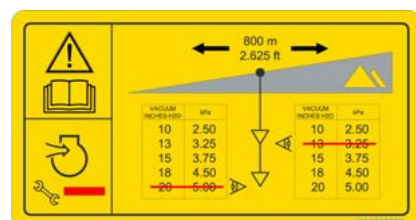
Att. 39

Nozīme

Pārslēgšana ISO/SAE

Pozīcija

Kreisajā pusē zem vadītāja sēdekļa



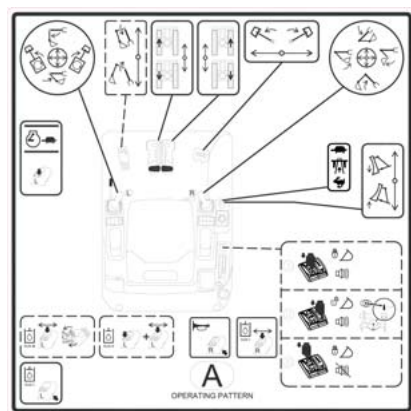
Att. 40

Nozīme

Gaisa filtra piesārņojuma indikācija (tikai 3TNV88F)

Pozīcija

Pie gaisa filtra



Att. 41

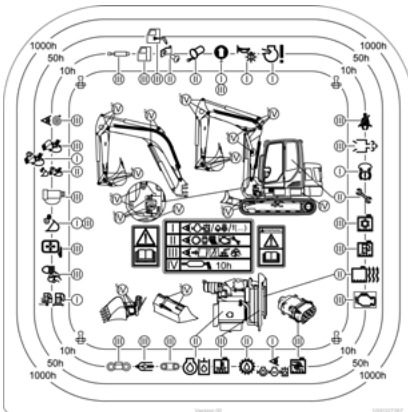
Nozīme

Funkciju pārskats (ISO vadības sistēma)

Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas pārbaudiet iestatīto vadības sistēmu.

Pozīcija

Pie jumta lūkas



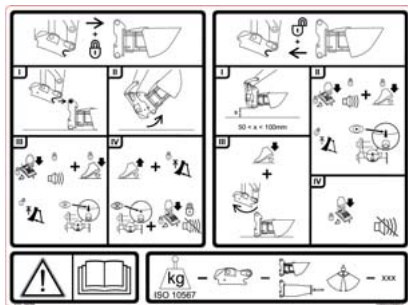
Att. 42

Nozīme

Apkopes intervāli

Pozīcija

Uz kabīnes kreisajā pusē



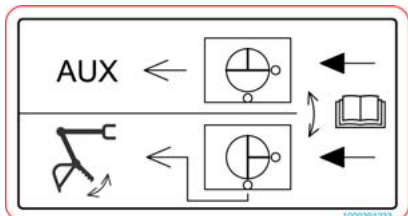
Att. 43

Nozīme

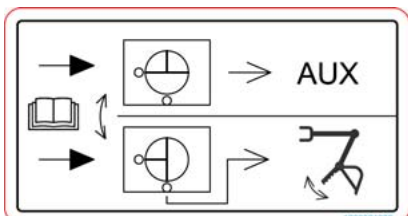
Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma

Pozīcija

Pie griestiem



1



2

Att. 44

Nozīme

Hidrauliskais pirksts

Pozīcija

Kausa balstsviras kreisajā (1) un labajā (2) pusē



1



2

Nozīme

Svaigs gaiss (1) / cirkulējošs gaiss (2)

Pozīcija

Uz sēdekļa konsoles

Att. 45



Att. 46

Nozīme (opcija)

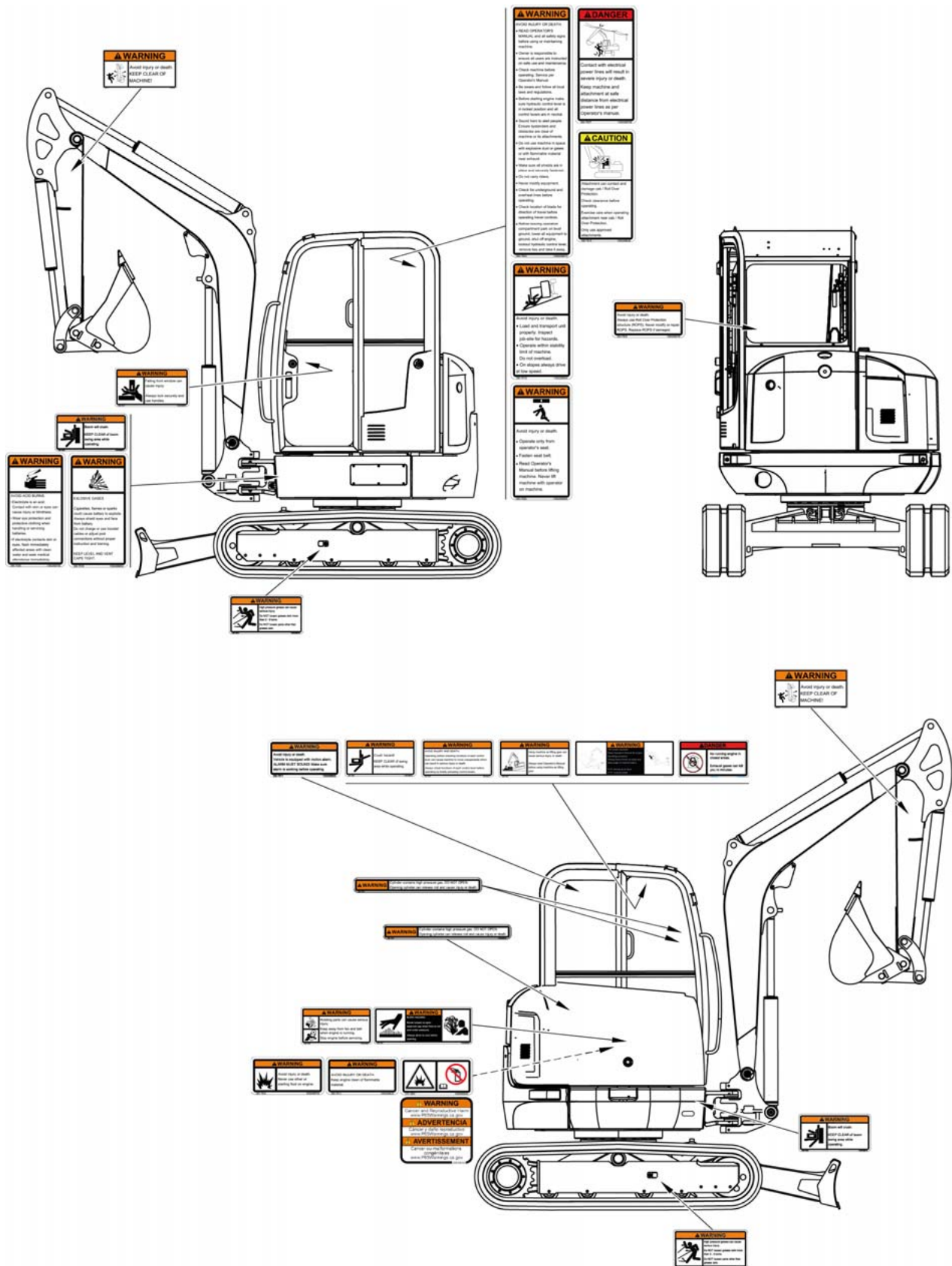
Atstarotāji

Pozīcija

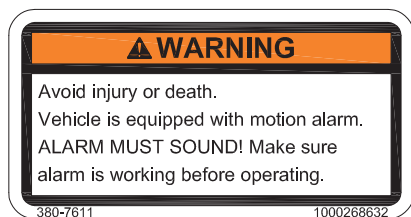
Transportlīdzekļa aizmugurē kreisajā un labajā pusē



ANSI uzlīme (opcija)



Att. 47 (Simbola attēlojums)



Att. 48

Pozīcija

Pārsegs: uz C statņa

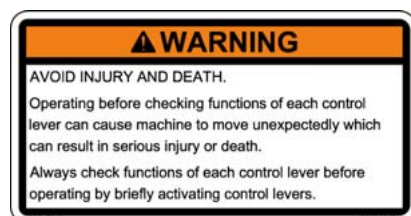
Kabīne: logs aizmugurē labajā augšējā daļā



Att. 49

Pozīcija

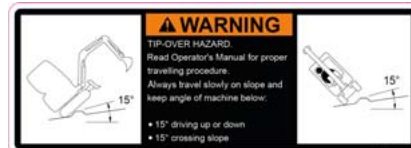
Pie griestiem



Att. 50

Pozīcija

Pie griestiem



Att. 51

Pozīcija

Pie griestiem



Att. 52

Pozīcija

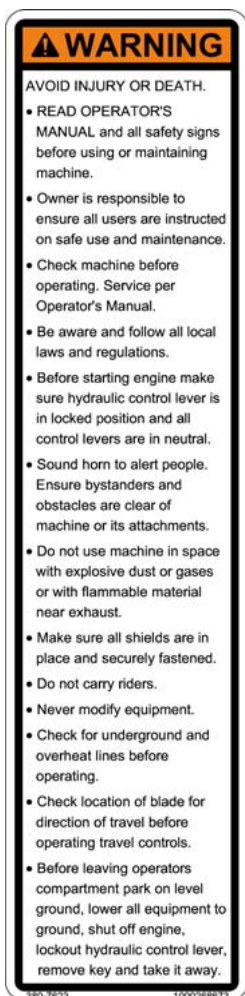
Uz kreisās puses C statņa



Att. 53

Pozīcija

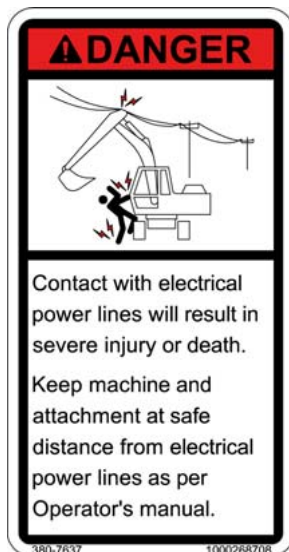
Uz kreisās puses C statņa



Att. 54

Pozīcija

Uz kreisās puses C statņa



Att. 55

Pozīcija

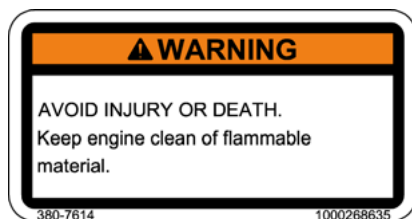
Uz kreisās puses C statņa



Att. 56

Pozīcija

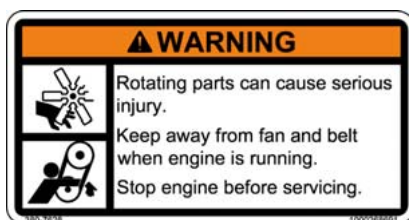
Pie gaisa filtra



Att. 57

Pozīcija

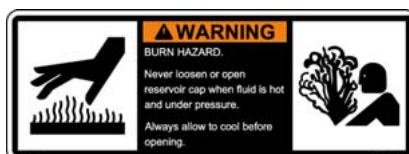
Pie gaisa filtra



Att. 58

Pozīcija

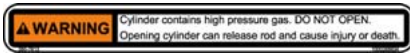
Uz dzinēja pārsega



Att. 59

Pozīcija

Uz dzinēja pārsega



Att. 60

Pozīcija

Uz pneimatiskās atsperes

Priekšējais stikls: 2

Dzinēja pārsegs: 1



Att. 61

Pozīcija

Pie pārsega / aizmugurē uz kabīnes



Att. 62

Pozīcija

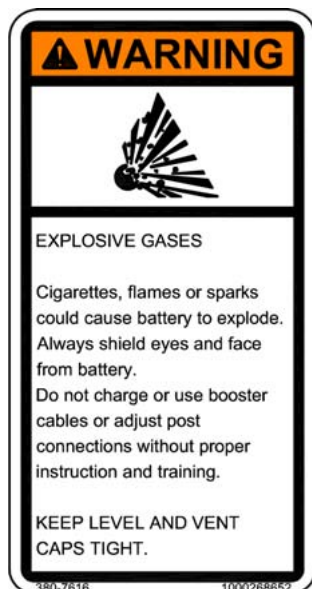
Uz kreisās puses C statņa



Att. 63

Pozīcija

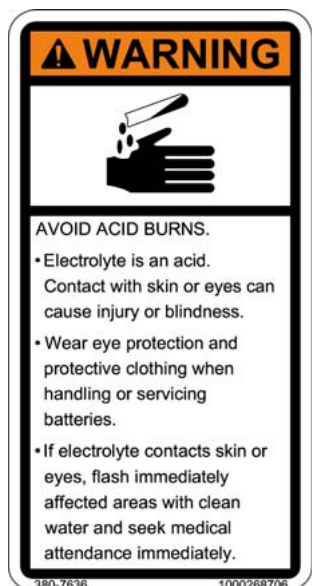
Uz celšanas sviras kreisajā un labajā pusē.



Att. 64

Pozīcija

Šasijas priekšpusē kreisajā pusē



Att. 65

Pozīcija

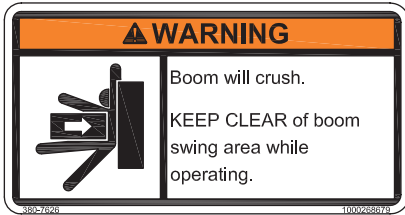
Šasijas priekšpusē kreisajā pusē



Att. 66

Pozīcija

Pie griestiem



Att. 67

Pozīcija

Šasijas priekšpusē kreisajā un labajā pusē



Att. 68

Pozīcija

Gaitas mehānisma kreisajā un labajā pusē



Att. 69

Pozīcija

Uz priekšējā stikla



Att. 70

Pozīcija

Pie griestiem



Att. 71

Pozīcija

Uz dzinēja pārsega



Att. 72

Nozīme

Neizmantojiet iedarbināšanas atvieglošanas aerosolus

Pozīcija

Gāzes amortizatora labajā pusē

4 Ekspluatācija

4.1 Vadītāja kabīne / vadības pults



UZMANĪBU

Traumu gūšanas risks uzkāpšanas un nokāpšanas laikā!

Noteikumiem neatbilstoša uzkāpšana un nokāpšana var izraisīt savainojumus.

- ▶ Nodrošiniet, lai noteiktie pakāpieni **A** un rokturi **B** būtu tīri, un uzkāpšanai un nokāpšanai lietojiet tikai tos.
 - ▶ Pie iekāpšanas un izkāpšanas salokāmajiem pakāpieniem jābūt nolaistiem uz leju.
 - ▶ Uzkāpiet un nokāpiet no transportlīdzekļa ar seju pret to.
 - ▶ Nekavējoties uzdodiet nomainīt bojātus pakāpienus un rokturus. Transportlīdzekli nedrīkst darbināt.
-



UZMANĪBU

Saspiešanas risks ar nenobloķētām kabīnes durvīm!

Nenobloķētas kabīnes durvis var radīt saspiedumus.

- ▶ Nobloķējiet kabīnes durvis.
 - ▶ Aizvēršanai izmantojiet paredzētos rokturus.
-

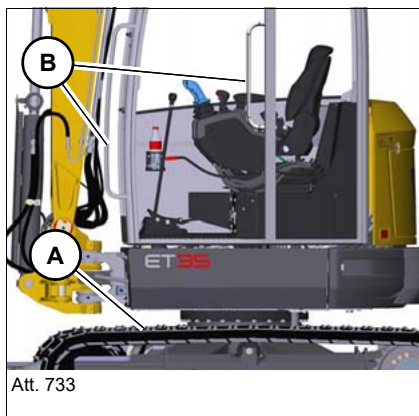


UZMANĪBU

Traumu risks, atverot un aizverot priekšējo stiklu!

Atverot vai aizverot priekšējo stiklu, var rasties traumas.

- ▶ Lietojiet abus rokturus.
 - ▶ Ievelciet galvu.
 - ▶ Ļaujiet nofiksēties abiem aizslēgiem.
 - ▶ Ķermeņa daļas un apģērbus neturiet loga vadīklas zonā.
-



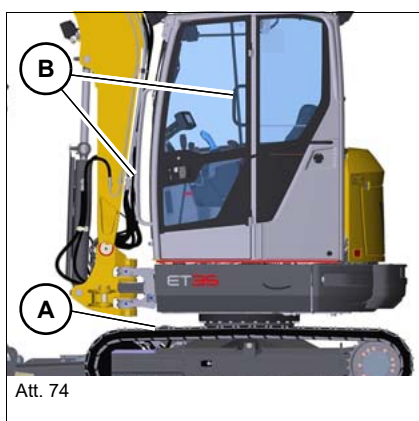
Uzkāpšana uz pārsega un nokāpšana no tā

Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā lietojiet pakāpienus **A** un rokturi **B**. Neturieties pie vadības elementiem.

Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā abām rokām un vienai kājai vienmēr jābūt saskarē ar transportlīdzekli.

Informācija

Uzkāpjot un nokāpjot, durvju fiksatoram ir jābūt nofiksētam.

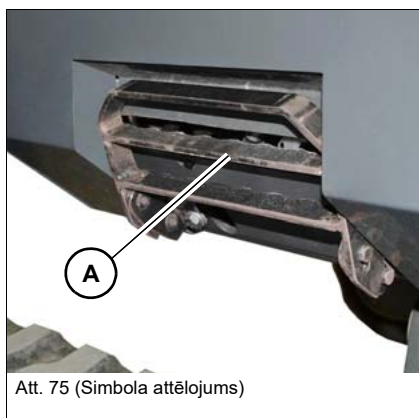


Iekāpšana kabīnē un izkāpšana no tās

Transportlīdzekļa novietošana – [Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.](#)

Transportlīdzeklis	Pakāpieni
ET35	1
ET35 VDS (1. variants)	2 (ķēde)
ET35 VDS (2. variants) ¹	2 (ķēde un salokāmie pakāpieni)
EZ36	1
EZ36 VDS	2 (ķēde un pakāpieni)

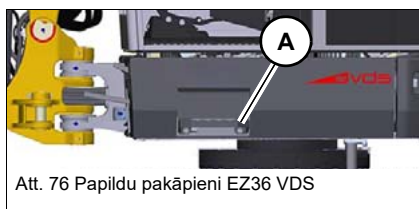
1. Sākot no sērijas numura WNCE1601HPAL00840



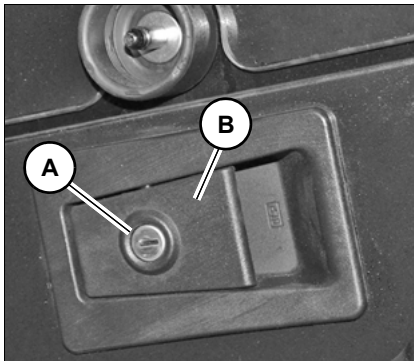
NORĀDE

Iespējami transportlīdzekļa bojājumi nolocītu pakāpienu dēļ.

Ja pastāv sadursmes risks, uzlokiet pakāpienus **A** uz augšu.



Durvju atslēgšana un aizslēgšana



Att. 77

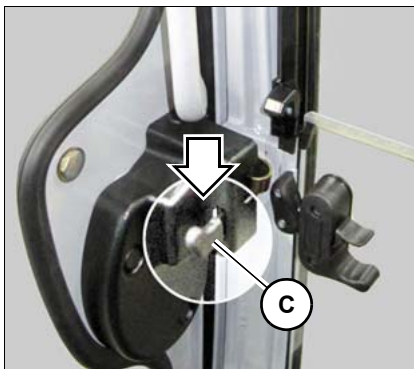
Atslēgšana:

pagrieziet atslēgu slēdzenē **A** pretēji pulksteņrādītāju virzienam.

Aizslēgšana:

pagrieziet atslēgu slēdzenē **A** pulksteņrādītāju virzienā.

Durvju atvēršana un aizvēršana



Att. 78

Atvēršana:

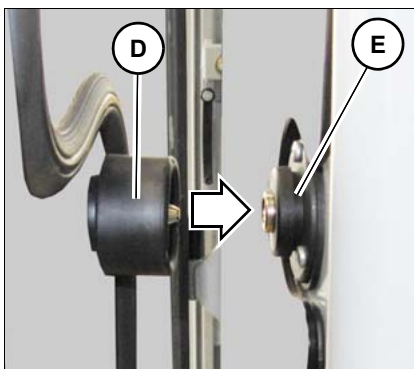
pavelciet durvju rokturi **B**.

Aizvēršana:

ar spēcīgu spiedienu aizveriet durvis.

Durvju atvēršana no iekšpuses:

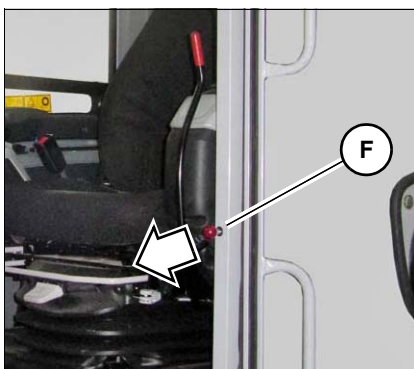
Nospiediet sviru **C** durvju slēdzenē uz leju.



Att. 79

Atvērtu durvju bloķēšana

Spēcīgi spiediet turētāju **D** pret fiksatoru **E**.



Att. 80

Durvju fiksatora atlaišana

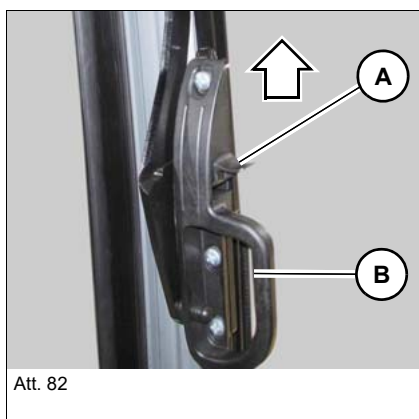
Pavelciet pogu **F**.

Priekšējā stikla atvēršana/aizvēršana

Augšējā priekšējā stikla atvēršana



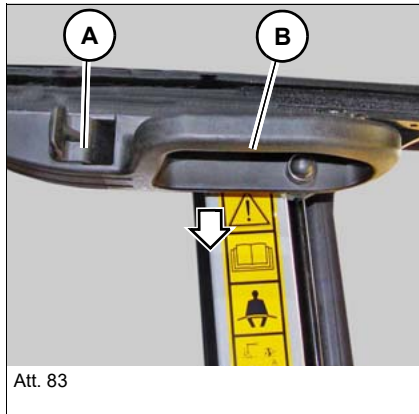
Att. 81



Att. 82

1. Turiet nospiestas sviras **A** kreisajā un labajā pusē un velciet priekšējo stiklu aiz rokturiem **B** kreisajā un labajā pusē uz priekšu.
2. Atbrīvojiet sviras **A** un spiediet stiklu uz augšu, līdz tas nofiksējas.

Augšējā priekšējā stikla aizvēršana

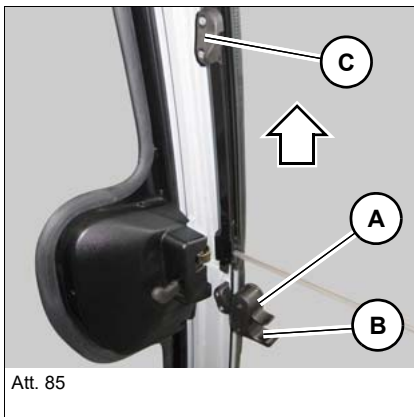


Att. 83

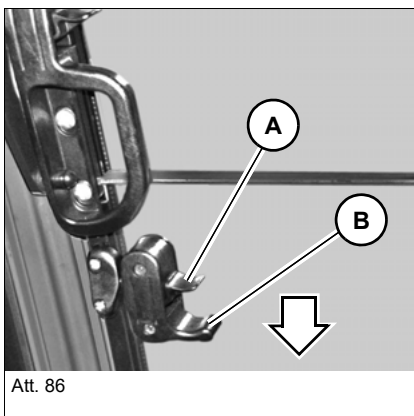
1. Nospiediet sviras **A** pa labi un pa kreisi un velciet priekšējo stiklu aiz rokturiem **B** pa labi un pa kreisi uz leju.
2. Priekšējo stiklu aizspiediet pilnībā uz priekšu un atlaidiet sviras **A**.



Apakšējā priekšējā stikla atvēršana



Nospiediet sviras **A** kreisajā un labajā pusē un velciet priekšējo stiklu aiz rokturiem **B** kreisajā un labajā pusē uz augšu, līdz priekšējais stikls nofiksējas vadotnē **C**.



Apakšējā priekšējā stikla aizvēršana

Turiet nospiestas sviras **A** kreisajā un labajā pusē un velciet apakšējo priekšējo stiklu aiz rokturiem **B** kreisajā un labajā pusē uz leju, līdz priekšējais stikls nofiksējas.



Att. 87

Visa priekšējā stikla atvēršana

1. Atveriet apakšējo priekšējo stiklu, kā aprakstīts 4-5. lpp.
2. Atveriet abus stiklus kopā, kā aprakstīts 4-4. lpp.

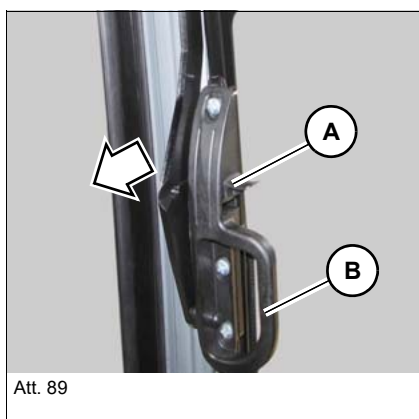
Visa priekšējā stikla aizvēršana

1. Aizveriet abus stiklus kopā, kā aprakstīts 4-4. lpp.
2. Aizveriet apakšējo priekšējo stiklu, kā aprakstīts 4-5. lpp.



Att. 88

Priekšējā stikla sagāšana (ventilācijas pozīcija)



Att. 89

Atvēršana

1. Nospiediet sviras **A** kreisajā un labajā pusē un aiz rokturiem **B** kreisajā un labajā pusē viegli pavelciet uz leju.
➡ Priekšējais stikls ir atbloķēts.
2. Atlaidiet sviras **A** un velciet aiz rokturiem **B** kreisajā un labajā pusē, līdz stikls nofiksējas.

Sānu stiklu atvēršana/aizvēršana

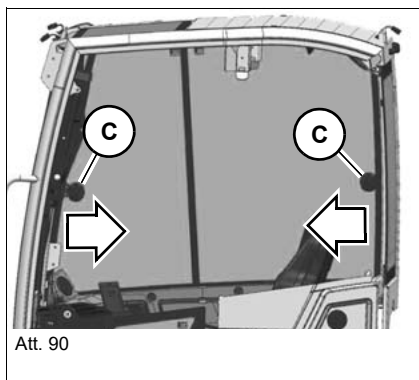
Abus labās puses sānu stiklus var atvērt.

Atvēršana

Nospiediet rokturi **C** un atveriet sānu stiklu.

Aizvēršana

Nospiediet rokturi **C** un aizveriet sānu stiklu.



Att. 90

Avārijas izeja

Ir pieejamas vairākas avārijas izejas opcijas:

- bez uzstādītas Front Guard aizsargkonstrukcijas: priekšējais stikls vai stikli labajā pusē
- ar uzstādītu Front Guard aizsargkonstrukciju: aizmugurējais stikls



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, izmantojot avārijas izeju!

Avārijas izejas izmantošana var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- Transportlīdzekļa priekšpusē un labajā pusē nav ne pakāpienu, ne arī rokturu drošai izkāpšanai.

Avārijas izeja ar uzstādītu Front Guard aizsargkonstrukciju (opcija)

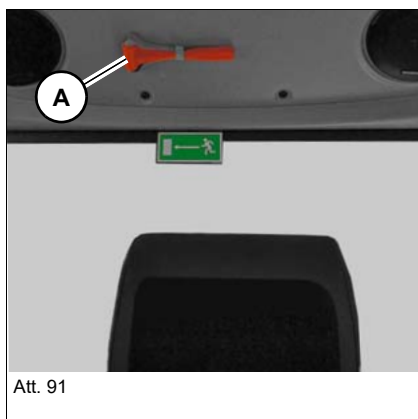


BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, izmantojot avārijas izeju!

Avārijas izejas izmantošana var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- Transportlīdzekļa aizmugurē un labajā pusē nav ne pakāpienu, ne arī rokturu drošai izkāpšanai.
- Izsitot stiklu, sargājiet acis un seju no lidojošām stikla šķembām.
- Avārijas izejas izmantošanas gadījumā uzmanieties no stikla šķembām.



Ja kabīnes durvis vai priekšējo stiklu nevar izmantot izkāpšanai, izmantojiet avārijas izejai aizmugurējo stiklu vai labās puses sānu stiklus. Ar avārijas āmuru **A** izsitiet aizmugures stiklu, sitot stikla augšdaļā.



Komforta sēdekļa regulēšana



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, regulējot vadītāja sēdekli darba laikā!

Vadītāja sēdekļa regulēšana darba laikā var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Pirms sākat braukt ar transportlīdzekli, noregulējiet vadītāja sēdekli.
 - ▶ Pārliecinieties, ka sēdekļa sviras ir stabili nofiksētas.
-

Svara iestatīšana

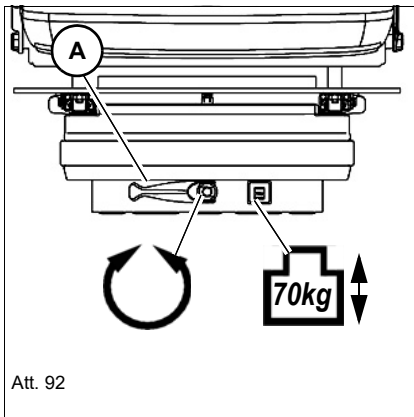


UZMANĪBU

Mugurkaula traumas nepareizi noregulēta vadītāja sēdekļa dēļ!

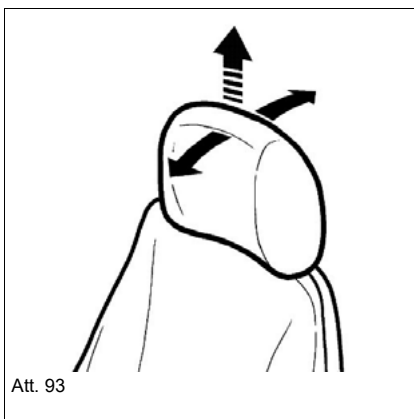
Nepareizi iestatot svaru, var rasties mugurkaula traumas.

- ▶ Pirms transportlīdzekļa lietošanas vadītāja sēdeklim iestatiet pareizu svaru.
-



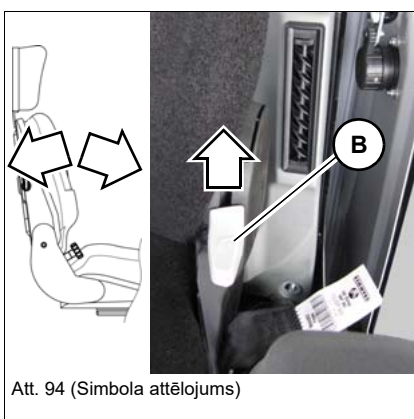
Svars

Funkcija	Lietošana
Lielāks svars	Kloķi A pagriežiet pulksteņrādītāju kustības virzienā
Mazāks svars	Kloķi A pagriežiet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam



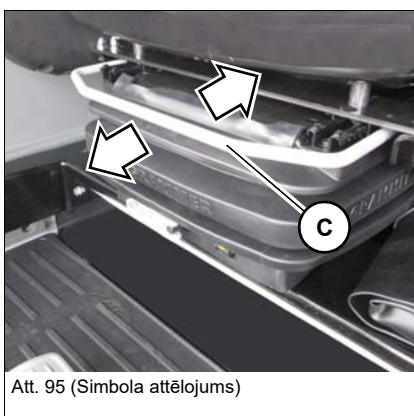
Galvas balsts

Funkcija	Lietošana
Augstuma regulēšana	Pavilkt uz augšu vai nospiest uz leju
Slīpuma regulēšana	Piespiest uz priekšpusi vai uz aizmuguri



Atzveltne

1. Apsēdieties vadītāja sēdekļī.
2. Pavelciet sviru **B** uz augšu un noregulējiet atzveltni.



Gareniskā regulēšana

1. Apsēdieties vadītāja sēdekļī.
2. Sviru **C** pavelciet uz augšu un vienlaikus vadītāja sēdekli bīdiet uz priekšu vai aizmuguri.

Drošības josta



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks neuzliktas vai nepareizi uzliktas drošības jostas dēļ!

Neuzliktas vai nepareizi uzliktas drošības jostas dēļ iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.

- ▶ Pirms dzinēja iedarbināšanas stingri uzlieciet drošības jostu pāri gurniem.
- ▶ Neatsprādzējiet drošības jostu, kamēr dzinējs darbojas. Tas attiecas arī uz darba pārtraukumiem.
- ▶ Drošības josta nedrīkst būt sagriezusies, un to nedrīkst likt pāri cietiem, stūrainiem vai plīstošiem priekšmetiem apgērbā.
- ▶ Pārliecinieties, ka jostas slēdzene ir nofiksēta.
- ▶ Neizmantojiet jostas pagarinājumus.

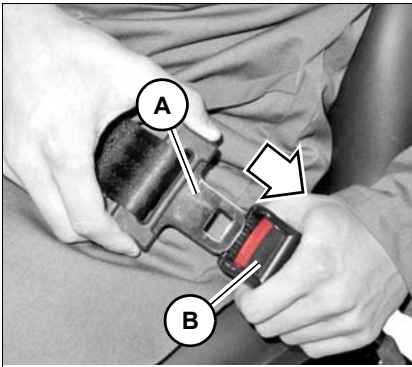


UZMANĪBU

Savainošanās risks bojātas vai netīras drošības jostas dēļ!

Bojāta vai netīra drošības josta var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

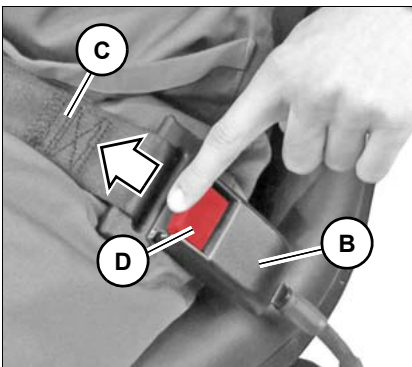
- ▶ Drošības josta un jostas slēdzene jāuztur tīras un jāpārbauda, vai tām nav bojājumu.
- ▶ Drošības jostas un jostas slēdzenes bojājumus uzreiz jānovērš pilnvarotā servisā.
- ▶ Pēc katra negadījuma nekavējoties nomainiet drošības jostu pilnvarotā servisā, kā arī uzdodiet pārbaudīt stiprinājuma vietu un sēdekļa stiprinājumu turpmāku slodzes izturību.



Att. 96

Uzlikt drošības siksnu

Nofiksējiet atslēgas mēlīti **A** jostas slēdzenē **B**.

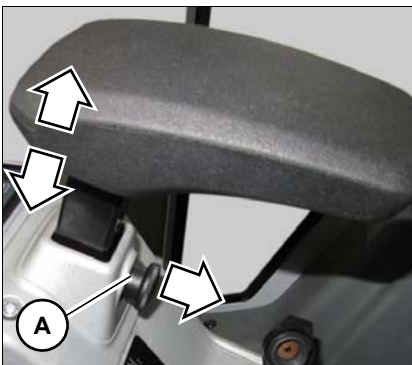


Att. 97

Drošības jostas noņemšana:

Nospiediet sarkano taustiņu **D** jostas slēdzenē **B**, izlec līdz slēdzenes mēlīte.

➔ Drošības josta **C** tiek ievilkta automātiski.

Rokas balsts


Att. 98

1. Pieturiet rokas balstu, izvelciet pogu **A**.
2. Noregulējiet rokas balsta augstumu.
3. Atlaidiet pogu **A**.

Redzamības palīgīdzekļi (opcija)



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks, personām atrodoties bīstamajā zonā!

Braucot atpakaļgaitā, var nepamanīt cilvēkus bīstamajā zonā un iespējami nelaimes gadījumi ar smagām vai nāvējošām traumām.

- ▶ Pareizi iestatiet esošos redzamības palīgīdzekļus (piem., spoguļus).
- ▶ Uzreiz pārtrauciet darbus, ja bīstamajā zonā ienāk personas.
- ▶ Jāievēro pievienojamo instrumentu un cilvēku pozīcijas izmaiņas un kustības.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks darba zonas ierobežotās redzamības lauka dēļ!

Ierobežotas redzamības dēļ var tikt izraisīti negadījumi ar smagiem vai nāvējošiem savainojumiem.

- ▶ Neviena nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Ja nepieciešams, jāizmanto piemēroti redzamības palīgīdzekļi (piem., kamera, spoguļi, instruktors).
- ▶ Papildaprīkojumu vai darba aprīkojumu nedrīkst pievienot, ja tie ierobežo redzamību.

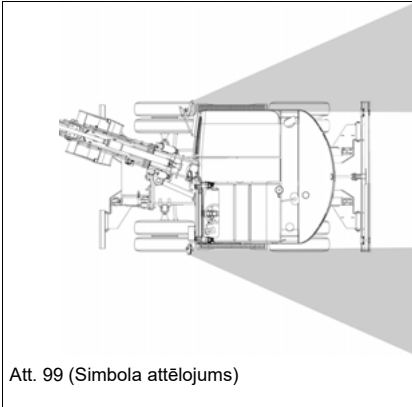


BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks nepareizi iestatītu redzamības palīgīdzekļu dēļ!

Nepareizi iestatīti redzamības palīgīdzekļi var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Uzsākot darbu, pārliedzinieties, vai visi redzamības palīgīdzekļi ir tīri, tie darbojas un ir iestatīti atbilstoši norādījumiem šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Bojātus vai saplēstus redzamības palīgīdzekļus nekavējoties nomainiet.
- ▶ Izliekti spoguļi palielina, samazina, vai izkropļo redzes lauku.
- ▶ Īpašniekam jāievēro nacionālie un reģionālie noteikumi.



Att. 99 (Simbola attēlojums)

Kabīnes kreisās un labās puses ārējo spoguļu regulēšana

- No vadītāja sēdekļa braukšanas un darba zonai jābūt pietiekami pārredzamai.
- Redzamības zonai jāsniedzas iespējami tālu uz aizmuguri.
- Kreisajai aizmugurējai transportlīdzekļa malai jābūt redzamai kreisajā spogulī.
- Labajai aizmugurējai transportlīdzekļa malai jābūt redzamai labajā spogulī.



Informācija

Wacker Neuson iesaka spoguļu iestatīšanu veikt diviem cilvēkiem.



Informācija

Nedrīkst veikt nekādas izmaiņas, kuras var radīt ierobežotu redzamību. Pretējā gadījumā tiek zaudēta atbilstība un apstiprinājums.

- Transportlīdzekļa regulēšanas darbiem vienmēr jāizmanto drošības tehnikai atbilstošs pakāpieni un darba platformas.
- Neizmantojiet transportlīdzekļa daļas vai piekarināmās ierīces kā uzkāpšanas palīg līdzekļus.
- Pirms spoguļu regulēšanas novietojiet sviru sistēmu braukšanas pozīcijā.

Ugunsdzēsamais aparāts

Wacker Neuson nepiedāvā ugunsdzēsamos aparātus.

Attiecībā uz ugunsdzēsšanas aparāta montāžu sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Wacker Neuson iesaka ABC klases ugunsdzēsamos aparātus, piem., saskaņā ar DIN-EN 3, NFPA. Ievērojiet valsts noteikumus.



UZMANĪBU

Traumu gūšanas risks, ko rada nenostiprināts ugunsdzēsamais aparāts!

Tas var izraisīt savainojumus.

- Katru dienu pārbaudiet stiprinājumu un ugunsdzēsamo aparātu.
- Ievērojiet ražotāja instrukcijas un pārbaudes intervālus.

Aizsargkonstrukcijas

Aizsargkonstrukcijas ir papildu elementi, kas aizsargā vadītāju pret apdraudējumu. Šie elementi var būt standartā vai arī uzmontēti pēc tam.

Canopy/kabīne

Pārsegs vai kabīne ir īpaši izstrādāta, lai negadījuma laikā pasargātu.

- ROPS/TOPS pārbaudīts pārsegs / ROPS/TOPS pārbaudīta kabīne
- Pārsegam un kabīnei paredzēta sērijveida, vadītāja kabīnē integrēta FOPS aizsargkonstrukcija (kategorija I)
- Aizsardzība pret šķembām (opcija pārsegam)

Front Guard aizsargierīci nevar uzstādīt uz pārsega atbilstoši standartam EN 474-5. Veiciet tikai tādus darbus, kam nav nepieciešama Front Guard aizsargierīce.

FOPS/Front Guard kategoriju definīcija

I kategorija (FOPS):

Iekļūšanas pretestība aizsardzībai pret krītošiem (FOPS) nelieliem priekšmetiem (piem., ķieģeļiem, nelieliem betona gabaliem, rokas instrumentiem) mašīnām, kuras izmanto, piemēram, ceļu uzturēšanai, ainavu veidošanas darbiem un darbiem citos būvlaukumos.

II kategorija (FOPS/Front Guard):

Iespiešanās pretestības aizsardzība pret krītošiem (FOPS) vai pret smagu priekšmetu (piem., koki, zari) iespiešanos no priekšas kabīnē (Front Guard) mašīnām, piem., veicot tīrīšanas darbus, demontāžas darbus un strādājot mežsaimniecībā.



Informācija

II kategorijas aizsargkonstrukcijas šim transportlīdzeklim nav pieejamas.

**BĪSTAMI****Negadījumu risks modificētas kabīnes un aizsargkonstrukciju dēļ!**

Modificēšana (piem., urbšana utt.) vājina konstrukciju un var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Neurbiet, negrieziet un neslīpējiet.
 - ▶ Neuzstādiet balstus.
 - ▶ Neveiciet metināšanas, regulēšanas vai liekšanas darbus.
 - ▶ Bojājumu, deformāciju vai plaisu gadījumā aizsargkonstrukciju pilnībā nomainiet.
 - ▶ Šaubu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisu.
 - ▶ Pārveidošanas un remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēta darbnīca.
 - ▶ Nomainiet pašfiksējošus stiprināšanas elementus.
-

**Informācija**

Transportlīdzekļa ekspluatācija ir atļauta tikai ar pienācīgi uzstādītu un ne bojātu vadītāja kabīni.

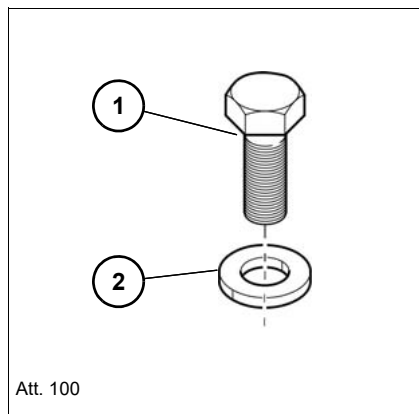
Papildu aizsardzībai izmantojiet tikai pareizi uzmontētas un ne bojātas Wacker Neuson aizsargkonstrukcijas, kas transportlīdzeklī ir noteiktas un atļautas.

Atbildība par aprīkošanu ar aizsargkonstrukcijām

Lēmums par to, kādi aizsargaprīkojumi (veidi, proti, I vai II kategorija) ir nepieciešami, jāpieņem transportlīdzekļa lietotājam, un tas ir atkarīgs no tābrīža darba situācijas.

Īpašniekam ir jāievēro valsts noteikumi un jāinformē lietotājs par to, kādas aizsargkonstrukcijas ir jāizmanto attiecīgajā darba situācijā.

Montāža



Jēdziens **skrūve** tiek izmantots, aizstājot stiprinājuma elementu, kas izveidots šādā montāžas secībā:

1. skrūve
2. paplāksne



Informācija

Aizsargkonstrukcijas uzstādiet tikai, izmantojot celtni.

Front Guard aizsargkonstrukcija I kategorija (opcija)



BĪSTAMI

Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpuses!

Izraisa smagus vai nāvējošus savainojumus.

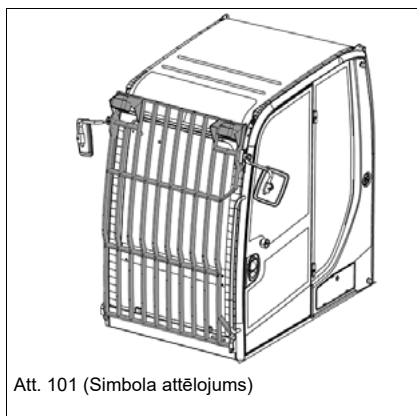
- ▶ Zonās, kur pastāv apdraudējums no priekšpuses (piem caurules, koka stumbri), ir jābūt uzmontētai Front Guard aizsargkonstrukcijai.
-



Informācija

Front Guard aizsargierīce atbilst I kategorijai atbilstoši ISO 10262:1998.

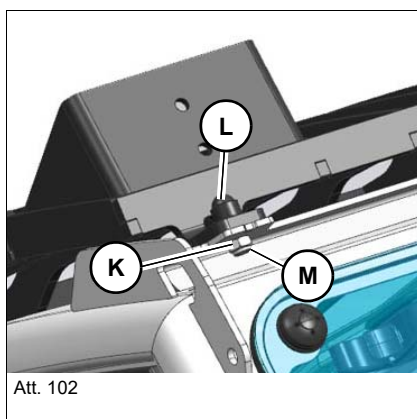
- ▶ Īpašniekam ir jānodrošina atbilstošs apdraudējuma situācijas novērtējums, kā arī valsts noteikumu ievērošana.
 - ▶ Īpašniekam ir jārūpējas par to, lai tiktu veikti tikai tādi darbi, kuriem nav nepieciešama lielāka aizsardzība.
 - ▶ Neskatoties uz aprīkojumu ar aizsargkonstrukcijām, negadījumus nav iespējams pilnībā izslēgt.
-



Att. 101 (Simbola attēlojums)

Montāža

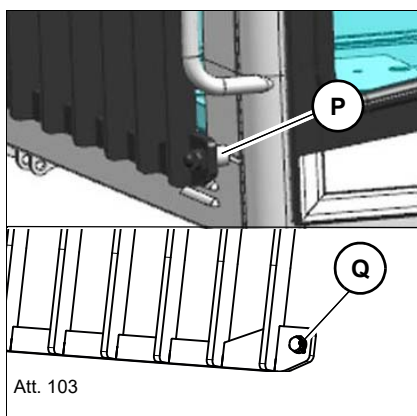
1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*



Att. 102

K: montāžas punkti augšpusē, kreisajā un labajā pusē.

2. Uzstādiet skrūves **L** un sprostuzgriežņus **M** un pievelciet ar 110 Nm (81 ft.lbs.) lielu spēku.



Att. 103

P: montāžas punkti apakšpusē, kreisajā un labajā pusē.

3. Uzstādiet skrūves **D** un pievelciet ar 110 Nm (81 ft.lbs.) lielu spēku.
4. Nostipriniet uz visām skrūvē un uzgriežņiem vāciņus.

Aizsardzība pret šķembām (opcija)



BRĪDINĀJUMS

Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpusēs!

Darbos, kur rodas caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpusēs, iespējami negadījumi ar smagiem vai nāvējošiem savainojumiem.

- ▶ Ja pievienojamais instruments (piem., āmurs) rada lidojošas atlūzas, transportlīdzekļa ekspluatācijai jāveic ar uzmontētu aizsardzību pret šķembām. Tā pilda priekšējā stikla funkciju. Modelim ar vadītāja kabīni priekšējam stiklam jābūt aizvērtam, ja notiek darbs ar āmuru.
- ▶ Ievērojiet norādīto darba zonu – skatiet [Darba zona](#)



UZMANĪBU

Redzamības ierobežojumi, ko rada lietuss, snigšana, putekļi vai citi laikapstākļi, var izraisīt negadījumu risku.

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Darbus nekavējoties pārtraukt.

NORĀDE

Iespējami transportlīdzekļa struktūras bojājumi, ko rada neatbilstoša montāža.

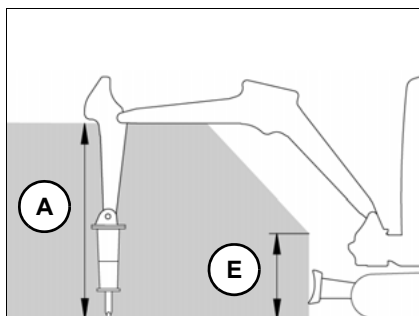
- ▶ Šķembu aizsardzības montāžu pirmo reizi veiciet tikai autorizētā servisā.



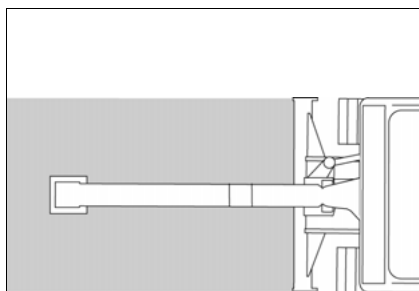
Informācija

Aizsardzība pret šķembām (opcija pārsegam) aizsargā lietotāju no atlūzu gabaliem, kas var lidot no priekšpusēs.

- ▶ Īpašniekam ir jānodrošina atbilstošs apdraudējuma situācijas novērtējums, kā arī valsts noteikumu ievērošana.
- ▶ Īpašniekam ir jāpārliecinās par to, lai tiktu veikti tikai tādi darbi, kuriem nav nepieciešama lielāka aizsardzība.
- ▶ Neskatoties uz aprīkojumu ar aizsargkonstrukcijām, negadījumus nav iespējams pilnībā izslēgt.



Att. 104



Att. 105

Darba zona

Augsta darba zona **A**: 120 cm (47 in), **E**: 50 cm (20 in).

Attēls [Att. 104](#) un [Att. 105](#) attiecas uz darbiem ar Wacker Neuson hidraulisko āmuru.



Informācija

Izmantojot citus darba instrumentus, darba apgabala augstums var atšķirties.

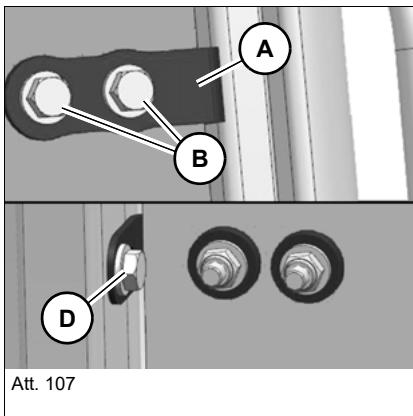


Šķembu aizsardzības montāža

Montāžai un demontāžai ir nepieciešami vismaz divi cilvēki.

Sagatavošana – [Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.](#)

1. Uztādiet montāžas leņķi **A** ar skrūvēm **B** pie šķembu aizsarga **C**.
2. Ar skrūvēm **D** uztādiet šķembu aizsargu pie rāmja.



Informācija

Skrūvju un uzgriežņu griezes moments: 25 Nm (18 ft.lbs)

Šķembu aizsarga demontāža

1. Atskrūvējiet skrūves **D** un noņemiet šķembu aizsargu.
2. Uztādiet skrūves **D** pie rāmja, lai novērstu mitruma iekļūšanu.
3. Glabājiet šķembu aizsargu drošā vietā.

Dokumentu kārba (opcija)

Kā opcija ir pieejama dokumentu kārba aiz vadītāja sēdekļa.

Pieslēgumi



Att. 108



Att. 109



Att. 110

12 V pieslēgumi

12 V pieslēgums atrodas kabīnes aizmugurē pa labi un kreisajā pusē šasijas priekšpusē.

USB pieslēgums

USB pieslēgums atrodas kabīnes priekšpusē pa labi.



Informācija

Informāciju par USB pieslēguma funkcionalitāti skatiet radio lietošanas instrukcijā.

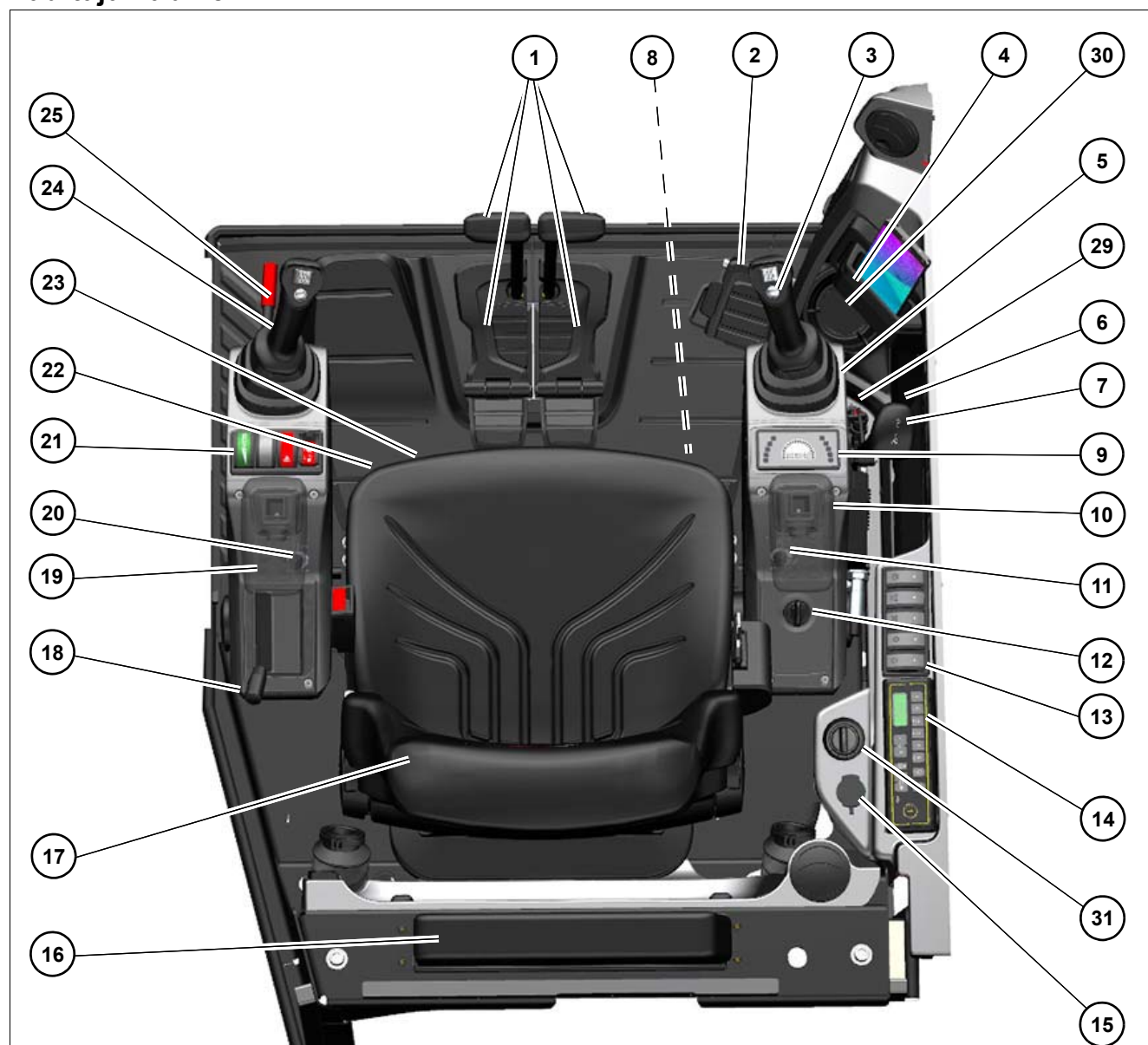


4.2 Vadības elementu pārskats

Vadības elementu apraksts ietver sevī informāciju par atsevišķu transportlīdzekļa kabīnē esošo kontroles indikatoru un vadības elementu funkcijām un lietošanu.

Pārskata tabulā minētie lappušu numuri norāda, kur ir atrodams attiecīgā vadības elementa apraksts.

Vadītāja kabīne



Att. 111 Vadības elementu pārskats (3TNV88)



Att. 111 Vadības elementu pārskats (3TNV88F)

Nosaukums	skatīt lappusē
1 Akseleratora pedālis / akseleratora svira	5-1
2 Pedālis Izlīces pagriešana	5-26
3 Signāлтаure	5-14
4 Mobilā tālruņa turētājs	--
5 Labā vadības svira	--
6 Braukšanas pakāpes izvēle	5-4
7 Vērstuves svira	5-25
8 Temperatūras regulators (kabīnei / 1. variants)	5-17
9 Indikācijas elements	4-28
10 Labās puses roku balsts	4-11
11 Grozāmā poga padeves daudzumam AUX I (proporcionālā vadība)	5-31
12 Aizdedze	4-38
13 Labais slēdžu panelis	4-26
14 Radio (opcija – skatiet radio lietošanas instrukciju)	--
15 Piepīpētājs (kabīnei) /12V pieslēgums (pārsegam)	4-22
16 Dokumentu kārbā (opcija)	4-22
17 Vadītāja sēdekļis	4-8
18 Akseleratora svira (3TNV88F: manuālā akseleratora funkcija, izmantojot Jog Dial)	5-2
19 Kreisās puses roku balsts	4-11
20 Grozāmā poga padeves daudzumam AUX II (proporcionālā vadība)	5-31
21 Kreisās puses slēdžu panelis	4-26
22 Pedāļslēdzis hidrauliskajai ātrās nomaiņas sistēmai (opcija)	5-42
23 Pārslēgšanās starp ISO/SAE vadību (opcija)	5-21
24 Kreisā vadības svira	--
25 Vadības sviras balsts	4-39
26 Daudzfunkcionālais displejs 3TNV88F	4-28; 4-35
27 Vērstuves svira (grozāmās vērstuves opcija)	5-25
28 Jog Dial	4-27
29 Dzērienu turētājs	--
30 USB pieslēgums	4-22
31 Temperatūras regulators (kabīnei / 2. variants)	5-17

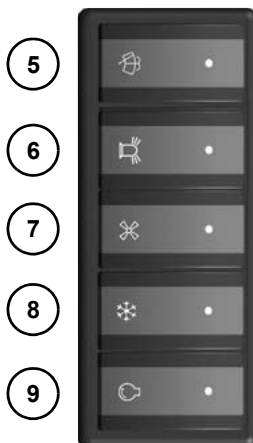
Pārskats - ekspluatēšana

Kreisās puses slēdžu panelis



1 2 3 4

Labais slēdžu panelis



5

6

7

8

9

Jog Dial vadības ierīce
(3TNV88F)

10

Att. 112 Vadības elementi

Nosaukums	skatīt lappusē
1 Virsbūves sasvēršana (VDS/opcija)	5-81
2 Darba lukturi	5-13
3 Pārslodzes brīdinājuma iekārta (opcija)	5-35
4 Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (opcija)	5-41
5 Stiklu tīrīšanas/mazgāšanas ierīce (kabīnei)	5-16
6 Bākguns (opcija)	5-15
7 Ventilators (kabīnei)	5-18
8 Kondicionieris (opcija)	5-17
9 Apgriezienu skaita automātika	5-5
10 Jog Dial vadības ierīce (3TNV88F)	4-27

Jog Dial (3TNV88F)



Att. 113

Vadības poga

Ar vadības pogu **A** izvēlas (pagriežot) un apstiprina (nospiežot) izvēlnes elementus.

Pēc dzinēja iedarbināšanas vadības poga darbojas kā akselerators.

Lai regulētu papildu hidrauliskās sistēmas padeves daudzumu, nospiediet vadības pogu.

Lai pārslēgtos starp **akseleratoru** un **padeves daudzumu**: nospiediet vadības pogu.

Vadības elements			Funkcija	Skatīt lappusi
F1			Rādīt darbības stāvokļus	4-33
F2			Tieši mainīt dzinēja darbības režīmu	5-3
F3			Apgriezienu skaita automātika	5-5
Izvēlnes taustiņš	Īsi nospieš		• Atlasīt vadības lokus	5-32
	ilgāk nospieš		• Mainīt dzinēja darbības režīmu	5-3
			• Izvēlēties un konfigurēt piekaramās ierīces	5-32
			• Vērstuve	5-32
			• Servisa izvēlne/kļūdu ziņojumi	8-5
			• Daudzfunkcionālā displeja iestatīšana • Datuma/laika iestatīšana	4-35
Atpakaļatkāpes taustiņš			Atgriezties iepriekšējā izvēlnē	--
Vadības poga			Izvēlnes elementu atlasīšana (pagriežot) Izvēlnes elementu apstiprināšana (nospiežot)	--

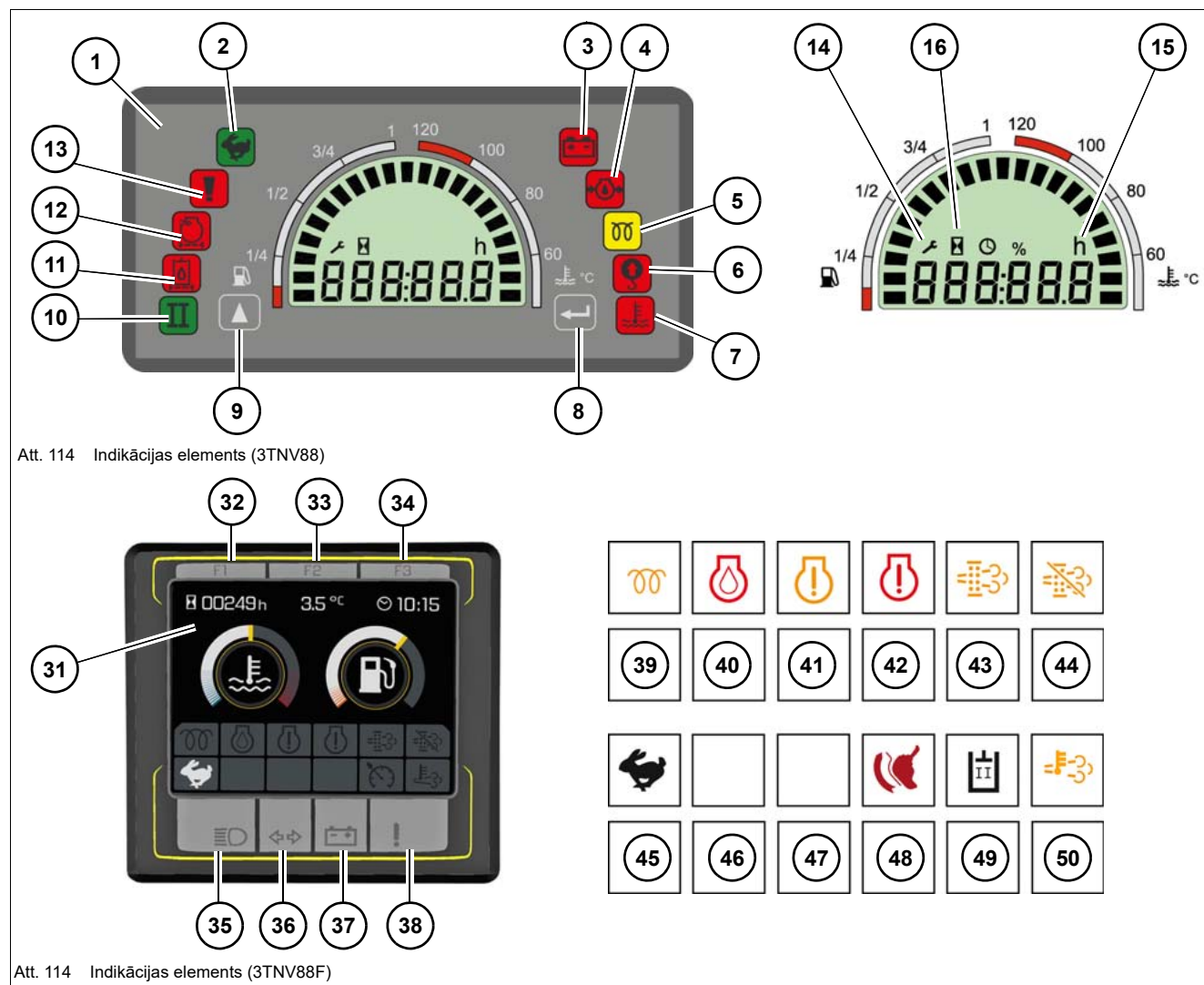
Dienas un kopējās darba stundas

Funkcija	Taustiņš
Mainīt skatu	Īsi nospieš F1
Atiestatīt dienas stundas	Ilgāk nospieš F1

4.3 Kontroles un brīdinājuma gaismu pārskats

Indikācijas elements / daudzfunkcionālais displejs¹

Indikācijas elements un daudzfunkcionālais displejs informē operatoru par darbības stāvokļiem, nepieciešamajiem apkopes pasākumiem vai iespējamajiem transportlīdzekļa bojājumiem.



Informācija

Izvēlētās funkcijas indikācija var ilgt vairākas sekundes.



Informācija

Pēc aizdedzes ieslēgšanas tiek pārbaudītas kontrollampiņas, un tās deg dažas sekundes.

1. Kontrollampiņu pakārtojums ir atkarīgs no aprīkojuma.

3TNV88	3TNV88F	Simbols	Krāsa	Nosaukums	
1	31	--	--	Indikācijas elements/daudzfunkcionālais displejs	4-28
2	45		--	1. braukšanas pakāpe	5-4
			--	2. braukšanas pakāpe 3TNV88: kontrollampīna spīd zaļā krāsā, ja ir aktīva 2. braukšanas pakāpe.	5-4
3	37		Sarkana	Uzlādes kontrole	8-2
4	40		Sarkana	Dzinēja eļļas spiediens	8-2
5	39		Dzeltena	Priekšuzsilde	4-39
6	--		Sarkana	Pārslodzes brīdinājuma lampa	5-35
7	--		Sarkana	Dzesēšanas šķidruma temperatūra	8-2
8	--		--	Pilnvarotam servisam	--
9	--		--	Darba stundu skaitītāja/apkopes skaitītāja pārslēgšana	4-34
10	--		zaļš	Bez funkcijas	--
11	--		Sarkana	Hidraulikas eļļas filtra kontrole	8-2
12	--		Sarkana	Gaisa filtra kontrole	8-2
13	--		Sarkana	Bez funkcijas	--
--	32	F1	--	F1 (darbības stāvokļu indikācija)	4-32
14	--		--	Apkopes skaitītājs	4-32
15	--		--	Dienas darba stundas	4-32
16	--		--	Darba stundas	4-32
--	33	F2	--	F2 (apkopes skaitītājs, dzinēja darbības režīms)	4-32
--	34	F3	--	F3 (laiks, apgriezienu skaita automātika)	4-32

3TNV88	3TNV88F	Simbols	Krāsa	Nosaukums	
--	35		Zili dūmi	Bez funkcijas	--
--	36		zaļš	Bez funkcijas	--
--	38		Sar- kana	Vispārīga transportlīdzekļa darbības kļūme	8-1
--	41		Dzel- tena	Dzinēja brīdinājums	8-1
--	42		Sar- kana	Dzinēja apturēšana	8-1
--	43		--	Bez funkcijas	--
--	44		--	Bez funkcijas	--
--	46	--	--	Bez funkcijas	--
--	47	--	--	Bez funkcijas	--
--	48		Sar- kana	Hidraulikas funkcijas bloķētas	4-39
--			Sar- kana	Hidraulikas funkcijas aktīvas	4-39
--	49		--	Papildu vadības loks – AUX II (opcija)	5-30
--	50		--	Bez funkcijas	--

**Informācija**

Redzami grafiskie simboli var atšķirties.

Kļūdu simboli (3TNV88F)

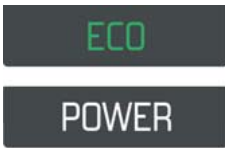
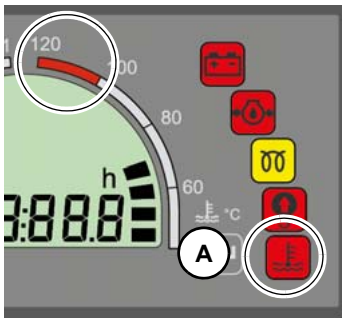
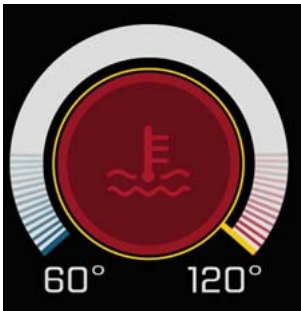
Ja rodas darbības kļūme, daudzfunkcionālajā displejā dažas sekundes ir redzami tālāk aprakstītie rādījumi.

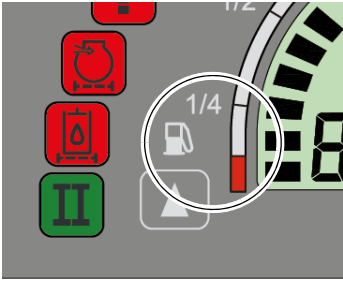
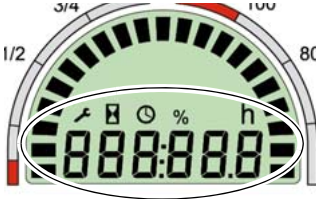
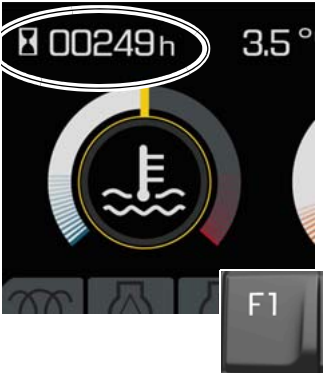
Parādītie kļūdu simboli ir sakārtoti pēc indikāciju prioritātes.

Simbols	Nosaukums	Simbols	Nosaukums
	01 Dzinēja apstāšanās (īslaicīga indikācija)		05 Uzlādes kontrole (īslaicīga indikācija)
	02 Vispārīga darbības kļūme (īslaicīga indikācija)		06 Hidraulikas eļļas temperatūra (pastāvīga indikācija)
	03 Motoreļļas spiediens (īslaicīga indikācija)		07 Hidraulikas eļļas filtrs (īslaicīga indikācija, atkal parādās, kad tiek iedarbināts dzinējs)
	04 Dzinēja darbības kļūme (īslaicīga indikācija)	--	--
	Hidraulikas funkcijas aktīvas		Hidraulikas funkcijas bloķētas

– Skatīt nodaļu "8.2 Traucējumi (indikācijas elements/daudzfunkcionālais displejs)" lpp. 8-2

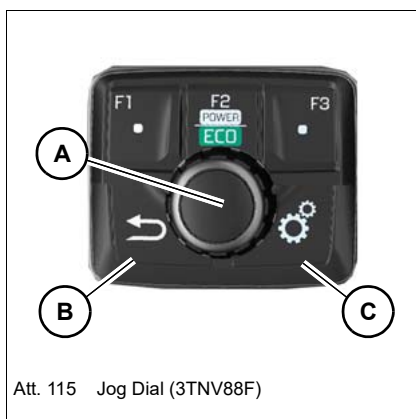
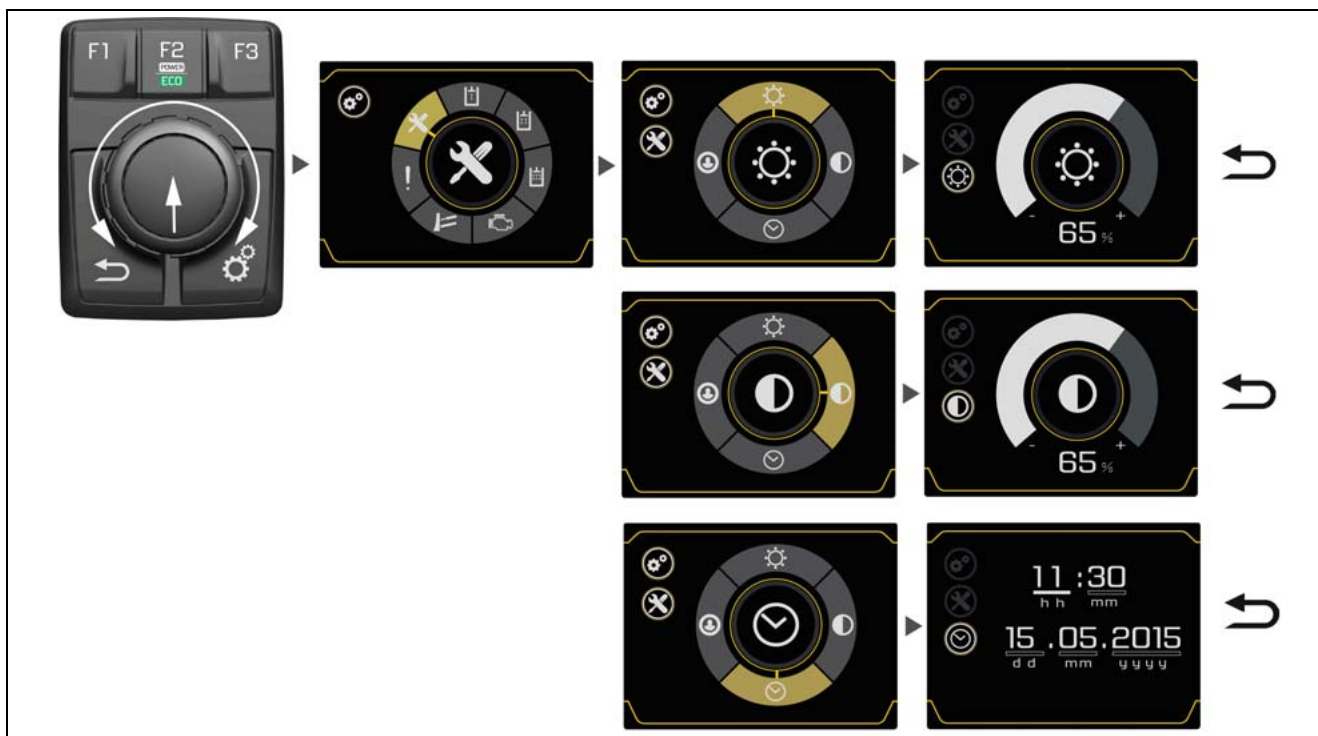
Statusa rādījumi

	Simbols	
3TNV88F		Aizdedze/dzinēja iedarbināšana • A: aizdedze pozīcijā 1 • B: dzinējs sāk darboties
3TNV88F		Dzinēja darbības režīms <i>– Skatīt nodaļu "Dzinēja darbības režīms (tikai 3TNV88F)" lpp. 5-3</i>
3TNV88		Dzesēšanas līdzekļa temperatūra 3TNV88: ja segmenti sasniedz sarkano zonu, deg kontrollampiņa A un atskan brīdinājuma signāls.
3TNV88F		Ja dzesēšanas līdzekļa temperatūra ir pārāk augsta, tiek parādīta blakus esošā indikācija un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F). Veicamie pasākumi (3TNV88/3TNV88F) • Ļaujiet dzinējam darboties bez slodzes ar augstu tukšgaitas apgriezienu skaitu. • Pagaidiet, līdz temperatūra ir samazinājusies un kontrollampiņa nodzisusi. • Izslēdziet dzinēju. • Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.

	Simbols	
3TNV88		Degvielas tvertnes saturs Ja segmenti ir sasnieguši sarkano zonu, uzpildiet degvielu.
3TNV88F		Ja tiek parādīta blakus esošā indikācija, uzpildiet degvielu.
3TNV88		Darba stundu skaitītājs Skaita dzinēja darba stundas ar strādājošu dzinēju.
3TNV88F		Darbības stāvokļi Ar taustiņu F1 pārslēdziet darba stāvokļu indikācijas: • Darba stundas • Dienas darba stundas • Dzinēja apgriezienu skaits • Āra temperatūra (automātiskās klimata sistēmas opcija) • Hidraulikas eļļas temperatūra • Pulksteņa laiks

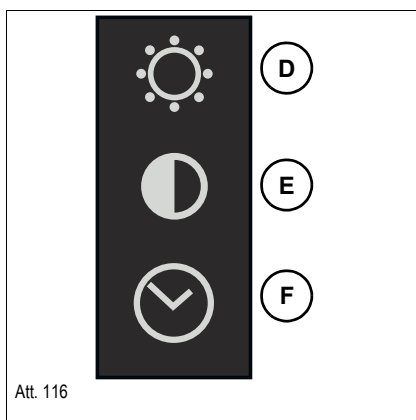
	Simbols	
3TNV88		
3TNV88F		Apkopes skaitītājs Skaita atlikušās dzinēja darba stundas līdz nākamajai apkopei. Kad tiek rādīts mazāk par 10 stundām, mirgo uzgriežņu atslēgas simbols.
3TNV88F		Apgriezienu skaits Šī indikācija tiek parādīta rokas akseleratora lietošanas laikā.
3TNV88F		Nav funkcijas Šī indikācija tiek parādīta, ja tiek lietots vadības elements, kam nav funkcijas.
3TNV88		Pārslodze Deg kontrollampina un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88).
3TNV88F		Parādās blakus esošā indikācija un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F). Ir pārsniegtas maksimālās slodzes diagrammā norādītās atļautās vērtības. Samaziniet slodzi, līdz brīdinājuma signāls apklust un indikācija nodzīst – Skatīt nodaļu "Celšanas režīms" lpp. 5-34. Ieslēdzot pārslodzes brīdinājuma mehānismu, pārbaudes nolūkā tiek parādīta indikācija un atskan brīdinājuma signāls.

Daudzfunkcionālā displeja iestatīšana



Iestatījumu veikšana

- Taustiņš **C**: atvērt iestatījumus.
- Vadības poga **A**: atlasīt iestatījumus (pagriežot) un apstiprināt (nospiežot).
- Taustiņš **B** (Atgriezties): atgriešanās pie iepriekšējā izvēlnes elementa.



Simboli

- D**: spilgtums
- E**: kontrasts
- F**: pulksteņa laiks/datums



4.4 Sagatavošana

Svarīgas norādes pirms transportlīdzekļa eksploatācijas uzsākšanas

Pirms darba sākšanas vienmēr veiciet vizuālu pārbaudi:

- Nedrīkst būt noplūdes.
- Daļas nedrīkst būt bojātas vai vaļīgas.
- Neviena nedrīkst atrasties riska zonā.

Pirms transportlīdzekļa eksploatācijas sākšanas vadītājam ir labi jāiepazīst un jāiegaumē dažādo vadības sistēmu un instrumentu pozīcijas.

Vadiet transportlīdzekli tikai no vadītāja sēdekļa un ar uzliktu drošības jostu.

Uzņēmums Wacker Neuson iesaka pirms pirmās izmantošanas darbam veikt pirmo izmēģinājuma lietošanu lielā platībā, kurā nav šķēršļu.

Sākot transportlīdzekļa lietošanu, labi pārbaudiet apkārtni, lai savlaicīgi atpazītu iespējamās briesmas.

Uzsākot darbu, pārliedzinieties, vai visi redzamības palīgīdzekļi ir tīri, tie darbojas un ir iestatīti atbilstoši norādījumiem šajā lietošanas instrukcijā.

Īpašniekam jāievēro valsts un reģionālie noteikumi.

Veiciet **vadības sviras balsta darbības pārbaudi**.

Veiciet **pārslodzes brīdinājuma mehānisma darbības pārbaudi**.

Nedrīkst veikt nekādas izmaiņas vai modifikācijas, kuras var ierobežot redzamību. Tādējādi tiek zaudēta atbilstība un apstiprinājums.

Ievērojiet drošības norādes – *Skatīt nodaļu "2.4 Eksploatācija" lpp. 2-4.*

Prasības un norādes operatoriem

Transportlīdzekli drīkst lietot tikai instruētas un pilnvarotas personas – [Skatīt nodaļu "2.3 Darba noteikumi" lpp. 2-3.](#)

Vadītājam ir jāzina un jāņem vērā prasības un riski darba vietā.

Veiciet ikdienas apkopi atbilstoši eļļošanas un apkopes plānam – [Skatīt nodaļu "7.2 Apkopes pārskats" lpp. 7-2](#)

Nelietojiet transportlīdzekli, ja ir demontēts sērijveida komplektācijā paredzētais aizsargaprīkojums (piem., kabīne).

Ekspluatācijas laikā ne ķermeņa daļas, ne apģērbs nedrīkst atrasties ārpus transportlīdzekļa.

Pirmā lietošanas sākšana un iestrādes laiks

Pirms pirmās darba sākšanas pārbaudiet, vai transportlīdzekļa komplektācijā ir viss paredzētais aprīkojums.

- Šķidrumu līmeņus pārbaudiet atbilstoši nodaļai **"Apkope"**.

Pirms piegādes katrs transportlīdzeklis tiek precīzi noregulēts un pārbaudīts.

Pirmo 50 darba stundu laikā ar transportlīdzekli brauciet un strādājiet saudzīgi.

- Dzinēju nenoslogojiet aukstā stāvoklī.
- Transportlīdzekli uzsildiet ar zemu dzinēja apgriezienu skaitu un nelielu slodzi, nevis uzsildiet stāvēt.
- Apgriezienu skaita maiņu neveiciet pēkšņi.
- Sākot transportlīdzekļa izmantošanu, izvairieties no lielas slodzes un liela ātruma.
- Izvairieties no pēkšņiem paātrinājumiem, straujas bremzēšanas un braukšanas virziena maiņas.
- Dzinējam nelieciet visu laiku darboties ar lielu apgriezienu skaitu.
- Ievērojiet apkopes plānus – [Skatīt nodaļu "7.2 Apkopes pārskats" lpp. 7-2.](#)

4.5 Dzinēja palaide un noslēpšana

Sagatavošanās



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks transportlīdzekļa nejaušas lietošanas dēļ!

Nejauša lietošana var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- Lietojiet transportlīdzekli tikai no vadītāja sēdekļa ar uzliktu drošības jostu.

Ar aukstu dzinēju novietojiet rokas akseleratoru vidus pozīcijā.

Starteris nedarbojas, ja dzinējs jau darbojas (atkārtotas palaišanas bloķēšana).

Palaišanas mēģinājumu pārtrauciet pēc 20 sekundēm.

Atkārtojiet iedarbināšanas mēģinājumu tikai pēc divām minūtēm, lai akumulators var atpūsties un starteris nepārkarst.



Informācija

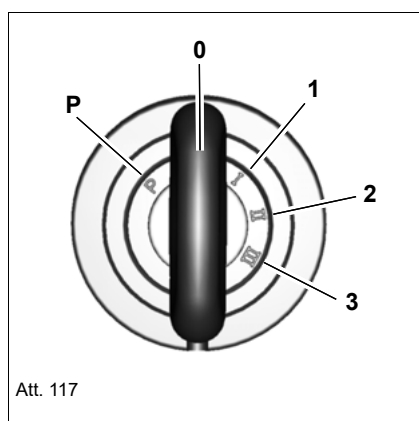
Veicot eksploatāciju slēgtās telpās, nodrošiniet pienācīgu ventilāciju.



Informācija

Visiem vadības elementiem jābūt ērti aizsniedzamiem. Gaitas sviras jāvar novietot gala stāvoklī.

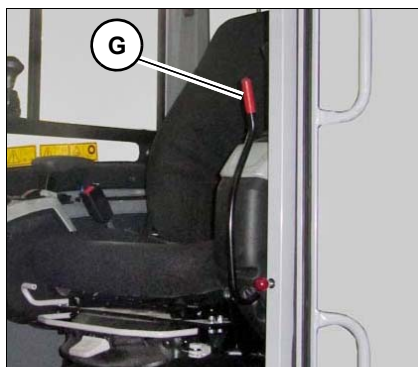
Aizdedze



Att. 117

Pozīcija	Funkcija	
P	Stāvēšanas pozīcija	Bez funkcijas
0	Apstāšanās pozīcija	Aizdedzes atslēgas ielikšana vai izņemšana
1	Braukšanas pozīcija	Ir aktivizētas visas elektriskās funkcijas
2	Dzinēja uzsilde	Priekšsildītājs aktīvs
3	Dzinēja palaide	Tiek darbināts starteris

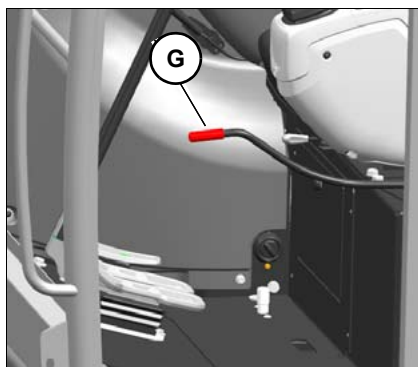
Dzinēja palaide un noslēpšana



Att. 118

Pēc dzinēja izslēgšanas paceliet vadības sviras balstu **G**.

Vadības sviras balsts (3TNV88)	Iedarbība
Pacelts	Dzinēju var iedarbināt.
Nolaists	Dzinēju nevar palaist.



Att. 119

Vadības sviras balsts (3TNV88F)	Indikācija	Iedarbība
Pacelts		Dzinēju var iedarbināt
Nolaists		Dzinēju nevar iedarbināt

Ja vadības svira tiek pacelta, kad dzinējs darbojas, visas hidrauliskās funkcijas tiek bloķētas.

Vadības sviras balsta darbības pārbaude

Pirms katras darba uzsākšanas reizes veiciet vadības sviras balsta darbības pārbaudi.

1. Palaidiet transportlīdzekli.
2. Nolieciet vadības sviras balstu **G** uz leju.
3. Brauciet pa lielu laukumu.
4. Nodrošiniet bīstamo zonu.
5. Apturiet transportlīdzekli.
6. Paceliet vadības sviras balstu **G**.
7. Visas vadības sviras vai pedāļus kustīniet visos virzienos.
 - Aktivizējamie elementi nekustas:
 - Ar transportlīdzekli drīkst strādāt.
 - Aktivizējamie elementi kustas:
 - Uzreiz pārtrauciet lietošanu.

Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.



NORĀDE

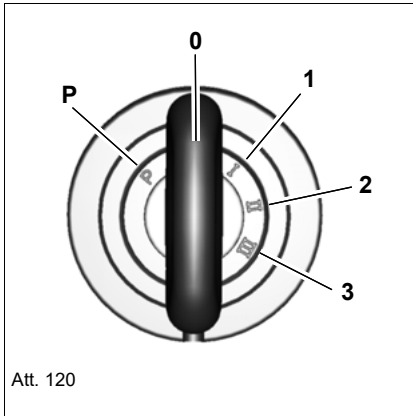
Iespējamie bojājumi, iedarbinot dzinēju uzreiz pēc noslāpēšanas.

- Pirms dzinēja atkārtotas iedarbināšanas uzgaidiet vismaz divas minūtes.

NORĀDE

Iespējami bojājumi, pārāk ilgi darbinot priekšsildes ierīci.

- Dzinēja priekšsildes ilgums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 20 sekundes
-

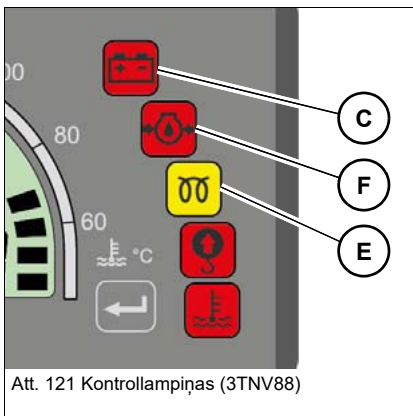


1. Ievietojiet aizdedzes atslēgu.
2. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā **1**.
3. Uz dažām sekundēm iedegas visas kontrollampas.
- Ja kāda kontrollampa ir bojāta, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.
4. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā **2** un turiet šajā pozīcijā, līdz nodziest **priekšsuzsildes kontrollampa (E)**.

i Informācija

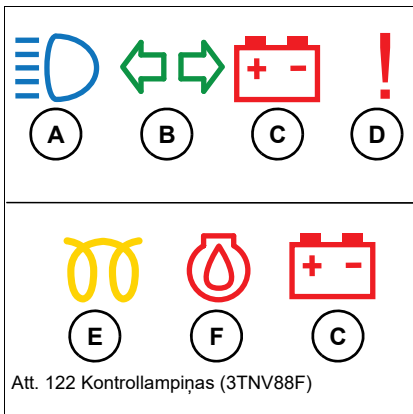
Ja kontrollampa **(E)** pēc 20 sekundēm vēl turpina spīdēt, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

- Spīd dzinēja eļļas kontrollampa **(F)** un uzlādes kontroles kontrollampa **(C)**.
- 5. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā **3**, līdz dzinējs darbojas.
- Visas kontrollampas nodzisušas.
- Ja dzinējs pēc 10 sekundēm nesāk darboties:
- 6. Pārtrauciet iedarbināšanu un atkārtojiet apmēram pēc divām minūtēm.
 - Ja dzinējs nesāk darboties arī pēc vairākiem iedarbināšanas mēģinājumiem, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu un uzdodiet novērst kļūdu.
- 7. Tiklīdz dzinējs darbojas, atlaidiet aizdedzes atslēgu.



i Informācija

Dzinēju var palaist tikai tad, ja kreisās puses vadības sviras balsts ir pacelts.





Transportlīdzekļa uzsildes posms

Pēc palaides ļaujiet dzinējam uzsilt ar nedaudz paaugstinātu tukšgaitas apgriezienu skaitu, līdz ir sasniegta darba temperatūra apm. 80 °C (176 °F) (dzesēšanas ūdens).

Tomēr neuzsildiet transportlīdzekli stāvēt.

Uzsildes posma laikā pievērsiet uzmanību tam, vai nav dzirdami neparasti trokšņi, nemainās izplūdes gāzu krāsa, nav noplūžu, nerodas darbības traucējumi vai bojājumi.

Traucējumu, bojājumu vai sūču gadījumā:

nodrošiniet transportlīdzekli pret izkustēšanos, izslēdziet to un noskaidrojiet traucējuma cēloni vai uzdodiet novērst bojājumu.



Informācija

Pēc dzinēja izslēgšanas paceliet vadības sviras balstu **G**.

Palāides palīdzība



BRĪDINĀJUMS

Sprādziena risks, nepareizi rīkojoties ar akumulatoru!

Nepareiza rīcība ar akumulatoru var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nelietojiet iedarbināšanas palīdzību bojātiem, iesalušiem akumulatoriem vai akumulatoriem ar zemu skābes līmeni.



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.



UZMANĪBU

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.

NORĀDE

Iespējami bojājumi, ko rada elektriskais īssavienojums vai pārspriegums.

- ▶ Strāvu dodošā akumulatora pozitīvais pols nedrīkst saskarties ar citām elektrību vadošiem transportlīdzekļa komponentiem.
- ▶ Transportlīdzekļi iedarbināšanas palīdzības laikā nedrīkst saskarties.
- ▶ Ja, neskatoties uz iedarbināšanas palīdzību, dzinēju nav iespējams iedarbināt, sazinieties ar pilnvarotu servisu.



NORĀDE

Iespējami bojājumi, ko rada nepareizs akumulatora spriegums.

- Izmantojiet tikai akumulatorus, kuriem ir tāds pats spriegums (12 V).

NORĀDE

Iespējami transportlīdzekļa bojājumi ar tukšu akumulatoru maksimālo spriegumu dēļ.

NORĀDE

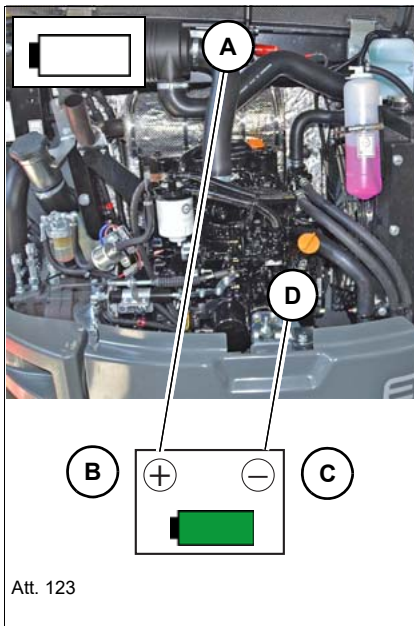
Iespējami iedarbināšanas palīdzības vadu bojājumi, izvietojot tos rotējošu detaļu tuvumā.

- Iedarbināšanas palīdzības vadus neizvietojiet rotējošu detaļu tuvumā.

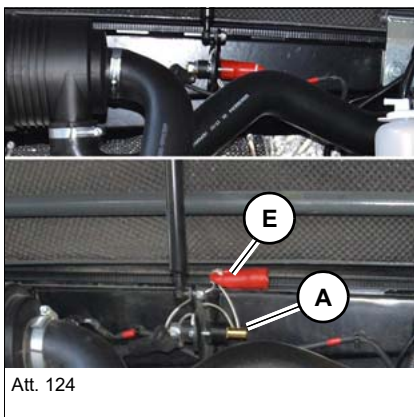


Informācija

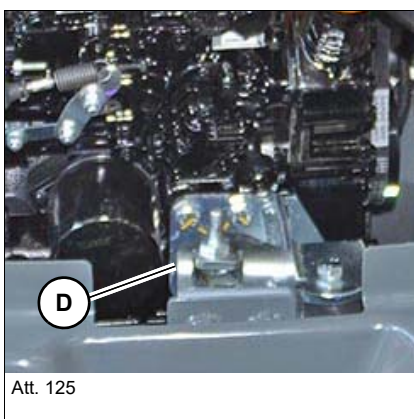
Izmantojiet tikai pārbaudītus iedarbināšanas palīdzības vadus, kas atbilst nacionālajām un reģionālajām drošības prasībām.



Nosaukumi/simboli	Nozīme
X	Transportlīdzeklis ar tukšo akumulatoru
Y	Transportlīdzeklis ar uzlādēto akumulatoru
A	Plus/transportlīdzeklis X
B	Plus/transportlīdzeklis Y
C	Mīnus/transportlīdzeklis Y
D	Mīnus/transportlīdzeklis X
	Uzlādētais akumulators
	Tukšs akumulators



1. Piebrauciet transportlīdzekli **Y** pie transportlīdzekļa **X** tā, lai palāides palīdzības vadu garums būtu pietiekams akumulatoru savienošanai.
2. Izslēdziet transportlīdzekļa **Y** dzinēju.
3. Atveriet abu transportlīdzekļu dzinēja pārsegus.
4. Noņemiet sarkano vāku **E**.
5. Pieslēdziet iedarbināšanas palīdzības kabeļus šādā secībā: **A-B/C-D**.
6. Iedarbiniet transportlīdzekļa **Y** dzinēju.
7. Nogaidiet piecas minūtes, lai izlādētais akumulators tiktu nedaudz uzlādēts.
8. Iedarbiniet transportlīdzekļa **X** dzinēju.
9. Ieslēdziet transportlīdzekļa **X** cēlējsvira lukturus, lai izvairītos no maksimumstrāvē un aizsargātu transportlīdzekļa elektroniku.
10. Atvienojiet iedarbināšanas palīdzības kabeļus šādā secībā: **D-C/B-A**.



Zemas slodzes režīms

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumu zemas slodzes režīma dēļ.

- Dzinēju tukšgaitā vai augstā apgriezienu diapazonā darbiniet vairāk par 20 % no dzinēja slodzes.

Zemas slodzes eksploatācijas sekas:

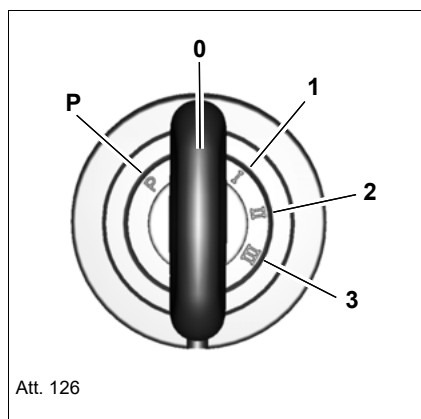
- Palielināts motoreļļas patēriņš.
- Dzinēja piesārņojums ar motoreļļu izplūdes gāzu sistēmā.
- Zili dūmi atgāzēs.

Noslāpējiet dzinēju

NORĀDE

Dzinēja bojājumi, noslāpējot no lielas dzinēja slodzes.

- Lietojiet dzinēju tukšgaitā. Tas novērš dzinēja bojājumus un palielina darbмūžu.



-
1. Darbiniet dzinēju tukšgaitā bez slodzes.
 2. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā **0** un izņemt no slēdzenes

Akumulatora slēdzis

NORĀDE

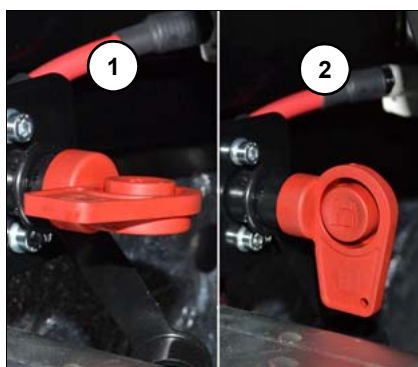
Pastāv elektrisko bojājumu risks masas slēdža nepareizas atslēgšanas rezultātā.

- ▶ Nedarbiniet akumulatora slēdzi, ja darbojas dzinējs.
- ▶ Pēc dzinēja izslēgšanas atslēdziet akumulatora slēdzi tikai pēc trim minūtēm.

Masas slēdža atslēgšana:

- Ja transportlīdzeklis tiek izslēgts uz ilgāku laiku (piemēram, uz nedēļas nogali).
- Gadījumos, kad transportlīdzeklis jāaizsargā no nejaušas iedarbināšanas.
- Ja to pieprasa valsts vai reģionālie normatīvi.

Akumulatora izslēgšanas slēdzis atrodas augšā pa kreisi dzinēja telpā.



Att. 127

Barošana	Atslēgas pozīcija
Izveide	1
Pārtraukšana	2 (Izņemt atslēgu.)



Piezīmes:

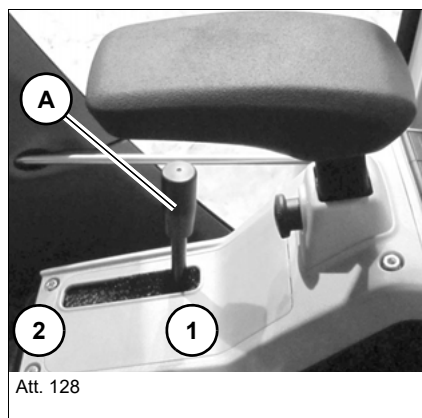
5 Lietošana

5.1 Stūres mehānisms

Kustība	Gaitas sviras/gaitas pedāļi
Virzīšana pa kreisi	
Virzīšana pa labi	
Pagriešana pa kreisi	
Pagriešana pa labi	

5.2 Akseleratora darbināšana

Rokas akselerators (3TNV88)



Ar akseleratora sviru **A** bez pakāpēm var regulēt apgriezienu skaitu.

Dzinēja apgriezienu skaits	Pozīcija
Tukšgaita	1
Maksimāli	2

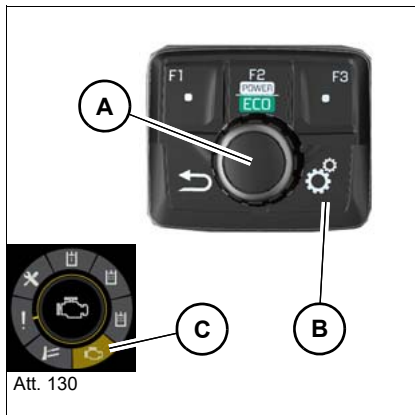
Rokas akselerators (3TNV88F)



Ar vadības pogu **A** bez pakāpēm var regulēt apgriezienu skaitu – [Skatīt nodaļu "Vadības poga" lpp. 4-27.](#)

Dzinēja apgriezienu skaits	Pozīcija
Palielināt	Pulkstenrādītāju virzienā
Samazināt	Pretēji pulkstenrādītāju virzienam

Dzinēja darbības režīms (tikai 3TNV88F)



Dzinēja darbības režīms	Lietojums
ECO	Jaudīgs un efektīvs darbs
POWER	Maksimāla jauda

Tieši mainīt dzinēja darbības režīmu

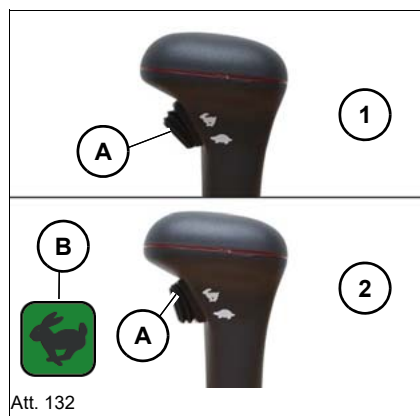
Nospiediet taustiņu **F2**.



Iepriekš iestatīt dzinēja darbības režīmu

1. Nospiediet izvēlnes taustiņu **B**.
 2. Ar vadības pogu **A** atlasiet izvēlnes elementu **Dzinēja darbības režīms C**.
 3. Nospiediet vadības pogu **A**.
 4. Pagrieziet vadības pogu **A**, lai atlasītu nepieciešamo darbības režīmu (ECO/PWR).
 5. Nospiediet vadības pogu **A**.
- Dzinējs sāk darboties iestatītajā darbības režīmā.

Braukšanas pakāpes izvēle (3TNV88)



Att. 132

Transportlīdzeklim ir divas braukšanas pakāpes, kuras var izvēlēties pie vērstuves sviras.

1: 1. braukšanas pakāpe

2: 2. braukšanas pakāpe (indikāciju elementā ieslēdzas kontrollampīņa B)

Informācija

Ņemot vērā zemo vilkšanas spēku, 2. braukšanas pakāpē var rasties triecienvēda kustības, izbraucot līkumus.

Braukšanas pakāpes izvēle (3TNV88F) (grozāmās vērstuves opcija)



Att. 133 Braukšanas pakāpes izvēle 3TNV88F



Att. 133a Braukšanas pakāpes izvēle 3TNV88F (grozāmās vērstuves opcija)

Transportlīdzeklim ir divas braukšanas pakāpes, ko var atlasīt ar taustiņu A, kas atrodas uz vērstuves sviras.

Braukšanas pakāpes izvēle	Taustiņš	Indikācija
1. braukšanas pakāpe		
1. braukšanas pakāpe (ar grozāmās vērstuves opciju)		
2. braukšanas pakāpe (Auto 2-Speed)		
2. braukšanas pakāpe (Auto 2-Speed / ar grozāmās vērstuves opciju)		

Ja ir izvēlēta 2. braukšanas pakāpe, transportlīdzeklis pārslēdzas režīmā **Auto 2-Speed**.

Transportlīdzeklis darbojas ar lielāku ātrumu.

Paaugstināta braukšanas pretestība (piemēram, līkums): transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas atpakaļ 1. braukšanas pakāpē.

Normāla braukšanas pretestība: transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas 2. braukšanas pakāpē.

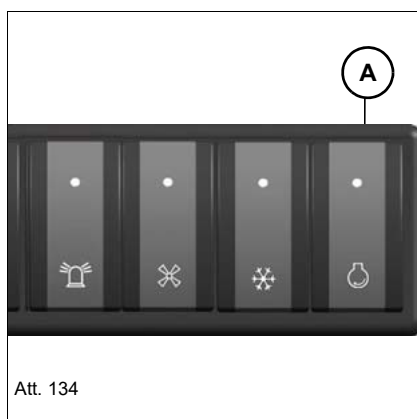
Apgriezienu skaita automātika

Ja hidrolika netiek darbināta dažas sekundes, dīzeļdzinējs pārslēdzas tukšgaitas apgriezienu režīmā.

Sākot lietot hidroliisko sistēmu, dīzeļdzinējs ieslēdzas līdz ar rokas akseleratoru iestatītajam apgriezienu skaitam.

3TNV88

Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.



Apgriezienu skaita automātika	Funkcija
IESLĒGTS	Nospiediet slēdzi A uz leju
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi A uz augšu

3TNV88F

Apgriezienu skaita automātiku ieslēdz un izslēdz ar taustiņu **F3** Jog Dial vadības ierīcē.

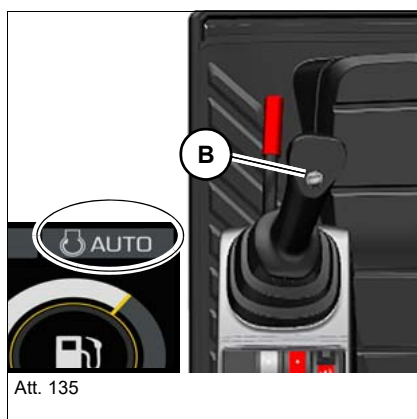
Apgriezienu skaita automātika	Taustiņš	Indikācija
IESLĒGTS		
IZSLĒGTS		--

Apgriezienu skaita manuāla maiņa

3TNV88F

Ar taustiņu **B**, kas atrodas uz kreisās puses vadības sviras, jebkurā laikā var pārslēgties starp rokas akseleratorā iestatīto apgriezienu skaitu un tukšgaitas apgriezienu skaitu.

Marķētais simbols mirgo, kamēr dzinējs darbojas ar tukšgaitas apgriezienu skaitu.





5.3 Bremzes

Hidrauliskās bremzes

Transportlīdzeklis bremzē, ja tiek atlaista gaitas svira vai gaitas pedālis. Braucot lejā no kalna, automātiski strādājošie hidrauliskie bremžu vārsti novērš to, ka tiek pārsniegts atļautais braukšanas ātrums.



Informācija

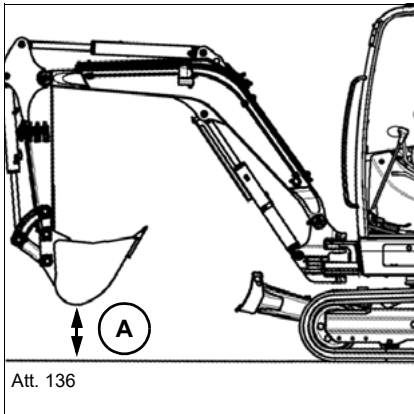
Samaziniet ātrumu ar braukšanas svirām vai pedāļiem un nevis ar akseleratora sviru.

Mehāniskās bremzes

Vērstuve kalpo kā stāvbremze. Vērstuvi nospiediet pret zemi.

5.4 Braukšana

Braukšanas pozīcija



Transportlīdzekli novietojiet, kā attēlots.

Noregulējiet sviru sistēmu vidū un paceliet no zemes.

- A = 20-30 cm (8-12 in)

Braukšanas sākšana un apturēšana



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, nepareizi vadot transportlīdzekli!

Ja virsbūve ir pagriezta par 180°, transportlīdzeklis, darbinot gaitas sviru, kustēsies pretējā virzienā.

Nepareiza vadība var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- Vadības sviru virziet lēni un uzmanīgi.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks nepareizi pagrieztas virsbūves dēļ!

Nepareizi pagrieztā virsbūve bloķē skatu uz ceļu. Tas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- Virsbūvi pirms braukšanas sākuma būvdarbu zonā noregulējiet tā, lai vadītājs neierobežoti var redzēt paredzēto braukšanas ceļu.

Braukšanas sākšana

Darbiniet gaitas sviras vai gaitas pedāļus.

- ➔ Transportlīdzeklis sāk braukt.

Apturēšana

Atlaidiet gaitas sviras vai gaitas pedāļus.

- ➔ Transportlīdzeklis apstājas.



Informācija

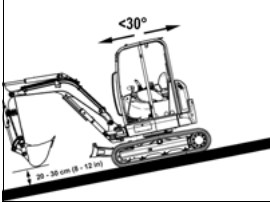
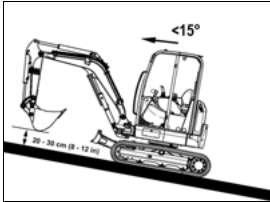
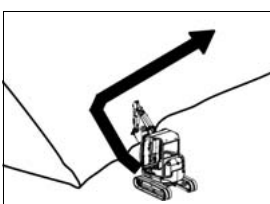
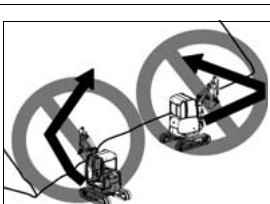
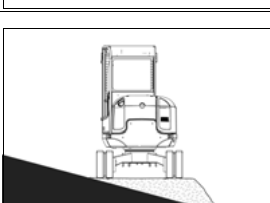
Lai uzsāktu braukšanu, vadības sviras balstam jābūt nolaistam.

Darba temperatūras diapazons

Lietojiet transportlīdzekli tikai tālāk norādītajā apkārtējās vides temperatūrā.

Dzinējs	Temperatūra °C (°F)	
3TNV88-BPWN	-15 (5)	45 (113)
3TNV88F-EPWN/V (ES)	-15 (5)	40 (104)
3TNV88F-EPWN/V (ārpus ES)	-15 (5)	45 (113)

Transportlīdzekļa lietošanas robežas

Izmantošana	Apraksts
	Braukšana kalnā un lejā no kalna (izlices sistēma ielejas virzienā) Atļauts slīpums līdz 30°
	Braukšana kalnā (izlices sistēma kalna virzienā) Atļauts slīpums līdz 15°
	Sāniska braukšana slīpumā Atļauts slīpums līdz 15°
	Braukšana diagonāli Aizliegts
	Darbs sāniskās nogāzēs Atļauts tikai uz horizontālas, stabilas un līdzenas novietošanas virsmas

**BRĪDINĀJUMS****Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!**

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Paceliet sviru sistēmu no zemes 20–30 cm (8-12 in) un noregulējiet vidū uz priekšu.
- ▶ Avārijas gadījumā uzreiz nolaidiet sviru sistēmu, lai nodrošinātu stabilitāti.
- ▶ Nogāzēs brauciet tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ Braukšanas ātrumu pielāgojiet attiecīgajiem apstākļiem.
- ▶ Pievērsiet uzmanību cilvēkiem un šķēršļiem.
- ▶ Ievērojiet transportlīdzekļa izmantošanas robežas.
- ▶ Kalnā un no kalna drīkst braukt tikai 1. braukšanas pakāpē.
- ▶ Nebrauciet no kalna lejā atpakaļgaitā.
- ▶ Ķermeņa daļas nedrīkst būt ārpus transportlīdzekļa.
- ▶ Nepārsniedziet atļautās lietderīgās slodzes.
- ▶ Virsbūvi un sviru sistēmu, braucot kalnā vai no kalna ar piekrautu darba aprīkojumu, nedrīkst pagriezt vai noliekt.
- ▶ Braukšana diagonāli ir aizliegta.

Augsnes augšējā slāņa akmeņi un mitrums var ietekmēt transportlīdzekļa saķeri un stabilitāti.

Uz akmeņainas zemes transportlīdzeklis var noslīdēt sāniski. Uz nelīdzenas virsmas transportlīdzeklis var zaudēt stabilitāti.

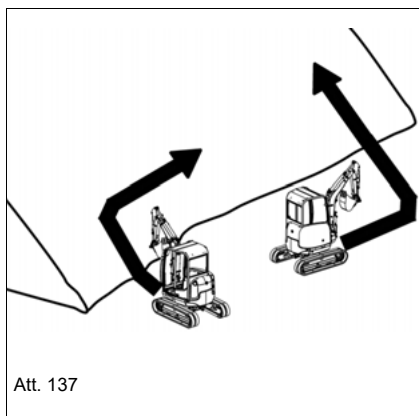
Uz mīkstas pamatnes transportlīdzeklis iegrimst, tas ir, kāpurķēdes iestieg. Tas palielina transportlīdzekļa leņķi (maksimālo pacēluma leņķi vai maksimālo sānu slīpumu), un transportlīdzeklis var apgāzties.

Ja motors pārstāj strādāt brauciena laikā kalnup vai lejup, vadības sviru nekavējoties novietojiet neitrālajā pozīcijā un vēlreiz palaidiet dzinēju.

Braucot kalnā vai lejā no kalna, noteikti ievērojiet:

- Gaitas sviru turiet tiešā neitrālās pozīcijas tuvumā.
- Veiciet lēnas un dozētas braukšanas kustības.
- Izvairieties no asām braukšanas kustībām.
- Samaziniet dzinēja apgriezienu skaitu.

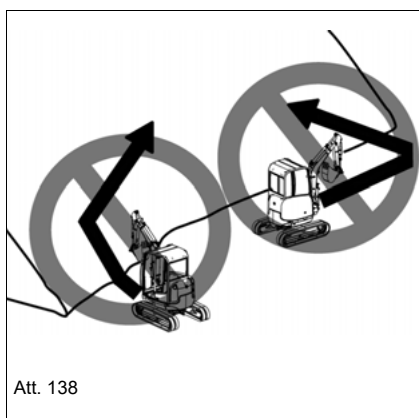
Transportlīdzeklis var sākt slīdēt arī nelielā kāpumā, ja tas nonāk uz zāles, lapām, mitrām metāla virsmām, zemes vai ledus.



Sagatavošanās braukšanai nogāzēs

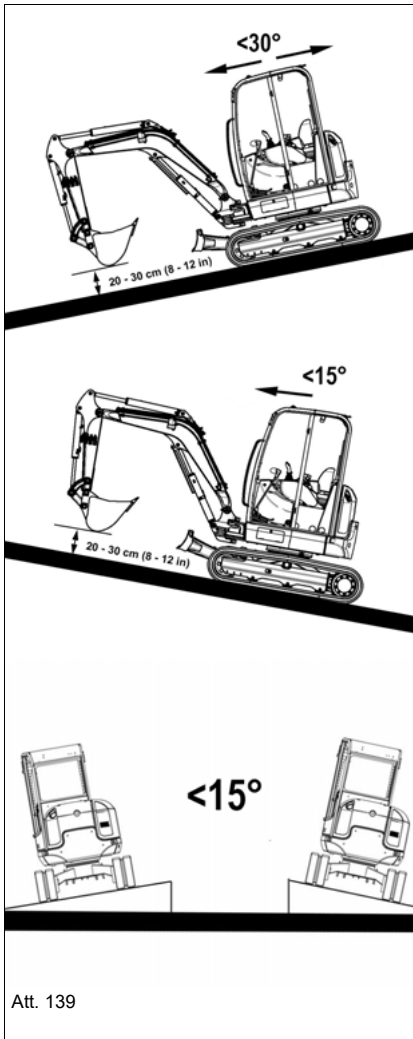
Kalnā vai no kalna brauciet taisni.

Pozīcijas maiņas gadījumā nedrīkst pārsniegt izmantošanas robežas.



Pozīciju mainiet uz līdzenas virsmas un pēc tam nogāzē iebrauciet taisni.

Braukšana nogāzēs



Braukšana kalnā un lejā no kalna (izlīces sistēma ielejas virzienā)

- Paceliet izlīces sistēmu 20-30 cm (8-12 in) no zemes un nocentrējiet.
- Nepārsniedziet maksimālo slīpuma leņķi 30°.

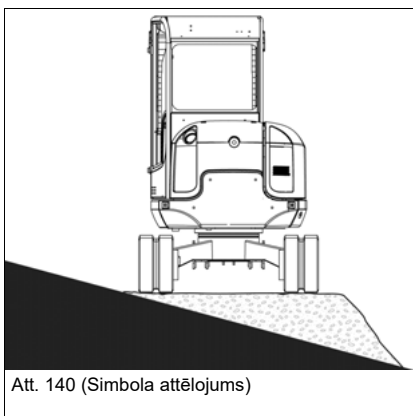
Braukšana kalnā (izlīces sistēma kalna virzienā)

- Paceliet izlīces sistēmu 20-30 cm (8-12 in) no zemes un nocentrējiet.
- Nepārsniedziet maksimālo slīpuma leņķi 15°.

Sāniska braukšana slīpumā

- Paceliet izlīces sistēmu 20-30 cm (8-12 in) no zemes un nocentrējiet.
- Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 15°.

Darbs sāniskā nogāzē



Sāniskā nogāzē sakraujiet materiālu, lai izveidotu horizontālu, stabilu un līdzenu novietošanas virsmu.

Transportlīdzekļa novietošana

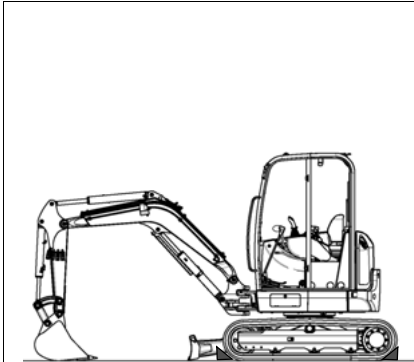


BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, aizripojot transportlīdzeklī pēc apturēšanas!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
- ▶ Transportlīdzekli aprīkot ar atbilstošiem drošinātājiem (piem., ķīļiem).



Att. 141

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
3. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
6. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
7. Paceliet vadības sviras balstu.
8. Aizveriet logus un durvis.
9. Aizveriet un nobloķējiet visus pārsegus un durvis.
10. Nostipriniet transportlīdzekli ar ķīļiem (skatiet [Att. 141](#)).



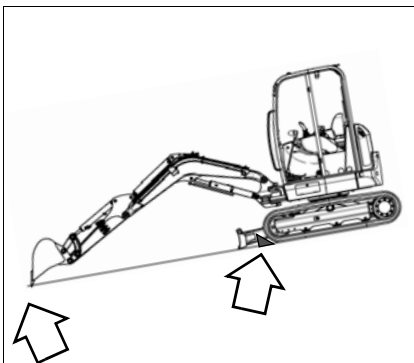
Informācija

Lai novērstu ūdens kondensāta veidošanos, katras darba dienas beigās gandrīz pilnībā uzpildiet degvielas tvertni.

Apturēšana uz nogāzēm

Ja transportlīdzekļa novietošana stāvēšanai nogāzē nav novēršama, tad papildus ir jāievēro:

- Sviru sistēmu novietojiet pret nogāzi un pievienojamo instrumentu spēcīgi iespiediet zemē.
- Pavērsiet vērstuvi pret nogāzi.
- Vērstuvi nospiediet pret zemi.
- Nostipriniet transportlīdzekli ar ķīļiem (skatiet [Att. 142](#)).



Att. 142

5.5 Diferenciāla bloķētājs

Nav pieejams.

5.6 Apgaismojums/signāliekārtā



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks apžilbinātu ceļu satiksmes dalībnieku dēļ!

Ieslēgtas darba gaismas var apžilbināt satiksmes dalībniekus uz publiskiem ceļiem, kā rezultātā var rasties smagas traumas vai nāve.

- Ja satiksmes dalībnieki tiek apžilbināti, pārtrauciet darbu.
- Darbu atsāciet tikai tad, ja var nodrošināt pietiekamu darba zonas apgaismošanu, neapžilbinot citus satiksmes dalībniekus.

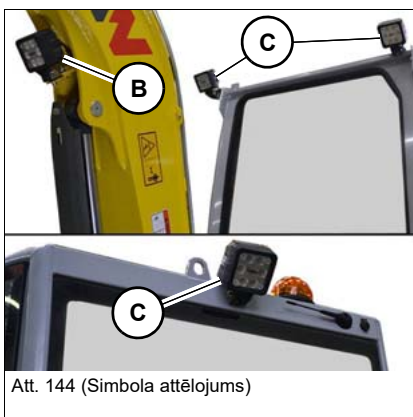
Darba lukturi

Slēdzis atrodas kreisās puses slēdžu līstē.



Att. 143

Darba lukturi	Lietošana
IESLĒGTS	Nospiediet slēdzi A uz leju
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi A uz augšu



Att. 144 (Simbola attēlojums)

Pozīcija	Nosaukums
B	Cēlēsviras lukturis
C	Jumta gaismas priekšā un aizmugurē (opcija)

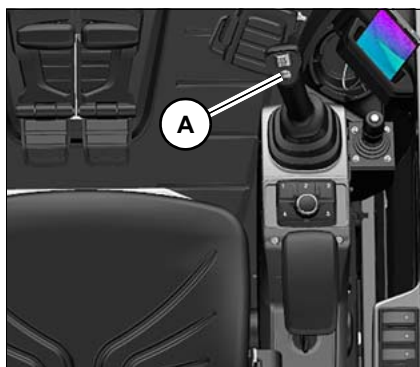
Salona apgaismojums



Att. 145

Salona apgaismojums	Lietošana
IESLĒGTS	Spiediet lukturi pa kreisi vai pa labi.
IZSLĒGTS	Spiediet lukturi vidējā pozīcijā.

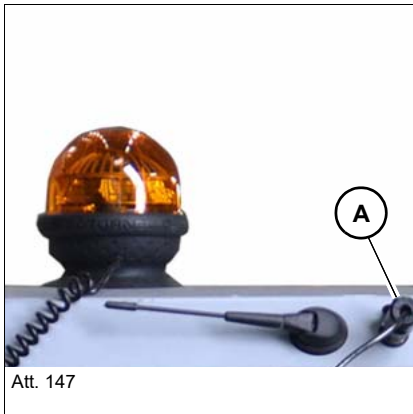
Signāлтаure



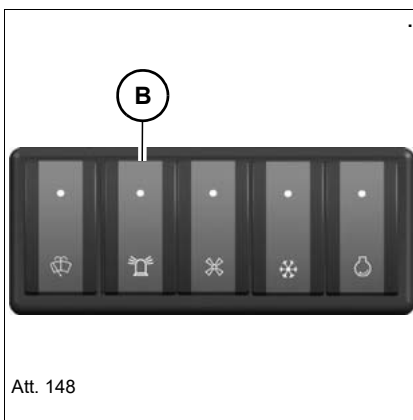
Att. 146

Nospiediet labās puses vadības sviras taustiņu **A**.

Mirgojošā bākuguns (opcija)



Apaļajai bākugunij ir magnētiska pamatne un tā tiek nostiprināta uz kabīnes jumta. Barošana tiek nodrošināta ar 12 V pieslēgumu **A**.



Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

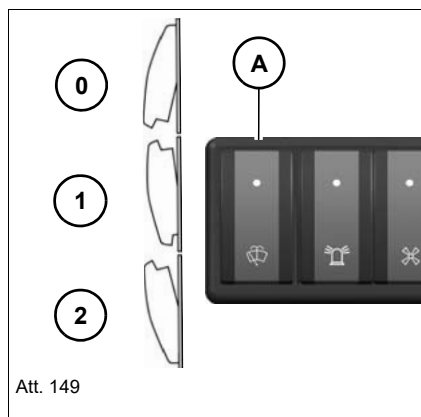
Pozīcija	Funkcija
IESLĒGTS	Nospiediet slēdzi B uz leju
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi B uz augšu



Informācija

Ievērojiet nacionālos un reģionālos noteikumus.

5.7 Stiklu tīrīšanas/mazgāšanas iekārta



Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Logu tīrīšanas/ mazgāšanas ierīce	Lietošana
Logu tīrīšanas ieslēgšana	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 1 .
Logu tīrīšanas izslēgšana	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 0 .
Smidzināšanas ieslēgšana	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 2 un turiet to.
Smidzināšanas izslēgšana	Atlaidiet slēdzi A .

NORĀDE

Stikla tīrītāja bojājumi, ja priekšējais stikls ir pacelts uz augšu.

- Nedarbiniet stikla tīrītāju, ja priekšējais stikls ir pacelts uz augšu.

NORĀDE

Elektrosūkņa bojājumi, ja tukša tvertne.

- Nedarbiniet stiklu mazgāšanas ierīci, ja tvertne ir tukša.

5.8 Apsilde, ventilācija un gaisa kondicionieris

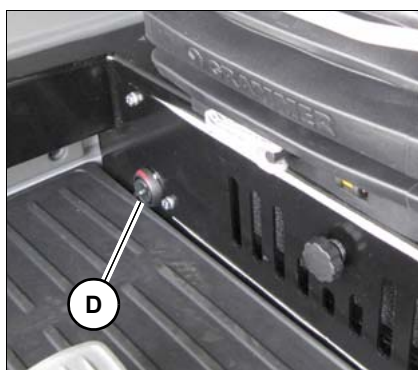
UZMANĪBU

Kaitējums veselībai nepareizas klimata sistēmas lietošanas dēļ.

Var izraisīt veselības traucējumus.

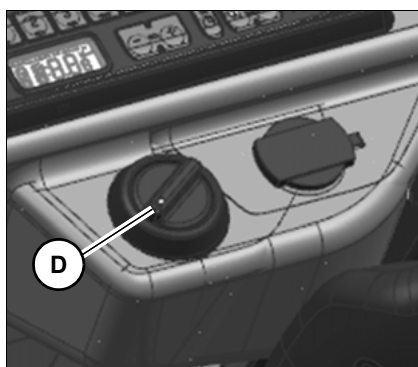
- Ja ir ieslēgta klimata sistēma, nevērsiet ventilācijas sprauslas tieši pret seju.

Temperatūras regulēšana



Att. 150

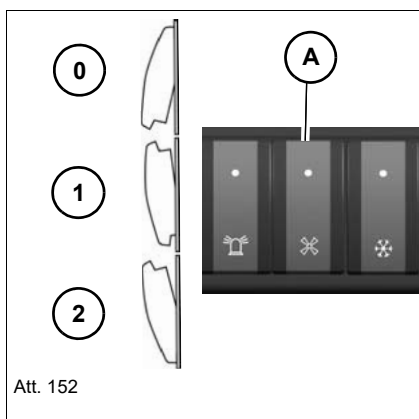
Temperatūras regulators atrodas pa labi zem vadītāja sēdekļa (1. variants) vai blakus sēdeklim (2. variants).



Att. 151

Temperatūra	Lietošana
Augstāka	Pagrieziet grozāmo regulatoru D uz sarkano atzīmi
Zemāka	Pagrieziet grozāmo regulatoru D uz zilo atzīmi

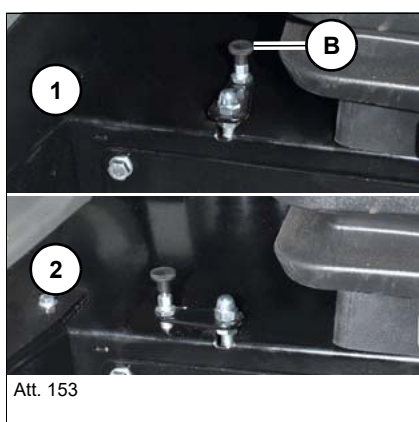
Ventilators



Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Ventilators	Lietošana
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 0 .
1. pakāpe	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 1 .
2. pakāpe	Nospiediet slēdzi A pozīcijā 2 .

Gaisa cirkulācijas režīms



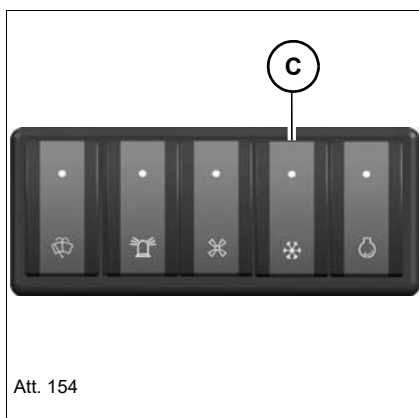
Gaisa cirkulācijas režīma vadība atrodas vadītāja sēdekļa labajā pusē.

Gaisa cirkulācijas režīms	Lietošana
Gaisa cirkulācijas režīms	Pagrieziet sviru pozīcijā 1 .
Svaigā gaisa režīms	Pavelciet uz augšu atbrīvošanas elementus B un pagrieziet sviru pozīcijā 2 .

Informācija

Gaisa cirkulācijas režīmā logiem un durvīm jābūt aizvērtām. Pārāk ilgas gaisa cirkulācijas režīma izmantošanas gadījumā aizsvīst stikli. Pārslēdziet svaiga gaisa režīmā, cik drīz iespējams.

Kondicionieris (opcija)



Slēdzis atrodas labās puses slēdžu līstē.

Klimata sistēma	Lietošana
IZSLĒGTS	Nospiediet slēdzi C pozīcijā 0 .
IESLĒGTS	Nospiediet slēdzi C pozīcijā 1 .

Informācija

Darbiniet klimata sistēmu vairākas minūtes vairākas reizes mēnesī, lai nepieļautu klimata sistēmas kompresora bojājumus.

Braukšanas signāls (opcija)

Atskan braukšanas signāls, tiklīdz kustas vismaz viena no abām kāpurķēdēm.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, braucot uz priekšu un atpakaļgaitā!

Saspiešanas risks, kas var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Neviens nedrīkst atrasties riska zonā.
 - ▶ Neatkarīgi no braukšanas signāla bīstamā zona jākontrolē arī vizuāli.
 - ▶ Ja braukšanas signāls neskan, nekavējoties pārtrauciet darbu un sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu. Ievērojiet attiecīgos valsts un reģionālos noteikumus.
-

5.9 Darba hidraulika

Vadības sviras pamata funkcijas (ISO un SAE vadības sistēma)

Vadības veids	Nepieciešamā funkcija	ISO vadības sistēma		SAE vadības sistēma	
		Vadības sviras ¹		Vadības svira ¹	
		Pa kreisi	Pa labi	Pa kreisi	Pa labi
					
	Virsbūves pagriešana pa kreisi		--		--
	Virsbūves pagriešana pa labi		--		--
	Izbīdīt kausa balstsviru		--	--	
	Iebīdīt kausa balstsviru		--	--	
	Nolaist celšanas sviru	--			--
	Pacelt celšanas sviru	--			--
	Kausu iegriezt	--		--	
	Izgriezt kausu	--		--	

1. Attēlā parādītās vadības sviras ir simbolisks attēlojums.

ISO/SAE vadības sistēma (opcija)

Transportlīdzeklis sērijveidā ir aprīkots ar ISO vadību. SAE vadība var būt pieejama kā papildiespēja. Tādējādi rodas atšķirības vadības sviru lietošanā.



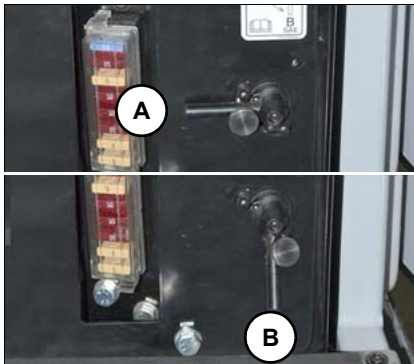
BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, izmainot vadības veida iestatījumu!

Izmainīta iestatījuma dēļ var rasties vadības kļūdas, kas var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Pirms darba pārbaudiet, kurš vadības veids ir izvēlēts.
- ▶ Nostipriniet virzienvārsta pārslēgšanas spārnuzgriezni.
- ▶ Nelietojiet transportlīdzekli ar bojātu spārnuzgriezni. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Pārslēgšanas vārsts atrodas kreisajā pusē zem vadītāja sēdekļa.



Att. 155

Slēdžu shēma	Vadības sistēma
A	ISO vadības sistēma
B	SAE vadības sistēma

Virsbūves pagriešana



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks transportlīdzekļa griešanās zonā!

Personas, kas atrodas transportlīdzekļa griešanās zonā, var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.

► Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.

NORĀDE

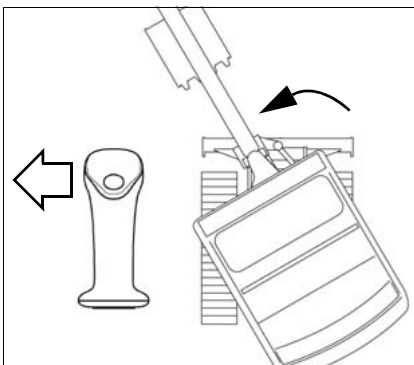
Iespējami transportlīdzekļa bojājumi, strādājot tiešā mūra sienu, ēku daļu vai citu šķēršļu tuvumā.

► Bīstamajā zonā nedrīkst atrasties šķēršļi.

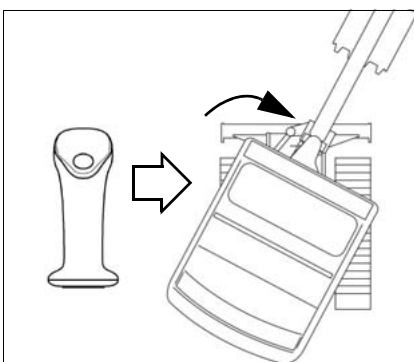


Informācija

Kamēr vēl nav sasniegta hidraulikas eļļas darba temperatūra, pēc vadības sviras atlaišanas virsbūve var turpināt kustību. Aukstā darba stāvoklī vadības sviru lietojiet uzmanīgi.



Att. 156 (Simbola attēlojums)



Att. 157 (Simbola attēlojums)

Virsbūves pagriešana	Pozīcija
Pa kreisi	Spiediet kreiso vadības sviru pa kreisi
Pa labi	Spiediet kreiso vadības sviru pa labi

Griešanas mehānisma bremze

Automātiskā griešanās mehānisma bremze

Ja virsbūve tiek pagriezta, griešanās mehānisma bremze tiek aktivizēta ar laika aizkavi, tādējādi fiksējot virsbūvi.

Ja virsbūve tiek pagriezta atkārtoti, griešanās mehānisma bremze tiek deaktivizēta.

Hidrauliskā griešanās mehānisma bremze

Normāla bremzēšana: atlaidiet vadības sviru.

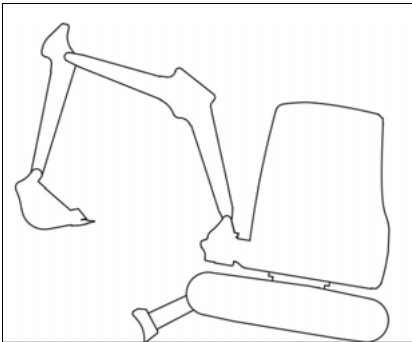
Maksimāla bremzēšana: spiediet vadības sviru pretējā virzienā, līdz virsbūve apstājas.

Rotējošās ierīces bremzes darbības pārbaude

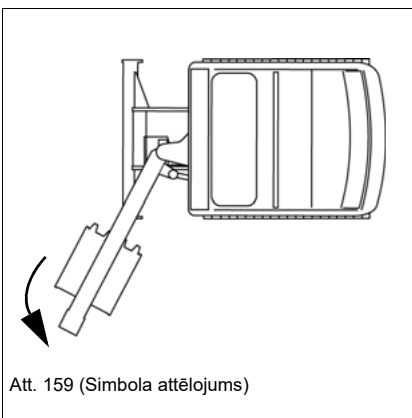
Veiciet darbības pārbaudi katru dienu pēc darba beigām siltā darba stāvoklī.

Ja ekspluatācija tiek atsākta pēc stāvēšanas laika, kas ir ilgāks par divām nedēļām, vienu reizi veiciet darbības pārbaudi **pirms darba sākšanas**.

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Ar vērstuvi paceliet transportlīdzekli līdz atdurei.

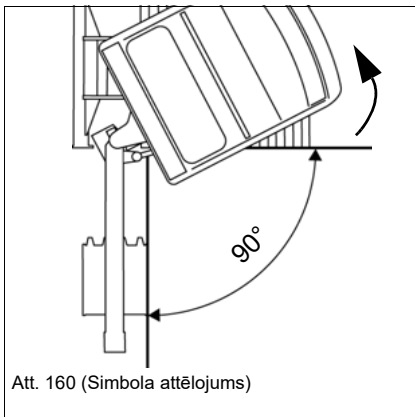


Att. 158 (Simbola attēlojums)



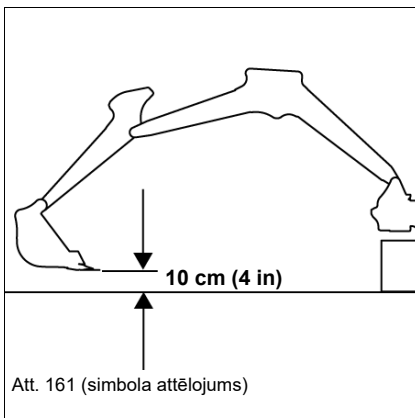
Att. 159 (Simbola attēlojums)

3. Pagrieziet sviru sistēmu līdz galam pa kreisi.



Att. 160 (Simbola attēlojums)

4. Virsbūvi pagrieziet tā, lai sviru sistēma atrastos 90° leņķī pret gaitas iekārtu.



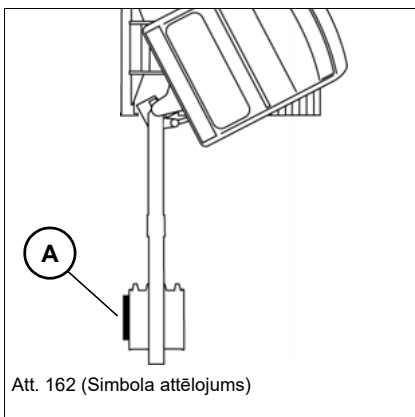
Att. 161 (simbola attēlojums)

5. Pozicionējiet sviru sistēmu, kā parādīts [Att. 161](#).

6. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.

7. Paceliet vadības sviras balstu.

8. Pagaidiet vienu minūti.



Att. 162 (Simbola attēlojums)

9. Novietojiet mērāmo līsti **A** pie darba agregāta.

10. Pagaidiet vienu minūti.

- Ja darba agregāts no mērāmās līstes nav novirzījies:
 - Transportlīdzeklis ir gatavs darbam.
- Ja darba agregāts no mērāmās līstes ir novirzījies:
 - Uzreiz pārtrauciet lietošanu.
 - Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.

Vērstuve



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks neapzinātas darbināšanas rezultātā!

Neapzināta darbināšana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Paceliet vadības sviras balstu.
- ▶ Vērstuvi pēc darbu beigām nolaist uz pamatnes.
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.

NORĀDE

Ja vērstuve līdzināšanas darbu laikā pārāk zemu tiek nolaista uz zemes, var rasties liela pretestība.

- ▶ Vērstuvi nedaudz paceliet. Attālumam no vērstuves līdz zemei jābūt apm. 1 cm (0.4 in).
- ▶ Pirms braukšanas pārbaudiet vērstuves pozīciju.

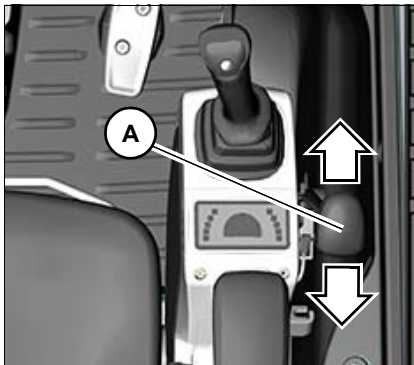


Informācija

Lai darbu laikā nodrošinātu labāko iespējamo stabilitāti, nolaidiet vērstuvi:

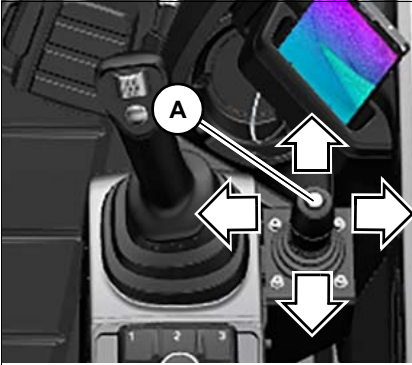
Vērstuve kalpo kā stāvbremze. Vērstuvi nospiediet pret zemi.

Vērstuves svira



Att. 163

Vērstuve	Pozīcija
Pacelšana	Pavelciet sviru A uz aizmuguri
Nolaišana	Nospiediet sviru A uz priekšu



Att. 164

Vērstuves svira (grozāmās vērstuves opcija)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelaiemes gadījuma risks aktivizēta balansēšanas režīma dēļ!

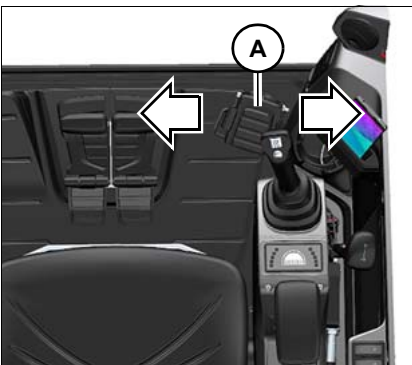
Ja ir aktivizēts balansēšanas režīms, vērstuve nevar atbalstīt transportlīdzekli. Tas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

► Pirms darba ar sviru sistēmu deaktivizējiet balansēšanas režīmu.

Balansēšanas režīmā var veikt precīzākus līdzināšanas darbus.

Vērstuve	Pozīcija
Pacelšana	Pavelciet sviru A uz aizmuguri
Nolaišana	Nospiediet sviru A uz priekšu
Pagriešana pa kreisi	Spiediet sviru A pa kreisi
Pagrieziet pa labi	Spiediet sviru A pa labi
Balansēšanas režīma aktivizēšana	Spiediet sviru A , pārsniedzot pretestību, pilnībā uz priekšu. Svirai jānofiksējas
Balansēšanas režīma deaktivizēšana	Spiediet sviru A , pārsniedzot pretestību, neitrālajā pozīcijā.

Izlīces pagriešana



Att. 165 Izlīces pagriešana

Nolaidiet pedāļa pārsegu uz priekšu.

izlīces	Lietošana
Pagriezt pa kreisi	Spiediet pedāli A pa kreisi
Pagriezt pa labi	Spiediet pedāli A pa labi

Āmura ekspluatācijas režīms

Veiciet atskaldīšanu ar āmuru tikai paredzētajā darba zonā ar aizsargu pret šķembām (Canopy) vai aizvērtu priekšējo stiklu (kabīne).

– *Skatīt nodaļu "Aizsardzība pret šķembām (opcija)" lpp. 4-19*

Transportlīdzeklis ar Canopy nav reģistrēts demontāžas darbiem saskaņā ar EN 474-5. Front Guard nav iespējams uzstādīt.



BRĪDINĀJUMS

Caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpuses!

Darbos, kur rodas caurduršanas/caururbšanas risks ar priekšmetiem no priekšpuses, var rasties negadījumi ar smagām traumām vai letālām sekām.

- ▶ Darbības laikā neviens nedrīkst atrasties transportlīdzekļa darba zonā.
- ▶ Ja notiek darbi ar drupināšanu, nenovietojiet transportlīdzekli virs drupināšanas vietas, jo uz transportlīdzekļa var krist nodrupinātais materiāls.
- ▶ Ievērojiet norādīto darba zonu.
- ▶ Neveiciet atskaldīšanu horizontāli vai uz augšu.
- ▶ Veiciet atskaldīšanu tikai, ja ir uzstādīta pretšķembu aizsardzība vai slēgts priekšējais stikls.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, apgāžoties transportlīdzeklim!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Darbības laikā neviens nedrīkst atrasties transportlīdzekļa darba zonā.
- ▶ Neveiciet nekādus jaukšanas darbus zem transportlīdzekļa, jo tas var izraisīt transportlīdzekļa sasvēršanos.
- ▶ Ja tiek izmantots āmurs vai cits smags aprīkojums, transportlīdzeklis var zaudēt līdzsvaru un apgāzties.
- ▶ Darba aprīkojums nedrīkst pēkšņi griezties, nolaisties vai tikt nolikts.
- ▶ Sviru sistēma nedrīkst pēkšņi izbīdīties vai iebīdīties.
- ▶ Demontāžas darbu veikšanai neizmantojiet aprīkojuma grūdienu spēku. Nolūzušas vai krītošas daļas var izraisīt smagus savainojumus.
- ▶ Veiciet atskaldīšanu tikai, kad transportlīdzeklis stāv.



Informācija

Kopā ar Powertilt izmantojiet tikai mazāko atļauto hidraulisko āmuru.

Strādāšana ar hidraulisko āmuru

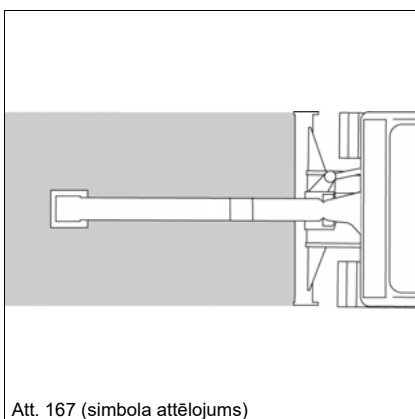
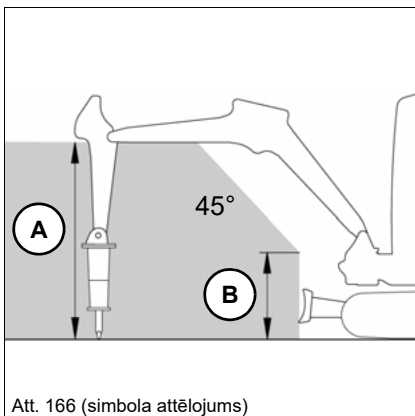
NORĀDE

Lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem un hidrauliskā āmura bojājumiem, ir jāievēro šādi punkti:

- ▶ Nemiet vērā hidrauliskā āmura lietošanas instrukciju.
- ▶ Neveiciet atskaldīšanu horizontāli vai uz augšu.
- ▶ Āmuru neizmantojiet kravu celšanai.
- ▶ Āmuru negrieziet pret akmeņiem, betonu utt.
- ▶ Nestrādājiet ar āmuru vienā vietā ilgāk par 15 sekundēm.
- ▶ Nepaceliet transportlīdzekli ar sviru sistēmu.
- ▶ Nedrīkst strādāt ar pilnīgi izbīdītu cilindru vai sviru sistēmu. Powertilt bloku āmura režīmā nedrīkst pagriezt vairāk par 30°, jo pretējā gadījumā ļoti pieaug slodze uz sviru sistēmu.
- ▶ Darbus uzreiz apturiet, ja kāda hidrauliskā šļūtene uzkrītoši kustas uz priekšu un atpakaļ. Akumulators varētu būt bojāts. Sazinieties ar pilnvarotu servisu un nekavējoties novērsiet kļūdu.
- ▶ Demontāžas darbu veikšanai neizmantojiet aprīkojuma grūdienu spēku. Atlūzušas vai krītošas daļas var izraisīt aprīkojuma bojājumus.

Darba zona

Darba zonas augstums **A**: 120 cm (47 in), **B**: 50 cm (20 in).



Attēli 166 un 167 attiecas uz darbiem ar Wacker Neuson hidraulisko āmuru.

Izmantojot citus darba instrumentus, darba zona var atšķirties.

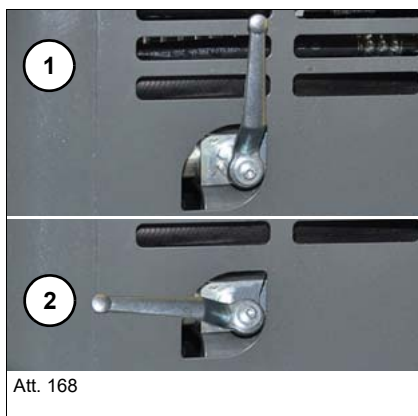
Āmura atpakaļgaitas līnija

Šasijas priekšpusē labajā pusē atrodas lodveida krāns, ar ko pārslēgties starp ekskavatora un āmura ekspluatācijas režīmu.

NORĀDE

Ir iespējami mašīnas bojājumi nepareizas sviras pozīcijas dēļ.

- Āmura ekspluatācijas režīmu var izmantot tikai ar papildu hidraulisko sistēmu (AUX I).



Sviras pozīcija	Funkcija
1	Ekskavatora ekspluatācijas režīms
2	Āmura ekspluatācijas režīms

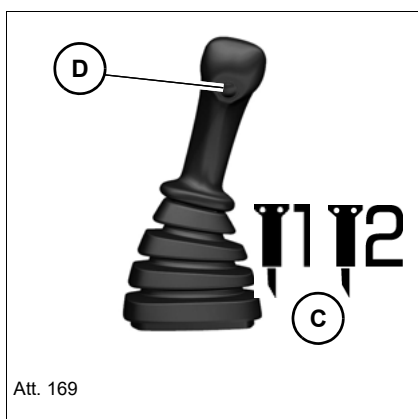
Informācija

3TNV88: āmura ekspluatācijas režīma laikā vienmēr ir pieejama pilna hidrauliskā jauda.

Informācija

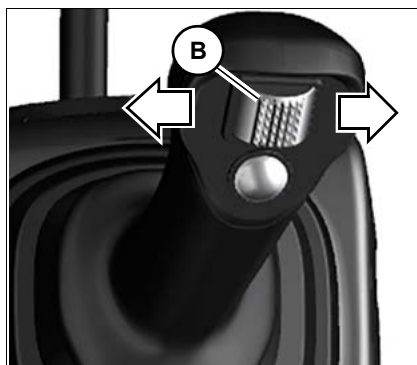
3TNV88F: iestatiet maksimālo padeves daudzumu. – [Skatīt nodaļu "Sākuma punkta un maksimālās nepieciešamās padeves jaudas iestatīšana" lpp. 5-33](#)

Ar Jog Dial izvēlieties kādu no āmura simboliem **C** kā pievienojamo instrumentu.



Āmura ekspluatācijas režīms	Pozīcija
IESLĒGTS	Turiet nospiestu taustiņu D aizmugurē uz labās vadības sviras.
IZSLĒGTS	Atlaidiet taustiņu D

Papildu vadības loki

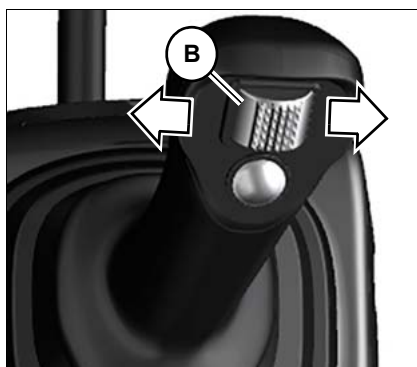


Att. 170

AUX I

Lietošanai izmanto labo vadības sviru.

Eļļas plūsma	Pozīcija
Uz kreisās puses līniju	Spiediet pārslēgu B pa kreisi
Uz labās puses līniju	Spiediet pārslēgu B pa labi

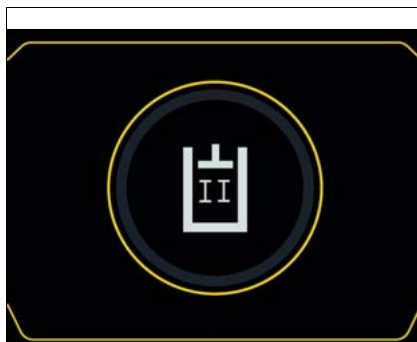


Att. 171

AUX II (opcija)

Lietošanai izmantojiet kreiso vadības sviru.

Eļļas plūsma	Pozīcija
Uz kreisās puses līniju	Spiediet pārslēgu B pa kreisi
Uz labās puses līniju	Spiediet pārslēgu B pa labi



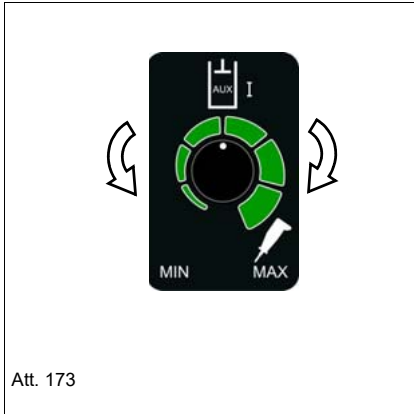
Att. 172

3TNV88F: ja ir izvēlēta funkcija **AUX II**, displeja vidū uz dažām sekundēm parādās blakusesošais simbols.

Proporcionālā vadības sistēma (3TNV88)

Ar proporcionālo vadības sistēmu iespējama pievienojamā instrumenta eļļas plūsmas bezpakāpju iestatīšana.

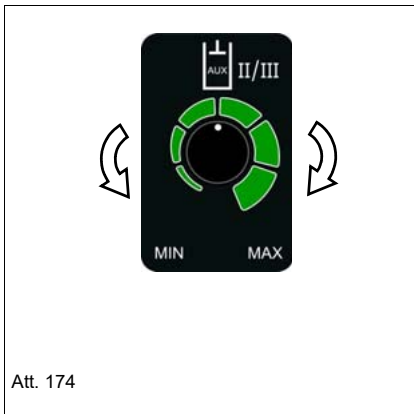
Papildu vadības loki



Att. 173

AUX I

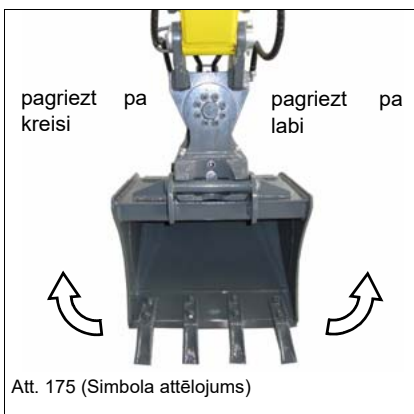
1. Grozāmo pogu labās puses vadības sviras balstā pagriežiet vēlamajā pozīcijā.



Att. 174

AUX II und AUX III (opcija)

1. Grozāmo pogu kreisās puses vadības sviras balstā pagriežiet vēlamajā pozīcijā.



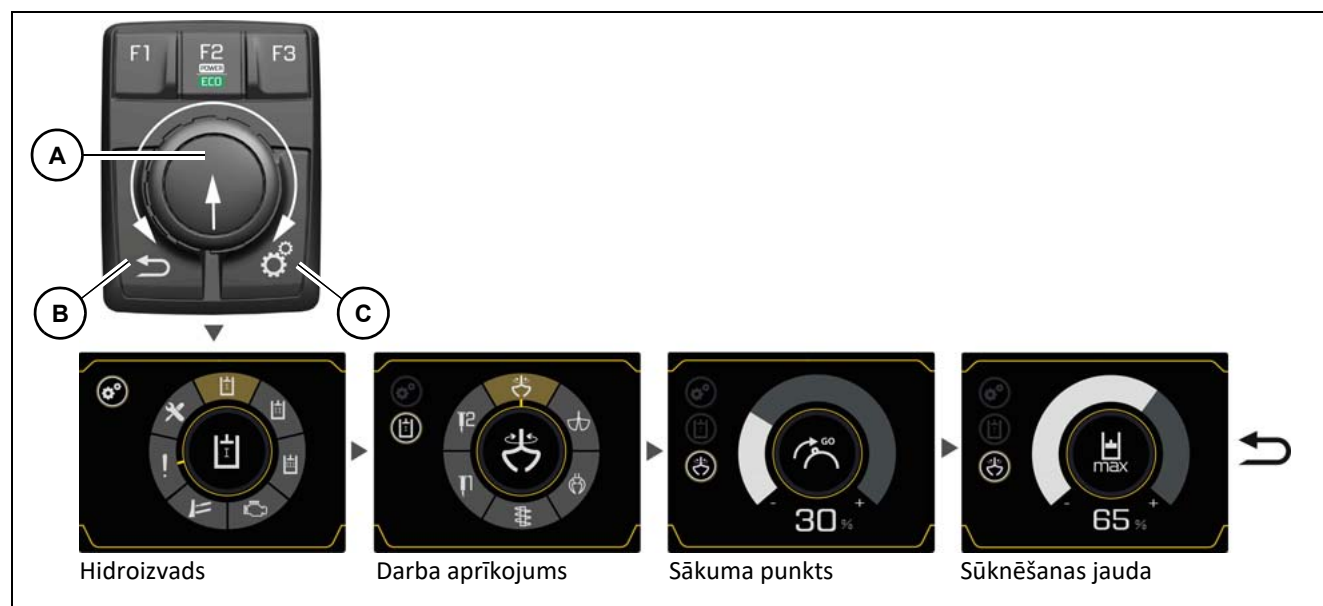
Att. 175 (Simbola attēlojums)

Lietošanai izmantojiet kreiso vadības sviru.

Funkcija ¹	Lietošana
Pagriešana pa kreisi	Spiediet pārslēgu B pa kreisi
Pagriešana pa labi	Spiediet pārslēgu B pa labi

1. Atkarībā no izmantotās sistēmas vai spēkā esošā standarta griešanās virziens var atšķirties.

Proporcionālā vadības sistēma (3TNV88F)



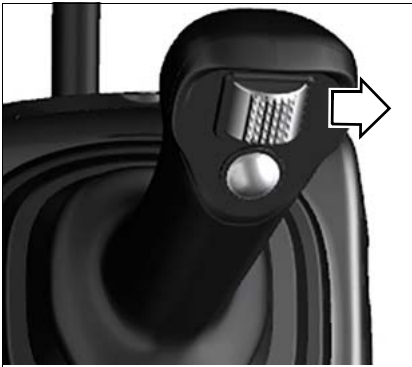
Informācija

AUX I piemēra attēlojums. AUX II, AUX III un vērstuves vadība ir identiska.

Iestatījumu veikšana

- Ar taustiņu **C** tiek atvērti iestatījumi.
- Ar iestatījumu pogu **A** izvēlas (pagriežot) un apstiprina (nospiežot) iestatījumus.

Ar taustiņu **B** (Atgriezties) atgriežas pie iepriekšējā izvēlnes elementa.

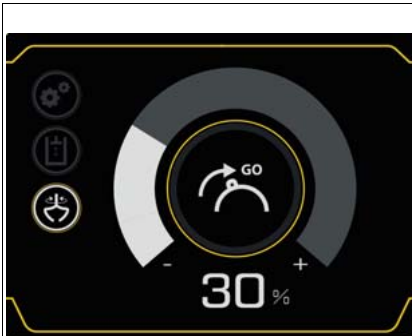


Att. 176

Sākuma punkta un maksimālās nepieciešamās padeves jaudas iestatīšana

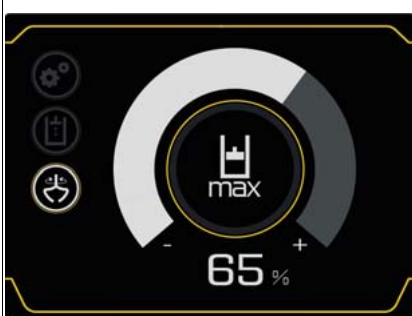
Vadības sviras pārslēga sākuma punktu un maksimālo nepieciešamo padeves jaudu var konfigurēt atkarībā no darba agregāta un veicamā darba.

1. Pārvietojiet pārslēgu līdz pozīcijai, no kuras jāsākas darba agregāta kustībai.



Att. 177

2. Turiet pārslēgu un vienlaikus grieziet iestatījumu pogu **A**, lai izvēlētos sākuma punktu.
3. Lai apstiprinātu, nospiediet iestatījumu pogu **A**.



Att. 178

4. Pārvietojiet pārslēgu līdz atdurei un turiet.
5. Pagrieziet iestatījumu pogu **A**, lai izvēlētos maksimālo vēlamo padeves jaudu.
6. Lai apstiprinātu, nospiediet iestatījumu pogu **A**.

Celšanas režīms

Ar celšanas režīmu tiek apzīmēta kravu celšana, transportēšana un nolaišana ar celšanas un stiprināšanas līdzekļa palīdzību.

BĪSTAMI

Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās norādītos svarus.
 - ▶ No attiecīgajā nestspējas tabulā norādītā svara atņemiet darba agregāta svaru.
 - ▶ Transportlīdzekli celšanas režīmā ekspluatēt tikai tad, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi un drošības ierīces, tie darbojas un ir aktivizēti.
 - ▶ Pamatnei jābūt horizontālai, izturīgai un līdzenai.
 - ▶ Nekādā gadījumā nesagāziet virsbūvi.
-

BRĪDINĀJUMS

Transportlīdzekļa apgāšanās risks, neņemot vērā pārslodzes brīdinājuma ierīci!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Samaziniet slodzi, līdz brīdinājuma signāls apklust un kontrollampīņa indikācijas elementā nodziest.
 - ▶ Ievērojiet nestspējas tabulas.
-

BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, ja pārslodzes brīdinājuma ierīce ir izslēgta vai ir bojāta!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Celšanas režīmā ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma ierīci.
 - ▶ Transportlīdzekli drīkst darbināt tikai ar darbojošu pārslodzes brīdinājuma ierīci.
-

NORĀDE

Transportlīdzekļa bojājumi transportlīdzekļa apgāšanās dēļ, ja ir pārsniegts nestspējas tabulā norādītais svars.

- Nepārsniedziet nestspējas tabulās norādītos svarus.

Pārslodzes brīdinājuma mehānisms

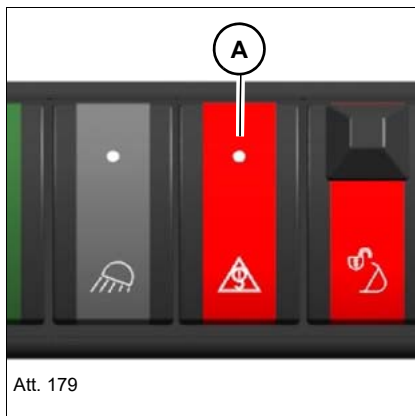
Pārslodzes brīdinājuma ierīce ar optiskiem un skaņas signāliem brīdina vadītāju par pārāk lielu celšanas sviras slodzi.

Ir pieejamas divas versijas:

- Pārslodzes brīdinājuma mehānisms **basic** (opcija) / **advanced** (opcija)

Pozīcija	basic	advanced
Celējsvira	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Kausa kāts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Vērstuve	--	Šļūteņu pārrāvuma drošinātājs

Pārslodzes brīdinājuma mehānisma ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis atrodas kreisās puses slēdžu panelī.



Pārslodzes brīdinājuma ierīce	3TNV88	3TNV88F
IESLĒGTS		
IZSLĒGTS	Nav indikācijas	Nav indikācijas

Pārslodzes brīdinājuma ierīces darbības pārbaude

Katreiz pirms celšanas darbiem ir jāveic pārslodzes brīdinājuma ierīces darbības pārbaude.

1. Palaidiet transportlīdzekli.
2. Brauciet pa lielu laukumu.
3. Nodrošiniet bīstamo zonu.
4. Apturiet transportlīdzekli.
5. Ieslēdziet pārslodzes brīdinājuma ierīci.
6. Celšanas sviru paceliet līdz galam un vadības sviru turiet šajā pozīcijā.



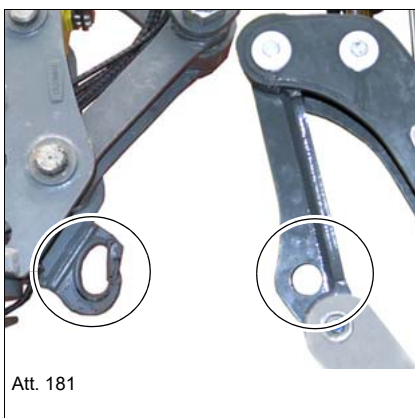
brīdinājuma ierīces	Rezultāts
Atskan brīdinājuma signāls, un tiek parādīta indikācija A	Transportlīdzekli drīkst izmantot celšanas režīmā.
Brīdinājuma signāls neatskan, vai indikācija A netiek parādīta	Transportlīdzekli nedrīkst izmantot celšanas režīmā. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Veiciet vadības sviras balsta darbības pārbaudi

– Skatīt nodaļu "Vadības sviras balsta darbības pārbaude" lpp. 4-39

Celšanas režīmā drīkst izmantot tikai tālāk norādītos celšanas līdzekļus:

- Powertilt/ātrās nomaiņas mehānisms ar kravas āķi
- Šarnīrstienis ar celšanas cilpu



Tiklīdz tiek parādīta indikācija **A** un atskan brīdinājuma signāls:

- samaziniet slodzi, līdz brīdinājuma signāls apklust un indikācija nodziest.

Ir jābūt pieejamam piemērotam aprīkojumam kravas pievienošanai un nofiksēšanai.

Lehnhoff mehāniska ātrās nomaiņas sistēma (opcija)

- Ātrās nomaiņas mehānismam un pievienojamā agregāta montāžas virsmām jābūt tīrām un bez bojājumiem.
- Mehāniskā ātrās nomaiņas mehānisma lietošanas instrukciju uzglabāt kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.
- Aprakstītā procedūra neattiecas uz augsto kausu. Augstā kausa režīma gadījumā kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, pievienojot darba aprīkojumu!

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var atbrīvoties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Bloķēšanas un atbloķēšanas procesā uzmanieties, lai netiek saspiestas plaukstas vai pēdas.
- ▶ Drīkst izmantot tikai pievienojamos agregātus un ātros savienojumus, kuri nav bojāti.
- ▶ Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.
- ▶ Transportlīdzekli darbināt tikai ar nobloķētu pievienoto agregātu.

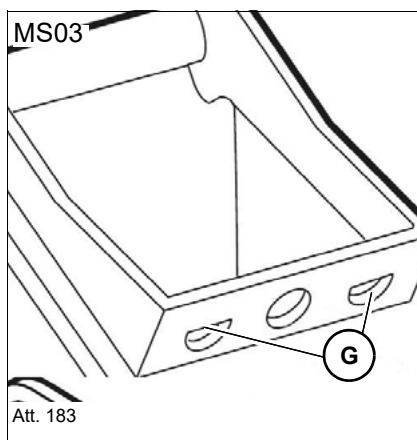


BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

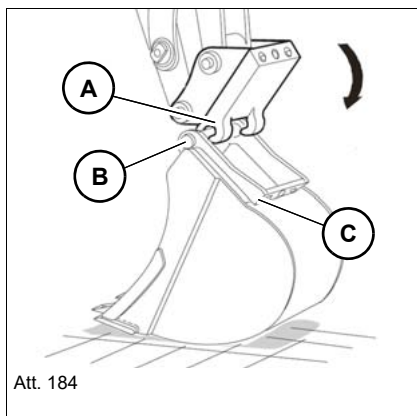
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.



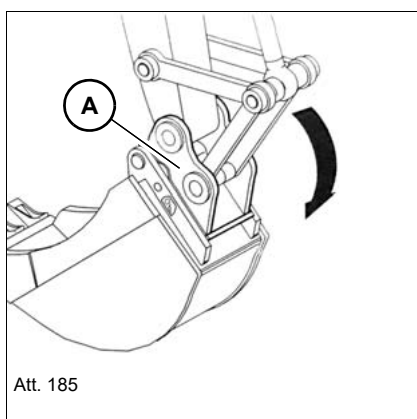
Stiprināšanas bloku varianti

ET35/EZ36: stiprināšanas bloks MS03

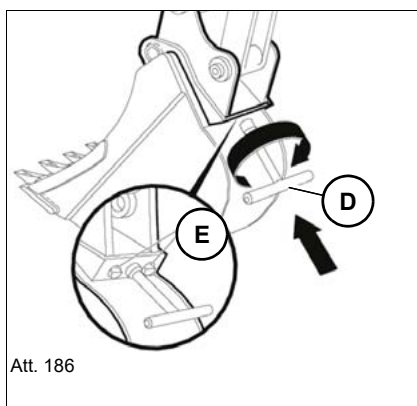
G: atveres ātrās nomaiņas tapām



Att. 184



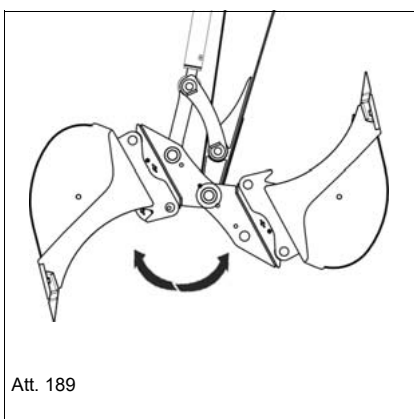
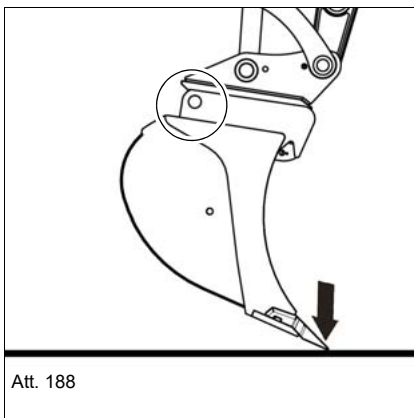
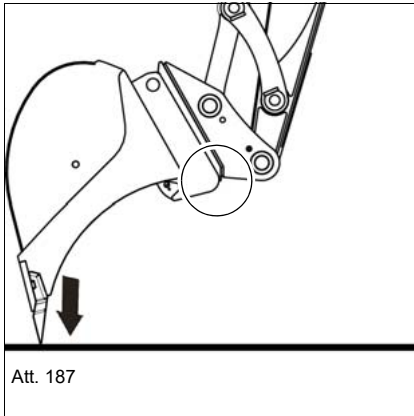
Att. 185



Att. 186

Pievienojamā instrumenta uzņemšana

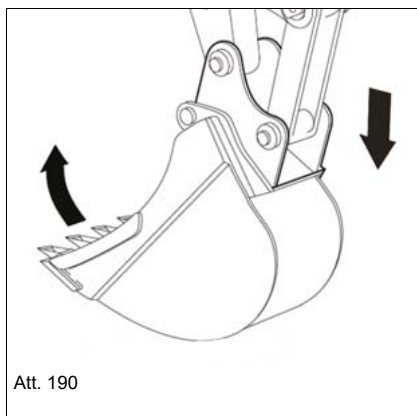
1. Iekariniet ātrās nomainības mehānismu **A** pievienojamā agregāta tapā **B**.
2. Viegli ieskrūvējiet ātrās nomainības mehānismu **A**, paceliet kausa balstsviru, līdz pievienojamais agregāts atrodas apm. 30 cm (12 in) virs pamatnes.
3. Izbīdīt kausa cilindru, lai pievienojamā agregāta stūris **C** pieguļ ātrās nomainības mehānismam.
4. Ieskrūvējiet ātrās nomainības mehānismu **A**, līdz pievienojamais mehānisms ar savu svaru pilnībā pieguļ ātrās nomainības mehānismam **A**.
5. Apstādināt dzinēju un droši noglabāt aizdedzes atslēgu.
6. Grieziet mucīnatslēgu **D** pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tapa **E** pilnībā iegremdējas ātrās nomainības mehānisma **A** atverēs **G**.
➡ Ātrās nomainības mehānisms ir bloķēts.
7. Noņemiet mucīnatslēgu un veiciet vizuālo pārbaudi.
8. Palaidiet dzinēju.



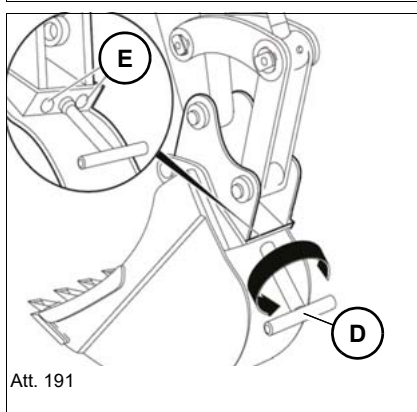
9. Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un pēc tam ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu.
 - ➔ Turklāt pievienojamais mehānisms nedrīkst atvienoties no ātrās nomaiņas mehānisma.

Pievienojamā instrumenta nolikšana

1. Pievienojamo mehānismu iegriezt un pozicionēt virs zemes 5-10 cm (2-4 in) augstumā.
2. Apstādināt dzinēju un droši noglabāt aizdedzes atslēgu.



Att. 190

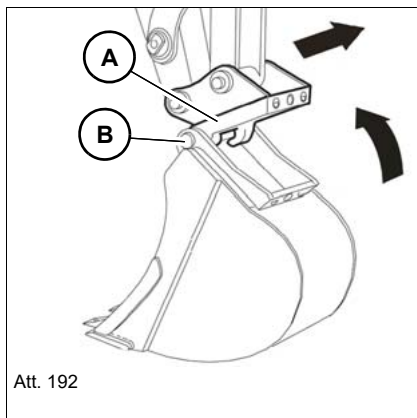


Att. 191

3. Grieziet mucīņatslēgu **D** pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz tapa **E** ir pilnībā iebīdīta.

➡ Ātrās nomaiņas mehānisms ir atbloķēts.

4. Noņemiet mucīņatslēgu.
5. Palaidiet dzinēju.
6. Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.



Att. 192

7. Iebīdīiet kausa cilindru un atbrīvojiet ātrās nomaiņas mehānismu **A** no pievienojamā mehānisma tapas **B**.

HSWS sagatavošanas sistēma (opcija)

HSWS sagatavošanas sistēma ir uz transportlīdzekļa sviru sistēmas montēts hidrauliskais papildizvads, kas ir izstrādāts un apstiprināts šajā lietošanas pamācībā aprakstītajam hidrauliskajam ātrās nomaiņas mehānismam.

Wacker Neuson neatbild par traumām vai zaudējumiem, ja nav ievērots vismaz viens no šiem punktiem:

- Jāievēro hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma pamācība.
- Hidrauliskās ātrās nomaiņas mehānisma lietošanas instrukciju uzglabāt kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.
- Ja tiek izmantotas neapstiprinātas ātrās nomaiņas sistēmas, var rasties atšķirības darba funkcijās vai transportlīdzekļa vadībā — ievērojiet ātrās nomaiņas mehānisma un pievienojamā agregāta lietošanas instrukciju.

Ja tomēr tiek izmantots neapstiprināta HSWS sistēma, papildus jāievēro šie punkti:

- Ja nepieciešams, jāveic transportlīdzekļa (piemēram, papildu uzlīmes) vai transportlīdzekļa lietošanas instrukcijas (piemēram, ja vadība atšķiras) modifikācijas.
- Transportlīdzekļa lietošanas mērķis var būt ierobežots.
- Veicot hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma montāžu, kas nesader ar transportlīdzekli vai tā savienojumiem (piemēram, spiediena iestatījumiem), var tikt anulēta transportlīdzekļa atbilstības deklarācija. Sazinieties ar pilnvarotiem servisiem.
- Veicot hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma montāžu uz transportlīdzekļa, kas nesader ar hidraulisko ātrās nomaiņas mehānismu un tā savienojumiem (piemēram, spiediena iestatījumiem), var tikt anulēta hidrauliskā ātrās nomaiņas mehānisma atbilstības deklarācija. Sazinieties ar pilnvarotiem servisiem.

HSWS vadība

Transportlīdzekli var aprīkot ar diviem dažādiem hidrauliskās ātrās nomaiņas sistēmas darbināšanas variantiem.

1. variants: darbināšana ar slēdzi, kājas taustiņu un vērstuves sviru
2. variants: darbināšana ar slēdzi un taustiņu

Hidrauliskā ātrās nomaņas sistēma/ Easy Lock (1. variants)

- Pirms ekspluatācijas uzsākšanas, iziet speciālu apmācību. Apmācība jāveic autorizētam personālam un vadītājam tā ir jāsaprot.
- Drošības apsvērumu dēļ ātrās nomaņas mehānisms ir jāapkalpo ar diviem vadības elementiem. Tādējādi tiek novērsta neapzināta ātrās nomaņas ierīces atvēršana darba laikā.
- Ātrās nomaņas mehānismam un pievienojamā agregāta montāžas virsmām jābūt tīrām un bez bojājumiem.
- Citu informāciju skatīt **Easy Lock/Powerlift ar Easy Lock** lietošanas instrukcijā.
- Glabājiet **Easy Lock/Powerlift ar Easy Lock** lietošanas instrukciju kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, pievienojot darba aprīkojumu!

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var atbrīvoties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Drīkst izmantot tikai pievienojamos agregātus un ātros savienojumus, kuri nav bojāti.
- ▶ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai. Pretējā gadījumā bloķēšana jāatkārto tik ilgi, līdz kontroles ierīce **F** ir iebīdīta.
- ▶ Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.
- ▶ Transportlīdzekli darbināt tikai ar nobloķētu uzstādāmo mehānismu.



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.

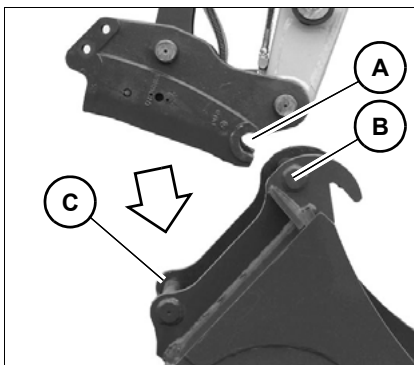


BRĪDINĀJUMS

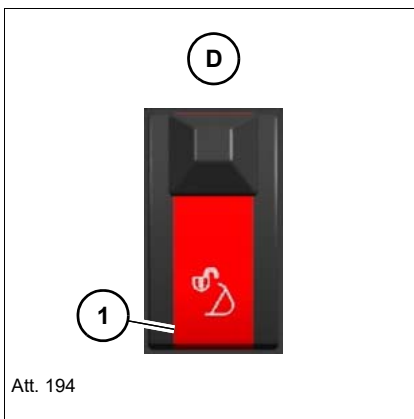
Saspiešanas risks, nepareizi izmantojot hidraulisko ātrās nomaņas sistēmu!

Sistēmas apsvērumu dēļ ātrās nomaņas mehānismu var darbināt arī ar citām hidrauliskajām funkcijām. Tas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

► Hidraulisko ātrās nomaņas sistēmu vadīt tikai ar **vērstuves pacelšanas** funkciju.



Att. 193



Att. 194



Att. 195

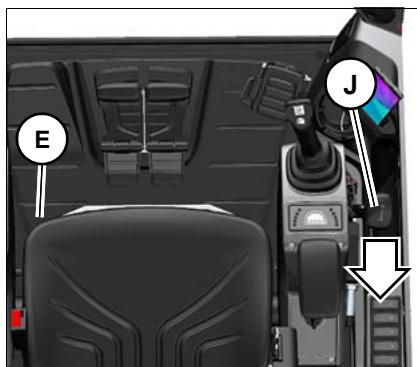
Pievienojamā instrumenta uzņemšana

1. Ātrās nomaņas mehānismu **A** iekabināt pievienojamā mehānisma pievienošanas tapā **B**.
2. Izbīdīt kausa cilindru, lai pievienojamā mehānisma tapas **C** pieguļ ātrās nomaņas mehānismam.
3. Pārbaudiet, vai pievienojamais agregāts ar tapu **C** atrodas uz ātrās nomaņas ierīces.
4. Uzstādāmo mehānismu iegriezt pilnībā.

5. Atbloķēt slēdzi **D** un nospiezt pozīcijā **1**.

➔ Ātrās nomaņas mehānisms ir aktivizēts un atskan brīdinājuma zumbmers.

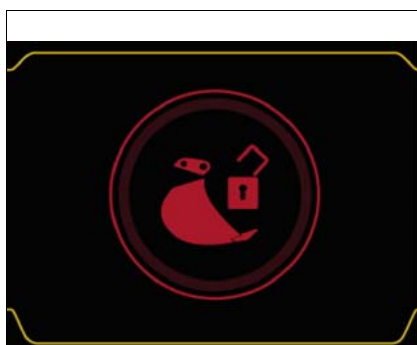
Parādās simbols **HSWS aktivizēta** un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F).



Att. 196

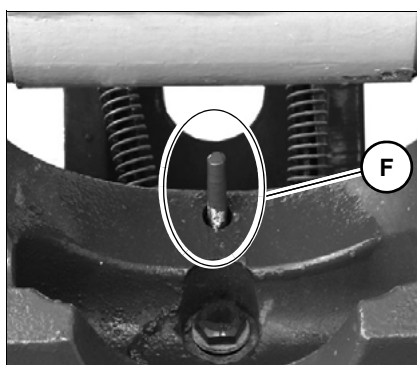
6. Turiet nospiestu kājas taustiņu **E** un vienlaicīgi pavelciet atpakaļ vērstuves sviru **J**.
- Ātrās nomaiņas ierīce atveras.

Parādās simbols **ātrās nomaiņas mehānisms atvērts** (3TNV88F).



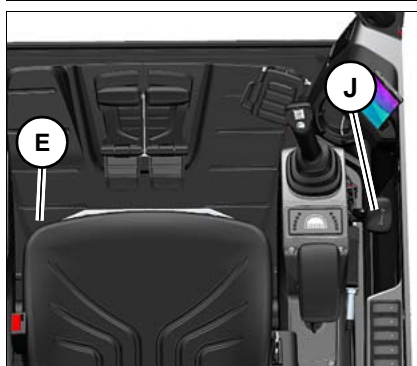
Att. 197

- Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā izbīdītai.
- Uztādāmais mehānisms nofiksējas.

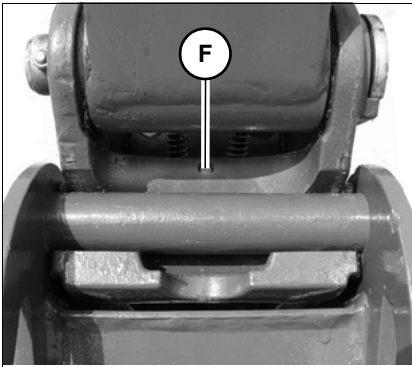


Att. 198

7. Atlaidiet vērstuves sviru **J** un kājas taustiņu **E**.
- Ātrās nomaiņas ierīce aizveras.

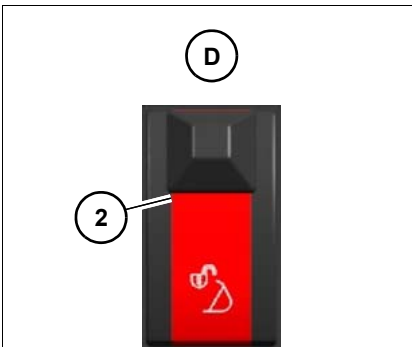


Att. 199



Att. 200

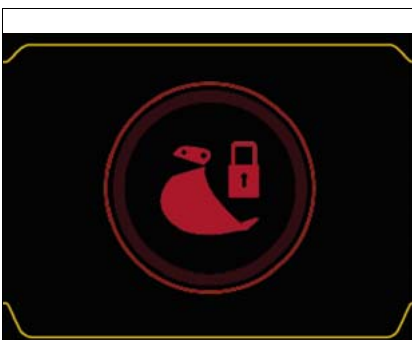
➔ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai.



Att. 201:

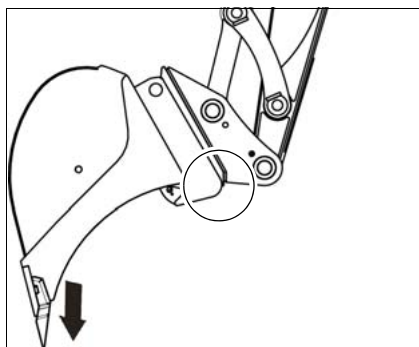
8. Slēdzi **D** nospiest pozīcijā **2**.

➔ Ātrās nomaiņas mehānisms ir deaktivizēts un brīdinājuma zummers apklust.

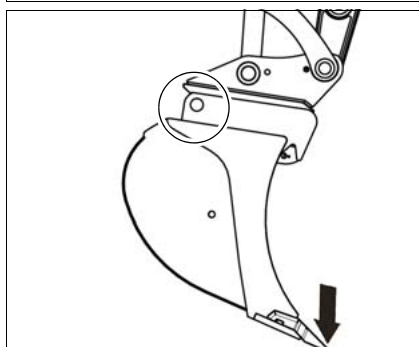


Att. 202

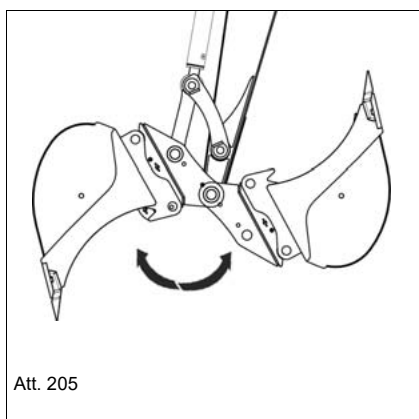
Dažas sekundes ir redzams simbols **HSWS deaktivizēta** (3TNV88F).



Att. 203



Att. 204



Att. 205

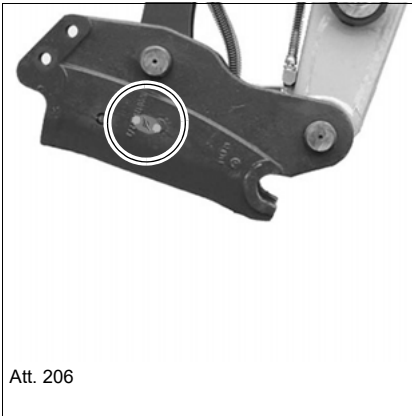
9. Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.

➔ Turklāt pievienojamais mehānisms nedrīkst atvienoties no ātrās nomaiņas mehānisma.

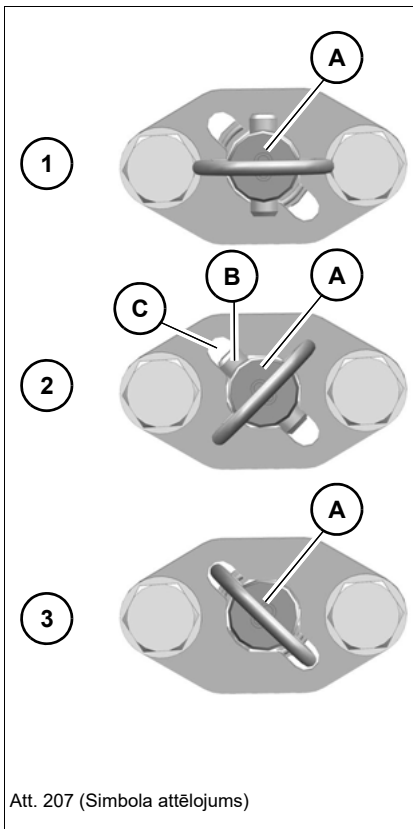
Manuāla HSWS tapu fiksēšana

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās fiksēšanas procedūras papildus jānofiksē manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



Att. 206



Att. 207 (Simbola attēlojums)

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarētos padziļinājumā **C** (2).
- Iespiediet tapu **A** un pagrieziet, līdz tā ar atsperi tiek noturēta savā vietā (3).
➔ HSWS papildus tiek nofiksēts manuāli.

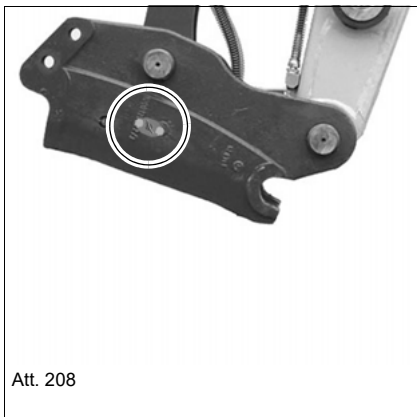
i Informācija
Ievērojiet valsts noteikumus.

i Informācija
Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

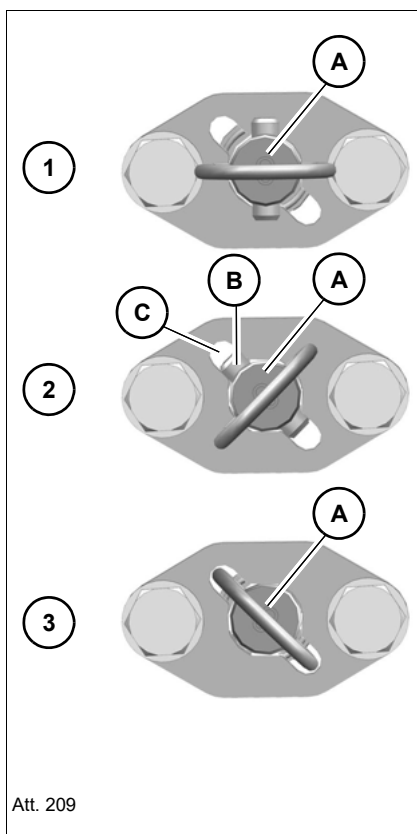
Pievienojamā instrumenta nolikšana**Manuāla HSWS tapu atbrīvošana**

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās atbrīvošanas procedūras papildus jāatbrīvo manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



Att. 208



Att. 209

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Iespiediet un pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarētos padziļinājumā **C** (2).
- Izvelciet tapu **A** (1).
 - ➔ HSWS ir manuāli atbrīvots. Pievienojamais agregāts vēl arvien ir hidrauliski nofiksēts.

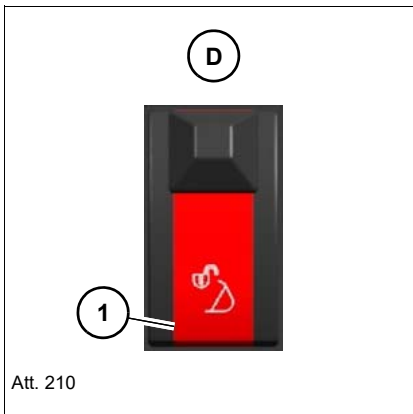
**Informācija**

Ievērojiet valsts noteikumus.

**Informācija**

Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

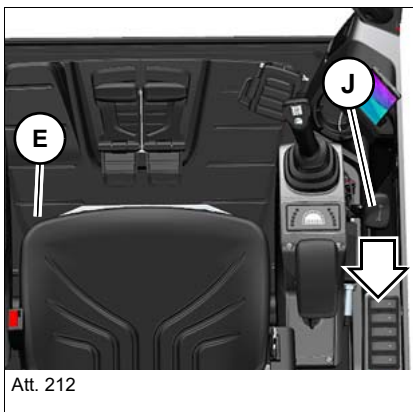
Pievienojamā instrumenta nolikšana



1. Pilnībā iegrieziet pievienojamo agregātu un pozicionējiet virs zemes 5-10 cm (2-4 in) augstumā.
2. Atbloķēt slēdzi **D** un nospieš pozīcijā **1**.
 - ➔ Ātrās nomaiņas mehānisms ir aktivizēts un atskan brīdinājuma zumbmers.



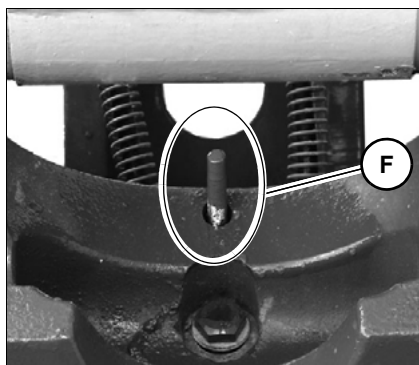
Parādās simbols **HSWS aktivizēta** un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F).



3. Turiet nospiestu kājas taustiņu **E** un vienlaicīgi pavelciet atpakaļ vērstuves sviru **J**.
 - ➔ Ātrās nomaiņas ierīce atveras.



Parādās simbols **ātrās nomaiņas mehānisms atvērts** (3TNV88F).



Att. 214

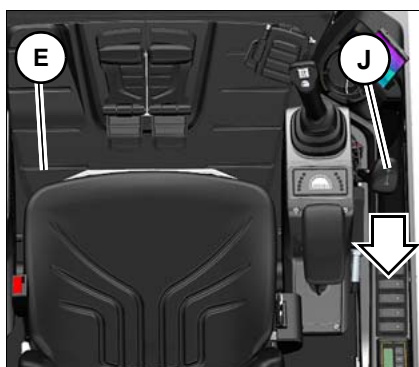
➤ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā izbīdītai.



Att. 215

4. Iebīdiet kausa cilindru.

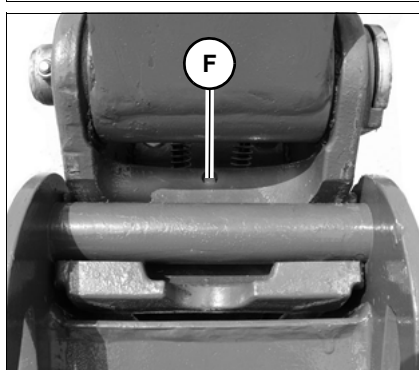
➤ Uzstādāmais palīgmehānisms tiek novietots uz zemes.



Att. 216

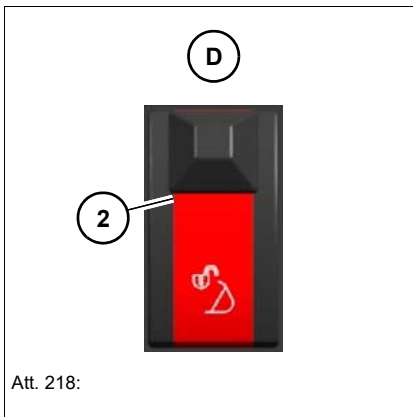
5. Atlaidiet vērstuves sviru **J** un kājas taustiņu **E**.

➤ Ātrās nomaiņas ierīce aizveras.



Att. 217:

➤ Kontroles ierīcei **F** ir jābūt pilnībā iebīdītai.



6. Slēdzi **D** nospiest pozīcijā **2**.

- ➔ Ātrās nomaiņas mehānisms ir deaktivizēts un brīdinājuma zumburs apklust.



Dažas sekundes ir redzams simbols **HSWS deaktivizēta** (3TNV88F).



Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma / Easy Lock (2. variants)

- Pirms ekspluatācijas uzsākšanas, iziet speciālu apmācību. Apmācība jāveic autorizētam personālam un vadītājam tā ir jāsaprot.
- Drošības apsvērumu dēļ ātrās nomaiņas mehānisms ir jāapkalpo ar diviem vadības elementiem. Tādējādi tiek novērsta neapzināta ātrās nomaiņas ierīces atvēršana darba laikā.
- Ātrās nomaiņas mehānismam un pievienojamā agregāta montāžas virsmām jābūt tīrām un bez bojājumiem.
- Citu informāciju skatīt **Easy Lock/Powerlift ar Easy Lock** lietošanas instrukcijā.
- Glabājiet **Easy Lock/Powerlift ar Easy Lock** lietošanas instrukciju kopā ar transportlīdzekļa lietošanas instrukciju.

**BRĪDINĀJUMS****Saspiešanas risks, pievienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var atbrīvoties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Drīkst izmantot tikai pievienojamos agregātus un ātros savienojumus, kuri nav bojāti.
- ▶ Kontroles ierīcei **D** jābūt pilnībā iebīdītai. Pretējā gadījumā bloķēšana jāatkārto tik ilgi, līdz kontroles ierīce **D** ir iebīdīta.
- ▶ Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.
- ▶ Transportlīdzekli darbināt tikai ar nobloķētu uzstādāmo mehānismu.

**BRĪDINĀJUMS****Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet pievienojamo instrumentu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.

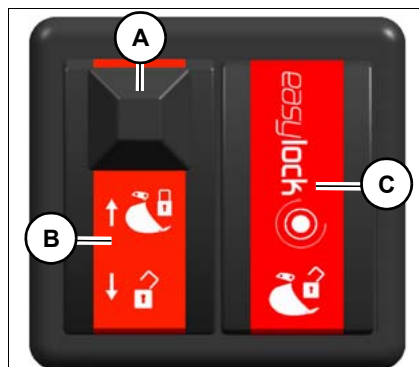
**Informācija**

Ja starp slēdža **B** un taustiņa **C** nospiešanas pāreju vairāk nekā 80 sekundes, mainīgi parādās simboli **HSWS aktivizēta** un **HSWS deaktivizēta**. Īsos intervālos atskan brīdinājuma zumbas.

- ▶ Atkārtoti nospiediet slēdzi **B** un 80 sekunžu laikā nospiediet taustiņu **C**.

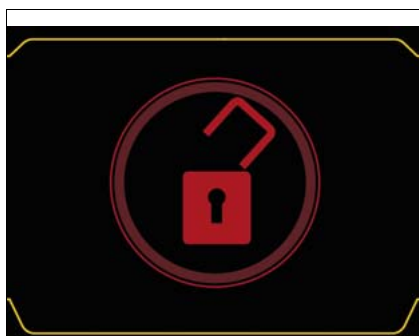
Pievienojamā instrumenta uzņemšana

1. Pavelciet bloķētāju **A** uz leju.
2. Nospiediet slēdzi **B** uz leju.



Att. 220

- Parādās simbols **HSWS aktivizēta** un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F).



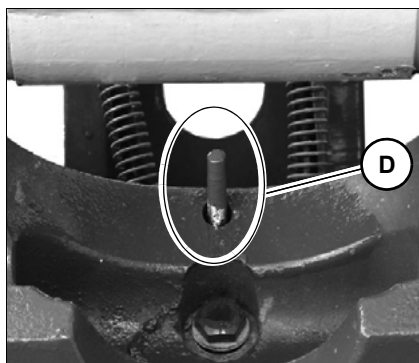
Att. 221

3. 80 sekunžu laikā nospiediet taustiņu **C**.
4. Ātrās nomaiņas ierīce atveras.

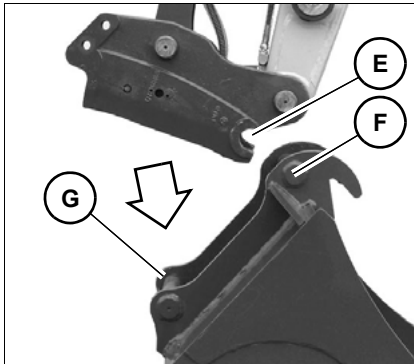


Att. 222

- Kontroles ierīcei **D** jābūt pilnībā izbīdītai.

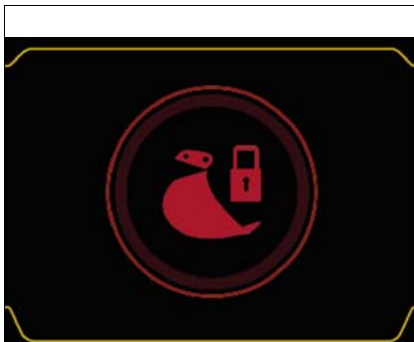


Att. 223



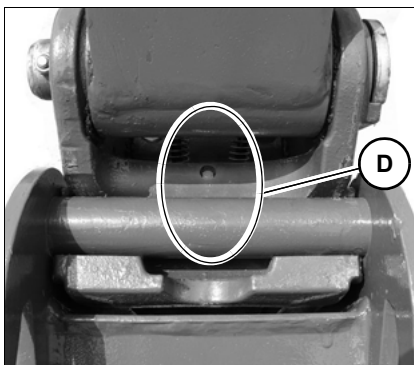
Att. 224

5. Ātrās nomaiņas mehānismu **E** iekabināt pievienojamā mehānisma pievienošanas tapā **F**.
6. Izbīdīet kausa cilindru, lai pievienojamā mehānisma tapas **G** pieguļ ātrās nomaiņas mehānismam.
7. Pārbaudiet, vai pievienojamais agregāts ar tapu **G** atrodas uz ātrās nomaiņas ierīces.
8. Uzstādāmo mehānismu iegriezt pilnībā.



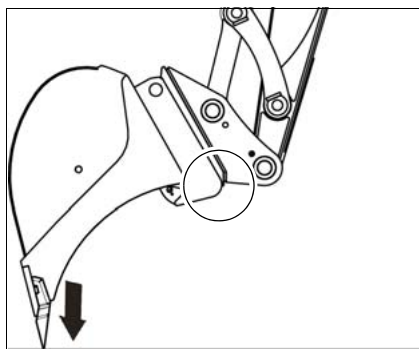
Att. 225

9. Nospiediet slēdzi **B** uz augšu.
 - Ātrās nomaiņas ierīce aizveras.
 - Dažas sekundes parādās simbols **HSWS deaktivizēta** un brīdinājuma signāls izslēdzas (3TNV88F).

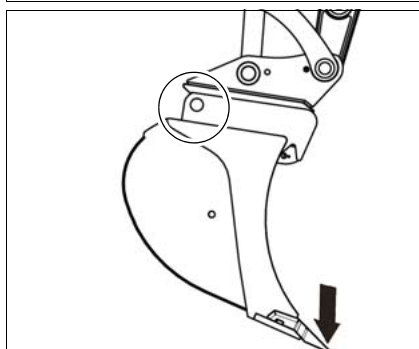


Att. 226

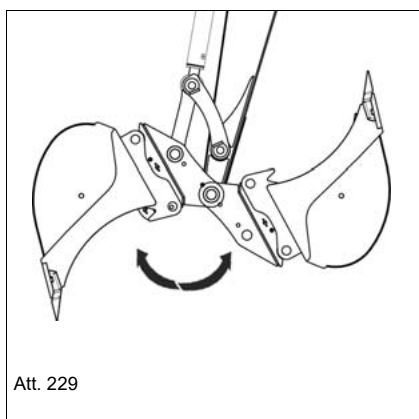
- Kontroles ierīcei **D** jābūt pilnībā iebīdītai.



Att. 227



Att. 228



Att. 229

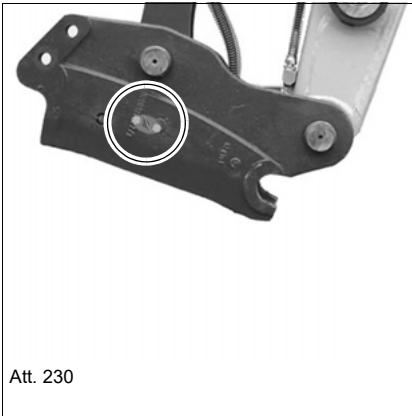
10. Pirms katra darba uzsākšanas un pēc katras bloķēšanas procedūras piespiediet pievienojamo agregātu pie pamatnes un ātri vairākas reizes nedaudz pavirziet pa pamatni šurpu turpu, lai pārbaudītu, vai montāža ir droša.

➔ Turklāt pievienojamais mehānisms nedrīkst atvienoties no ātrās nomaiņas mehānisma.

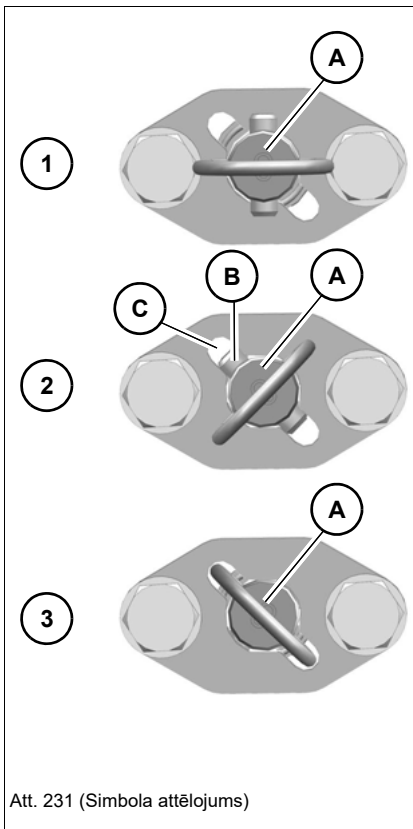
Manuāla HSWS tapu fiksēšana

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās fiksēšanas procedūras papildus jānofiksē manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



Att. 230



Att. 231 (Simbola attēlojums)

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarētos padziļinājumā **C** (2).
- Iespiediet tapu **A** un pagrieziet, līdz tā ar atsperi tiek noturēta savā vietā (3).
➔ HSWS papildus tiek nofiksēts manuāli.

i Informācija
Ievērojiet valsts noteikumus.

i Informācija
Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

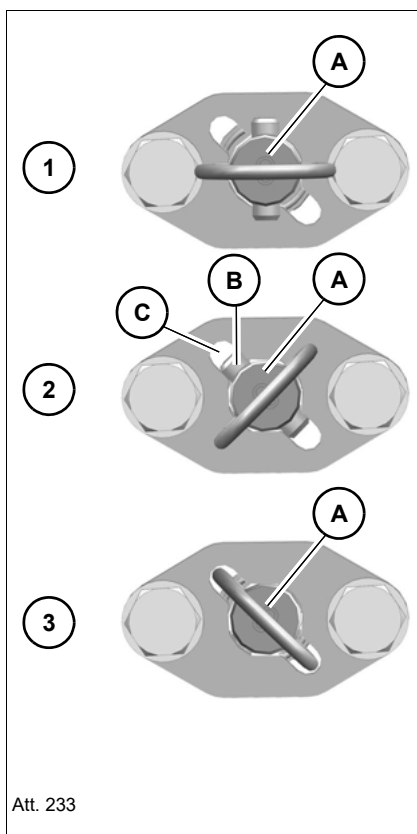
Pievienojamā instrumenta nolikšana**Manuāla HSWS tapu atbrīvošana**

Atkarībā no valsts noteikumiem HSWS pēc hidrauliskās atbrīvošanas procedūras papildus jāatbrīvo manuāli.

Fiksēšanas vai atbrīvošanas elementi atrodas kreisajā pusē pie ātrās nomaiņas mehānisma.



Att. 232



Att. 233

- Izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Paceliet vadības sviras balstu.
- Iespiediet un pagrieziet tapu **A** tā, lai stienis **B** iedarētos padziļinājumā **C** (2).
- Izvelciet tapu **A** (1).
 - ➔ HSWS ir manuāli atbrīvots. Pievienojamais agregāts vēl arvien ir hidrauliski nofiksēts.

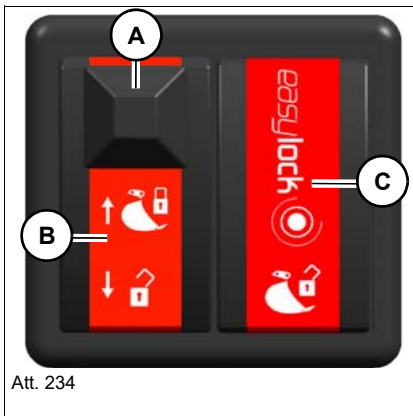
**Informācija**

Ievērojiet valsts noteikumus.

**Informācija**

Tapu novietojums gala pozīcijā var atšķirties no attēliem.

Pievienojamā instrumenta nolikšana



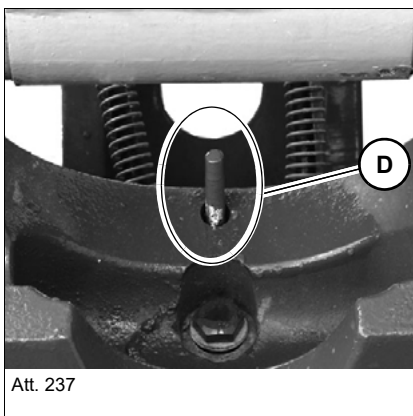
1. Iedarbiniet dzinēju un nolaidiet vadības sviras balstu.
2. Pilnībā iegrieziet pievienojamo agregātu un pozicionējiet virs zemes 5-10 cm (2-4 in) augstumā.
3. Pavelciet bloķētāju **A** uz leju.
4. Nospiediet slēdzi **B** uz leju.



- ➔ Parādās simbols **HSWS aktivizēta** un atskan brīdinājuma signāls (3TNV88F).



5. 80 sekunžu laikā nospiediet taustiņu **C**.
- ➔ Ātrās nomaiņas ierīce atveras.

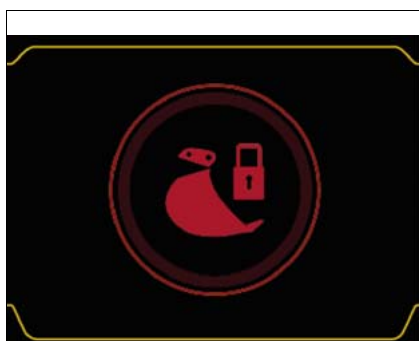


- ➔ Kontroles ierīcei **D** jābūt pilnībā izbīdītai.



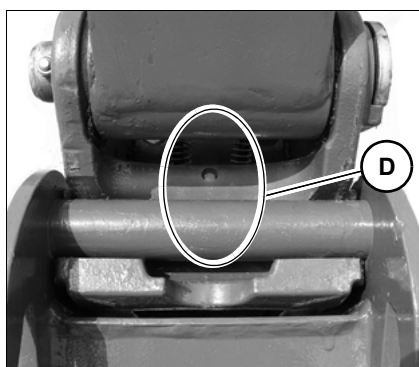
Att. 238

6. Iebīdīet kausa cilindru.
7. Pievienojamā instrumenta nolikšana.
8. Paceliet sviru sistēmu.



Att. 239

9. Nospiediet slēdzi **B** uz augšu.
- ➔ Ātrās nomaiņas ierīce aizveras.
10. Dažas sekundes parādās simbols **HSWS deaktivizēta** un brīdinājuma signāls izslēdzas (3TNV88F).



Att. 240:

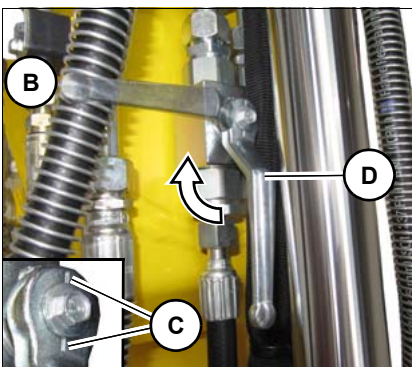
- ➔ Kontroles ierīcei **D** jābūt pilnībā iebīdītai.

AUX V (opcija)



Att. 241

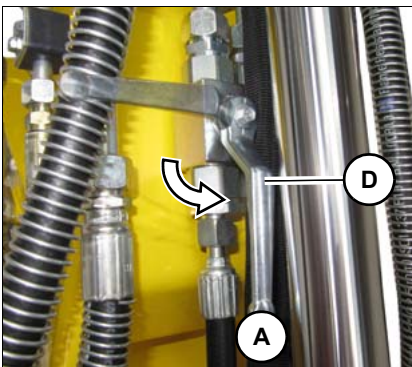
Pārslēgšana notiek kausa kāta labajā un kreisajā pusē.



Att. 242

Satvērēja režīma iestatīšana:

1. Abas sviras **D** lodveida krānā iestatiet pozīcijā **B**.
 ➔ Rieva **C** simbolizē plūsmas virzienu.



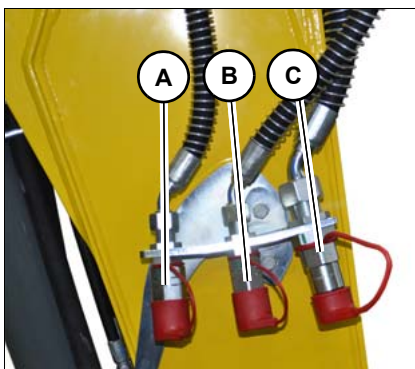
Att. 243

Kausa režīma iestatīšana:

1. Abas sviras **D** lodveida krānā iestatiet pozīcijā **A**.

Hidraulisko savienojumu pieslēgšana vai noslēgšana

1. Novietojiet transportlīdzekli. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
 2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
 3. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
 4. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā **1**.
 5. Atbilstošā hidrauliskā kontūra vadības sviru vai pedāli vairākas reizes kustiniet visos virzienos.
 6. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
- ➔ Savienojumi ar satvērēja šļūtenēm tagad var tikt pievienoti vai atvienoti no savienojumiem.

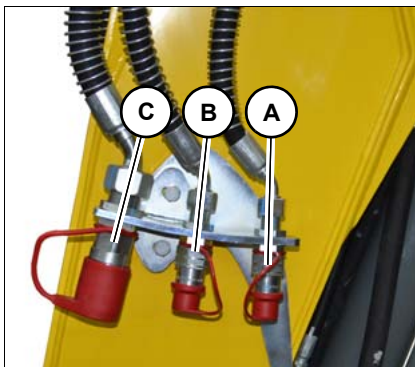
Hidrauliskie pieslēgumi

Att. 244

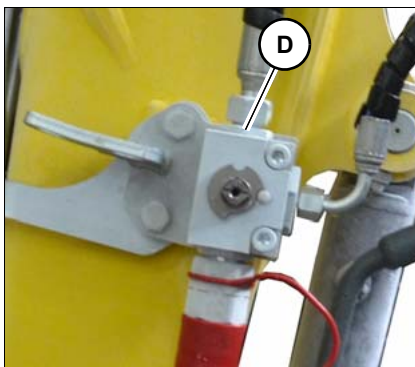
Pieslēgums	Kausa stienis kreisajā pusē/labajā pusē
A	AUX V (opcija)
B	AUX II vai AUX III (opcija)
C	AUX I
D	Hidraulikas pirksts (opcija)

**Informācija**

Hidrauliskās sistēmas pieslēgšanai pie darba aprīkojuma ievērojiet darba aprīkojuma ražotāja lietošanas instrukciju.

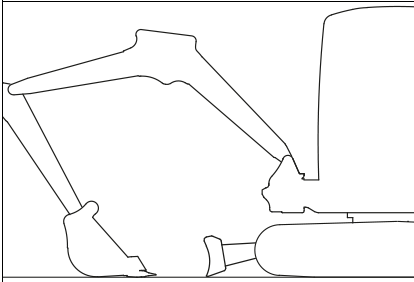


Att. 245



Att. 246

Hidrauliskā pirksta vadības loks (opcija)

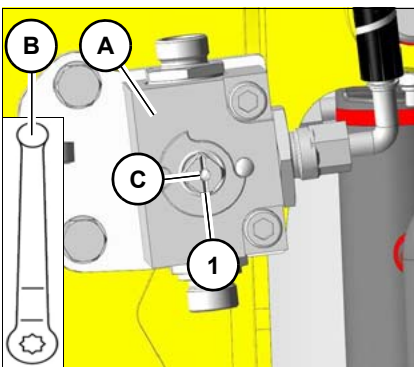


Att. 247 (simbola attēlojums)

Pārslēgšana notiek kausa kāta galā – labajā un kreisajā pusē.

Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu ([Att. 247](#)).

Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.



Att. 248

Hidraulikas pirksta regulēšana:

Pārvietojiet lodveida krānu **A** ar sviru **B** pa labi vai pa kreisi pie kausa balstsviras vēlamajā pozīcijā.

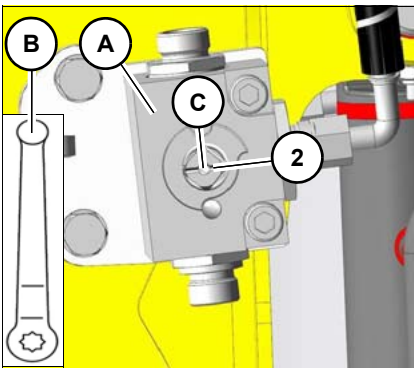
Rievas C pozīcija	Darbība
1	AUX I
2	Hidrauliskais pirksts



Informācija

Pirms ekspluatācijas svirai jābūt noņemtai.

Darbināšana notiek ar labo vadības sviru. – [Skatīt nodaļu "AUX I" lpp. 5-30](#)



Att. 249

Kravas āķa funkcija



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam!

Ar spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Šļūtenes plūsuma gadījumā novietojiet vadības elementus neitrālā pozīcijā, lai izplūstu pēc iespējas mazās hidraulikas eļļas.



BRĪDINĀJUMS

Applaucējumu risks ar karstu hidraulikas eļļu!

Karsta hidraulikas eļļa var izraisīt ādas apdegumus.

- ▶ Šļūtenes plūsuma gadījumā novietojiet vadības elementus neitrālā pozīcijā, lai izplūstu pēc iespējas mazās hidraulikas eļļas.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



Informācija

Šļūteņu plūsuma vārsti ir noregulēti rūpnīcā un noplombēti. Ja tiek noņemta plomba vai notiek manipulācijas ar šļūteņu pārrāvuma vārstu, vairs nav nodrošināta pareiza darbība un zūd garantija.

Šļūtenes plūsuma gadījumā novietojiet vadības sviras vai vērstuves sviru neitrālā pozīcijā.

- Pārslodzes brīdinājuma mehānisms **basic** (opcija) / **advanced** (opcija)

Kravas āķa funkcija	basic	advanced
Cēlējsvira	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Kausa kāts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts	Šļūteņu pārrāvuma vārsts
Vērstuve	--	Šļūteņu pārrāvuma drošinātājs

Rīcība bojājuma gadījumā:

1. Nekavējoties apturiet transportlīdzekli.
2. Izslēdziet dzinēju.
3. Vadības sviras vai vērstuves sviru novietojiet neitrālā pozīcijā.
4. Ja iespējams, veiciet avārijas nolaišanu. – [Skatīt nodaļu "5.12 Avārijas nolaišana" lpp. 5-79](#)
5. Paceliet vadības sviras balstu.
6. Izvelciet aizdedzes atslēgu un aizslēdziet transportlīdzekli.
7. Nofiksējiet transportlīdzekli un pievienojamo instrumentu.
8. Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.

**Vide**

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

5.10 Pievienojamie agregāti

Paņemšana



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam!

Ar spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
 - ▶ Pirms pievienojamā instrumenta pieslēgšanas un atvienošanas samaziniet spiedienu.
 - ▶ Lietojiet aizsargapģērbu.
 - ▶ Pat nelielas brūces gadījumā nekavējoties griezieties pie ārsta. Hidraulikas eļļa var izraisīt asins saindēšanos.
-



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, pievienojot darba aprīkojumu!

Darba aprīkojuma nepareiza pievienošana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Uztādot savienojuma tapas, vienmēr lietojiet aizsargaprīkojumu.
 - ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
 - ▶ Izmantojiet tikai darba aprīkojumu, kas ir nevainojamā stāvoklī.
 - ▶ Sviru sistēmu ar vadības svirām novietojiet pareizā pozīcijā un izlīdziniet.
 - ▶ Stiprinājuma urbumus darba aprīkojumā izlīdziniet ar tapni, lai atvieglotu tapas ievietošanu attiecīgajos urbumos.
 - ▶ Pārbaudiet, vai bloķēšana ir veikta pareizi, ātri izpildot secīgas kausa balstsviras vai kausa kustības nedaudz virs zemes.
 - ▶ Transportlīdzekli darbiniet tikai ar nobloķētu piekarināmo ierīci
-

Novietošana

**BRĪDINĀJUMS****Saspiešanas risks, atvienojot darba aprīkojumu!**

Nepareizi nofiksēts darba aprīkojums var apgāzties un izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Novietojiet darba aprīkojumu stabili uz līdzenas un cietas pamatnes.
- ▶ Izņemiet tapas no piekarināmās ierīces tikai tad, kad tā ir stabilā pozīcijā.
- ▶ Nenolieciet piekarināmo ierīci uz zemes ar lielu spiedienu, jo pretējā gadījumā demontāžas laikā ir pārāk liela tapu pretestība.

Piekarināmo ierīču maiņa ir aprakstīta tālāk, kā piemēru izmantojot dziļo kausu.

Uzstādot un noņemot ierīces ar papildu hidraulikas funkcijām (piem., pagriežamo kausu), ir jāievēro īpaši norādījumi. Ievērojiet piekarināmās ierīces lietošanas instrukciju.

**Informācija**

Transportlīdzekļa hidrauliskā sistēma ir ar spiedienu arī tad, ja dzinējs ir noslāpēts. Atlikušā spiediena dēļ hidrauliskos ātros savienojumus var atvienot, bet nevar atkārtoti uzstādīt.

- ▶ Samaziniet spiedienu.
-

Darba hidraulikas atbrīvošana no spiediena (3TNV88)

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Pievienojamo instrumentu, nolaidiet pilnībā uz pamatnes.
3. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Aizdedzes atslēgu pagriezt pozīcijā **1**.
6. Atbilstošā hidrauliskā kontūra vadības sviru vai pedāli vairākas reizes kustīniet visos virzienos.
 - Spiediens palielinās. Atslogošanu var atpazīt pēc tā, ka attiecīgās šļūtenes nedaudz pakustas.
 - Darba aprīkojumu atvienojiet uzreiz pēc spiediena samazināšanas. Savādāk spiediens var rasties no jauna.

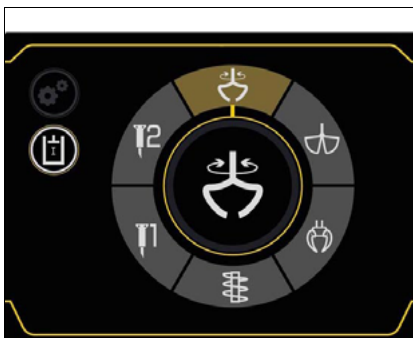
Proporcionālā vadības sistēmas spiediena samazināšana (opcija)

1. Novietojiet transportlīdzekli uz līdzenas, horizontālas virsmas.
2. Palīgagregātu pilnībā nolaist uz zemes.
3. Izslēdziet dzinēju.
4. Aizdedzes atslēgu pagriezt pozīcijā **1**.
 - Pēc aizdedzes ieslēgšanas nogaidiet 2 sekundes, tikai tad sāciet atslogošanu (pārāk ātras iedarbināšanas laikā tiek tikai pārvietota raksturlīkne, bet netiek atslogots).
5. Aktivizējot pārmetes slēdzi kreisās puses vai labās puses proporcionālajā vadības svirā uz kreiso un labo pusi, izlaidiet spiedienu no papildu hidraulikas vai 3. vadības loka.
 - Spiediens palielinās. Atslogošanu var atpazīt pēc tā, ka attiecīgās šļūtenes nedaudz pakustas.
 - Darba aprīkojumu atvienojiet uzreiz pēc spiediena samazināšanas. Savādāk spiediens var rasties no jauna.

Darba hidraulikas atbrīvošana no spiediena (3TNV88F)

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Pievienojamo instrumentu, nolaidiet pilnībā uz pamatnes.
3. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Aizdedzes atslēgu pagriezt pozīcijā **1**.
6. Vadības sviras balsts jānoloka uz leju.
7. Veiciet spiediena samazināšanu:

- **Darba hidraulika:** kustiniet attiecīgā hidraulikas kontūra vadības elementus vairākas reizes visos virzienos un katru reizi apm. trīs sekundes turiet atdures pozīcijā.
- **AUX I:** nodrošiniet, lai āmura atpakaļgaitas līnija ir deaktivizēta, piem., izvēloties **kausu** kā piekarināmo ierīci.
- Attiecīgā hidraulikas kontūra vadības elementus vairākkārt kustiniet visos virzienos un attiecīgi trīs sekundes paturiet nospiestu līdz galam.



Att. 250



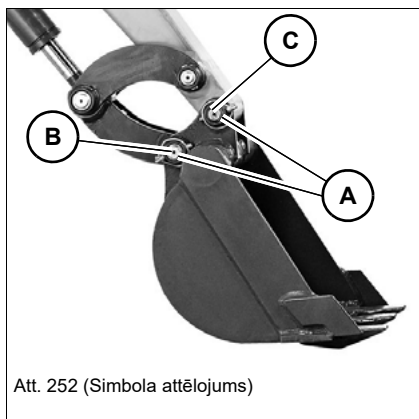
Att. 251

- **AUX II:** pārliecinieties, ka ir izvēlēts AUX II.
 - Attiecīgā hidraulikas kontūra vadības elementus vairākkārt kustiniet visos virzienos un attiecīgi trīs sekundes paturiet nospiestu līdz galam.
8. Spiediens palielinās. Atslogošanu var atpazīt pēc tā, ka attiecīgās šļūtenes nedaudz pakustas.
 9. Aizdedzes atslēgu pagriezt pozīcijā **0**.
 10. Pievienojamo instrumentu atvienojiet uzreiz pēc atslogošanas, pretējā gadījumā spiediens atkal palielināsies.

Nolaistus pievienojamos instrumentus ar hidraulisko pieslēgumu nekad nenovietojiet saulē, lai cauruļvados nevar rasties spiediens.

Pirms pieslēgšanas notīriet hidrauliskos ātrjaucamos savienojumus, lai hidrauliskajā sistēmā neiekļūtu netīrumi.

Pārveidošana



Att. 252 (Simbola attēlojums)

Demontāža

1. Demontēto kausu ar plakano apakšpusi novietojiet uz līdzenas pamatnes.
2. Novietojiet transportlīdzekli, izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
3. Izņemiet šķelttapu **A**.
4. Vispirms izvelciet tapu **B**, pēc tam tapu **C**. Stingras tapas uzmanīgi izsitiet ar āmuru un misiņa tapni.

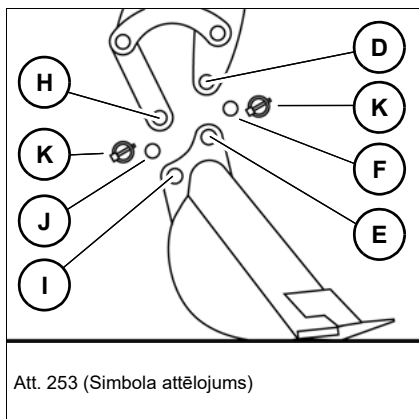
Ja tapa **C** ir iesprūdusi:

1. Palaidiet dzinēju.
2. Sviru sistēmu mazliet paceliet vai nolaidiet, lai atslogotu tapu.
3. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. Skat. Sagatavošana eļļošanai.
4. Paceliet vadības sviras balstu.
5. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.



Informācija

Demontējot tapas, kausu novietojiet tā, lai tas tikai viegli atrastos uz zemes. Ja kauss tomēr gulstas uz pamatni ar pārāk lielu spiedienu, pretestība palielinās un kļūst grūtāk demontēt tapas.



Att. 253 (Simbola attēlojums)

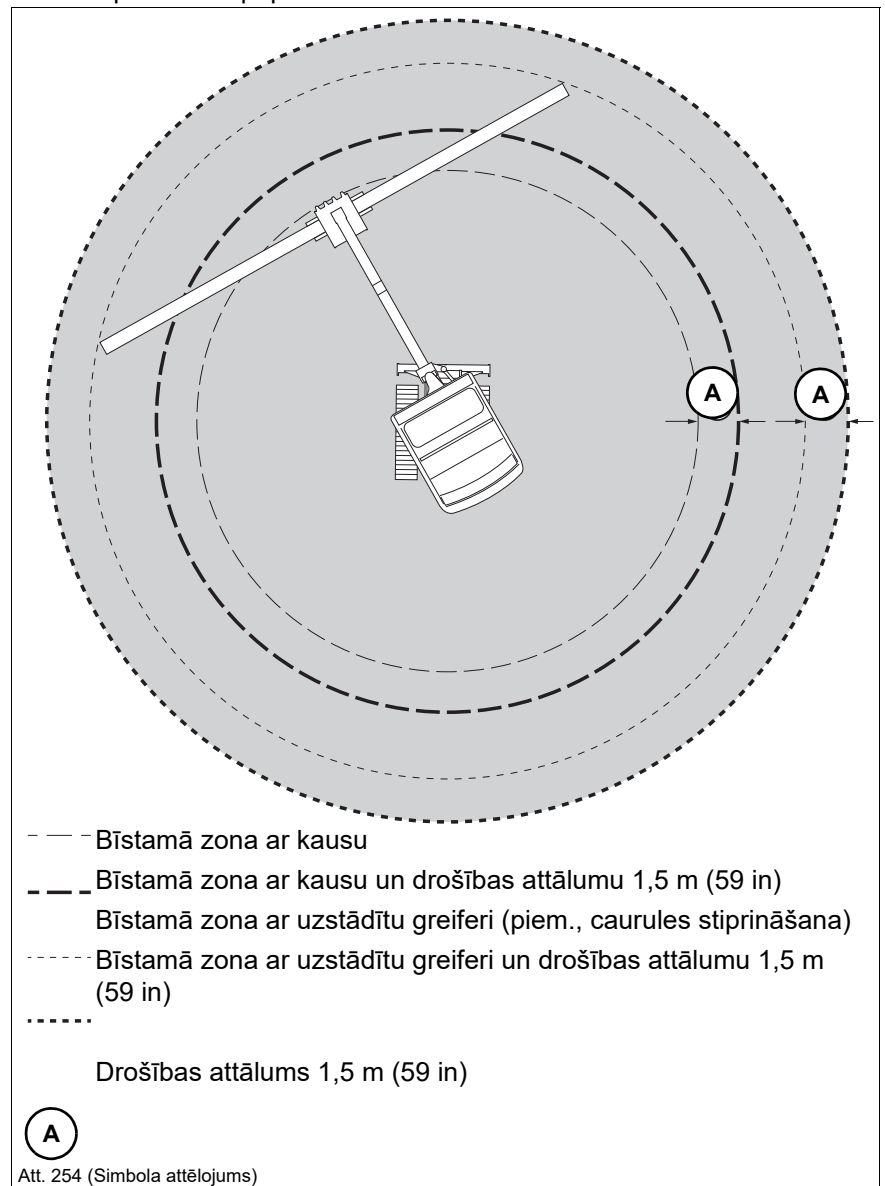
Montāža

1. Uzmontējiet tikai kausu, kurš ar plakano apakšpusi ir novietots uz līdzenas pamatnes.
2. Novietojiet transportlīdzekli, izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
3. Pirms ievietošanas ieeļļojiet tapas un locīklas.
4. Palaidiet dzinēju.
5. Kausa kātu noregulējiet tā, lai urbumi **D** un **E** pārklātos.
6. Izslēdziet dzinēju. Paceliet vadības sviras balstu.
7. Ievietojiet tapu **F**.
8. Darbiniet kausa cilindru, lai urbumi **H** un **I** pārklātos.
9. Izslēdziet dzinēju. Paceliet vadības sviras balstu.
10. Ievietot ķīļus **J**.
11. Uzmontēt šķelttapas **K**.

5.11 Darba režīms

Bīstamā zona

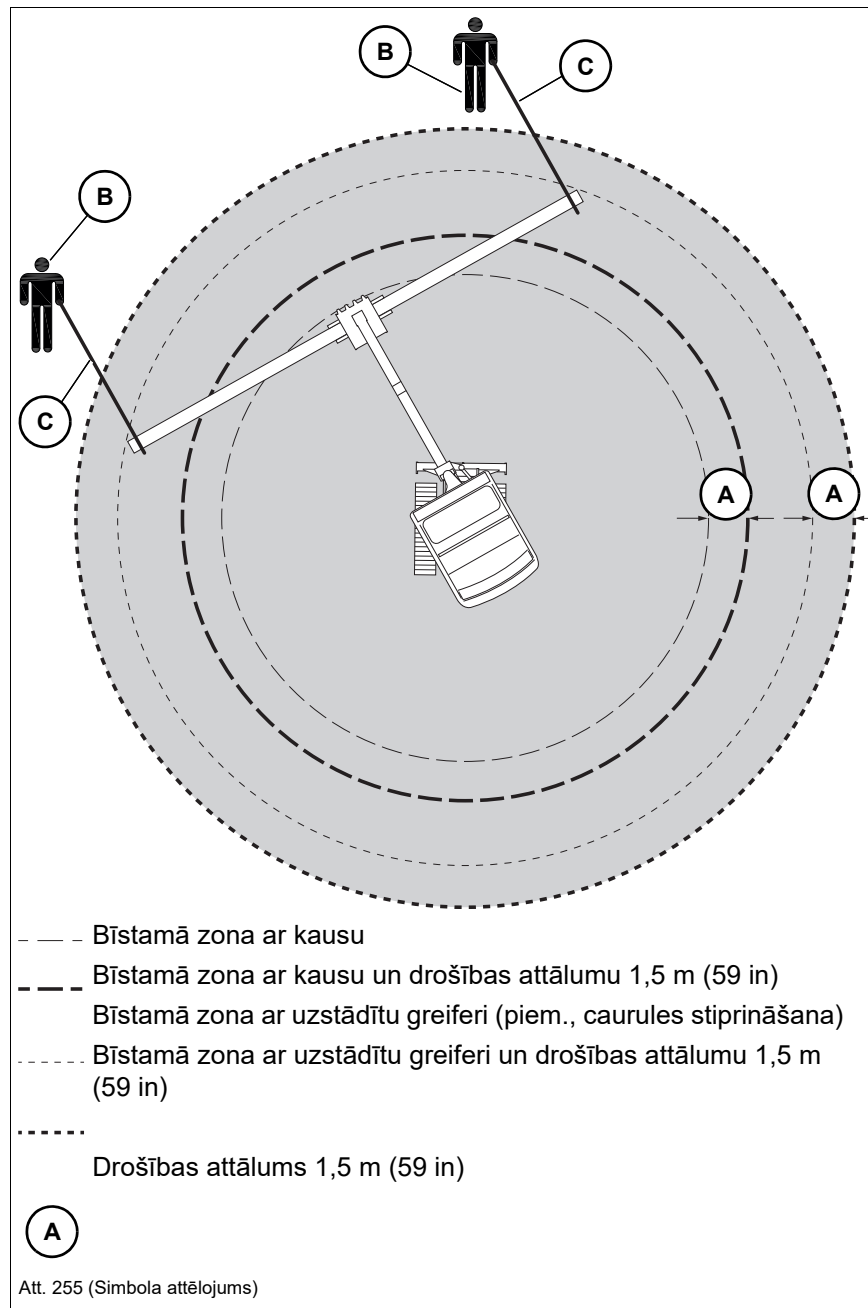
- Bīstamā zona ir tā, kurā cilvēkus apdraud transportlīdzekļa, pievienojamā instrumenta kustības vai krava.
- Bīstamā zona ietver arī tādu zonu, kuru var sasniegt nokritušas kravas, nokritusi iekārta vai izmestas detaļas.
- Bīstamā zona slīpumā atšķiras no bīstamās zonas līdzenā vietā (nostipriniet kravu). – *Skatīt nodaļu "Braukšana nogāzēs" lpp. 5-11.*
- Ja bīstamajā zonā atrodas cilvēki, darbu uzreiz pārtrauciet.
- Nobloķējiet bīstamo zonu, ja nav iespējams nodrošināt pietiekamu drošības attālumu.
- Tiešā ēku, sastatņu vai citu stacionāru konstrukciju tuvumā bīstamo zonu pietiekami paplašiniet.



Bīstamā zona celšanas režīmā

Celšanas režīmā kravu pirms nostiprināšanas (B) jānostabilizē ar virvēm (C).

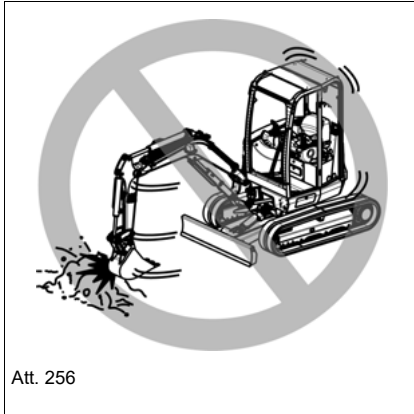
Atdurēm jāatrodas ārpus bīstamās zonas – *Skatīt nodaļu "Celšanas režīms" lpp. 5-34.*



Nepieļaujami darbi

NORĀDE

Nepieļaujami darbi var sabojāt transportlīdzekli vai piekarināmo ierīci.

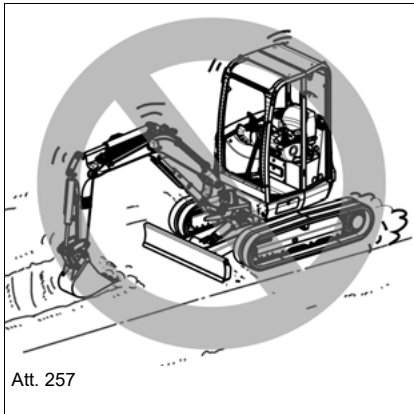


Att. 256

Darbu veikšana, lietojot griešanās spēku

Virsbūves griešanās spēku nedrīkst izmantot sienu graušanai, kā arī virsmu līdzināšanai.

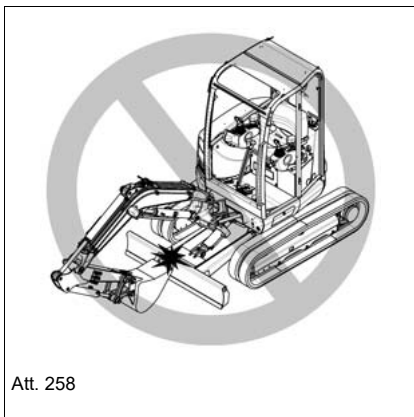
Griežot virsbūvi, neiespiediet piekarināmo ierīci zemē.



Att. 257

Darbu veikšana ar braukšanas spēku

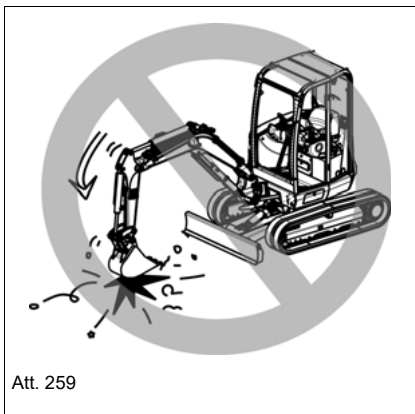
Braukšanas laikā neiespiediet piekarināmo instrumentu zemē un nenolaidiet sviru sistēmu.



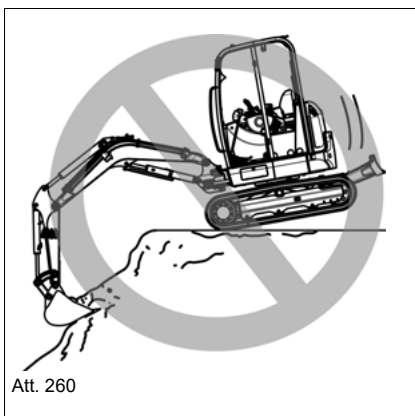
Att. 258

Ievelciet pievienojamo instrumentu

Ievelkot pievienojamo instrumentu, gādājiet, lai tas nespiežas pret vērstuvi.

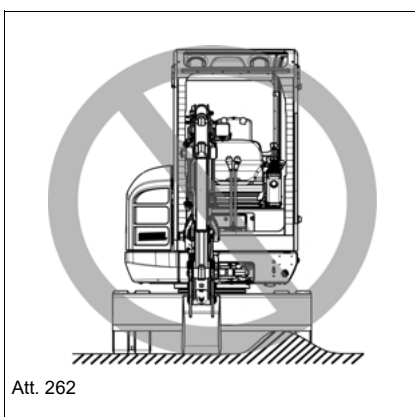
**Darbs ar krišanas spēku, izmantojot pievienojamā instrumenta nolaišanu**

Pievienotā instrumenta krišanas spēku neizmantojiet kā kapli, āmuru vai pāļu blieti.

**Strādāšana ar transportlīdzekļa nolaišanas radīto krišanas spēku**

Neizmantojiet transportlīdzekļa pašmasu darbu veikšanai.

Izmantojiet tikai hidraulikas cilindru spēku.

**Vērstuves atbalstīšana abās pusēs**

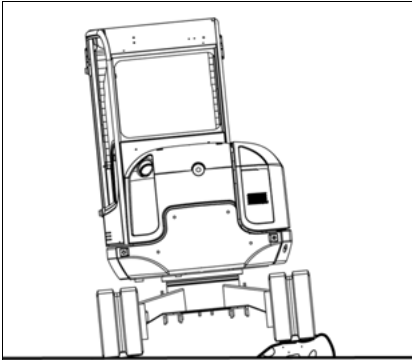
Ja vērstuve tiek izmantota kā atbalsts, tad ar visu transportlīdzekļa svaru ir jānoslogo viss platums.

Deaktivizējiet balansēšanas režīmu (opcija).

Sargājiet vērstuvi pret triecieniem

Triecieni pret šķēršļiem var sabojāt vērstuvi vai vērstuves cilindru.

Vispārējās norādes par darba režīmu



Att. 263 (Simbola attēlojums)

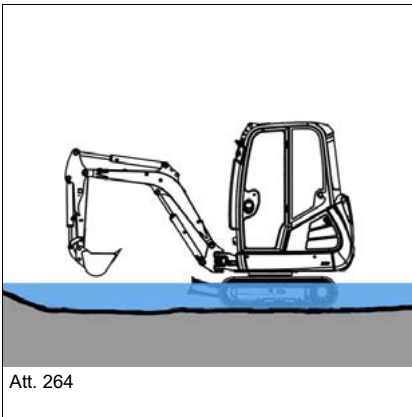
Braukšana

Pārbraucot šķēršļiem, var tikt spēcīgi noslogota šasija, kas var izraisīt bojājumus. Pēc iespējas izvairieties no pārbraukšanas pāri šķēršļiem.

Ja tas nav iespējams, sviru sistēmu nolaidiet pamatnes līmenī un pārbrauciet pār šķērslī samazinātā ātrumā.

Braukšana 2. braukšanas pakāpē

Uz nelīdzenas virsmas izvairieties no pēkšņas braukšanas sākšanas, apturēšanas, kā arī pēkšņām virziena maiņām.



Att. 264

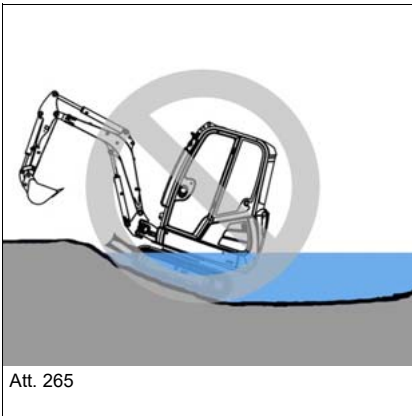
Izmantošana ūdenī

Transportlīdzeklis ūdenī drīkst atrasties tikai līdz spriegošanas rullīša augšējai malai.

Eļļošanas vietas, kas ilgāku laiku bijušas zem ūdens, ieeļļojiet, lai izspiestu veco smērvielu.

Pagriešanas platformu un virsbūvi nedrīkst iegremdēt zem ūdens virsmas.

Aizliegta lietošanas sālsūdenī.



Att. 265

Pagriešanas platformu un virsbūvi nedrīkst iegremdēt zem ūdens virsmas.

Izmantošana piekrastē

Vidē, kas satur sāli, regulāri tīriet transportlīdzekli.

– Skatīt nodaļu "7.5 Tīrīšanas un kopšanas darbi" lpp. 7-21.

Darbs ar kausu

Tālāk ir aprakstīts darbs ar transportlīdzekli, kas aprīkots ar dziļo kausu. Dziļais kauss galvenokārt tiek izmantots zemes darbos (irdenu vai cietu materiālu rakšanai, atdalīšanai, satveršanai un iekraušanai).

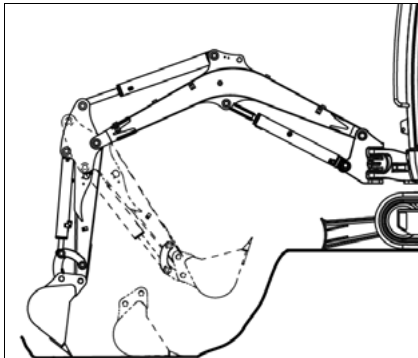
Noregulējiet vērstuvi pret rakšanas pusi.

Deaktivizējiet balansēšanas režīmu (opcija).

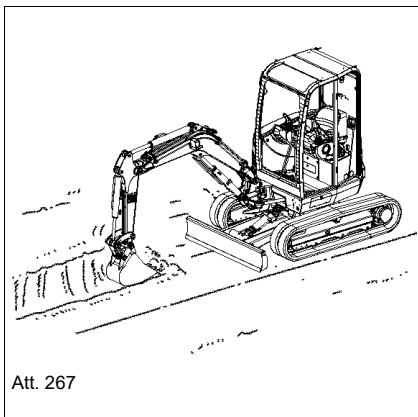
Kausa stāvoklis rakšanas darbu laikā

Ar kausa kātu un kausu veiciet garas, plakanas rakšanas kustības. Ja leņķis starp pacēluma sviru un kausa kātu ir no 80° līdz 120°, rakšanas spēks ir vislielākais.

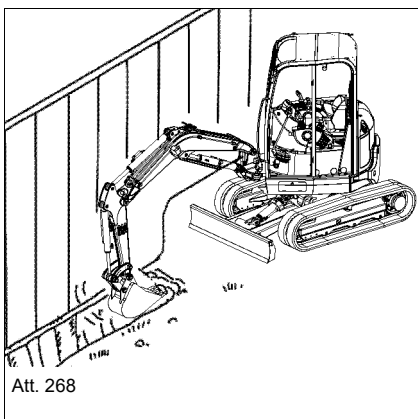
1. Kausu iespraudiet zemē.
2. Kausa kātu nolaidiet un vienlaikus noregulējiet kausu, lai plakanā kausa apakšpuse būtu noregulēta paralēli zemei.
3. Kausa kātu kustiniet transportlīdzekļa virzienā un vienlaicīgi iegrieziet kausu.



Att. 266



Att. 267



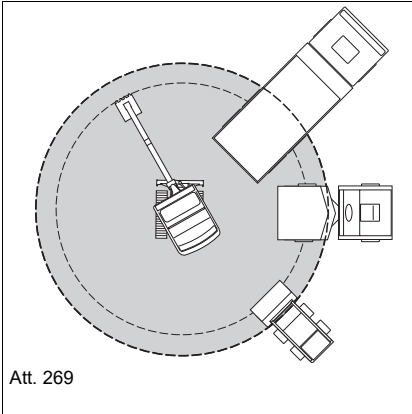
Att. 268

Darbu veikšana pie grāvjiem

Lai nodrošinātu efektīvu darbu, uzstādiet piemērotu kausu un novietojiet kāpurķēdes paralēli grāvim.

Platos grāvjos no sākuma izcelt sānu daļas un pēc tam vidu.

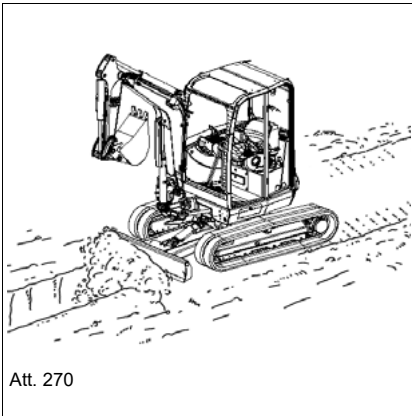
Lai raktu sāniski šaurā vietā, pagrieziet virsbūvi un sasveriet sviru sistēmu.



Materiāla iekraušana

Norādījumi par pašizgāzēju piekraušanu:

- Novietojiet pašizgāzēju tā, lai pašizgāzēja kabīne atrastos ārpus bīstamās zonas.
- Piekraujiet iekraušanas virsmu, sākot no aizmugures.
- Sasvēršanas leņķim jābūt iespējami mazam.
- Piepildītu kausu izkraušanas augstumā paceliet tikai, kad tas ir pagriezts pašizgāzēja virzienā.
- Putekļainu kravu iekraujiet vēja virzienā, lai putekļi nenonāktu acīs, gaisa filtros un ventilatoros.
- Pašizgāzējam un kausa darba virzienam pēc iespējas vajadzētu veidot 45° leņķi.



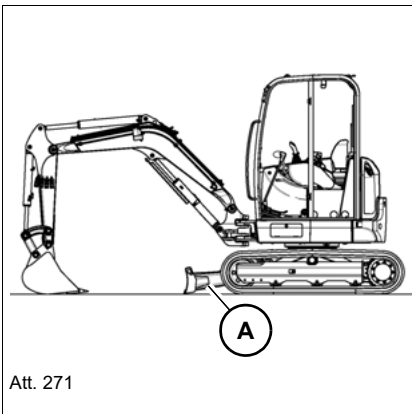
Darbu veikšana ar vērstuvi

Vērstuvi izmanto, lai aizbērtu grāvjus vai lai līdzinātu zemes virskārtu.

Līdzināšanas darbu veikšanai vērstuvi nolaidiet uz zemes.

Ar vērstuvi iestatiet noņemšanas dziļumu.

- ➔ Transportlīdzeklis vērstuves nolaišanas laikā nedrīkst pacelties.
- ➔ Transportlīdzeklis nedrīkst iegrimt un nolaisties.



Rakšanas pozīcija

Pagrieziet vērstuvi **A** rakšanas darbu virzienā.

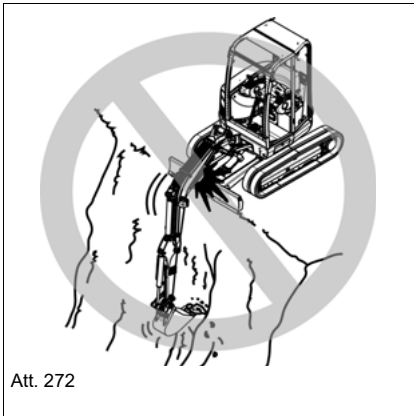
Darbu veikšana pie kraujām

BRĪDINĀJUMS

Transportlīdzekļa apgāšanās risks pie slīpumiem!

Transportlīdzekļa apgāšanās var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Pirms darba kraujas jānostiprina. Turklāt ņemiet vērā zemes īpašības, transportlīdzekļa svaru utt.
- ▶ Rokot ar vērstuvi, transportlīdzeklim jābūt atbalstītam.



Att. 272

NORĀDE

Nepareiza lietošana var bojāt celšanas sviras cilindru.

- ▶ Virzuļa stienis nedrīkst pieskarties vērstuvei.

Norādījumi attiecībā uz izcelšanu

Wacker Neuson iesaka, plānojot un veicot rakšanas darbus, ņemt vērā šādus punktus:

- Izbrauktuvei no celtniecības bedres vajadzētu būt ārpus rakšanas līnijas un pēc iespējas līzenai.
- Rakšanu pēc iespējas veikt vienu otram blakus esošās joslās.
- Transportlīdzeklim ar piekrautu kausu no bedres ir jāvar izbraukt virzienā uz priekšu.
- Veiciet transportēšanas braucienus kalnup ar pilnu kausu atpakaļgaitā.

Transportlīdzekļa vilkšana

Ja transportlīdzeklis ir iesprūdis:

- kausu izgriezt, līdz griezējmaļa ir vertikāli virs zemes,
- sviras sistēmu nolaist pilnībā uz leju,
- kausu lēnām izgriezt,
 - Transportlīdzeklis tiek pagrūsts uz aizmuguri.
- Lēnām braukt atpakaļgaitā.
- Atkārtojiet procedūru, līdz kāpurķēdes atrodas uz atbilstošas pamatnes.
- Transportlīdzekli izbraukt atpakaļgaitā.

5.12 Avārijas nolaišana



BRĪDINĀJUMS

Saspiešanas risks, nolaižot sviru sistēmu!

Izraisa smagus saspiedumus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Nekavējoties pārtrauciet darbu, ja kāds ienāk bīstamajā zonā.

Avārijas nolaišanas laikā ir jāievēro:

1. Aizdedzes atslēgu iegriezt pozīcijā 1.
2. Vadības sviras balsts jānoloka uz leju.
3. Pilnībā nolaidiet sviru sistēmu.
4. Vadības sviru novietojiet atpakaļ neitrālajā pozīcijā.

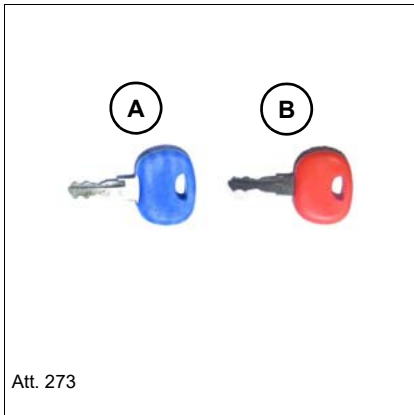


Informācija

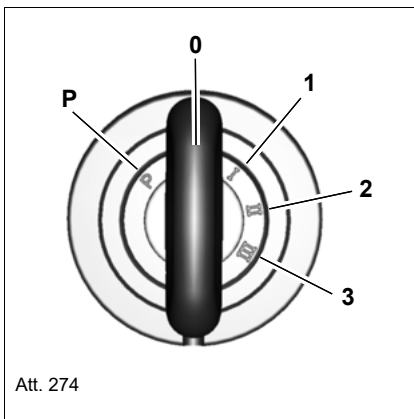
Nolaidiet sviru sistēmu uzreiz pēc dzinēja apstāšanās.

5.13 Opcijas

Imobilaizers (opcija)



Att. 273



Att. 274

A = aizdedzes atslēga (zila)

Paredzēta transportlīdzekļa iedarbināšanai. Piegādes komplektā ir 2 gab.

B = galvenā atslēga (sarkana)



Informācija

Galvenā atslēga ir jāuzglabā rūpīgi. To var izmantot tikai jaunas aizdedzes atslēgas aktivizēšanai.

Ja galvenā atslēga pazūd, ir jāuzstāda jauna pretaizdzīšanas sistēma.

Jaunas aizdedzes atslēgas aktivizēšana

1. Ievietojiet galveno atslēgu **B** aizdedzē un ne vairāk kā piecas sekundes grieziet pozīcijā **1**.
2. Izņemiet galveno atslēgu **B**.
3. Attāliniet galveno atslēgu **B** vismaz 50 cm (20 in) no aizdedzes atslēgas.
4. Aktivizējamo aizdedzes atslēgu 15 sekunžu laikā vismaz vienu sekundi grieziet pozīcijā **1**.
5. Ja nepieciešams aktivizēt vēl citas aizdedzes atslēgas, atkārtojiet 4. punktu.

➡ Līdz ar to aizdedzes atslēgas ir aktivizētas.

Varat pieprogrammēt kopumā līdz 10 aizdedzes atslēgām.



Informācija

Ja sistēma 15 sekunžu laikā neatpazīst aktivizējamo atslēgu, process tiek automātiski pārtraukts.

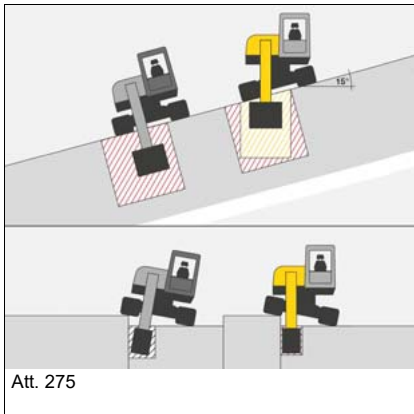
Aktivizēto atslēgu dzēšana

Visu aktivizēto atslēgu dzēšana ir nepieciešama, ja viena no aktivizētajām atslēgām ir pazaudēta.

Galvenās atslēgas kods dzēšanas laikā netiek dzēsts.

1. Ievietojiet galveno atslēgu **B** aizdedzē un vismaz 20 sekundes grieziet pozīcijā **1**.
2. Aktivizējiet jaunas aizdedzes atslēgas.

Virsbūves sagāšana ar VDS (opcija)



Ar VDS virsbūvi iespējams sagāzt līdz 15°, lai nelīdzenā apvidū varētu strādāt horizontāli.



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks virsbūves kustību dēļ!

Var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Sasveriet virsbūvi slīpumos tikai kalnup.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai uz cietas virsmas.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai tad, ja transportlīdzeklis ir miera stāvoklī un pievienojamajā instrumentā nekas nav iekrauts.
- ▶ Ar transportlīdzekli, sviru sistēmu un pievienojamajiem instrumentiem veiciet tikai mierīgas un lēnas kustības.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo kāpuma vai krituma leņķi 15°.
- ▶ Ķermeņa daļas nedrīkst būt ārpus transportlīdzekļa.
- ▶ Nekāpiet transportlīdzeklī vai arī neizkāpiet no tā, ja virsbūve ir saskvērtā.

NORĀDE

Transportlīdzekļa apgāšanās bīstamība. Transportlīdzekļa bojājumu iespēja, ja ir atvērtas durvis un pārsegumi vai iespējamās sadursmes ar mūriem vai ēkas daļām.

- ▶ Ar transportlīdzekli, sviru sistēmu un pievienojamajiem instrumentiem veiciet tikai mierīgas un lēnas kustības.
- ▶ Sagāšanas laikā visām durvīm un pārsegumiem jābūt noslēgtiem.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai uz cietas virsmas.
- ▶ Sasveriet virsbūvi tikai tad, ja transportlīdzeklis ir miera stāvoklī un pievienojamajā instrumentā nekas nav iekrauts.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo sānisko slīpuma leņķi 10°.
- ▶ Nepārsniedziet maksimālo kāpuma vai krituma leņķi 15°.
- ▶ Sasveriet virsbūvi slīpumos tikai kalnup.
- ▶ Izvairieties no sadursmēm ar mūriem vai ēkas daļām.



Att. 276 Virsbūves sasvēršana

Virsbūves pacelšana:

1. Nospiediet un turiet nospiestu slēdzi **1**.
2. Nospiediet vadības sviru **2** pa labi.
➔ Virsbūve paceļas.
3. Ja ir sasniegts vēlamais leņķis, vadības sviru **2** pārvietojiet atpakaļ neitrālā pozīcijā un atlaidiet slēdzi **1**.

Virsbūves nolaišana:

1. Nospiediet un turiet nospiestu slēdzi **1**.
2. Nospiediet vadības sviru **2** pa kreisi.
➔ Virsbūve nolaižas.
3. Ja ir sasniegts vēlamais leņķis, vadības sviru **2** pārvietojiet atpakaļ neitrālā pozīcijā un atlaidiet slēdzi **1**.

Augstā kausa režīms



Att. 277 (Simbola attēlojums)

NORĀDE

Iespējami kausa balstsviras bojājumi, ja kausa pamatne atsitas pret kausa balstsviru.

- Augstā kausa režīmā pilnībā neizgrieziet kausu.

Piekabes vilkšana

Transportlīdzekli nav atļauts izmantot piekabes vilkšanas režīmā!

5.14 Eksploatācijas pārtraukšana un atsākšana

Norādītie pasākumi attiecas uz transportlīdzekļa dīkstāvi un eksploatācijas atsākšanu pēc vairāk nekā 30 dienām.

Īslaicīga lietošanas pārtraukšana

Transportlīdzeklis jāglabā slēgtā telpā.

Ja transportlīdzeklis ir jānovieto brīvā dabā, tad pēc iespējas tas ir jānovieto uz nostiprinātas pamatnes (piemēram, betona) un aizsardzībai pret mitrumu ir jāpārklāj ar ūdensnecauraidīgu brezentu.

1. Transportlīdzekļa novietošana [Skatīt Transportlīdzekļa novietošana lpp. 5-12.](#)
2. Piemērotā vietā tīriet dzinēju ar augstspiediena tīrītāju – [Skatīt nodaļu "7.5 Tīrīšanas un kopšanas darbi" lpp. 7-21.](#)
3. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa netek šķidrumi un vai nav vaļīgu uzgriežņu, skrūvju un savienojumu.
4. Visu transportlīdzekli rūpīgi notīriet un nožāvējiet.
5. Transportlīdzekļa atsegtās metāla daļas (piemēram, hidraulikas cilindru virzuļa kātus) apsmidziniet ar pretkorozijas līdzekli.
6. Ieeļļojiet visas eļļošanas vietas.
7. Pilnībā uzpildiet degvielas tvertni.
8. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā uzpildiet hidraulikas eļļu un dzesēšanas šķidrumu.
9. Demontējiet akumulatoru un uzglabājiet aizsargātā vietā. Regulāri veiciet akumulatora apkopi un uzlādi.
10. Degvielas filtru iestatiet uz **OFF**.
11. Aizveriet gaisa filtra iekārtas gaisa iesūkšanas atveres un izplūdes gāzu cauruli.

Lietošanas atsākšana



Informācija

Ja transportlīdzeklis bijis dīkstāvē ilgāku laiku bez iepriekš minēto pasākumu veikšanas, tad lietošanas atsākšanas gadījumā ir jākonsultējas ar pilnvarotu servisu.

1. Veiciet vispārēju dzinēja un dīzeļdaļiņu filtra vizuālu pārbaudi, vai nav bojāti elektriskie kabeli, spraudņi, degvielas līnijas un vai nav korozijas.
 2. Reizi mēnesī iedarbiniet dzinēju, lai nodrošinātu optimālu eļļošanu.
 3. Notīriet pretkorozijas līdzekli no atsegtām metāla daļām.
 4. Uzlādējiet, uzmontējiet un pieslēdziet akumulatoru.
 5. Atveriet gaisa filtra iekārtas gaisa iesūkšanas atveres un izplūdes gāzu cauruli.
 6. Pārbaudiet gaisa filtra elementu stāvokli un vajadzības gadījumā tos nomainiet pilnvarotā darbnīcā.
 7. Pārbaudiet putekļu vārstu.
 8. Atgaisojiet degvielas sistēmu
 9. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa neiztek šķidrumi.
 10. Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam.
 11. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā uzpildiet visus darba šķidrumus agregātos un tvertnēs.
 12. Pēc dīkstāves, kas ilgāka par 6 mēnešiem, pilnvarotā darbnīcā ir jāveic agregātu, piemēram, transmisijas, dzinēja, hidraulikas eļļas tvertnes utt. eļļas nomaiņa.
 13. Pilnvarotā darbnīcā nomainiet hidraulikas eļļas filtrus (spiediena, atpakaļplūsmas un ventilācijas filtri), dzinēja eļļas filtru un dīzeļdegvielas filtru (priekšfiltrs un galvenais filtrs), ja dīkstāvē bijusi ilgāka par 6 mēnešiem.
 14. Ieslēdziet aizdedzi un pārbaudiet, vai pastāv kļūdas.
Skatīt Darbības traucējumi lpp. 8-1.
Sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu un novērsiet kļūdas.
 15. Palaidiet dzinēju.
 16. Dzinēju vismaz 15 minūtes darbināt bez kravas ar tukšgaitas apgriezienu skaitu.
 17. Izslēdziet dzinēju.
 18. Pārbaudiet un vajadzības gadījumā papildiniet eļļas līmeni agregātos.
 19. Pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa neiztek šķidrumi.
 20. Iedarbiniet dzinēju un pārlicinieties, vai visas funkcijas un brīdinājuma ierīces darbojas pareizi.
- Vienu stundu vajadzētu izvairīties no ilgstošas ekspluatācijas ar maksimālo apgriezienu skaitu vai slodzi.

5.15 Galīga lietošanas izbeigšana

Likvidācija

Uz visiem transportlīdzeklī izmantotajiem darba šķidrumiem attiecas īpaši noteikumi. Dažādos materiālus, kā arī darba šķidrumus un palīgvielas likvidējiet dabai nekaitīgā veidā.

Utilizāciju drīkst veikt tikai pilnvarota darbnīca. Ievērojiet valsts un reģionālos noteikumus attiecībā uz utilizāciju.



Vide

Videi kaitīgie atkritumi nedrīkst nokļūt augsnē vai ūdenī, tāpēc utilizējiet tos videi draudzīgā veidā.

Ja transportlīdzekli vairs nav paredzēts izmantot noteikumiem atbilstošajiem lietošanas veidiem, nodrošiniet tā novietošanu dīkstāvā, vai izņemšanu no ekspluatācijas un utilizāciju atbilstoši valsts un reģionālajiem noteikumiem.

- Transportlīdzekļa pārstrāde jāveic atbilstoši pārstrādes laikā aktuālajam tehnikas attīstības līmenim.



Piezīmes:

6 Transportēšana

6.1 Transportlīdzekļa evakuācija



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks nepareizas evakuācijas rezultātā!

Nepareiza evakuācijas var izraisīt negadījumus ar smagiem savainojumiem vai nāvi.

- ▶ Evakuējiet transportlīdzekli no tieša apdraudējuma zonas, līdz ir iespējama tā iekraušana.
- ▶ Transportlīdzekļa evakuāciju veiciet tikai ar piemērotiem evakuācijas līdzekļiem, savienojumā ar piemērotām evakuācijas ierīcēm, piemēram, āķiem, cilpām u.t.t.
- ▶ Evakuācijas laikā starp transportlīdzekļiem nedrīkst atrasties personas. Sānu drošības attālums ir 1,5 reizes garāks par evakuācijas līdzekli.
- ▶ Neveiciet tāda transportlīdzekļa evakuāciju, kas atrodas slīpumā vai ir nosprūdis. Iekraujiet transportlīdzekli.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Lēnām piebrauciet un evakuējiet.

NORĀDE

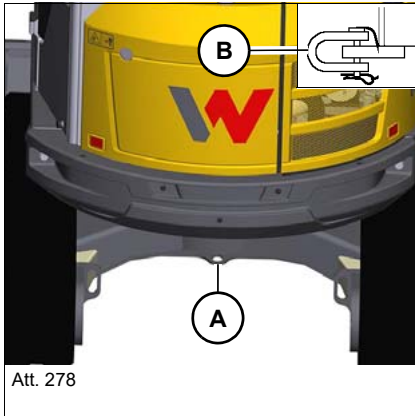
Iespējami transportlīdzekļa bojājumi evakuācijas laikā.

- ▶ Evakuējiet transportlīdzekli no tieša apdraudējuma zonas, līdz ir iespējama tā iekraušana.
- ▶ Transportlīdzekli drīkst evakuēt tikai ar strādājošu dzinēju un darba kārtībā esošu piedziņu.
- ▶ Neveiciet tāda transportlīdzekļa evakuāciju, kas atrodas slīpumā vai ir nosprūdis. Iekraujiet transportlīdzekli.
- ▶ Transportlīdzekļa evakuāciju veiciet tikai ar piemērotiem evakuācijas līdzekļiem, savienojumā ar piemērotām evakuācijas ierīcēm, piemēram, āķiem, cilpām u.t.t.
- ▶ Kā vilkšanas transportlīdzeklis ir jāizmanto transportlīdzeklis vismaz ar tādu pašu svara klasi.
Turklāt velkošajam transportlīdzeklim ir jābūt drošai bremžu sistēmai un pietiekamai vilcei.



Informācija

Ražotāja garantija neattiecas uz bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies pārkraušanas vai transportēšanas laikā.



1. – Skatīt nodaļu "Vilkšana" lpp. 2-13
2. Pārliecinieties, ka transportlīdzekli var droši evakuēt.
3. Izmantojiet tikai evakuācijas cilpu **A**.
4. Skavu **B** nostipriniet ar skavas tapu un sprosttapu.
5. Uzmontējiet skavā pietiekama izmēra evakuācijas līdzekli.
6. Lēnām piebrauciet un velciet.
7. Evakuējiet transportlīdzekli tikai tik tālu, līdz ir iespējama iekraušana.



Informācija

Ražotāja garantija neattiecas uz bojājumiem vai negadījumiem, kas notikuši mašīnas vilkšanas laikā.

Aizliegts izmantot evakuācijas cilpu **A**, lai vilktu citu transportlīdzekli vai piekabinātu citu agregātu.

6.2 Transportlīdzekļa iekraušana



BRĪDINĀJUMS

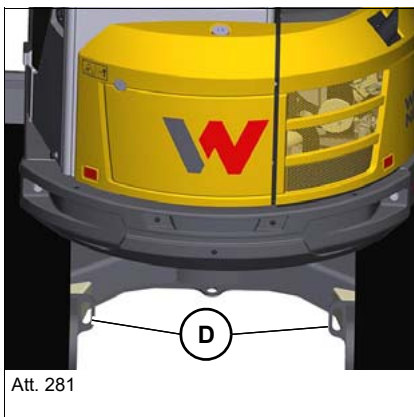
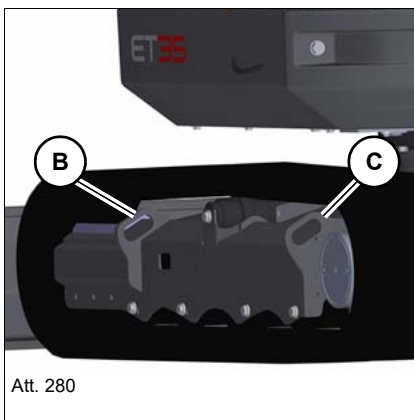
Negadījuma risks nepareizas iekraušanas dēļ!

Nepareiza iekraušana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

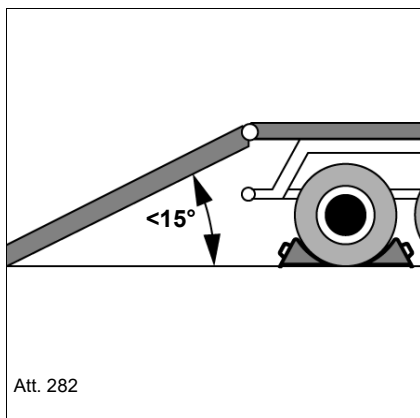
- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
- ▶ Nemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
- ▶ Aizkabiniet transportlīdzekli tikai aiz aprakstītajām vilkšanas cilpām.
- ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svārs ir jāpieskaita transportlīdzekļa svāram.

Stiprināšanas cilpas

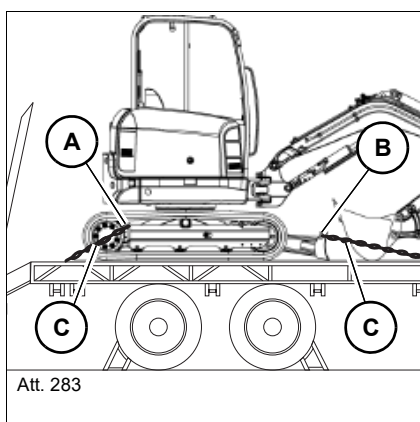

Pozīcija		Skaitis
A	Vērstuve	2
B	Šasija priekšpusē	2
C	Šasija aizmugurē	2
D	Šasija iekšpusē	2



Uzbraukšana uz transportēšanas transportlīdzekļa



1. – Skatīt nodaļu "Transportēšana" lpp. 2-15
2. Transportēšanas transportlīdzekli ar ķīļiem nodrošiniet pret ripošanu.
3. Novietojiet uzbraukšanas rampu pēc iespējas mazā uzbraukšanas leņķī. Nepārsniet 15° kāpumu.
4. Izmantojiet tikai ar neslīdošu apdari pārklātas uzbraukšanas rampas un atbalsta virsmas.
5. Pārliecināties, ka iekraušanas virsma ir brīva un piebraukšana netiek kavēta, piem., ar ēkām.



6. Palaidiet dzinēju.
7. Paceliet sviru sistēmu un vērstuvi, lai nepieskartos uzbraukšanas rampai.
8. Transportlīdzekli uzmanīgi uzbrauciet pa vidu uz transportējošā transportlīdzekļa.
9. Transportlīdzekļa novietošana transportēšanas pozīcijā:
 - Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
 - Nolaidiet sviru sistēmu un vērstuvi.
10. Izslēdziet dzinēju.
11. Paceliet vadības sviras balstu.
12. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
13. Atstājiet vadītāja kabīni, aizveriet un nobloķējiet transportlīdzekļa durvis, logus un visus pārsegus.
14. Transportlīdzekli uz iekraušanas virsmas stingri nostipriniet pie stiprinājuma cilpām **A** un **B** ar pietiekama izmēra stiprināšanas līdzekļiem **C**. Ievērojiet likumdošanas noteikumus.

Iekraušana ar celtni**BRĪDINĀJUMS****Negadījuma risks nepareizas iekraušanas dēļ!**

Nepareiza iekraušana var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.
 - ▶ Nemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
 - ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svārs ir jāpieskaita transportlīdzekļa svāram.
 - ▶ Transportlīdzekli atļāuts celt tikai ar piemērotiem celšanas līdzekļiem.
-

NORĀDE

Nepareiza iekraušana var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus.

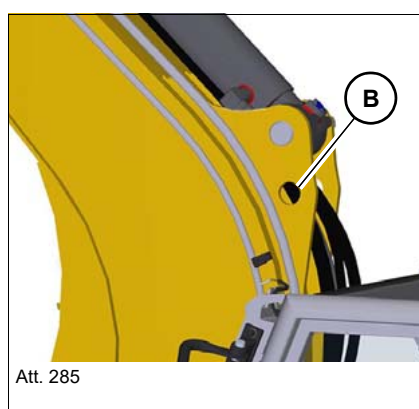
- ▶ Nemiet vērā transportēšanas svaru transportlīdzekļa tipa datu plāksnītē.
 - ▶ Ievērojiet iekraušanas svaru. Pēcāk piemontēto piederumu svārs ir jāpieskaita transportlīdzekļa svāram.
 - ▶ Transportlīdzekli atļāuts celt tikai ar piemērotiem celšanas līdzekļiem.
-

Celšanas cilpas

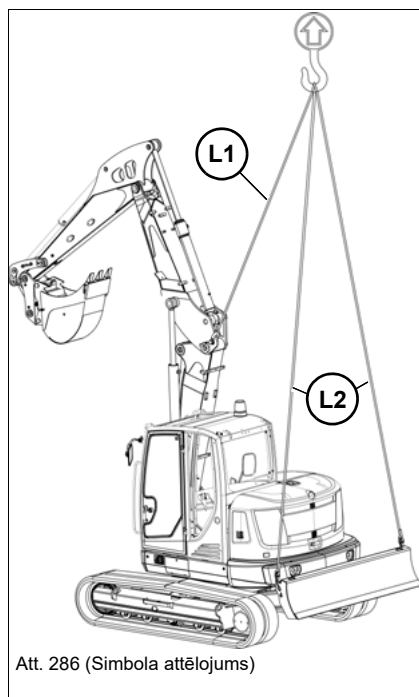
Transportlīdzekli drīkst celt tikai aiz norādītajām celšanas cilpām.



Pozīcija		Skaitis
A	Vērstuve pa kreisi un pa labi	2
B	Cēlējsvira	2



Ievērojiet celšanas līdzekļu garumus **L1** un **L2**

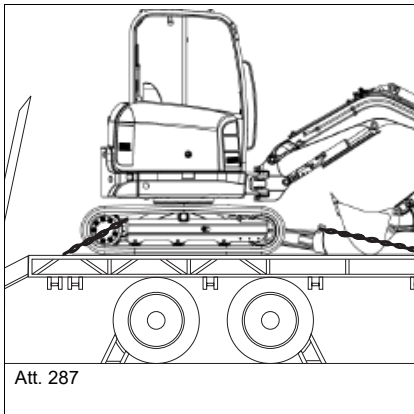


Sviru sistēma	Garums	Gabarīti
Cēlējsvira	L1	1500 mm (59 in)
	L2	3400 mm (11'-2")

Iekraušanas process

1. Uzmontējiet iztukšotu kausu un droši nofiksējiet.
2. No transportlīdzekļa notīriet visus netīrumus.
3. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
4. Iegrieziet kausu.
5. Pilnībā paceliet celšanas sviru.
6. Pievelciet klāt kausa kātu.
7. Ar pagriežamu vērstuvi deaktivizējiet balansēšanas režīmu.
8. Grozāmo vērstuvi noregulējiet taisni.
9. Pilnībā paceliet vērstuvi.
10. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
11. Pagrieziet virsbūvi par 180°, lai vērstuve atrastos aizmugurē.
12. Izslēdziet dzinēju.
13. Paceliet vadības sviras balstu.
14. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
15. Droši novietojiet visus nenostiprinātos priekšmetus.
16. Atstājiet vadītāja kabīni, aizveriet un nobloķējiet transportlīdzekļa durvis, logus un visus pārsegus.
17. Nostipriniet stiprināšanas līdzekļus pie celšanas cilpām.
18. Transportlīdzekli lēnām paceliet tik tālu, lai vairs nebūtu saskares ar zemi.
19. Ļaujiet transportlīdzeklim pārstāt šūpoties.
20. Ja transportlīdzekļa un stiprināšanas līdzekļu līdzsvars, stāvoklis un pozīcija ir apmierinoši, lēnām paceliet transportlīdzekli vajadzīgajā augstumā un iekraujiet.

6.3 Transportlīdzekļa transportēšana



1. Transportēšanas transportlīdzekļa vadītājam pirms braukšanas uzsākšanas ir jāievēro tālāk norādītie punkti:
 - Pieļaujamais transportēšanas transportlīdzekļa kopējais augstums, kopējais platums un kopējais svars kopā ar ekskavatoru.
 - Juridiskie noteikumi valstī, kurā notiek transportēšana.
2. Pirms ilgākas transportēšanas slapjā laikā jānoslēdz izplūdes gāzu caurule.



Informācija

Automātiskā rotējošās ierīces bremze nodrošina virsbūvi pret griešanos.



Piezīmes:

7 Tehniskā apkope

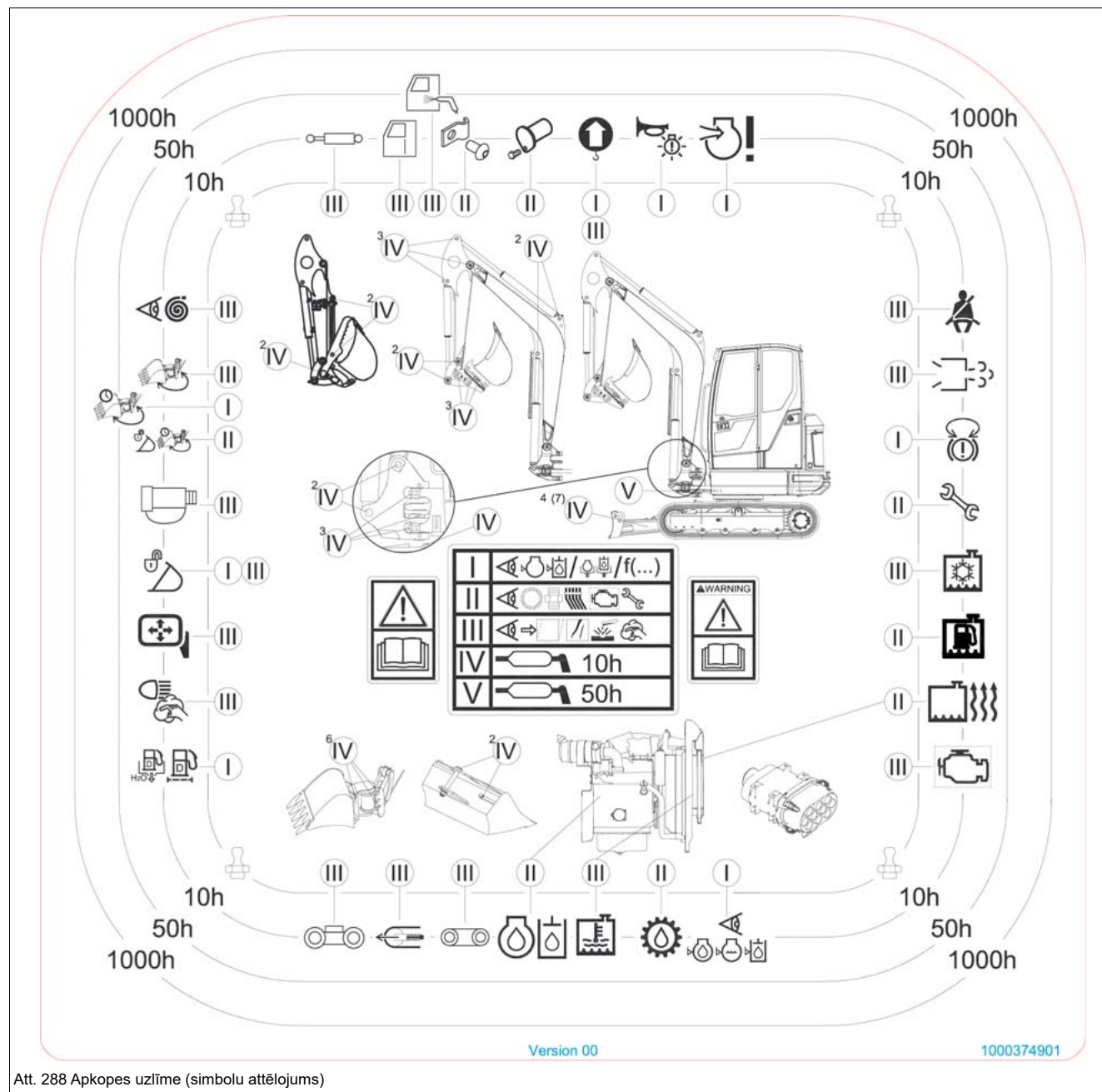
7.1 Norādes par apkopi

- Apkope un kopšana būtiski ietekmē transportlīdzekļa veiktspēju un darbību.
- Vadītājam jāveic ikdienas un iknedēļas apkopes darbi atbilstoši apkopes plānam.
- Apkopes darbus, kuriem ir atzīme **pilnvarotā servisā**, drīkst veikt tikai apmācīts un kvalificēts pilnvarota servisa personāls.
- Pirms transportlīdzekļa ekspluatācijas sākšanas salabojiet vai nomainiet bojātās daļas. Daļas, kas ietekmē drošību, drīkst labot vai nomainīt tikai pilnvarotā darbnīcā.
- Ievērot visas šajās lietošanas instrukcijā minētās brīdinājumu norādes un drošības norādes.
- Ievērojiet pievienojamo instrumentu lietošanas pamācībā ietvertās tehniskās apkopes un drošības instrukcijas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu (piem., aizsargķiveri, aizsargbrilles, aizsargcimdus, aizsargapavus).
- Pie vadības elementiem pievienojiet brīdinājuma plāksnīti (piem., **Transportlīdzeklī tiek veikta apkope, neiedarbināt**).
- Transportlīdzekļa novietošana – *Skatīt nodaļu " Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
- Lai novērstu elektronisko detaļu bojājumus, neveicot metināšanas darbus transportlīdzeklī, palīgagregātiem vai pievienojamiem instrumentiem.
- Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

7.2 Apkopes pārskats

Apkopes uzlīme

Apkopes darbi, kas jāveic vadītājam, ir parādīti apkopes uzlīmē.



Att. 288 Apkopes uzlīme (simbolu attēlojums)

I = uzpildīt un izlaist darba šķidrumus; pārbaudīt darbību.

II = pārbaudīt dilstošās daļas, blīves, šļūtenes un skrūsvienojumus.

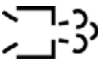
III = pārbaudīt, vai nav bojājumu, rūsas un netīrumu.

IV = ieeļļot reizi dienā pēc darba beigšanas.

Augšpusē norādīti skaitļi, piem., ²: eļļošanas vietu skaits

Apkopes plāns

Ikdienas tehniskā apkope (operators)		
Simbols	Kontroles un inspekcijas darbi (Pārbaudīt šādus darba šķidrumus, pēc veikta testa brauciena, pārbaudiet eļļas līmeņus un vajadzības gadījumā uzpildiet)	Lpp.
	Pārbaudiet darba šķidrumus (motoreļļu, dzinēja dzesēšanas šķidrumu, hidraulikas eļļu)	7-32; 7-34; 7-39
	Pārbaudiet, vai ūdens un hidrauliskās eļļas dzesētājs nav netīrs, vajadzības gadījumā iztīriet	7-35
	Pārbaudiet dīzeļdegvielas dzesētāju, vai tas ir tīrs, vajadzības gadījumā iztīriet	
	Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-7
	Pārbaudiet gaisa filtra piesārņojuma indikāciju (3TNV88F) ¹	7-36
	Skatstiklā pārbaudiet ūdens separatoru (rupjo daļiņu filtrs) un degvielas filtru; ja nepieciešams, izlaist ūdeni	7-28
	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu un vajadzības gadījumā nospriegojiet ķēdes	7-45
	Pārbaudiet dzinēja gaisa iesūkšanu	7-36
	Pārbaudiet tapu stiprinājumu	--
	Pārbaudiet vadu stiprinājumus	--
	Pārbaudiet kontrollampiņas un akustiskās brīdinājuma ierīces	4-28; 5-19
	Pārbaudīt, vai darbojas grozāmā mehānisma bremzes	5-23
	Pārbaudiet hidrauliskos savienojumus, vai tie nav netīri	--
	Pārbaudiet, vai aizsargkonstrukciju skrūvsavienojumi (piem., vadītāja kabīnei) ir cieši pieskrūvēti ²	--
	Notīriet lukturus/apgaismes ierīci, signālierīces	--
	Pārslodzes vārsts: pārbaudiet pārslodzes skaņas brīdinājuma ierīci	5-34

Ikdienas tehniskā apkope (operators)		
	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (Easy Lock): pārbaudiet akustisko brīdinājuma ierīci	5-42
	Powertilt ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-11
	Spoguļus noregulējiet pareizi, notīriet, pārbaudiet, vai nav bojājumu, pārbaudiet stiprinājuma skrūves un vajadzības gadījumā pievelciet	--
	Pārbaudīt, vai kondicionieris ir tīrs, vajadzības gadījumā iztīriet	7-35
--	Izpūtiet svaigā gaisa un cirkulācijas rupjo filtru (apsilde, klimata sistēma)	7-20
Hermētiskuma kontrole		
	Šādos mezglos/detaļās ir jāpārbauda cauruļu, šļūtenu un skrūvsvienojumu nostiprinājums, hermētiskums un berzes vietas; vajadzības gadījumā salabojiet	Lpp.
	Dzinējs un hidrauliskā sistēma	--
	Piedziņa	--
	Dzesēšanas sistēma, apsilde un šļūtenes (vizuāla pārbaude)	--
	Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma (Easy Lock) un Powertilt (šļūtenes, vārsts)	--
Vizuāla pārbaude		
	Funkcionalitāte, deformācijas, bojājumi, virsmu plīsumi, nolietojums un korozija	Lpp.
	Pārbaudiet izpūtēju, vai nav bojājumu	--
	Dzinēja telpā pārbaudiet, vai skaņas izolācijas paklājs nav bojāts	--
	Pārbaudiet, vai vadītāja kabīne un aizsargierīces nav bojātas (piem., Front Guard, FOPS)	--
	Pārbaudiet, vai nav bojātas kāpurķēdes	--
	Pārbaudiet, vai gaitas iekārta nav bojāta (piem., ritenīši, spriegošanas gultņi)	--
	Pārbaudiet, vai cilindra virzuļkāti nav bojāti	--
	Pārbaudiet drošības jostu, vai nav bojājumu	--

Ikdienas tehniskā apkope (operators)		
	Pārbaudiet, vai nav bojātas hidrolikas šļūtenes	--
	Pārbaudiet kravas āķi, šarnīrstieni un celšanas cilpas	--
	Pārbaudiet hidroliko ātrās nomaiņas sistēmu (Easy Lock), vai nav bojājumu	--
	Pārbaudīt Powertilt, vai nav bojājumu	--
Iknedēļas tehniskā apkope (ik pēc 50 darba stundām) (operators)		Lpp.
	Pārbaudiet, vai uzkāpšanas un nokāpšanas palīgļīdzekļi nav netīri	--
	Nomainiet gaisa filtru ¹	--
	Darbiniet Powertilt griešanās iekārtu gala pozīcijā vienu minūti katrā plūsmas virzienā, lai sistēma tiktu izskalota ³	--
	Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam	7-7
Visi ikdienas apkopes intervāla punkti		--

1. Gaisa filtra elementus ir jāmaina atbilstoši piesārņojuma indikācijai, vēlākais pēc katrām 1000 ds /katru gadu. Ilgāku laiku izmantojot skābi saturošā gaisā, piem., skābes ražošanas darbnīcās, tērauda, alumīnija fabrikās, ķīmijas fabrikās, citās krāsaino metālu fabrikās un putekļainā vidē, nomaiņa pēc 50 ds neatkarīgi no piesārņojuma indikācijas; sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
2. Vizuāli vai ar roku (neizmantojot instrumentus) pārbaudiet skrūšsavienojumu un tiem piederošo detaļu/bloku stingrību. Ja konstatējat trūkumus, nomainiet skrūšsavienojumu. Pievērsiet uzmanību salīpšanai.
3. Izskalojiet sistēmu, lai izskatotu netīrumus. Procedūru atkārtojiet apgrieztā virzienā pretī plūsmai.

Vienu reizi pēc pirmajām 50 darba stundām (pilnvarotā servisā)

Nomainiet hidraulikas eļļas filtru	--
Nomainiet motoreļļu	--
Motoreļļas filtra nomaiņa	--
Nomainiet piedziņas (transmisijas) eļļu	--
Pārbaudiet ķīļsiksna stāvokli un spriegojumu	--
Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pieskrūvētas	--
Pārbaudiet, vai ir visas uzlīmes un visas lietošanas instrukcijas daļas, kā arī pārbaudiet to stāvokli	--
Pārbaudiet primārā spiediena ierobežošanas vārsta spiedienu (darba hidraulika)	--
Visi punkti no iepriekšējiem ikdienas un iknedēļas apkopes intervāliem	--

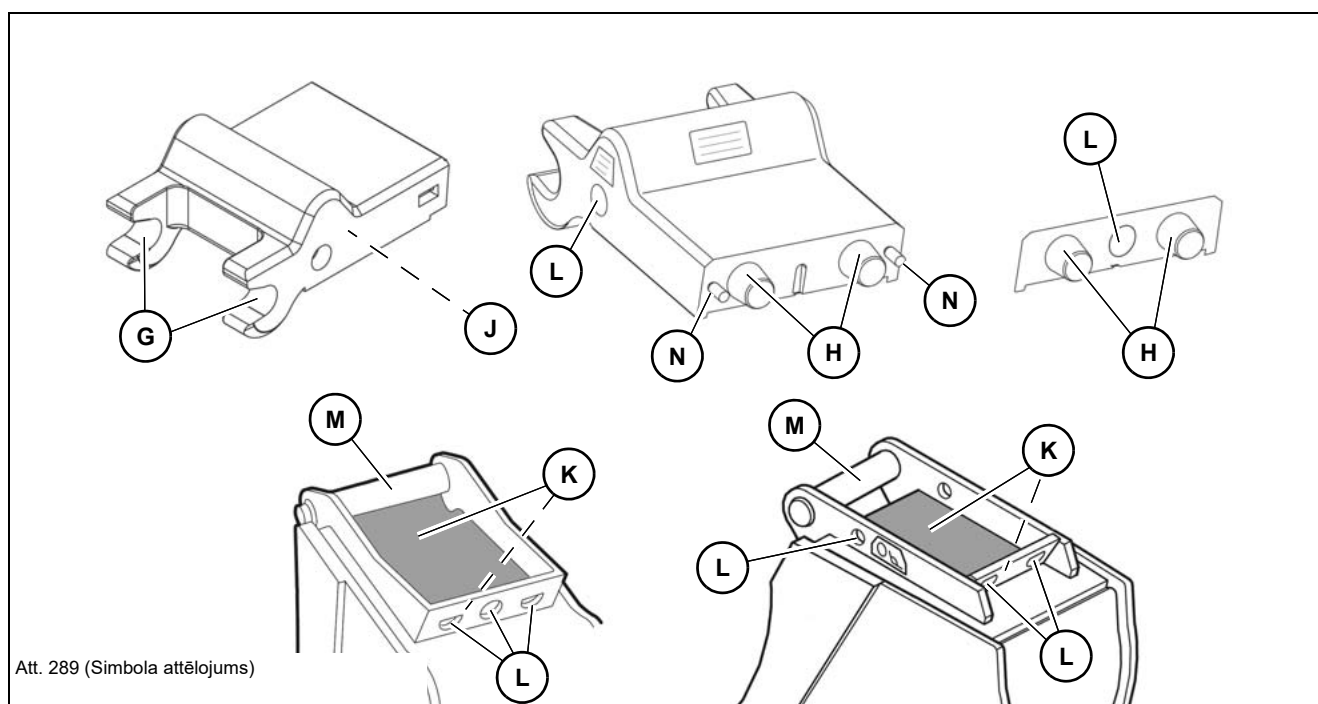
Pārējie apkopes intervāli (pilnvarotā servisā):

- Ik pēc 500 darba stundām vai ik gadu
- Ik pēc 1000 darba stundām
- Ik pēc 1500 darba stundām
- Ik pēc 2000 darba stundām vai ik pēc diviem gadiem
- Ik pēc 3000 darba stundām vai ik pēc trim gadiem

Lai saņemtu detalizētu informāciju, kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.

**Informācija**

Tehniskās apkopes darbus, kuriem ir atzīme **autorizēta darbnīca**, drīkst veikt tikai apmācīts un kvalificēts autorizētas darbnīcas personāls.

Lehnhoff mehāniskās ātrās nomaiņas sistēmas apkopes plāns

Ātrās nomaiņas mehānisma MS03/MS08/MS10 apkope (vadītāja veikta)		Intervāls ¹
Veiciet ātrās nomaiņas sistēmas ārējo pārbaudi	--	10 dh/dienā
Iztīriet skrūvju vadotnes	G	50 dh/nedēļā
Notīriet tapu kontaktvirsmas	H	50 dh/nedēļā
Notīriet ātrās nomaiņas mehānisma apakšpusi	J	50 dh/nedēļā
Notīriet uzkabes agregāta kontaktvirsmas	K	50 dh/nedēļā
Iztīriet atveres mucīnatslēgām un uzkabes agregātu montāžas urbumiem	L	50 dh/nedēļā
Notīriet uzkabes agregāta montāžas tapas	M	50 dh/nedēļā
Notīriet centrēšanas tapas (tikai MS10)	N	50 dh/nedēļā

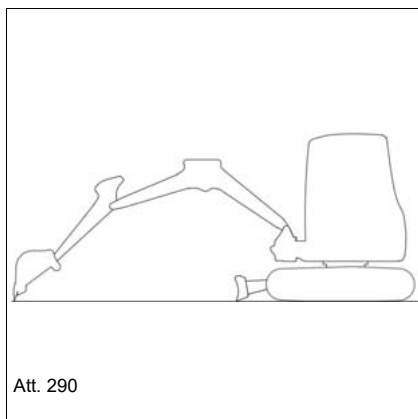
1. Laika ierakstiem: pirmais sasniegtais laika ieraksts ir noteicošs. Ja situācija to pieprasa, nepieciešamības gadījumā veiciet apkopi, arī ja apkopes intervāls vēl nav sasniegts.

Pārējie apkopes intervāli (pilnvarotā servisā):

- Ik pēc 250 darba stundām vai ik pēc pusgada (MS03)
- Ik pēc 500 darba stundām vai reizi gadā (MS03)

Lai saņemtu detalizētu informāciju, kontaktējieties ar autorizētu darbnīcu.

Sagatavošanās smērēšanai



Att. 290

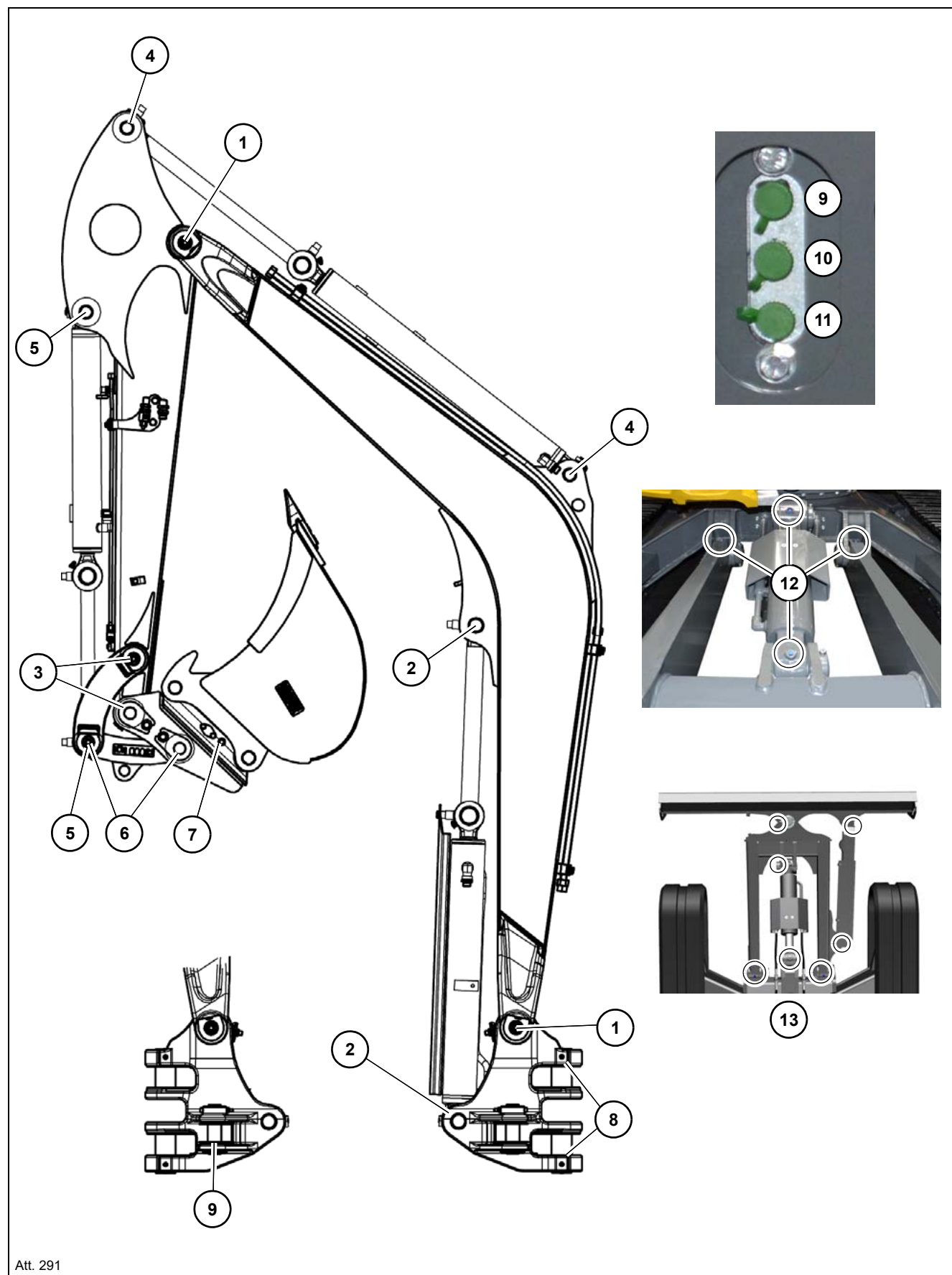
1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
 2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu.
 3. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un balstus.
 4. Izslēdziet dzinēju.
 5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
 6. Paceliet vadības sviras balstu.
 7. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
 8. Droši novietojiet visus nenostiprinātos priekšmetus.
 9. Aizveriet logus un durvis.
 10. Aizveriet un nobloķējiet visus pārsegus.
 11. Pie vadības elementiem pievienojiet brīdinājuma plāksnīti (piem., **Transportlīdzeklīm tiek veikta apkope, neiedarbināt**).
- Pēc dzinēja izslēgšanas nogaidīt 10 minūtes.



Informācija

Turiet visas eļļošanas vietas tīras un notīriet izplūdušo smērvielu.

Celšanas svira / vērstuve

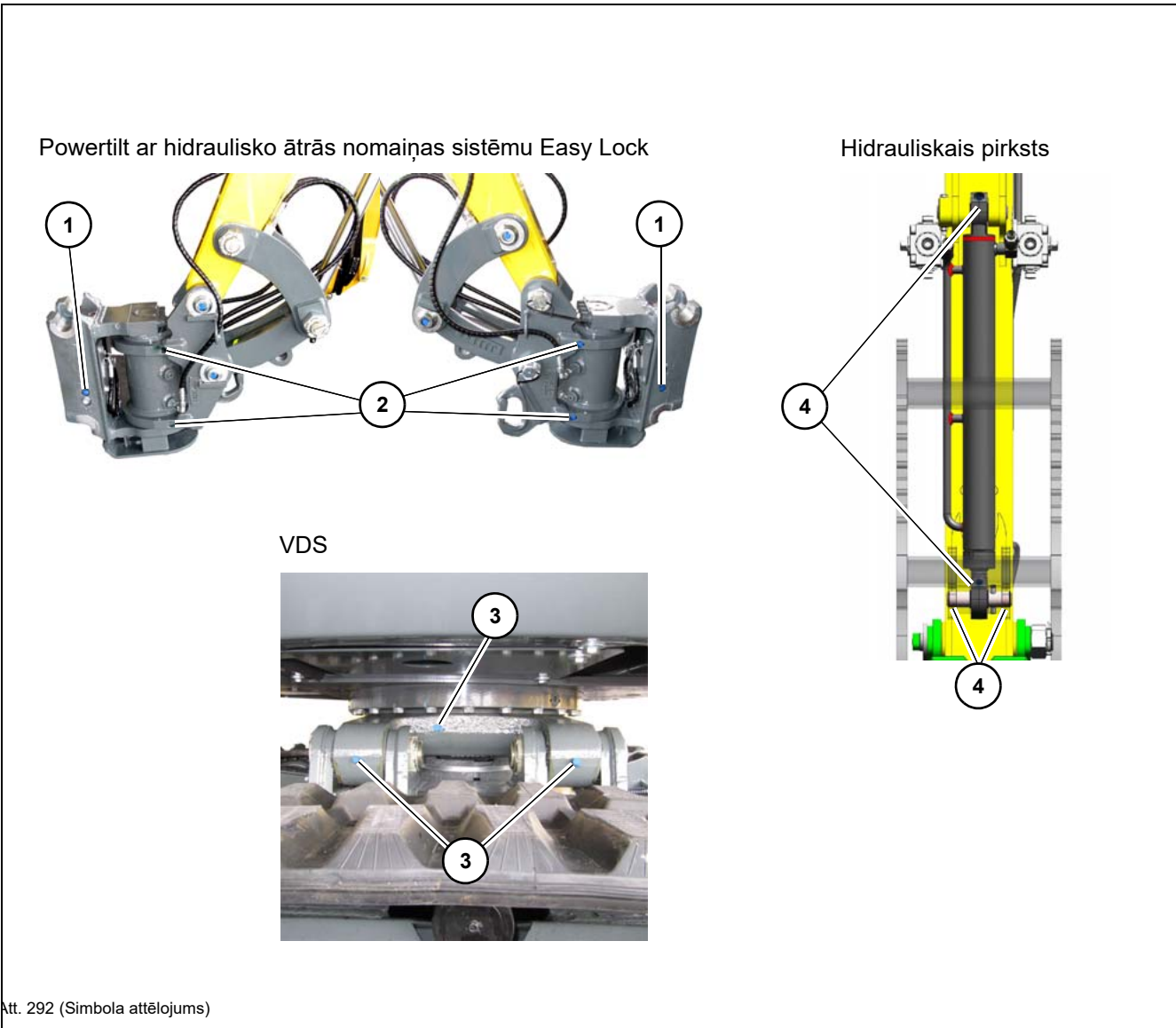




Pozīcija	Elļošanas vieta ¹	Intervāls	Skaitis
1	Cēlējsvira	Katru dienu	2
2	Cēlējsvira cilindrs	Katru dienu	2
3	Kausa kāts	Katru dienu	2
4	Kausa kāta cilindrs	Katru dienu	2
5	Kausa cilindrs	Katru dienu	2
6	Šarnīrstienis	Katru dienu	2
7	Easy Lock	Katru dienu	2
8	Pagriežama konsole	Katru dienu	2
9	Grozāmais cilindrs	50 ds	2
10	Rotējošās ierīces sazobe – <i>Skatīt nodaļu "Rotējošās ierīces sazobe" lpp. 7-13</i>	50 ds	1
11	Pagriešanas platformas lodīšu ceļš – <i>Skatīt nodaļu "Pagriešanas platformas lodīšu ceļš" lpp. 7-12</i>	50 ds	1
12	Vērstuve	Katru dienu	4
13	Pagriežama vērstuve	Katru dienu	7

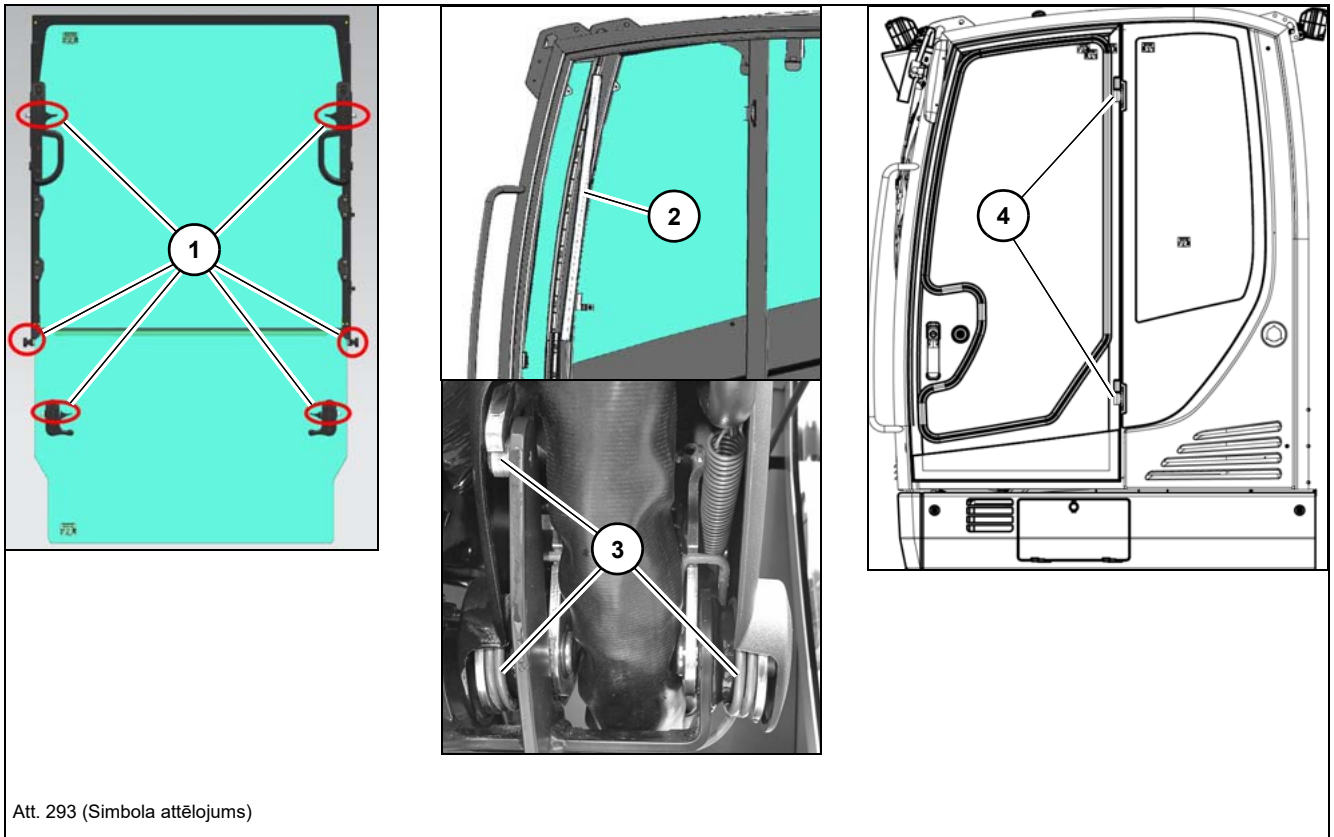
1. Elļošana tieši pie tapām, resp., tieši pie cilindriem

Power tilt, hidrauliskais pirksts, VDS



Pozīcija	Elļošanas vieta	Intervāls	Skaits
1	Easy Lock	Katru nedēļu ¹	2
	Ātrās nomaiņas sistēma Easy Lock	Katru nedēļu	--
2	Power tilt	Katru dienu ^{1;2}	4
3	VDS	Katru nedēļu ¹	3
4	Hidrauliskais pirksts	Katru dienu	4

1. Divas reizes dienā, strādājot ūdenī, pēc darba ūdenī ieeļļojiet eļļošanas nipelī, lai nepaliktu ūdens.
2. Eļļošanas vietu skaits un novietojums var atšķirties atkarībā no Power tilt modeļa.

Kabīne/pievienojamo instrumentu stiprinājumi


Pozīcija	Elļošanas vieta	Intervāls	Skaitis
1	Priekšējais stikls: tapas, fiksatori un bloķēšanas mehānismi	Katru nedēļu	6
2	Priekšējais stikls: sliedes	Katru nedēļu	2
3	Vadības sviras turētājs – Skatīt nodaļu "Vadības sviras balsts" lpp. 7-14	Katru nedēļu	3
4	Durvju šarnīri	Katru nedēļu	2

Pagriešanas platformas lodīšu ceļš

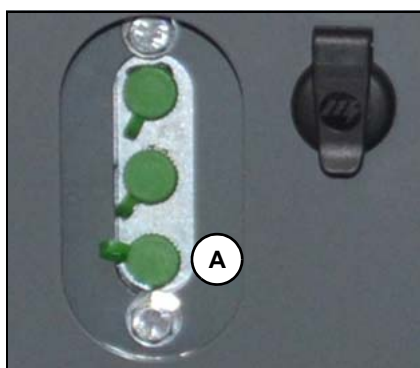


BĪSTAMI

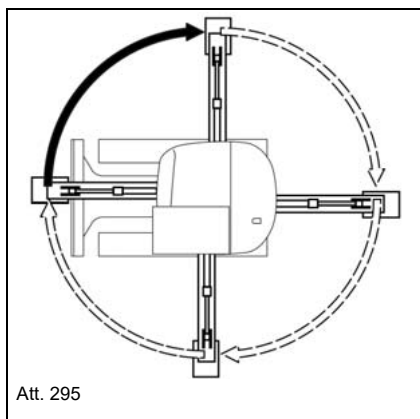
Saspiešanas risks eļļošanas procesā!

Smagu saspiedumu risks, kas var radīt nāvējošus vai smagus savainojumus.

- Virsbūves pagriešanas laikā neviens nedrīkst atrasties bīstamajā zonā.



Att. 294



Att. 295

Eļļošanas vietas atrodas šasijas kreisajā pusē.

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
3. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.
4. Ieeļļojiet eļļošanas vietu **A** ar diviem smērvielas spiednes gājieniem.
5. Palaidiet dzinēju, paceliet sviru sistēmu un vērstuvi.
6. Virsbūvi pagriežiet par 90°.
7. Trīs reizes atkārtojiet 2–6 punktā norādītās darbības, līdz virsbūve atkal ir savā izejas pozīcijā.
8. Virsbūvi pagriežiet vairākas reizes par 360°.

Rotējošās ierīces sazobe

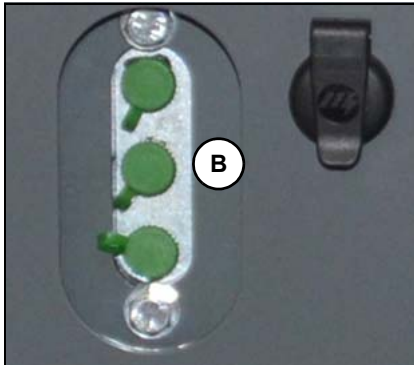


BĪSTAMI

Saspiešanas risks eļļošanas procesā!

Smagu saspiedumu risks, kas var radīt nāvējošus vai smagus savainojumus.

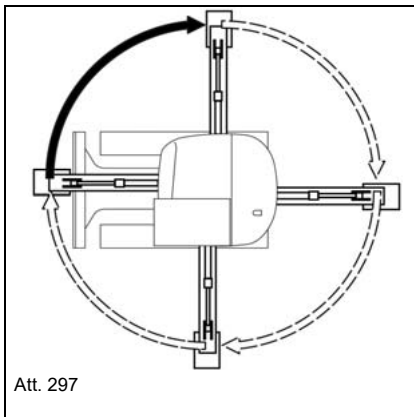
- Virsbūves pagriešanas laikā neviens nedrīkst atrasties bīstamajā zonā.



Att. 296

Eļļošanas vietas atrodas šasijas kreisajā pusē.

1. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
2. Apturiet dzinēju, izvelciet aizdedzes atslēgu un novietojiet uzglabāšanai.
3. Ieeļļojiet eļļošanas vietu **B** ar pieciem smērvielas spiedieniem.
4. Palaidiet dzinēju, paceliet sviru sistēmu un vērstuvi.



Att. 297

5. Virsbūvi pagrieziet par 90°.
6. Trīs reizes atkārtojiet 1–5 punktā norādītās darbības, līdz virsbūve atkal ir savā izejas pozīcijā.

Vadības sviras balsts

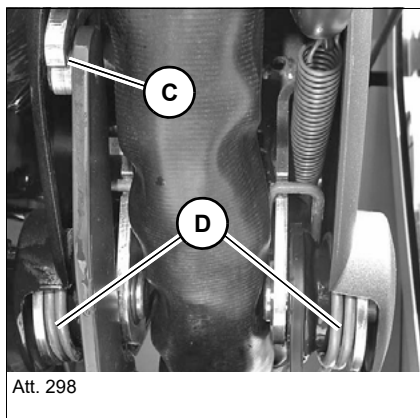


UZMANĪBU

Saspiešanas risks vadības sviras balsta kustīgo daļu zonā!

Savainojumu risks, saspiežot ķermeņa daļas.

► Ķermeņa daļas un apģērbu nenovietojiet kustīgo detaļu zonā.



1. Paceliet vadības sviras balstu.
2. Vadīklas sviru **C** zonā iesmidzināt ar šķidro smērvielu.
3. Dubulto atsperi abās pusēs **D** iesmidzināt ar šķidro smērvielu.

Powerlift ar Easy Lock - izmantošana ūdenī

- Pirms izmantošanas ūdenī nosmērēt attiecīgās smērēšanas vietas.
- Pēc izmantošanas ūdenī ieeļļojiet eļļošanas vietas, lai nepaliktu ūdens.

7.3 Darba šķidrumi

Lietojums	Darba šķidrums	Specifikācija	Sezona/ Temperatūra	Uzpildes daudzumi ¹
Dzinējs	Dīzeļdegviela ^{2, 3}	EN 590 (ES) ⁴	Visu gadu ⁵	44 litri (11,6 gal)
		ASTM D975 pakāpe 1D S15		
		ASTM D975 pakāpe 2D S15 (ASV) ⁶		
		BS 2869 klase A1 BS 2869 klase A2 (LB) ⁷		
		GB252 (Ķīna) ⁸		
	Dzesēšanas šķidrums ⁹	Destilēts ūdens un antifrīzs ASTM D6210	Visu gadu	5 litri (1,3 gal) ¹⁰
	Motoreļļa ¹¹	API: CF/CF-4/CI-4 ACEA: E3/E4/5 JASO: DH-1	-20 °C (-4 °F) līdz +40 °C (+104 °F) ¹²	6,7 litri (1,8 gal)
Hidraulikas eļļas tvertne	Hidraulikas eļļa	Eurolub HVLP 46 ¹³	Visu gadu ¹⁴	61,5 litri (16,3 gal)
	Bioloģiskā hidraulikas eļļa ¹⁵	Panolin HLP Synth 46		
		BP Biohyd SE-S 46		
Logu mazgāšanas iekārta	Tīrīšanas šķidrums	Stiklu tīrīšanas līdzeklis un antifrīzs	Visu gadu	1 litrs (0,3 gal)
Eļļošanas nipelis	Smērviela	KPF 2 K-20 ¹⁶ ISO-L-X-BCEB 2 ¹⁷	Visu gadu	Pēc vajadzības
Akumulatoru spaiļes	Skābesizturīga aizsargsmērviela ¹⁸	FinA Marson L2	Visu gadu	Pēc vajadzības
Vadības sviras turētājs	Šķidrā adhēzijas smērviela	Förch S401	Visu gadu	Pēc vajadzības

- Norādītie uzpildes daudzumi ir aptuvenās vērtības, pareiza eļļas līmeņa noteicošais faktors vienmēr ir eļļas līmeņa kontrole. Norādītie iepildes daudzumi nav sistēmas piepildīšanas daudzumi
- 3TNV88-BPWN: reģionos bez izplūdes gāzu regulēšanas dzinēju var ekspluatēt ar sēra saturu līdz 0,5 % (= 5000 ppm).
- 3TNV88F-EPWN: reģionos bez izplūdes gāzu regulēšanas dzinēju var ekspluatēt ar sēra saturu līdz 0,1 % (= 1000 ppm).
- Sēra saturs līdz 0,0010 % (= 10 ppm)
- Atkarībā no āra temperatūras vasaras vai ziemas dīzeļdegviela
- Sēra saturs līdz 0,0015 % (=15 ppm)
- Sēra saturs līdz 0,001 % (=10 ppm)
- GB 20891-2014: sēra saturs līdz 0,035 % (= 350 ppm)
- Rūpnīcas uzpilde; nejaukt dzesēšanas šķidrumus – ņemt vērā dzesēšanas līdzekļa maisījuma tabulu; sazināties ar pilnvarotu darbnīcu
- Sistēmu uzpilde, ieskaitot šļūtenes un dīzeļdzinēju
- Viskozitāte SAE 10W40 atbilstoši DIN 51511; attiecībā uz citām temperatūrām – *Skatīt nodaļu "Motora eļļas veidi" lpp. 7-17*
- temperatūras vadlīnijas ir atkarīgas no eļļas ražotāja
- Saskaņā ar DIN 51524 3. daļu, ISO-VG 46
- Atkarībā no ģeogrāfiskajiem apstākļiem – *Skatīt nodaļu "Hidraulisko eļļu veidi" lpp. 7-16*
- Bioloģiski noārdāma hidraulikas eļļa uz piesātinātā sintētiskā estera bāzes ar joda skaitli < 10, saskaņā ar DIN 51524, 3. daļu, HVLP, HEES
- KPF 2 K-20 saskaņā ar DIN 51502, litija ziepju smērviela
- ISO-L-X-BCEB 2 saskaņā ar DIN ISO 6743-9, litija ziepju smērviela
- Standarta pret skābi noturīga smērviela, NGLI 2. klase



Hidraulisko eļļu veidi

Viskozitātes klase	Apkārtējās vides temperatūra			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
ISO VG32	-20	-4	30	86
ISO VG46	-5	23	40	104
ISO VG68	5	41	50	122

Maiņas intervāli

Mainiet hidraulikas eļļu un hidraulikas eļļas filtru atkarībā no īpatsvara āmura režīmā.

Darba ar āmuru daudzums	Hidraulikas eļļa	Hidraulikas eļļas filtri
20 %	800 ds	300 ds
40 %	400 ds	
60 %	300 ds	100 ds
Vairāk kā 80 %	200 ds	

Svarīgas norādes par ekspluatāciju ar bioloģisko hidraulisko eļļu

- Izmantojiet tikai uzņēmuma Wacker Neuson testētās un pārbaudītās bioeļļas.
- Uzpildiet tikai tādas pašas markas bioeļļu. Lai izvairītos no pārpratumiem, pie hidrauliskās eļļas ielietnes piestipriniet skaidri salasāmu norādi par tobrīd izmantoto eļļas marku. Sajaucot divas dažādas bioeļļas markas, var pasliktināties vienas markas eļļas īpašības. Tādēļ uzmanieties, lai bioeļļas mainīšanas procesā atlikušais daudzums atbilstu valsts un reģionālajiem noteikumiem. Ievērojiet ražotāja norādes.
- Neuzpildiet minerāleļļu – minerāleļļa nedrīkst pārsniegt 2 % no sistēmas uzpildes, lai izvairītos no putošanas problēmas un neietekmētu bioeļļas bioloģisko noārdīšanos.
- Uz lietošanu ar bioeļļām attiecas tie paši eļļas un filtra nomaiņas intervāli kā uz minerāleļļām.
- Pirms aukstā gadalaika iestāšanās kondensāts hidraulikas eļļas tvertnē ir jānotecina pilnvarotā servisā. Ūdens saturs nedrīkst pārsniegt 0,1 % no svara.
- Arī izmantojot bioeļļu, ir spēkā šajā lietošanas instrukcijā minētie norādījumi par apkārtējās vides aizsardzību.
- Vēlāku pārveidošanu no minerāleļļas uz bioeļļu drīkst veikt tikai autorizētā darbnīcā.

Motora eļļas veidi

Viskozitātes klase (SAE)	Apkārtējās vides temperatūra			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
10W	-20	-4	10	50
20W	-10	14	10	50
10W30	-20	-4	30	86
15W40	-15	5	40	104
#20	0	32	20	68
#30	10	50	30	86
#40	20	68	40	104



7.4 Apkopes pieejas



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.



UZMANĪBU

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet karstajām virsmām atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



UZMANĪBU

Savainojumu risks atvērtas apkopes pieejas dēļ!

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Ja ir atvērtas apkopes pieejas, uzmanieties no savainojumiem.

Atvērt dzinēja pārsegu

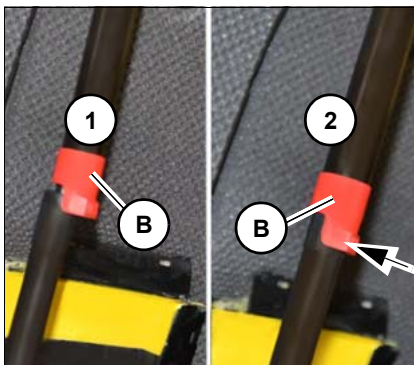


Att. 299

1. Novietojiet transportlīdzekli, izslēdziet dzinēju – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
2. Pagrieziet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
3. Nospieš slēdzeni **A**.

Dzinēja pārsegu notur gāzes amortizators ar bloķēšanas mehānismu **B** (pozīcija 1).

Aizvērt dzinēja pārsegu



Att. 300

1. Nedaudz uzspiežot, atbrīvojiet bloķēšanas mehānismu **B** (pozīcija 2).
2. Nospiediet uz leju dzinēja pārsegu.
3. Pagrieziet aizdedzes atslēgu slēdzenē **A** pulksteņrādītāju virzienā.

Drošinātāju kārba

– *Skatīt nodaļu "9.8 Elektrosistēma" lpp. 9-3*

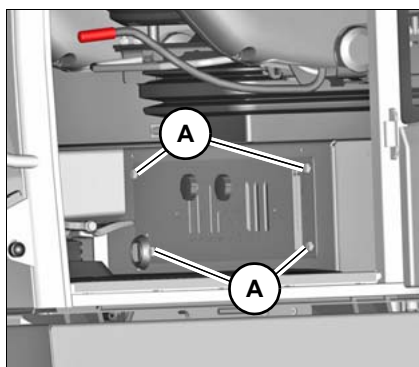
Instrumentu soma



Att. 301

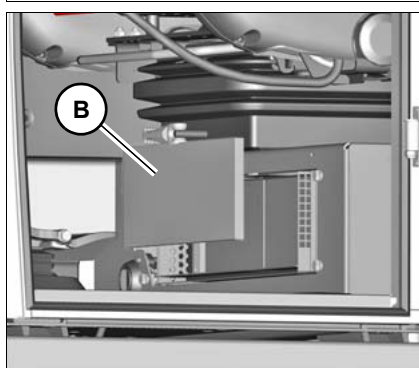
Vadītāja sēdekļa kreisajā pusē esošajā instrumentu somā atrodas instrumenti.

Kabīnes gaisa filtrs



Att. 302

1. Atskrūvējiet skrūves **A** un noņemiet pārsegu.
2. Izpūstiet rupjo daļiņu filtru **B** katru dienu.
3. Atkārtoti uzstādiet pārsegu un nostipriniet to ar skrūvēm **A**.



Att. 303

7.5 Tīrīšanas un kopšanas darbi



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu gūšanas risks, ko rada rotējošas detaļas!

Rotējošas detaļas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Dzinēja pārsegu atveriet tikai tad, kad dzinējs ir apstājies.



BRĪDINĀJUMS

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Karstas virsmas var izraisīt smagus apdegumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargapbrīkojumu.



UZMANĪBU

Kaitējums veselībai tīrīšanas līdzekļu dēļ!

Tīrīšanas līdzekļi var būt kaitīgi veselībai.

- ▶ Lietojiet tikai piemērotus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.



NORĀDE

Gumijas un elektrisko detaļu bojājumi, tīrot ar šķīdinātājiem.

Neizmantojiet šķīdinātājus, benzīnu vai citas agresīvas ķīmikālijas.

NORĀDE

Elektronikas bojājumi ar ūdens strūklu.

- ▶ Elektroniskos komponentus (piemēram, relejus, displejus) nedrīkst tīrīt ar augstspiediena tīrītāju.
 - ▶ Elektriskajiem komponentiem (piemēram, lukturiem, apaļajām bākugunīm) jābūt vismaz 50 cm (20 in) attālumā no augstspiediena tīrītāja sprauslas.
 - ▶ Uzmanīgi nožāvējiet elektriskos komponentus ar saspīestu gaisu un apsmidziniet tos ar kontaktsmidzinātāju.
-



Vide

Lai nekaitētu apkārtējai videi, transportlīdzekļa tīrīšanu veiciet tikai noteikumos paredzētā mazgāšanas vietā vai mazgātuvē.

Transportlīdzeklis tīrīšanai tiek sadalīts trīs zonās:

- Vadītāja kabīnes iekšpuse
- Kompleksa transportlīdzekļa ārpuse
- Dzinēja nodalījums

Mazgāšanas šķidrumi

- Nodrošiniet pietiekamu telpas ventilāciju.
- Lietojiet piemērotu aizsargapģērbu.
- Neizmantojot degošus šķidrumus, piem., benzīnu vai dīzeli.

Saspiestais gaiss

- Strādājiet uzmanīgi.
- Lietojiet acu aizsargus un aizsargapģērbu.
- Saspiesto gaisu nevērsiet uz ādu vai uz citām personām.
- Saspiesto gaisu neizmantojiet apģērbu tīrīšanai.

Augstspiediena tīrītājs

- Apsedziet elektriskās detaļas.
- Elektriskās detaļas un izolācijas materiālu nepakļaujiet tos tiešai staru ietekmei.
- Apsedziet ventilācijas filtru uz hidraulikas eļļas tvertnes un degvielas un hidraulikas tvertnes u. c. vākus.
- Sargājiet jutīgas sastāvdaļas no mitruma:
 - Netīriet dzinēja nodalījumu, dzinēja komponentus, elektriskos komponentus un izolācijas materiālu ar augstspiediena tīrītāju.
 - Elektriskie komponenti (piemēram, ģenerators, vadības ierīces, savienotāja spraudnis pie vadu kūļa)
 - Vadības ierīces un blīvējumi
 - Gaisa filtrs, izpūtējs utt.
 - Nosedziet tvertnes noslēgus un filtrus
- Ievērojiet pietiekamu attālumu līdz uzlīmēm.

Viegli gaistoši un uzliesmojošu pretrūsas aizsardzības līdzekļi un aerosoli:

- Nodrošiniet pietiekamu telpas ventilāciju.
- Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.

Vadītāja kabīnes iekšpuse

Ieteicamie palīglīdzekļi:

- Putekļu sūcēji
- Mitras drānas
- Sukas
- Viegls ziepjūdens

Transportlīdzekļa ārpuse

Ieteicamie palīglīdzekļi:

- Augstspiediena tīrītājs
- Tvaika strūklas tīrītājs



Dzinēja nodaļums

1. Novietojiet transportlīdzekli mazgātavā vai mazgāšanas laukumā.
2. Izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu " Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
3. Notīriet transportlīdzekli.

Drošības josta

Drošības jostai vienmēr jābūt tīrai, jo netīrumi var negatīvi ietekmēt jostas slēdzenes darbību.

Tīriet drošības jostu iebūvētā stāvoklī tikai ar maigu ziepju sārmu.

Neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu, jo tā varētu sabojāt audumu.

Tīrīšana sāli saturošā vidē

1. Novietojiet transportlīdzekli mazgātavā vai mazgāšanas laukumā.
2. – *Skatīt nodaļu " Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
3. Pārbaudiet, vai transportlīdzeklī nav sāls nosēdumu vai rūsas vietas. Ja nepieciešams, pilnvarotam servisam jāveic rūsas vietas remonts.
4. Nomazgājiet transportlīdzekli ar augstspiediena mazgāšanas iekārtu. Mazgājiet transportlīdzekli tā, lai grūti pieejamās vietās nepaliktu sāls nosēdumi. Ievērojiet norādes par tīrīšanas un kopšanas darbiem.
5. Transportlīdzekli ieeļļojiet atbilstoši eļļošanas plānam.
6. Ļaujiet transportlīdzeklī nožūt un atkārtoti pārbaudiet, vai tam nav sāls nosēdumu.

Vaļīgi skrūvētie savienojumi un stiprinājumi

Sazinieties ar pilnvarotu servisu.

7.6 Eļļošanas darbi

– Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7

7.7 Degvielas sistēma

Svarīgas norādes par degvielas sistēmu.



Informācija

Lai novērstu ūdens kondensāta veidošanos, katras darba dienas beigās gandrīz pilnībā uzpildiet degvielas tvertni.



Informācija

Nedrīkst pieļaut darbu līdz brīdim, kad degvielas tvertne ir pilnībā iztukšojusies, jo šādā gadījumā degvielas sistēmā tiek iesūkts gaiss, kas rada nepieciešamību to atgaisot.

Dīzeļdegvielas specifikācija

NORĀDE

Dzinēja bojājumi nepareizas vai netīras dīzeļdegvielas dēļ.

- Izmantojiet tikai dīzeļdegvielu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
- Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar piedevām.

Skatīt Darba šķidrumi lpp. 7-15.

Uzpilde



BRĪDINĀJUMS

Sprādziena risks ugunsnedrošu degvielas un gaisa maisījumu dēļ!

Degviela rada sprāgstošus un ugunsbīstamus degvielas un gaisa maisījumus, kas var izraisīt smagus vai nāvējošus apdegumus.

- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Uzmanīgi atveriet tvertnes vāciņu, lai spiediens no degvielas tvertnes var izplūst.
- ▶ Apkopes zonu uzturiet tīru.
- ▶ Neuzpildiet degvielu slēgtās telpās.
- ▶ Nepiejauciet dīzeļdegvielai benzīnu.
- ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.



UZMANĪBU

Veselības apdraudējums ar dīzeļdegvielu!

Dīzeļdegviela un tās tvaiki ir kaitīgi veselībai.

- ▶ Izvairieties no saskares ar ādu, acīm un muti.
- ▶ Ja noticis negadījums ar dīzeļdegvielu, nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



UZMANĪBU

Dīzeļdegvielas izraisīts ugunsgrēka risks!

Dīzeļdegviela veido degošus tvaikus. Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nepiejauciet dīzeļdegvielai benzīnu.



UZMANĪBU

Paslīdēšanas/pakļupšanas risks, uzpildot transportlīdzekli ar degvielu!

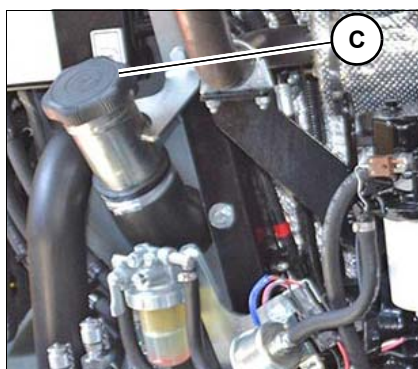
Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Lai uzpildītu transportlīdzekļa degvielu, izmantojiet drošus uzkāpšanas palīglīdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu, lai pakāptos.

NORĀDE

Lai izvairītos no degvielas piesārņojuma, neuzpildiet degvielu no kannām.

Degvielas uzpilde ar padeves iekārtu



Att. 304

Degvielas tvertne atrodas zem dzinēja pārsega.

1. Sagatavošana – *Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.*
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Lēnām atveriet tvertnes vāciņu **C**, lai spiediens no degvielas tvertnes var izplūst.
4. Veiciet uzpildi.
5. Aizvērt tvertnes vāku.
6. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

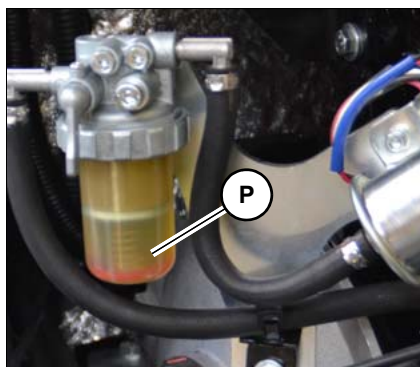
Arī mazākās piesārņojuma daļiņas izraisa paaugstinātu dzinēja nodilumu, traucējumus degvielas sistēmā un samazina degvielas filtra efektivitāti.

Degvielas uzpilde no mucām

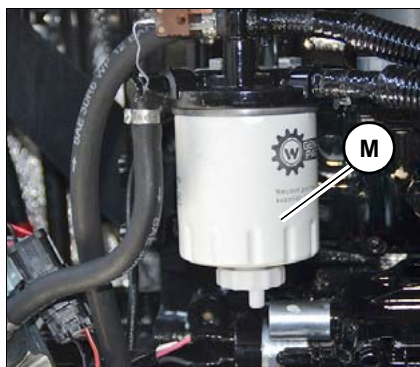
Ja uzpildīšana no mucām ir nenovēršama, ievērot sekojošo:

- Mucas pirms uzpildes neripiniet un nesagāziet.
- Mucas sūkņa iesūkšanas cauruļu atveres pārklāji ar smalku sietiņu.
- Mucas sūkņa vakuumcauruļu atveres iegremdēt maksimāli līdz 15 cm (6 in) līdz mucas dibenam.
- Tvertni uzpildiet tikai ar iepildīšanas palīglīdzekli (piltuvi vai iepildīšanas cauruli) ar iebūvētu smalko filtru.
- Turiet tīras visas uzpildīšanas tvertnes.

Degvielas filtrs



Att. 305 (simbola attēlojums)



Att. 306 (Simbola attēlojums)

Degvielas rupjo daļiņu filtrs **P** un degvielas galvenais filtrs **M** atrodas dzinēja nodalījumā.

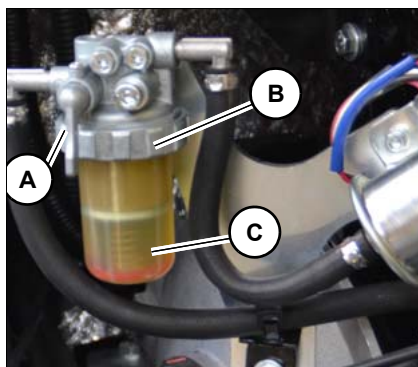
Abi ir aprīkoti ar ūdens atdalītāju.



Informācija

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

Ūdens separatora (rupjo daļiņu filtra) iztukšošana



Att. 307

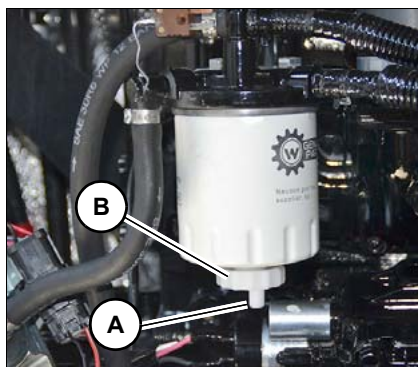
1. Sagatavošana – [Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.](#)
2. Degvielas un ūdens maisījuma savākšanai sagatavojiet piemērotu tvertni.
3. Atveriet dzinēja pārsegu.
4. Lodveida krānu **A** pagrieziet līdz atzīmei **Off**.
➔ Degvielas padeve tagad ir pārtraukta
5. Atskrūvēt vītnes gredzenu **B**.
6. Degvielas un ūdens maisījumu savāciet tvertnē.

NORĀDE

Neiztukšojiet sarkano indikācijas gredzenu **C**.

7. Aizskrūvējiet vītnes gredzenu **B**.
➔ Indikācijas gredzens atrodas ūdens separatora apakšā.
8. Lodveida krānu **A** pagrieziet līdz atzīmei **On**.
➔ Degvielas padeve atkal ir atvērta.
9. Aizveriet dzinēja pārsegu.

Ūdens separatora (galvenā filtra) iztukšošana



Att. 308 (Simbola attēlojums)

1. Sagatavošana – [Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.](#)
2. Degvielas un ūdens maisījuma uztveršanai sagatavojiet piemērotu tvertni.
3. Atveriet dzinēja pārsegu.
4. Uz pieslēguma **A** uzmontējiet šļūteni notecināšanai. Šļūteni izvietojiet līdz tvertnei uz zemes.
5. Atskrūvējiet skrūvi **B**.
6. Degvielas un ūdens maisījumu savāciet piemērotā tvertnē.
7. Aizskrūvējiet skrūvi **B**.
8. Demontējiet šļūteni.
9. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



Degvielas sistēmas atgaisošana

Degvielas sistēmas atgaisošana jāveic šādos gadījumos:

- pēc tam, kad degvielas filtri vai rupjie filtri un degvielas cauruļvadi ir noņemti un atkal uzmontēti no jauna vai
- ja transportlīdzekļa lietošana tiek atsākta pēc dīkstāves, kas ilgāka par 30 dienām.

Atgaisošana:

1. Paceliet vadības sviras balstu.
2. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
3. Degvielas tvertni uzpildiet un tvertni aizveriet.
4. Aizdedzes atslēgu pagrieziet pirmajā pozīcijā.
5. Kamēr degvielas sistēma automātiski atgaisojas, pagaidiet apm. 5 min.
6. Palaidiet dzinēju.

Ja dzinējs darbojas mierīgi tikai īsu laiku, tad apstājas vai arī darbojas nemierīgi:

1. Izslēdziet dzinēju.
2. Paceliet vadības sviras balstu.
3. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
4. Vēlreiz atgaisojiet degvielas sistēmu, kā norādīts iepriekš.
5. Pēc dzinēja palaides pārbaudiet hermētiskumu.
6. Ja nepieciešams, pilnvarotam servisam jāveic pārbaude.



Informācija

Degvielas sistēmas automātisko atgaisošanu var veikt arī ar darba temperatūrā esošu dzinēju.



7.8 Dzinēja eļļošanas sistēma

Svarīgas norādes par dzinēja eļļošanas sistēmu

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumi nepareiza eļļas līmeņa dēļ.

- ▶ Eļļas līmenim jābūt starp MAX un MIN atzīmi.
-

NORĀDE

Bojājumi nepareizas motoreļļas dēļ.

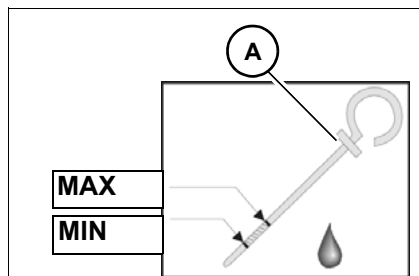
- ▶ Izmantojiet tikai motoreļļu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
 - ▶ Eļļas nomaiņa jāveic pilnvarotā servisā.
-

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumi, pārāk ātri iepildot motoreļļu.

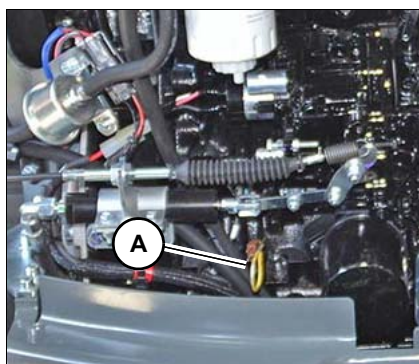
- ▶ Dzinēja eļļu uzpildiet lēnām, lai tā varētu notecēt un nenonāktu iesūkšanas sistēmā.
-

pārbaudiet dzinēja stāvokli



Att. 309

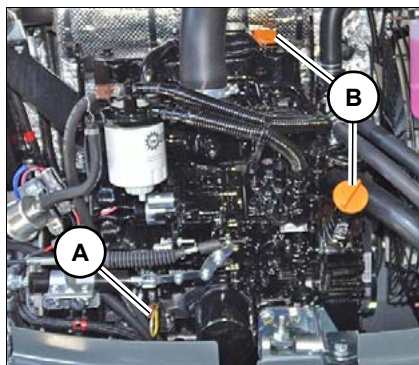
1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
2. Uzgaidiet vismaz desmit minūtes, līdz eļļa ir pilnībā ieplūdusi eļļas karterī.
3. Atveriet dzinēja pārsegu.
4. Eļļas mērstieņa apkārtņi **A** notīriet ar bezplūksnu drānu.



Att. 310

5. Izvelciet eļļas mērstieni **A** un noslaukiet ar bezplūksnu drānu.
6. Pilnībā iebīdīet eļļas mērstieni **A**.
7. Izvelciet un nolasiet eļļas līmeni.
 - Eļļas līmenim jābūt starp MAX un MIN atzīmi.
 - Vajadzības gadījumā uzpildiet motoreļļu.
8. Pilnībā iebīdīet eļļas mērstieni **A**.
9. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

Dzinēja eļļas uzpilde



Att. 311

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēgt dzinēju – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
2. Uzgaidiet vismaz desmit minūtes, līdz eļļa ir pilnībā ieplūdusi karterī.
3. Atveriet dzinēja pārsegu.
4. Notīriet zonu ap noslēgvāciņu ar neplūksnainu lupatiņu.
5. Atvērt noslēgvāciņu **B**.
6. Nedaudz pavelciet eļļas mērstieni **A**, lai varētu izplūst, iespējams, palikušais gaiss.
7. Iepildiet motoreļļu.
8. Uzgaidiet vismaz desmit minūtes.
9. Pārbaudiet eļļas līmeni.
10. Vajadzības gadījumā uzpildiet eļļu un atkal pārbaudiet eļļas līmeni.
11. Aizvērt noslēgvāciņu **B**.
12. Pilnībā iebīdīet eļļas mērstieni **A**.
13. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

7.9 Dzesēšanas sistēma

Svarīgas norādes par dzesēšanas sistēmu

Radiators atrodas dzinēja nodalījuma labajā pusē.



BRĪDINĀJUMS

Saundēšanās risks ar bīstamām vielām!

Saskare ar bīstamām vielām var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Neieelpojiet un nenorijiet dzesēšanas šķidrumu.
- ▶ Izvairieties no dzesēšanas šķidruma vai pretaizsalšanas līdzekļa saskares ar ādu vai acīm.



BRĪDINĀJUMS

Dzesēšanas šķidrums vai pretaizsalšanas līdzeklis rada apdegumu risku!

Dzesēšanas šķidrums un pretaizsalšanas līdzeklis ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, kas saskarē ar uguni vai atklātu gaismu var radīt smagus vai nāvējošus apdegumus.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Tīrīšanas darbus veiciet tikai ar atdzisušu dzinēju.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.



BRĪDINĀJUMS

Applaucēšanās risks ar karsto dzesēšanas šķidrumu!

Dzesēšanas sistēmā augstā temperatūrā ir spiediens, kas var izraisīt ādas apdegumus.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.
- ▶ Uzmanīgi atveriet dzesētāja aizslēgu.

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumi, ko rada nepareizs dzesēšanas šķidrums.

- ▶ Ievērojiet darbības šķidrumu tabulu vai dzesēšanas šķidruma jaukšanas tabulu.

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumi nepietiekama dzesēšanas šķidruma līmeņa dēļ.

► Dzesēšanas šķidruma līmeni pārbaudiet katru dienu.

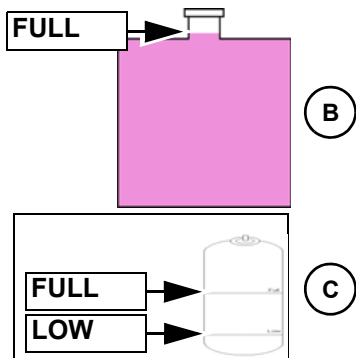
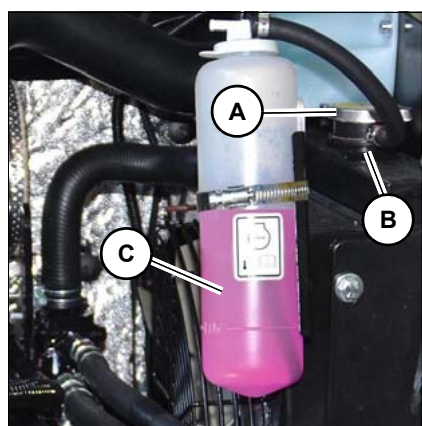


Informācija

Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni katru dienu pirms dzinēja iedarbināšanas.

Ievērojiet dzesēšanas šķidruma jaukšanas tabulu

Dzesēšanas šķidruma līmeņa kontrole un uzpilde



Att. 312

1. Sagatavošana – *Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.*
2. Uzmanīgi atskrūvējiet noslēgvāciņu **A** un ļaujiet spiedienam samazināties.
3. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni radiatorā **B**.
4. Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu, līdz dzesēšanas šķidrums sasniedz radiatora uzpildes īscauruli **B**.
5. Aizskrūvējiet noslēgvāciņu **A**.
6. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni izlīdzināšanas tvertnē **C**.
7. Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu, līdz dzesēšanas šķidrums sasniedz marķējumu **FULL** izlīdzināšanas tvertnē **C**.
8. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam apmēram 5–10 minūtes uzsilt.
9. Izslēdziet dzinēju.
10. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
11. Ļaujiet dzinējam atdzist.
12. Vēlreiz pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.
13. Vajadzības gadījumā dzesēšanas šķidrumu papildiniet un atkārtojiet procesu, līdz dzesēšanas šķidruma līmenis nostabilizējas un kļūst nemainīgs.
14. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.



Informācija

Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni katru dienu pirms dzinēja iedarbināšanas.

Ņemt vērā dzesēšanas līdzekļa maisījuma tabulu.

Dzesētāja tīrīšana



UZMANĪBU

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Karsts dzesētājs var izraisīt apdegumus.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.

NORĀDE

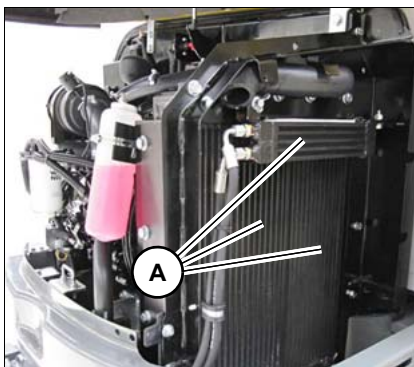
Iespējami dzinēja vai hidrauliskās sistēmas bojājumi, ko rada netīras dzesējošās ribas.

- ▶ Dzesētāju pārbaudiet katru dienu un vajadzības gadījumā iztīriet.
- ▶ Putekļainā vai netīrā darba vidē tīrīšana ir jāveic biežāk, nekā norādīts apkopes plānā.

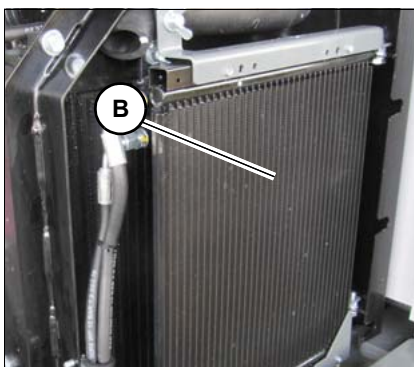
NORĀDE

Iespējami dzesēšanas ribu bojājumi tīrīšanas laikā.

- ▶ Tīrīšanas laikā stāviet pietiekamā attālumā no radiatora.
- ▶ Tīrīšanai izmantot neeļlotu saspiesto gaisu ar maks. 2 bar (29 psi) spiedienu.



Att. 313



Att. 314

Dzesētājs **A** un kondicionieris **B** atrodas dzinēja nodalījuma labajā pusē.

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Putekļus un citus svešķermeņus no lamelēm nopūtiet ar saspiestu gaisu.
4. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

7.10 Gaisa filtri

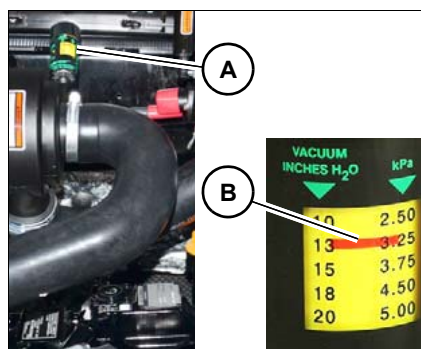
Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.

NORĀDE

Iespējami dzinēja bojājumi netīras gaisa iesūkšanas atveres dēļ.

- Katru dienu pirms ekspluatācijas sākšana pārbaudiet piesārņojuma indikāciju.

Pārbaudīt piesārņojuma indikāciju (3TNV88F)



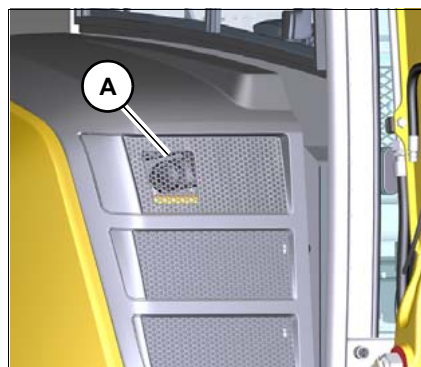
Att. 315 (Simbola attēlojums)

Piesārņojuma indikācija **A** atrodas pie gaisa filtra.

Ja atzīme **B** sasniedz tabulā aprakstīto vērtību, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

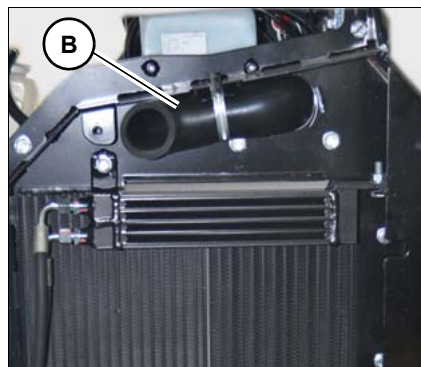
Augstums virs jūras līmeņa m (ft)	Vērtība
līdz 800 (2625)	5.00
no 800 (2625)	3.25

Gaisa iesūkšanas pārbaude



Att. 316

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. – *Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.*
2. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.
3. Pārbaudiet ventilācijas režģi **A** un vajadzības gadījumā iztīriet.



Att. 317

4. Atveriet dzinēja pārsegu.
5. Pārbaudiet gaisa iesūkšanas atveri **B** un vajadzības gadījumā iztīriet.
6. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

7.11 Kīlsiksna

Kļūstīksnas spriegojuma pārbaudi vai kļūstīksnas nospriegošānu drīkst veikt tikai pilnvarotā darbnīcā.

7.12 Hidrauliskā sistēma

Svarīgas norādes par hidraulisko sistēmu



BRĪDINĀJUMS

Applaucējumu risks ar karstu hidraulikas eļļu!

Karsta hidraulikas eļļa var izraisīt ādas applaucējumus un izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Hidraulisko sistēmu atbrīvojiet no spiediena.
- ▶ Ļaujiet dzinējam atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot šķidrumam!

Ar spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Ja ir nehermētiski vai bojāti hidrauliskās sistēmas komponenti, neizmantojiet transportlīdzekli.
- ▶ Uzmanīgi atveriet ventilācijas filtru, lai lēnām var samazināt spiedienu tvertnes iekšienē.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu. Ja acīs nonāk hidraulikas eļļa, nekavējoties izskalojiet ar tīru ūdeni un vērsieties pie ārsta.
- ▶ Bojāti vai nehermētiski skrūvsavienojumi, šļūteņu savienojumi un spiediena vadi uzreiz jānomaina autorizētā specializētā servisā. Hidrauliskās sistēmas sūces meklējiet ar kartona gabalu.
- ▶ Pat nelielas brūces gadījumā nekavējoties griezieties pie ārsta. Hidraulikas eļļa var izraisīt asins saindēšanos.



NORĀDE

Bojājumi nepareizas hidraulikas eļļas dēļ.

- ▶ Izmantojiet tikai hidraulikas eļļu atbilstoši sarakstam **Darba šķidrumi**.
 - ▶ Hidraulikas eļļas nomaiņu veiciet tikai pilnvarotā servisā.
-

NORĀDE

Hidrauliskās sistēmas bojājumi nepareiza hidraulikas eļļas līmeņa dēļ.

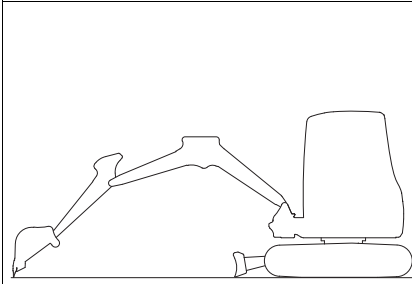
- ▶ Ja dzinējs ir darba temperatūrā, hidraulikas eļļai jābūt redzamai aptuveni skatlodziņa vidū.
 - ▶ Katru dienu pārbaudiet hidraulikas eļļas līmeni.
-

NORĀDE

Iespējami hidrauliskās sistēmas bojājumi piesārņotas hidraulikas eļļas dēļ.

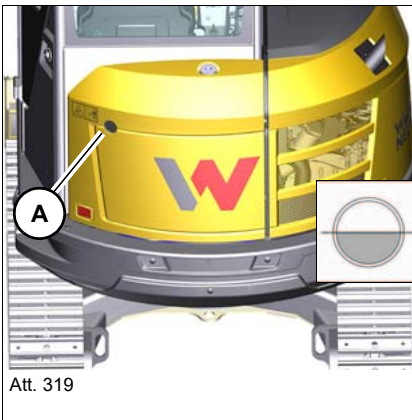
- ▶ Hidraulikas eļļu vienmēr iepildiet caur uzpildes sietiņu.
 - ▶ Ja skatlodziņā ir redzama saduļķota hidraulikas eļļa, tas liecina, ka hidrauliskajā sistēmā ir iekļuvis ūdens vai gaiss. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.
 - ▶ Ja hidrauliskās sistēmas filtrs ir piesārņots, sazinieties ar pilnvarotu servisu.
-

Hidraulikas eļļas līmeņa pārbaude



Att. 318

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Sviru sistēmu noregulējiet pa vidu uz priekšu ([Att. 318](#)).
3. Nolaidiet uz zemes sviru sistēmu un vērstuvi.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Hidraulisko sistēmu, vairākkārt nospiežot vadības sviru, atbrīvojiet no spiediena.
6. Izvelciet un novietojiet uzglabāšanai aizdedzes atslēgu.



Att. 319

7. Kontrollodziņš **A** atrodas transportlīdzekļa aizmugurē.
8. Skatlodziņā **A** pārbaudiet eļļas līmeni.
 - ➔ Siltam dzinējam eļļas līmenim ir jābūt apmēram skatlodziņa vidū **A**.
9. Ja eļļas līmenis ir zem norādītajām atzīmēm, uzpildiet hidraulikas eļļu.

Hidraulikas eļļas uzpilde

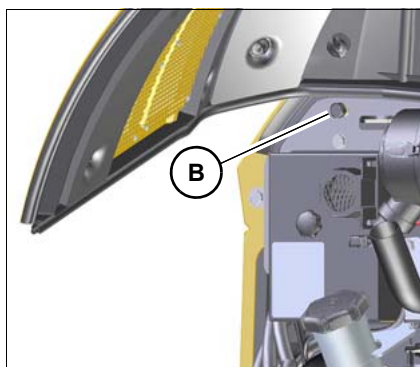


UZMANĪBU

Paslīdēšanas/pakļupšanas risks, uzpildot hidraulikas eļļu!

Tas var izraisīt savainojumus.

- ▶ Hidraulikas eļļas uzpildīšanai izmantojiet drošības prasībām atbilstošus uzkāpšanas palīg līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet transportlīdzekli vai pievienojamo instrumentu, lai pakāptos.



Att. 320

1. Tvertnes atgaisošanu **B** uzmanīgi atveriet, lai samazinātu spiedienu.
2. Lēnām atveriet vāku **C**, lai no hidraulikas eļļas tvertnes var izplūst spiediens.
3. Noņemiet vāku **C**.
4. Uzpildiet hidraulikas eļļu, līdz ir sasniegta attiecīgā atzīme.
5. Skatlodziņā **A** pārbaudiet hidraulikas eļļas līmeni.
6. Vajadzības gadījumā uzpildiet un pārbaudiet vēlreiz.
7. Cieši pieskrūvējiet vāku **C**.



Att. 321



Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

Hidrauliskās sistēmas un hidraulikas šļūteņu pārbaude

Katru dienu pārbaudiet, vai hidrauliskajā sistēmā un hidraulikas cauruļvados nav noplūdes, kā arī pārbaudiet vispārējo stāvokli.

NORĀDE

Hidrauliskās sistēmas bojājumi noplūžu un bojātu hidraulikas cauruļvadu dēļ.

- ▶ Noplūdes un bojāti hidraulikas cauruļvadi nekavējoties jāremontē pilnvarotā servisā. Tas palielina transportlīdzekļa darbības drošību un ir ieguldījums vides aizsardzībā.
- ▶ Nedarbiniet transportlīdzekli ar nenoblīvētiem vai bojātiem hidraulikas cauruļvadiem.

Hidraulikas šļūtenes ir pakļautas dabiskam novecošanas procesam. Tāpēc tās ir regulāri jāpārbauda, pat ja nav redzamu bojājumu, kuru dēļ droša ekspluatācija nav iespējama.

Wacker Neuson iesaka šādus pārbaucību intervālus:

Normāls nolietojums	12 mēneši
Palielināts nolietojums (ilgāki ekspluatācijas laiki, darbs vairākās maiņās, augsta āra temperatūra, agresīvi apkārtējās vides apstākļi utt.)	6 mēneši

Atbildība par hidraulikas šļūteņu pārbaudi

Lēmums par hidraulikas šļūteņu pārbaudes intervāliem jāpieņem transportlīdzekļa īpašniekam, un tas ir atkarīgs no faktiskās darba situācijas.

Transportlīdzekļa īpašniekam ir jāuzdod hidraulikas šļūteņu pārbaude kvalificētai personai. Redzamu bojājumu gadījumā hidraulikas šļūtenes ir nekavējoties jānomaina. Nesāciet transportlīdzekļa ekspluatāciju. Šīs pārbaudes rezultāti transportlīdzekļa īpašniekam jāglabā rakstiskā formā līdz nākamās pārbaudes termiņam.



Wacker Neuson iesaka nomainīt hidraulikas šļūtenes ik pēc sešiem gadiem, sākot no izgatavošanas datuma.

Izgatavošanas datums ir norādīts uz hidraulikas šļūtenes.

- Nehermētiskus skrūvsavienojumus un šļūteņu savienojumus pievelciet tikai bezspiediena stāvoklī. Pirms darba sākšanas zem spiediena esošos cauruļvados izlaidiet spiedienu no hidrauliskās sistēmas.
- Bojājumus vai nehermētiskus spiediena cauruļvadus nemetiniet un nelodējiet, bet nomainiet.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu.

Ja tiek konstatēta kāda no tālāk norādītajām problēmām, nekavējoties nomainiet attiecīgo cauruļvadu:

- Bojāti vai nehermētiski hidrauliskie blīvējumi.
- Nodiluši vai pārrauti apšuvumi vai nenosegta pastiprinošais apvalks.
- Vairākās vietās izpleties apšuvums.
- Sapinumi vai saspiedumi pie kustīgām detaļām.
- Apvalkā iekērušies svešķermeņi.

7.13 Elektriskā iekārta

Svarīga norāde par elektrisko iekārtu

Apkopes un remonta darbus elektriskajā sistēmā drīkst veikt tikai pilnvarotā darbnīcā!

- Elektriskās iekārtas bojātās daļas galvenokārt ir jānomaina pilnvarotam servisam.
- Kvēlspuldzes un drošinātājus drīkst nomainīt vadītājs.

Ģenerators

- Ja uzlādes kontrollampiņa ir bojāta, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks ar bojātu akumulatoru!

No akumulatora izplūst eksplozīvas gāzes, kas aizdegšanās gadījumā var izraisīt detonāciju.

- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Aizliegta uguns, atklāta liesma un smēķēt.
- ▶ Nelietojiet iedarbināšanas palīdzību bojātiem, iesalušiem akumulatoriem vai akumulatoriem ar zemu skābes līmeni.
- ▶ Nelieciet instrumentus vai citus strāvu vadošus priekšmetus uz akumulatora – īsslēguma risks.

NORĀDE

Iespējami elektrisko daļu vai dzinēja elektronikas bojājumi.

- ▶ Nelieciet instrumentus vai citus strāvu vadošus priekšmetus uz akumulatora – īsslēguma risks.
- ▶ Nepārtrauciet spriegumu vadošas elektriskās ķēdes pie akumulatora spailēm dzirksteļu riska dēļ.
- ▶ Neatvienojiet akumulatoru, kad darbojas dzinējs.



Vide

Izlietotos akumulatorus likvidējiet saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem.

Drošinātāji un releji

– Skatīt nodaļu "9.8 Elektrosistēma" lpp. 9-3

Akumulators

Akumulatoru drīkst pārbaudīt, atvienot no spailēm, uzlādēt un mainīt tikai pilnvarotā darbnīcā.

7.14 Apsilde, ventilācija un kondicionieris

Kabīnes gaisa filtra kontrole/nomaiņa

Pārbaudi veic: vadītājs atbilstoši apkopes plānam

Nomaiņu veic: pilnvarots servisa centrs atbilstoši apkopes plānam

7.15 Logu mazgāšanas iekārta

Uzpildei izmantojiet tikai stiklu tīrīšanas līdzekli (vajadzības gadījumā ar antifrīzu).

Šķidruma līmeņa kontrole un uzpilde

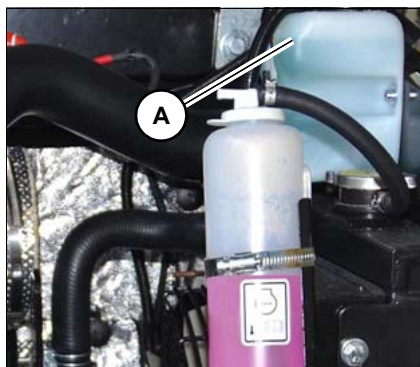


UZMANĪBU

Karstu virsmu izraisīts apdegumu risks!

Var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.

- ▶ Izslēdziet dzinēju un ļaujiet atdzist.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.



Att. 322

Tvertnes **A** uzpildes īscaurule atrodas labajā pusē zem dzinēja pārsega.

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju. – Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.
2. Atveriet dzinēja pārsegu.
3. Pārbaudiet šķidruma līmeni tvertnē **A** un vajadzības gadījumā papildiniet.
4. Aizveriet un aizslēdziet dzinēja pārsegu.

7.16 Piedziņa

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.

7.17 Bremžu sistēma

Apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotā servisā.

7.18 Kāpurķēdes



BRĪDINĀJUMS

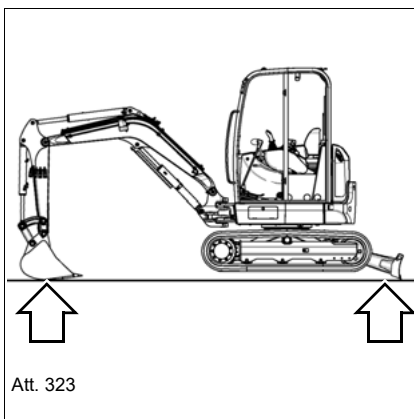
Saspiešanas risks darbu laikā zem transportlīdzekļa!

Veicot darbus zem kāpurķēdes, var gūt smagus līdz nāvējošus savainojumus.

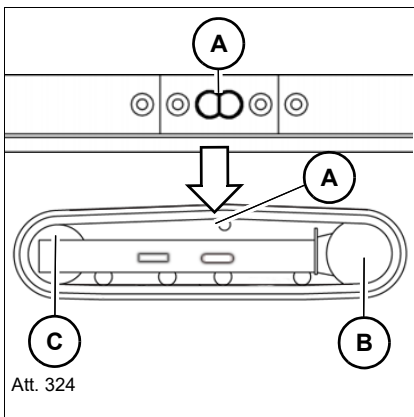
► Nevienam nedrīkst atrasties riska zonā.

Kāpurķēžu spriegojuma pārbaude

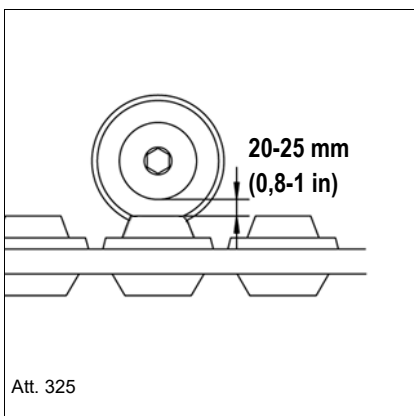
Gumijas ķēdes



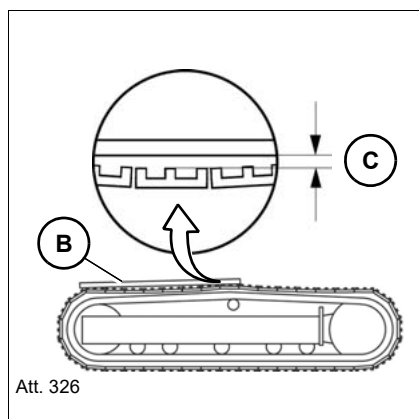
1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību vienmērīgi un horizontāli paceliet.



3. Kāpurķēdi pozicionējiet tā, lai atzīme **A** atrastos pa vidu starp piedziņas riteni **B** un ķēdes spriegošanas riteni **C**.
4. Izslēdziet dzinēju.
5. Paceliet vadības sviras balstu.



6. Izņemiet un droši novietojiet aizdedzes atslēgu.
7. Ja brīvkustība starp ritenīti un kāpurķēdi nav 20-25 mm (0,8-1 in), noregulējiet ķēdes spriegojumu.

**Tērauda ķēdes (opcija)**

Pāri ķēdes abiem visaugstākajiem punktiem novietot mērlatu **B**.

- Ja brīv kustība **C** starp ritenīti un kāpurķēdi nav 20-25 mm (0.8-1 in), noregulējiet ķēdes spriegojumu.

Kāpurķēžu spriegojuma korekcija**BRĪDINĀJUMS**

Traumu risks, ar spiedienu izplūstot smērvielai!

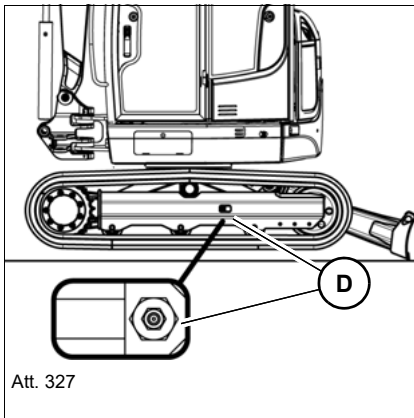
Ar spiedienu izplūstoša smērvielā var caursist ādu un izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Elļošanas vārstu drīkst atvērt tikai uzmanīgi un atskrūvēt ne vairāk kā par vienu apgriezienu.
- ▶ Lietojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Ja kāpurķēdes spriegojumu nevar samazināt, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

NORĀDE

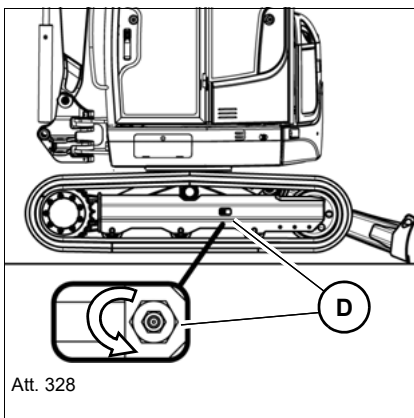
Iespējami cilindru un kāpurķēžu bojājumi pārmērīga spriegojuma dēļ.

- ▶ Nospriegojiet kāpurķēdi tikai līdz noteiktajam izmērītajam attālumam.



Kāpurķēžu spriegošana

1. Transportlīdzekli novietojiet uz horizontālas, izturīgas un līdzenas pamatnes.
2. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību vienmērīgi un horizontāli paceliet.
3. Izslēdziet dzinēju.
4. Smērvielu ar smērvielu spiedi iesūknējiet eļļošanas vārstā **D**.
5. Palaidiet dzinēju.
6. Vērstuvi nolaidiet uz zemes.
7. Lai pārlicinātos, ka spriegojums ir pareizs:
 - ļaujiet darboties tukšgaitā bez slodzes,
 - transportlīdzekli lēnām pārvietojiet uz priekšu vai atpakaļgaitā un atkal apturiet.
8. Vēlreiz pārbaudiet kāpurķēdes spriegojumu.
 - ➔ Ja tas nav pareizs:
9. Atkārtojiet 2.-9. darbību. Ja kāpurķēdes pēc papildu smērvielas iesūkņēšanas vēl ir pārāk maz nospriegotas, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.



Spriegojuma samazināšana

1. Pālieciet apakšā piemērotu tvertni.
2. Eļļošanas vārstu **D** lēni atveriet maksimāli vienu apgriezianu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai ļautu izplūst smērvielai.
 - ➔ Smērviela izplūst pie eļļošanas vārsta rievas.
3. Atkārtoti pievelciet eļļošanas vārstu **D**.
4. Lai pārlicinātos, ka spriegojums ir pareizs:
 - Nolaidiet transportlīdzekli uz zemes,
 - Iedarbiniet dzinēju,
 - bez slodzes ļaujiet darboties tukšgaitā un transportlīdzekli lēnām pārvietojiet uz priekšu vai atpakaļ un atkal izslēdziet. Transportlīdzekli ar sviru sistēmas un vērstuves palīdzību atkal paceliet.
5. Vēlreiz pārbaudiet kāpurķēdes spriegojumu.
 - ➔ Ja tas nav pareizs:
6. Noregulējiet vēlreiz.



Vide

Iztecējušus darba šķidrumus savāciet piemērotā traukā un likvidējiet videi nekaitīgā veidā.



7.19 Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana

Svarīgi norādījumi par darba agregātu apkopi un kopšanu

Lai pievienojamo instrumentu darbība un darbmūžs būtu netraucēts, nepieciešama profesionāla apkope un kopšana. Ievērojiet eļļošanas, tehniskās apkopes un kopšanas norādes, kas pieejamas attiecīgā darba agregāta lietošanas instrukcijā.

7.20 Opciju apkope

Regulāri pārbaudiet pilnvarotā darbnīcā visas asis:

- Transportlīdzekļa celšanas asis
- Darba agregāta celšanas asis
- Darba agregāta kravas āķi
- Stiprināšanas cilpas
- Evakuācijas asis

Asis vai kravas āķus, kas ir pārmērīgi nolietoti, kam ir bojāts atsperu mehānisms utt., nekavējoties nomainiet pilnvarotā darbnīcā.

7.21 Atgāzu tīrīšana

Nav pieejams.

7.22 Transportlīdzekļa konservācija

Katram transportlīdzeklim rūpnīcā daļēji tiek veikta konservācija (piemēram, dzinēja telpā). Nav atļauts strādāt agresīvu vielu (piemēram, sāls nogulšņu) zonā.

8 Darbības traucējumi

8.1 Dīzeļdzinējs



Informācija

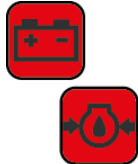
Kļūdas novēršanu drīkst veikt tikai pilnvarota darbnīca.

Dzinēja un motoreļļas kontrollampiņas (3TNV88F)

Dzinēja brīdinājums	Dzinēja apturēšana	Eļļas spiediens	Apraksts
Dzeltena	Sarkana	Sarkana	Kontrollampiņas krāsa
			
ieslēgts	ieslēgts	ieslēgts	Visas brīdinājuma un kontrollampiņas deg dažas sekundes, ja aizdedzes atslēga tiek pagriezta pozīcijā 1. Ja dzinēja apstāšanās, resp., eļļas spiediena lampiņas neiedegas, uzreiz apturiet darbu un sazinieties ar autorizētu darbnīcu.
IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	Nav kļūdas.
ieslēgts	IZSLĒGTS	ieslēgts	Zems eļļas spiediens (ja eļļas spiediena kontrollampiņa deg darba laikā). Pārbaudiet eļļas līmeni un vajadzības gadījumā uzpildiet eļļu – Skatīt nodaļu "Dzinēja eļļas uzpilde" lpp. 7-32. Ja kļūdas rādījums turpina pastāvēt, izslēdziet dzinēju un sazinieties ar autorizētu darbnīcu.

8.2 Traucējumi (indikācijas elements/daudzfunkcionālais displejs)

Simbols (3TNV88)	Simbols (3TNV88F)	Apraksts	skatīt
--		Dzinēja apturēšana Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
--		Vispārīga darbības kļūme Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
		Pazemināts dzinēja eļļas spiediens • iespējama elektriskā kļūme. Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
--		Dzinēja darbības kļūme Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
		Uzlādes kontrole • iespējams akumulatora, ģeneratoru vai ķīļsūkšanas defekts. Piezīme: palieliniet dzinēja apgriezienu skaitu; ja pēc apm. minūtes vairs nedeģ uzlādes kontrollampīņa, elektriskā iekārta ir kārtībā. Ja kļūdas rādījums turpina pastāvēt, uzreiz izslēdziet dzinēju un sazinieties ar autorizētu darbnīcu.	--

Simbols (3TNV88)	Simbols (3TNV88F)	Apraksts	skatīt
--		Pārāk augsta hidraulikas eļļas temperatūra Pārbaudiet hidraulikas eļļas līmeni, ja nepieciešams, uzpildiet. Netīrs hidraulikas eļļas dzesētājs, ja nepieciešams, iztīriet hidraulikas eļļas dzesētāju Piezīme: ja pēc hidraulikas eļļas dzesētāja tīrīšanas un eļļas uzpildes kļūdas indikācija joprojām pastāv, izslēdziet dzinēju un sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.	7-39, 7-35 7-40
		Nomainiet hidraulikas eļļas filtru Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	--	Netīrs gaisa filtrs Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	--	Dzesēšanas šķidruma temperatūra Ļaujiet dzinējam darboties bez slodzes ar augstu tukšgaitas apgriezienu skaitu. Pagaidiet, līdz temperatūra ir samazinājusies un kontrollampiņa nodzisusi. Izslēdziet dzinēju. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.	--
	--	Bojātas kontrollampiņas Uzreiz izslēgt dzinēju. Sazinieties ar pilnvarotu servisu. Piezīme: kontrollampa mirdz, ja ir ieslēgta aizdedze, tomēr nodziest, tiklīdz ir palaists dzinējs.	--

- Simboli ir sakārtoti pēc indikāciju prioritātes.
- Papildus indikācijas elementā vai daudzfunkcionālajā displejā var tikt parādīta izsaukuma zīme, un var atskanēt brīdinājuma signāls.

Rodoties traucējumiem vai simptomiem, kuri nav minēti šajās tabulās vai kuri saglabājas arī pēc noteikumiem atbilstošas apkopes veikšanas, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Dzinējs ir problemātiski iedarbināms vai vispār nav iedarbināms	Tukša degvielas tvertne	Uzpilde	7-26
	Bojāts vai izlādējies akumulators	Nomainiet akumulatoru. sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Bojāts drošinātājs	Pārbaudiet drošinātāju	9-5
Dzinējs tiek palaists, taču tā darbība nav vienmērīga vai arī tiek pārtraukta	Gaiss degvielas sistēmā	Ļaujiet darboties dzinējam	--
	Ūdens degvielas sistēmā	Iztukšojiet ūdens separatoru	7-28
	Nepareiza dīzeļdegviela	Ievērojiet sarakstu Darba šķidrumi	7-15

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Dzinējs par daudz uzkarst	Motoreļļas līmenis par zemu	Papildiniet motoreļļas līmeni	7-32
	Aizsērējušas dzesēšanas ribas	Dzesētāja tīrīšana	7-35
	Pārāk zems dzesēšanas šķidruma līmenis	Dzesēšanas šķidruma uzpilde	7-34
	Bojāta vai pietiekami nenospriegota ķīļsiksna	Sazinieties ar pilnvarotu servisu	--
Dzinējā nav eļļas spiediena vai arī tas ir par zemu	Motoreļļas līmenis par zemu	Papildiniet motoreļļas līmeni	7-32
Dzinējs kūp melniem dūmiem	Netīrs gaisa filtrs	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
Dzinējs kūp ziliem dūmiem	Pārāk augsts motoreļļas līmenis	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
Transportlīdzeklim ir sānkustība pa kreisi vai pa labi	Nepareizi noregulēts ķēdes spriegojums	Koriģējiet ķēdes spriegojumu	7-45
	Ķēdē ir iesprūduši svešķermeņi	Izņemiet svešķermeņus	--
	Nevienmērīgs vienas kāpurķēdes nodilums	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
Nav iespējams darbināt hidrauliskās funkcijas	Vadības sviras balsts pacelts	Nolokiet uz leju vadības sviras balstu	4-39
Nedarbojas darba lukturis vai signāltāure	Bojāts drošinātājs	Pārbaudīt drošinātāju, pārbaudiet darba lukturu spraudsavienojumu	9-5
Nestrādā ventilators	Bojāts drošinātājs	Pārbaudiet drošinātāju	9-5
	Elektriska kļūda	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
Nav dzesēšanas jaudas vai tā ir samazināta	Sistēmā ir pārāk maz dzesēšanas šķidruma	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Bojāta ķīļsiksna		
	Netīrs kondicioniera kondensators	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Temperatūras regulators iestatīts uz apsildi	Iestatiet temperatūras regulatoru uz dzesēšanu	5-17
	Netīrs kabīnes gaisa filtrs	Iztīriet vai nomainiet kabīnes gaisa filtru	7-20
Apsildes jaudas nav, vai tā ir samazināta	Bojāts termostats	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Temperatūras regulators ir iestatīts uz dzesēšanu	Iestatiet temperatūras regulatoru uz apsildi	5-17
	Netīrs kabīnes gaisa filtrs	Iztīriet vai nomainiet kabīnes gaisa filtru	7-20
Izplūst dzesēšanas šķidrums	Valīgs šļūtenes pieslēgums	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Sistēmā ir sūce		
Sistēma darbojas ļoti skaļi	Bojāta ķīļsiksna	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
	Bojāts kondicioniera kompresors		
	Bojāts ventilatora motors		

Traucējums/simptoms	Iespējamais iemesls	Novēršana	Skat.
Hidrauliskā sistēma par daudz uzkarst	Aizsērējis hidraulikas eļļas dzesētājs	Iztīriet hidraulikas eļļas dzesētāju	7-35
	Hidraulikas eļļas līmenis par zemu	Hidraulikas eļļas uzpilde	7-40
	Bojāta vai pietiekami nenospriegota ķīļsiksna	Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--
No indikācijas elementa atskan vienkāršs brīdinājuma signāls	Bojāts pārslodzes brīdinājuma mehānisma spiediena slēdzis	Noslāpējiet dzinēju Sazinieties ar pilnvarotu servisu.	--

Servisa izvēlne/kļūdu ziņojumi

Ja daudzfunkcionālā indikācijā parādās kļūda, ievērojiet sekojošo:

Nopietnu kļūdu gadījumā nekavējoties izslēdziet transportlīdzekli.

- Dzinēja jauda tiek samazināta.
- Novietojiet transportlīdzekli.
- Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.

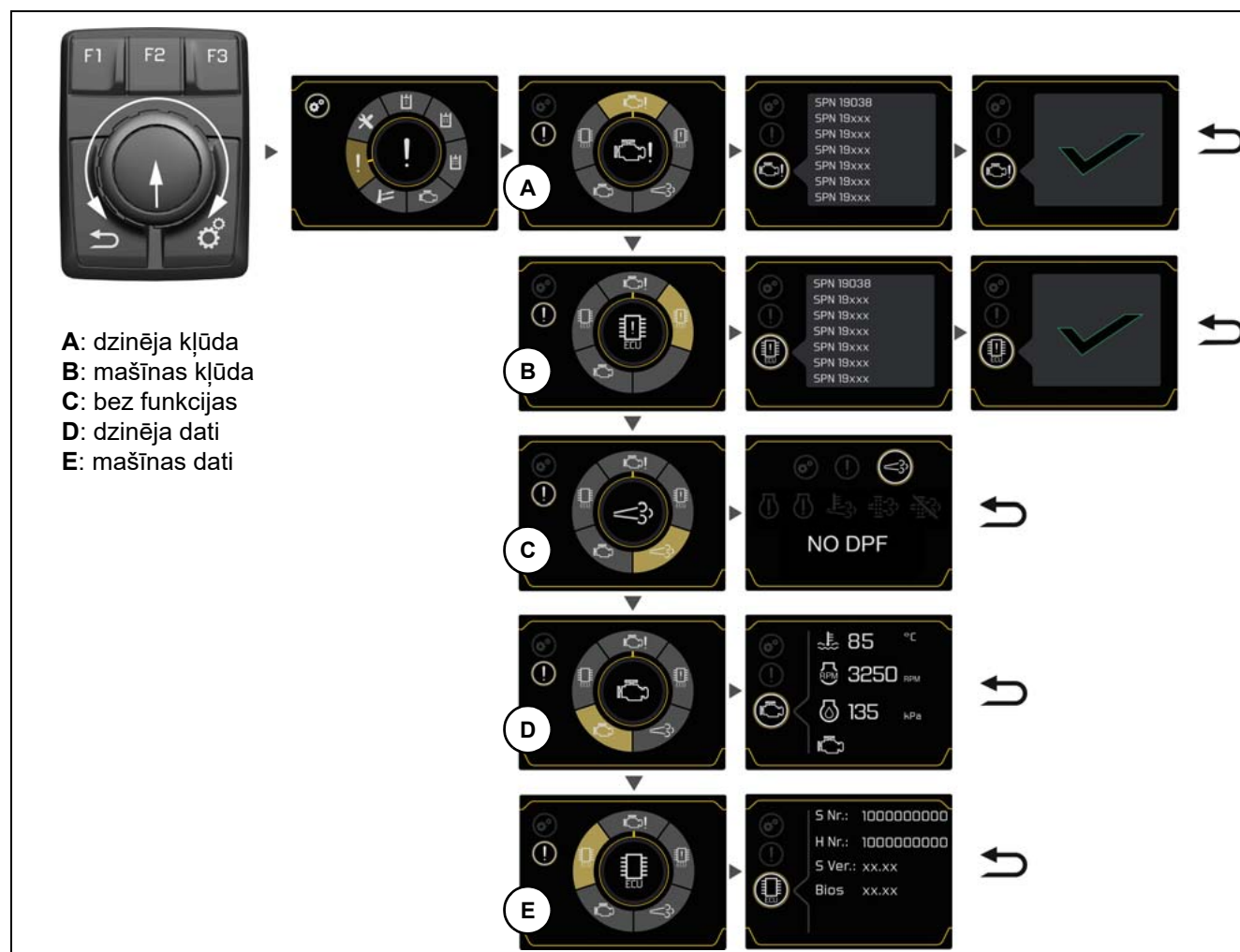
Ne smagu kļūdu gadījumā ar transportlīdzekli var braukt un strādāt

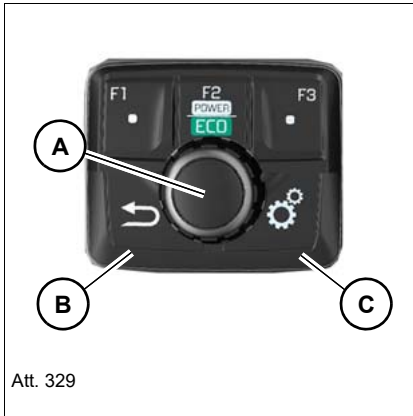
- Dzinēja jauda netiek samazināta.
- Sazinieties ar pilnvarotu servisu un novērsiet kļūdu.



Informācija

Iespējamās pastāvošās kļūdas pēc dzinēja iedarbināšanas uz dažām sekundēm tiek parādītas daudzfunkcionālajā displejā.

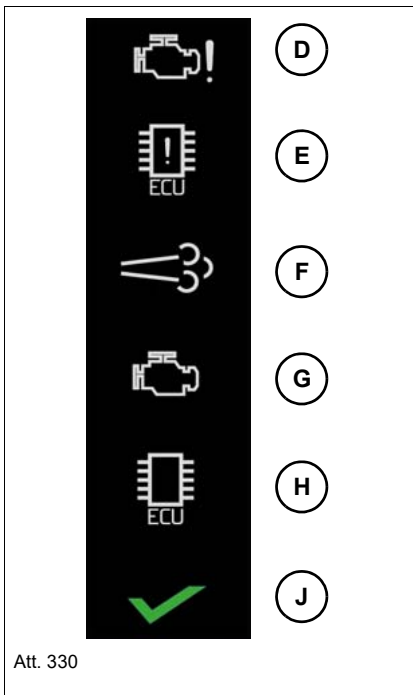




Iestatījumu veikšana

- Ar taustiņu **C** tiek atvērti iestatījumi.
- Ar iestatījumu pogu **A** izvēlas (pagriežot) un apstiprina (nospiežot) iestatījumus.

Ar taustiņu **B** (Atgriezties) atgriežas pie iepriekšējā izvēlnes elementa.



Simboli

D: dzinēja kļūda

E: mašīnas kļūda

F: bez funkcijas

G: dzinēja dati

H: mašīnas dati

J: nav kļūdu

Taustiņš **B** (Atgriezties): atgriezties iepriekšējā izvēlnes elementā.



Piezīmes:

9 Tehniskie dati

9.1 Tipi un tirdzniecības nosaukums

– Skatīt nodaļu " Tipi un tirdzniecības nosaukumi" lpp. 3-2

9.2 Dzinējs

Dzinējs ¹	ET35/EZ36	
Ražotājs	Yanmar	
Modelis	3TNV88-BPWN	3TNV88F-EPWN
		3TNV88F-EPWNV ²
Konstrukcija	Ar ūdeni dzesējams 3 cilindru dīzeļdzinējs	
Iesūkšanas sistēma	Sūkšanas dzinējs	
Degvielas iesmidzināšanas sistēma	tieši	
Dzinēja vadības ierīce	mehānisks	elektroniski
Darba tilpums	1642 cm ³ (100.2 in ³)	
Kalibrs un virzuļa gājiens	88 x 90 mm (3.46 x 3.54 in)	
Nominālā jauda pie nominālā apgriezienu skaita	22,2 kW pie 2400 min ⁻¹ (29,8 ZS pie 2400 apgr./min)	18,2 kW pie 2400 min ⁻¹ (24,4 ZS pie 2400 apgr./min)
Dzinēja jauda pie iestatīta maksimālā apgriezienu skaita		
ECO	--	17,8 kW pie 2400 min ⁻¹ (23,9 ZS pie 2400 apgr./min)
PWR	--	18,2 kW pie 2400 min ⁻¹ (24,4 ZS pie 2400 apgr./min)
Maks. griezes moments	107 Nm pie 1440 min ⁻¹ (78,9 ft.lbs pie 1440 apgr./min)	87,8 Nm pie 1400 min ⁻¹ (64,8 ft.lbs pie 1400 apgr./min)
Maks. apgriezienu skaits bez slodzes	2500 min ⁻¹ (apgr./min)	2430 min ⁻¹ (apgr./min)
Maks. apgriezienu skaits bez kravas (ECO)	--	2200 min ⁻¹ (apgr./min)
Maks. apgriezienu skaits bez kravas (PWR)	2500 min ⁻¹ (apgr./min)	2430 min ⁻¹ (apgr./min)
Zemākais tukšgaitas apgriezienu skaits	1100 min ⁻¹ (apgr./min)	1200 min ⁻¹ (apgr./min)
Priekšsildes ierīce	Aizdedzes sveces	
Uzsilšanas laiks	15 s	Automātiski
Atgāzu apstrāde	--	
Izplūdes gāzu emisija atbilst	EU Stage III A	EU Stage V ² EPA Tier IV final

1. Veiktspējas datiem iespējama +/- 5 % nobīde.

2. Derīga dīzeļdzinējiem, kuru ražošanas datums ir no 2019. gada.



9.3 Piedziņa

	ET35/EZ36
Piedziņa	Aksiālais virzuļu dzinējs

9.4 Bremzes

– Skatīt nodaļu "5.3 Bremzes" lpp. 5-6

9.5 Kāpurķēdes

ET35

Modelis	Platums mm (in)	Spiediens uz zemi kg/cm ² (lbs/in ²)	Klīrenss mm (in)	Klīrenss/VDS mm (in)
Gumija	300 (12)	0,40 (5.7)	251 (10)	224 (9)
Tērauds		0,41 (5.8)		

EZ36

Modelis	Platums mm (in)	Spiediens uz zemi kg/cm ² (lbs/in ²)	Klīrenss mm (in)	Klīrenss/VDS mm (in)
Gumija	300 (12)	0,41 (5.8)	251 (10)	224 (9)
Tērauds		0,43 (6.1)		

9.6 Stūres mehānisms

– Skatīt nodaļu "5.1 Stūres mehānisms" lpp. 5-1

9.7 Darba hidraulika

	ET35/EZ36
Maks. darba spiediens	240 ±5 bar (3481 ±72 psi)
Hidraulikas eļļas tvertne	61,5 litri (16,25 gal)
Padeves jauda (3TNV88)	120 l/min (32 gal/min)
Padeves jauda (3TNV88F)	117 l/min (31 gal/min)
Filtrs	Atpakaļgaitas filtrs
Virsbūves griešanās diapazons	360°
Virsbūves apgriezību skaits	9,5 apgr./min (rpm)

Maksimālais ātrums

	ET35/EZ36
1. braukšanas pakāpe	2,7 km/h (1,7 mph)
2. braukšanas pakāpe	4,8 km/h (3 mph)

9.8 Elektrosistēma



BRĪDINĀJUMS

Ugunsgrēka risks, nepareizi rīkojoties ar elektriskajiem komponentiem!

Var izraisīt smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Izmantojiet tikai norādītos drošinātājus.
- ▶ Nelabojiet un neapejiet drošinātājus.
- ▶ Ja pēc nomaiņas drošinātājs atkal ir bojāts, nelietojiet transportlīdzekli un sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

NORĀDE

Materiāli zaudējumi, nepareizi rīkojoties ar drošinātājiem.

- ▶ Izmantojiet tikai norādītos drošinātājus.
- ▶ Nelabojiet un neapejiet drošinātājus.
- ▶ Ja pēc nomaiņas drošinātājs atkal ir bojāts, nelietojiet transportlīdzekli un sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu.

Elektriskie komponenti

	ET35/EZ36
Ģenerators	12 V / 55 A
Starteris	12 V / 1,7 kW (2.3 hp)
Akumulators (atbilstoši DIN EN 50342, DIN IEC 60095-2)	12 V / 70 Ah

Galvenā drošinātāju kārba

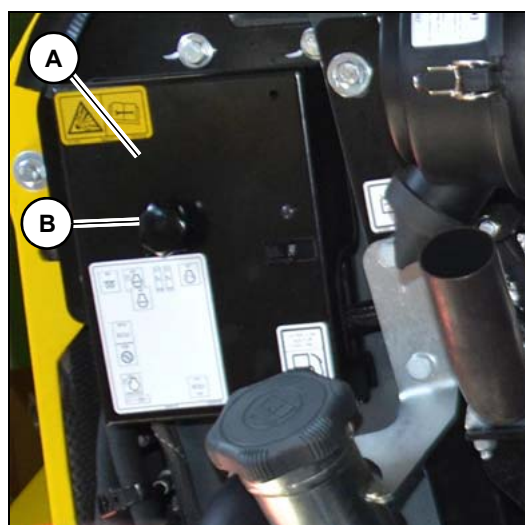
Galvenā drošinātāju kārba **A** atrodas dzinēja nodalījumā pa kreisi.

1. Atvēršana:

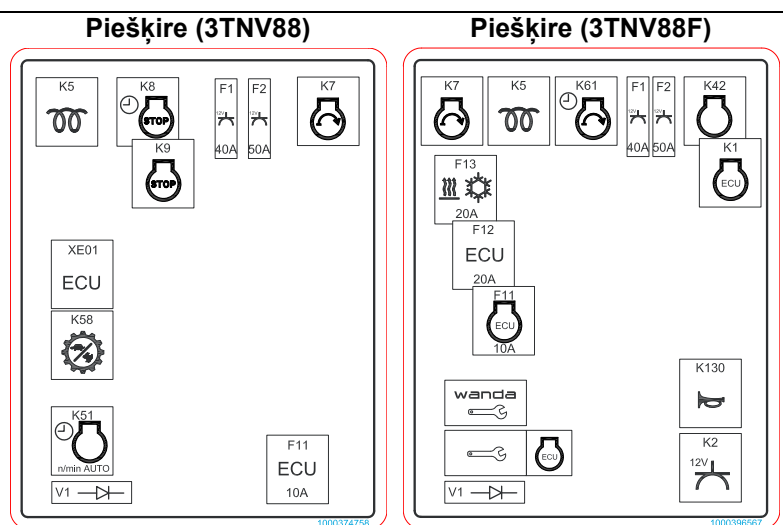
- Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju.
– Skatīt nodaļu "Transportlīdzekļa novietošana" lpp. 5-12.
- Atveriet dzinēja pārsegu.
- Atskrūvējiet skrūvi **B** un noņemiet vāku.

Aizvēršana:

- Uzstādiet vāku un pievelciet skrūvi **B**.



Att. 331



Kabīnes drošinātāju kārba

Kabīnes drošinātāju kārba atrodas pa kreisi blakus vadītāja sēdeklim.

Atvēršana:

1. Novietojiet transportlīdzekli. Izslēdziet dzinēju.
– Skatīt nodaļu "Sagatavošanās smērēšanai" lpp. 7-7.
2. Noņemiet vāku **C**.

Aizvēršana:

1. Piestipriniet vāku **C**.



Att. 332

Piešķīre (3TNV88)

F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10
10A	10A	10A	10A	20A	10A	5A	15A

1000392483

Piešķīre (3TNV88F)

F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10
5A	5A	10A	10A	10A	5A	10A	15A

1000396566



Drošinātājs	Ampēri	Releji	3TNV88
F001	40	K005, K007, K009	Priekšsuzsilde, palaides relejs, releja apturēšanas magnēts
F002	50	--	Aizdedze
F003	10	K008	Laika releja apturēšanas magnēts, padeves sūknis, indikācijas instruments
F004	10	--	Cēlējsviras lukturis, aizmugures jumta lukturis
F005	10	--	Priekšējais jumta lukturis
F006	10	K058	2. braukšanas pakāpe, vārsti, signāлтаure, proporcionāla papildu hidrauliskā sistēma (AUXI), proporcionāls 3. vadības loks (AUXII)
F007	20	K051	Apsildes sistēma, kondicionieris, braukšanas signāls, laika releja apgriezīgu skaita automātika
F008	10	--	Salona apgaismojums, stikla tīrītājs
F009	5	--	Transportlīdzekļa vadības ierīce
F010	15	--	12 V pieslēgums, apaļā bākuguns, radio
F011	10	--	Transportlīdzekļa vadības ierīce (VDS/HSWS)
Drošinātājs	Ampēri	Releji	3TNV88F
F001	40	K005, K007	Priekšsuzsilde, palaides relejs
F002	50	--	Aizdedze
F003	5	K042, K061	Relejs (dzinēja), padeves sūknis, komutācijas releja iedarbināšanas bloķēšana
F004	5	--	Vadības elementi, displejs, braukšanas signāls
F005	10	--	Cēlējsviras lukturis, aizmugures jumta lukturis
F006	10	--	Priekšējais jumta lukturis
F007	10	K130	Signāлтаure, salona apgaismojums, stikla tīrītājs
F008	5	--	Transportlīdzekļa vadības ierīce
F009	10	--	Piepīpētājs, apaļā bākuguns, radio
F010	15	--	12V pieslēgums
F011	10	K001	Dzinēja vadības ierīce, galvenais relejs (dzinējam)
F012	20	--	Transportlīdzekļa vadības ierīce
F013	20	--	Apsildes sistēma, klimata sistēma
V1	--	--	Diode
	--	--	tikai pilnvarotai darbnīcai

Apgaismojums

	ET35/EZ36	
Cēlēsviras lukturis	Halogēna lukturis	12V/55W H3
	LED ¹	--
Priekšējais jumta lukturis	Halogēna lukturis	12V/55W H3
Priekšējais/aizmugures jumta lukturis	LED ¹	--
Salona apgaismojums	Sofītu lampa	12V/5W
Bākuguns	LED ¹	--

1. LED lampiņas nevar nomainīt.

Powertilt (opcija)

Modelis	ET35/EZ36
Pagriešanas zona	apm. 180°



9.9 Pievilkšanas griezes momenti

Vispārējie pievilkšanas momenti

Stiprības klase	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skrūvju izmērs	Skrūves atbilstoši DIN 912, DIN 931, DIN 933 utt.			Skrūves atbilstoši DIN 7984	
	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)
M5	5,5 (4)	8 (6)	10 (7)	5 (4)	7 (5)
M6	10 (7)	14 (10)	17 (13)	8,5 (6)	12 (9)
M8	25 (18)	35 (26)	42 (31)	20 (15)	30 (22)
M10	45 (33)	65 (48)	80 (59)	40 (30)	59 (44)
M12	87 (64)	110 (81)	147 (108)	69 (51)	100 (74)
M14	135 (100)	180 (133)	230 (170)	110 (81)	160 (118)
M16	210 (155)	275 (203)	350 (258)	170 (125)	250 (184)
M18	280 (207)	410 (302)	480 (354)	245 (181)	345 (254)
M20	410 (302)	570 (420)	690 (509)	340 (251)	490 (361)
M22	550 (406)	780 (575)	930 (686)	460 (339)	660 (487)
M24	710 (524)	1000 (738)	1190 (878)	590 (435)	840 (620)
M27	1040 (767)	1480 (1092)	1770 (1305)	870 (642)	1250 (922)
M30	1420 (1047)	2010 (1482)	2400 (1770)	1200 (885)	1700 (1254)

Pievilkšanas griezes moments/smalkā vītne					
Stiprības klase	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Skrūvju izmērs	Skrūves atbilstoši DIN 912, DIN 931, DIN 933 utt.			Skrūves atbilstoši DIN 7984	
	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)	Nm (ft.lbs)
M8X1,0	25 (18)	37 (28)	43 (32)	22 (16)	32 (24)
M10X1,0	50 (37)	75 (55)	88 (65)	43 (32)	65 (48)
M10X1,25	49 (36)	71 (52)	83 (61)	42 (31)	62 (46)
M12X1,25	87 (64)	130 (96)	150 (111)	75 (55)	110 (81)
M12X1,5	83 (61)	125 (92)	145 (107)	72 (53)	105 (77)
M14X1,5	135 (100)	200 (148)	235 (173)	120 (89)	175 (129)
M16X1,5	210 (155)	310 (229)	360 (266)	180 (133)	265 (195)
M18X1,5	315 (232)	450 (332)	530 (391)	270 (199)	385 (284)
M20X1,5	440 (325)	630 (465)	730 (538)	375 (277)	530 (391)
M22X1,5	590 (435)	840 (620)	980 (723)	500 (369)	710 (524)
M24X2,0	740 (546)	1070 (789)	1250 (922)	630 (465)	900 (664)
M27X2,0	1100 (811)	1550 (1143)	1800 (1328)	920 (679)	1300 (959)
M30X2,0	1500 (1106)	2150 (1586)	2500 (1844)	1300 (959)	1850 (1364)

9.10 Dzesēšanas šķidrums

Jaukšanas tabula

Ārējā temperatūra ¹	Destilēts ūdens	Dzesētāja aizsarglīdzeklis ²
līdz °C (°F)	Tilp. %	Tilp. %
-30 (-22)	50	50

1. Arī ar siltāku āra temperatūru ir jāizvēlas maisījuma proporcijas 1:1, lai nodrošinātu aizsardzību pret koroziju, kavitāciju un nogulsniem.
2. Dzesēšanas aizsarglīdzekli nedrīkst samaisīt ar citiem dzesēšanas līdzekļiem.

9.11 Trokšņu emisija

	ET35/EZ36 (3TNV88)	ET35/EZ36 (3TNV88F) ¹
Trokšņu līmenis (izmērītais) L _{WA} ²	95 dB(A)	94 dB(A)
Trokšņu līmenis (garantētais) L _{WA} ¹	95 dB(A)	94 dB(A)

1. Attiecas uz 3TNV88F (ES)
2. Saskaņā ar ISO 6395 (EK direktīvas 2000/14/EK un 2005/88/EK)



Informācija

Transportlīdzekļa trokšņu līmenis ir mērīts uz asfaltētas virsmas.

9.12 Vibrācijas

Vibrācijas ¹	
Efektīvā paātrinājuma vērtība augšējām ekstremitātēm (plaukstu-roku vibrācijas)	< Sliekšņvērtība < 2,5 m/s ²
Efektīvā paātrinājuma vērtība ķermenim (visa ķermeņa vibrācijas)	< 0,5 m/s ²

1. Mērījumu neprecizitāte atbilstoši DIN EN 474-1:2014-03



9.13 Svars

ET35 pārsegam	Transportēšanas svars ¹ kg (lbs)	Darba svars ² kg (lbs)
Īsā kausa balstsvira, gumijas kāpurķēdes	3364 (7415)	3553 (7834)
EZ36 pārsegam	Transportēšanas svars ¹ kg (lbs)	Darba svars ² kg (lbs)
Īsā kausa balstsvira, gumijas kāpurķēdes	3529 (7779)	3718 (8197)

1. Transportēšanas svars: pamata transportlīdzeklis (mono izlīce, īsā kausa balstsvira, gumijas kāpurķēdes) + 10 % degvielas tvertnes tilpuma
2. Darba svars: bāzes transportlīdzeklis + pilns degvielas tvertnes dziļais kauss (500 mm/20 in) + lietotājs (75 kg/165 lbs)

**Informācija**

Svara dati var atšķirties par +/- 2 %.

Iekraušanas svara noteikšana

Par pamatu iekraušanas svara aprēķināšanai transportlīdzekļa datu plāksnītē norādītais transportēšanas svars. Pierēķiniet transportēšanas svaram uzstādītās opcijas un pievienotos agregātus (piemēram, kausu, Easy Lock, āmura konsoli) un degvielu atkarībā no līmeņa tvertnē.

Opcija ¹	ET35 kg (lbs)	EZ36 kg (lbs)
VDS gaitas iekārta	233 (514)	260 (573)
Papildu svars	153 (337)	153 (337)
Tērauda ķēdes 300 mm	122 (269)	122 (269)
Pagriežama vērstuve	100 (220)	100 (220)
Kabīne	68 (151)	68 (151)
Hidrauliskais pirksts	59 (130)	59 (130)
Klimata sistēma	52 (116)	52 (116)
Front Guard	33 (73)	33 (73)
Pārslodzes brīdinājuma mehānisms + kravas āķi	21 (46)	21 (46)
Gara kausa balstsvira	16 (36)	16 (36)
Proporcionāli vadītais 3. hidroizvads	11 (25)	11 (25)
Powertilt sagatavošana	11 (25)	11 (25)
HSWS sagatavošana	10 (22)	10 (22)
Pievienojamie agregāti	– Skatīt nodaļu "Darba agregātu tehniskie dati" lpp. 9-13	
Pilna degvielas tvertne	36 (79)	

1. Opciju svara dati attiecas tikai uz Wacker Neuson oriģinālaprīkojumu.



Pievienojamo instrumentu izmantošanas joma un pielietojums



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks nenobloķēta darba agregāta dēļ!

Izmantojot neapstiprinātus darba agregātus, transportlīdzeklis var apgāzties, tādējādi izraisot smagus vai nāvējošus savainojumus.

- Izmantojiet tikai Wacker Neuson ieteiktos pievienojamos instrumentus.

NORĀDE

Iespējami transportlīdzekļa bojājumu neapstiprinātu darba agregātu izmantošanas dēļ.

- Izmantojiet tikai tabulā minēto darba aprīkojumu.

Katra darba agregāta svaru (ieskaitot maksimālo lietderīgo slodzi) salīdziniet ar celbspējas/nestspējas drošības tabulā norādīto informāciju. Nepārsniedziet celbspējas tabulā vai nestspējas tabulā norādīto maksimālo lietderīgo slodzi.



Informācija

Informāciju par darba agregātu, piemēram, āmura, greifera un hidrauliskās ātrās nomainīšanas sistēmas, apkalpošanu un apkopi ir skatiet darba agregātu ražotāja pievienotajā lietošanas un apkopes instrukcijā.

Darba agregātu tehniskie dati

Dotie svāri ir tikai piemēri un tie ir tikai kā atskaites punkts. Faktiskais svārs var būt mazāks vai lielāks. Lai noteiktu faktisko svāru, nepieciešams nosvērt pievienojamo instrumentu.

Ne visi pievienojamie instrumenti ir pieejami visiem transportlīdzekļiem.

Var būt pieejami papildu kausu platumi, kas nav norādīti šajā lietošanas instrukcijā.

Izmantojiet tikai Wacker Neuson ieteiktos pievienojamos instrumentus. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar Wacker Neuson tirdzniecības partneri.

Ievērojiet nacionālos un reģionālos noteikumus.

Transportlīdzekļu klase no 3 līdz 5 tonnām		
Kauss	Platums mm (in)	Svars kg (lbs)
Dziļais kauss	300 (12)	60-80 (135-180)
	400 (16)	65-110 (145-245)
	500 (20)	75-125 (170-280)
	600 (24)	85-160 (190-355)
	700 (28)	95-190 (210-420)
	800 (31)	105-190 (235-420)
Tranšeju tīrīšanas kauss	1000 (39)	95-120 (210-235)
	1200 (47)	110-135 (245-300)
	1400 (55)	120-150 (235-335)
Grozāmais kauss	850 (33)	145-170 (320-375)
	1000 (39)	150-180 (335-400)
	1200 (47)	155-190 (345-420)

Transportlīdzekļu klases no 3 līdz 5 tonnām piederumi	Svars kg (lbs)
Konsoles (Easy Lock, Lehnhoff sistēma u.t.t.)	30-60 (70-135)
Hidrauliskais āmurs	150-260 (335-575)
Powertilt (konsoles; ar Easy Lock u.t.t.)	70-150 (155-335)



Rakšanas spēki

ET35/EZ36	Easy Lock	Augstas jaudas kauss ¹
Maks. raušanas spēks (īsais kausa kāts)	19,2 kN (4316 lbf)	21,1 kN (4743 lbf)
Maks. raušanas spēks (garais kausa kāts)	17,2 kN (3867 lbf)	18,7 kN (4204 lbf)
Maks. atlaušanas spēks (pie kausa zoba) ²	24,2 kN (5440 lbf)	31,7 kN (7126 lbf)
Maks. atlaušanas spēks (pie naža asmens) ³	25,8 kN (5800 lbf)	35 kN (7868 lbf)

1. Īpašs dziļais kauss lieliem rakšanas darbiem

2. Saskaņā ar DIN 24086

3. Saskaņā ar ISO 6015

9.14 Celtspēja/nestspēja

Celtspējas tabulu drošības norādes

Normālā režīmā (piemēram, rakšanā) ir spēkā celtspējas tabulu vērtības. Celšanas režīmā ievērojiet vērtības no nestspējas tabulām.



BĪSTAMI

Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Atņemiet pievienojamo instrumentu un kravas svaru no attiecīgajā tabulas ailē dotā svara.
- ▶ Ņemiet vērā kravas blīvumu.
- ▶ Nepārsniedziet celtspējas tabulās dotos svarus.

NORĀDE

Pārsniedzot svaru, rodas bojājumu risks, apgāžoties transportlīdzeklim.

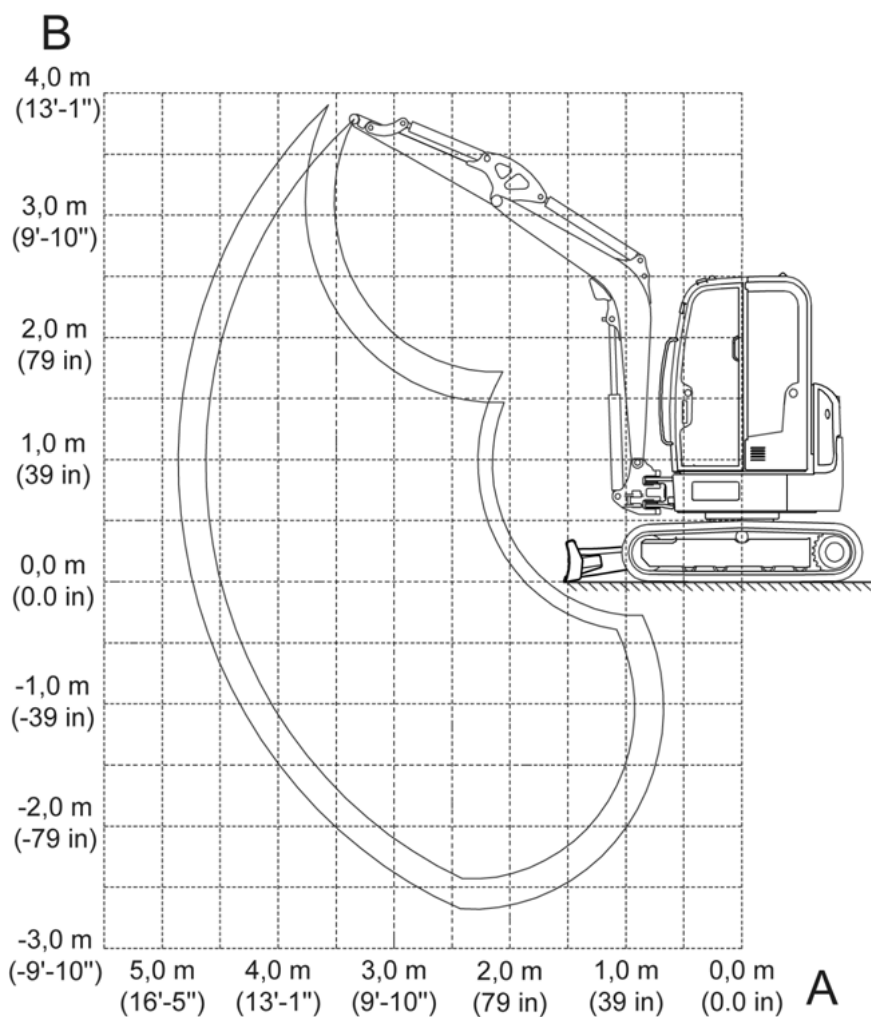
- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās norādītos svarus.



Informācija

Dati ir spēkā kā orientējošās vērtības. Nelīdzena pamatne vai slikti pamatnes apstākļi ietekmē transportlīdzekļa stabilitāti. Vadītājam ir jāņem vērā šī ietekme.

Lēģenda



Nosaukums	Skaidrojums
A	Rotējošās ierīces vidus sniegums
B	Kravas āķa augstums
max	Atļautā celbspēja ar izstieptu sviru sistēmu
I	Transportlīdzeklis braukšanas virzienā, vērstuve priekšpusē, vērstuve nolaista, vērstuve zaudē saķeri ar pamatni
II	Transportlīdzeklis 90° attiecībā pret braukšanas virzienu, vērstuve pacelta
III	Transportlīdzeklis braukšanas virzienā, vērstuve priekšpusē, vērstuve pacelta, priekšējā ass zaudē saķeri ar pamatni
IV	Transportlīdzeklis braukšanas virzienā, vērstuve aizmugurē, vērstuve pacelta, priekšējā ass zaudē saķeri ar pamatni



Visas vērtības tabulā ir norādītas mērvienībās kg (lbs), transportlīdzeklim atrodoties horizontālā stāvoklī uz cietas un līdzenas pamatnes bez kausa vai darba agregāta (piem., āmura).

Transportlīdzekļa celtpēju ierobežo pārspiediena vārstu iestatījums un izbēšanas drošības faktors vai sagāšanās drošība.

Netiek pārsniegta ne 75 % statiskā izbēšanas noslodze, ne arī 87 % hidrauliskā celtpēja.

Aprēķināšanas pamats saskaņā ar ISO 10567

Iestatāmais spiediens pie celšanas sviras cilindra:

ET35: 24 000 kPA (3481 psi)

EZ36: 24 000 kPA (3481 psi)

Celtpēja ir spēkā transportlīdzekļiem šādos apstākļos:

- Smērvielas un darba šķidrumi noteiktajos līmeņos
- Pilna degvielas tvertne
- Transportlīdzeklis darba temperatūrā.
- Vadītāja svars 75 kg (165 lbs)

ET35 celbspējas tabulas

01 Gumijas kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	738	738	738	738
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,627)	(1,627)	(1,627)	(1,627)
3 m	-	-	-	-	654	654	654	654	-	-	-	-	738	577	624	714
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,443)	(1,443)	(1,443)	(1,443)	-	-	-	-	(1,626)	(1,272)	(1,376)	(1,574)
2 m	1065	1065	1065	1065	829	829	829	829	758	541	586	672	761	478	517	596
(6' - 7")	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,672)	(1,193)	(1,291)	(1,482)	(1,677)	(1,054)	(1,140)	(1,314)
1 m	2041	1411	1582	1809	1108	787	859	985	851	522	566	653	794	444	481	557
(3' - 3")	(4,500)	(3,112)	(3,487)	(3,990)	(2,443)	(1,735)	(1,895)	(2,172)	(1,875)	(1,151)	(1,248)	(1,440)	(1,752)	(980)	(1,061)	(1,228)
0 m	2233	1363	1530	1758	1292	750	822	947	920	507	550	637	835	454	492	571
(0' - 0")	(4,923)	(3,005)	(3,374)	(3,877)	(2,848)	(1,654)	(1,812)	(2,089)	(2,028)	(1,117)	(1,213)	(1,404)	(1,841)	(1,001)	(1,086)	(1,259)
-1 m	2042	1369	1536	1764	1276	742	813	939	-	-	-	-	877	521	566	655
(-3' - 3")	(4,502)	(3,018)	(3,388)	(3,890)	(2,814)	(1,636)	(1,792)	(2,069)	-	-	-	-	(1,934)	(1,148)	(1,247)	(1,444)
-2 m	1510	1406	1510	1510	912	766	838	912	-	-	-	-	886	754	824	886
(-6' - 7")	(3,330)	(3,100)	(3,330)	(3,330)	(2,011)	(1,690)	(1,848)	(2,011)	-	-	-	-	(1,953)	(1,662)	(1,817)	(1,953)

02 Gumijas kāpurķēdes / gara kausa balstsvira

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	588	588	588	588	-	-	-	-	669	669	669	669
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,297)	(1,297)	(1,297)	(1,297)	-	-	-	-	(1,475)	(1,475)	(1,475)	(1,475)
3 m	-	-	-	-	721	721	721	721	650	549	594	650	672	514	556	639
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,434)	(1,211)	(1,310)	(1,434)	(1,482)	(1,134)	(1,227)	(1,409)
2 m	-	-	-	-	726	726	726	726	689	539	583	670	697	433	469	543
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,520)	(1,188)	(1,286)	(1,477)	(1,537)	(955)	(1,034)	(1,197)
1 m	1797	1435	1607	1797	1020	786	859	985	798	516	560	647	730	404	438	510
(3' - 3")	(3,963)	(3,164)	(3,544)	(3,963)	(2,250)	(1,734)	(1,894)	(2,171)	(1,759)	(1,138)	(1,236)	(1,427)	(1,609)	(891)	(967)	(1,124)
0 m	2206	1347	1515	1743	1245	741	813	938	891	496	540	627	769	411	446	519
(0' - 0")	(4,865)	(2,971)	(3,340)	(3,842)	(2,745)	(1,634)	(1,792)	(2,069)	(1,965)	(1,095)	(1,191)	(1,382)	(1,697)	(905)	(983)	(1,145)
-1 m	2115	1341	1508	1736	1283	726	797	922	881	490	534	621	813	462	503	585
(-3' - 3")	(4,663)	(2,958)	(3,326)	(3,829)	(2,830)	(1,600)	(1,757)	(2,034)	(1,943)	(1,081)	(1,177)	(1,369)	(1,792)	(1,020)	(1,109)	(1,290)
-2 m	1692	1371	1540	1692	1055	740	811	937	-	-	-	-	843	626	683	790
(-6' - 7")	(3,731)	(3,024)	(3,396)	(3,731)	(2,326)	(1,631)	(1,789)	(2,066)	-	-	-	-	(1,859)	(1,381)	(1,507)	(1,742)

03 Gumijas kāpurķēdes / papildu svars / īsa kausa balstsvira

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	738	738	738	738
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,627)	(1,627)	(1,627)	(1,627)
3 m	-	-	-	-	654	654	654	654	-	-	-	-	738	646	697	738
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,443)	(1,443)	(1,443)	(1,443)	-	-	-	-	(1,626)	(1,424)	(1,537)	(1,626)
2 m	1065	1065	1065	1065	829	829	829	829	758	607	656	742	761	538	581	659
(6' - 7")	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,672)	(1,339)	(1,446)	(1,637)	(1,677)	(1,187)	(1,280)	(1,454)
1 m	2041	1582	1769	1996	1108	882	962	1087	851	588	636	723	794	502	542	618
(3' - 3")	(4,500)	(3,489)	(3,901)	(4,402)	(2,443)	(1,946)	(2,121)	(2,397)	(1,875)	(1,298)	(1,403)	(1,594)	(1,752)	(1,107)	(1,196)	(1,363)
0 m	2233	1534	1718	1945	1292	846	924	1049	920	573	620	707	835	514	556	634
(0' - 0")	(4,923)	(3,382)	(3,788)	(4,289)	(2,848)	(1,865)	(2,037)	(2,313)	(2,028)	(1,263)	(1,368)	(1,559)	(1,841)	(1,133)	(1,226)	(1,398)
-1 m	2042	1540	1724	1951	1276	837	915	1040	-	-	-	-	877	589	638	727
(-3' - 3")	(4,502)	(3,395)	(3,802)	(4,302)	(2,814)	(1,846)	(2,018)	(2,294)	-	-	-	-	(1,934)	(1,298)	(1,407)	(1,602)
-2 m	1510	1510	1510	1510	912	862	912	912	-	-	-	-	886	848	886	886
(-6' - 7")	(3,330)	(3,330)	(3,330)	(3,330)	(2,011)	(1,900)	(2,011)	(2,011)	-	-	-	-	(1,953)	(1,869)	(1,953)	(1,953)

04 Gumijas kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira

B	A	2 m				3 m				4 m				max			
		(6' - 7'")				(9' - 10'")				(13' - 1'")							
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	588	588	588	588	-	-	-	-	669	669	669	669	
(13' - 1'")	-	-	-	-	(1,297)	(1,297)	(1,297)	(1,297)	-	-	-	-	(1,475)	(1,475)	(1,475)	(1,475)	
3 m	-	-	-	-	721	721	721	721	650	615	650	650	672	578	623	672	
(9' - 10'")	-	-	-	-	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,434)	(1,357)	(1,434)	(1,434)	(1,482)	(1,273)	(1,375)	(1,482)	
2 m	-	-	-	-	726	726	726	726	689	605	654	689	697	489	529	602	
(6' - 7'")	-	-	-	-	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,520)	(1,334)	(1,441)	(1,520)	(1,537)	(1,079)	(1,166)	(1,328)	
1 m	1797	1606	1795	1797	1020	882	961	1020	798	583	631	717	730	459	496	567	
(3' - 3'")	(3,963)	(3,540)	(3,958)	(3,963)	(2,250)	(1,944)	(2,120)	(2,250)	(1,759)	(1,284)	(1,391)	(1,581)	(1,609)	(1,011)	(1,094)	(1,250)	
0 m	2206	1518	1702	1929	1245	837	915	1040	891	563	610	697	769	467	505	579	
(0' - 0'")	(4,865)	(3,348)	(3,754)	(4,254)	(2,745)	(1,845)	(2,018)	(2,294)	(1,965)	(1,241)	(1,346)	(1,537)	(1,697)	(1,029)	(1,114)	(1,276)	
-1 m	2115	1512	1696	1923	1283	821	899	1024	881	557	604	691	813	525	569	651	
-(3' - 3'")	(4,663)	(3,335)	(3,740)	(4,241)	(2,830)	(1,811)	(1,982)	(2,258)	(1,943)	(1,227)	(1,332)	(1,523)	(1,792)	(1,158)	(1,255)	(1,435)	
-2 m	1692	1542	1692	1692	1055	835	914	1039	-	-	-	-	843	707	770	843	
-(6' - 7'")	(3,731)	(3,400)	(3,731)	(3,731)	(2,326)	(1,842)	(2,014)	(2,291)	-	-	-	-	(1,859)	(1,560)	(1,698)	(1,859)	

05 Tērauda kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira

A \ B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'")				(9' - 10'")				(13' - 1'")							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	738	738	738	738
(13' - 1'")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,627)	(1,627)	(1,627)	(1,627)
3 m	-	-	-	-	654	654	654	654	-	-	-	-	738	598	648	738
(9' - 10'")	-	-	-	-	(1,443)	(1,443)	(1,443)	(1,443)	-	-	-	-	(1,626)	(1,319)	(1,428)	(1,626)
2 m	1065	1065	1065	1065	829	829	829	829	758	562	608	695	761	496	538	616
(6' - 7'")	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,672)	(1,238)	(1,341)	(1,532)	(1,677)	(1,094)	(1,185)	(1,359)
1 m	2041	1464	1643	1870	1108	816	893	1018	851	543	589	676	794	462	501	577
(3' - 3'")	(4,500)	(3,228)	(3,622)	(4,123)	(2,443)	(1,800)	(1,968)	(2,245)	(1,875)	(1,196)	(1,299)	(1,490)	(1,752)	(1,019)	(1,105)	(1,272)
0 m	2233	1415	1591	1819	1292	780	855	980	920	527	573	660	835	472	513	591
(0' - 0'")	(4,923)	(3,121)	(3,509)	(4,010)	(2,848)	(1,719)	(1,885)	(2,162)	(2,028)	(1,162)	(1,263)	(1,454)	(1,841)	(1,042)	(1,131)	(1,304)
-1 m	2042	1421	1597	1825	1276	771	846	972	-	-	-	-	877	542	589	678
-(3' - 3'")	(4,502)	(3,134)	(3,522)	(4,024)	(2,814)	(1,700)	(1,866)	(2,142)	-	-	-	-	(1,934)	(1,194)	(1,299)	(1,495)
-2 m	1510	1458	1510	1510	912	796	872	912	-	-	-	-	886	783	857	886
-(6' - 7'")	(3,330)	(3,215)	(3,330)	(3,330)	(2,011)	(1,755)	(1,922)	(2,011)	-	-	-	-	(1,953)	(1,726)	(1,889)	(1,953)

06 Tērauda kāpurķēde / gara kausa balstsvira

A \ B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	588	588	588	588	-	-	-	-	669	669	669	669
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,297)	(1,297)	(1,297)	(1,297)	-	-	-	-	(1,475)	(1,475)	(1,475)	(1,475)
3 m	-	-	-	-	721	721	721	721	650	570	617	650	672	534	578	661
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,434)	(1,256)	(1,360)	(1,434)	(1,482)	(1,177)	(1,275)	(1,457)
2 m	-	-	-	-	726	726	726	726	689	559	606	689	697	450	488	562
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,520)	(1,233)	(1,337)	(1,520)	(1,537)	(993)	(1,077)	(1,239)
1 m	1797	1487	1668	1797	1020	816	892	1018	798	537	583	670	730	421	457	528
(3' - 3'')	(3,963)	(3,279)	(3,678)	(3,963)	(2,250)	(1,798)	(1,968)	(2,244)	(1,759)	(1,183)	(1,286)	(1,477)	(1,609)	(928)	(1,008)	(1,165)
0 m	2206	1400	1576	1803	1245	771	846	971	891	517	563	650	769	428	465	539
(0' - 0'')	(4,865)	(3,087)	(3,474)	(3,976)	(2,745)	(1,699)	(1,865)	(2,142)	(1,965)	(1,140)	(1,241)	(1,432)	(1,697)	(944)	(1,026)	(1,188)
-1 m	2115	1394	1569	1797	1283	755	830	955	881	511	557	643	813	482	525	606
-(3' - 3'')	(4,663)	(3,074)	(3,461)	(3,962)	(2,830)	(1,665)	(1,830)	(2,107)	(1,943)	(1,126)	(1,228)	(1,419)	(1,792)	(1,062)	(1,157)	(1,337)
-2 m	1692	1424	1601	1692	1055	769	845	970	-	-	-	-	843	651	712	818
-(6' - 7'')	(3,731)	(3,139)	(3,530)	(3,731)	(2,326)	(1,696)	(1,862)	(2,139)	-	-	-	-	(1,859)	(1,436)	(1,569)	(1,803)

07 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / īsa kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	738	738	738	738
(13' - 1'')	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,627)	(1,627)	(1,627)	(1,627)
3 m	-	-	-	-	654	654	654	654	-	-	-	-	738	667	721	738
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,443)	(1,443)	(1,443)	(1,443)	-	-	-	-	(1,626)	(1,471)	(1,589)	(1,626)
2 m	1065	1065	1065	1065	829	829	829	829	758	628	679	758	761	557	601	680
(6' - 7'')	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(2,348)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,828)	(1,672)	(1,384)	(1,496)	(1,672)	(1,677)	(1,227)	(1,326)	(1,499)
1 m	2041	1635	1830	2041	1108	912	995	1108	851	609	659	746	794	520	562	638
(3' - 3'')	(4,500)	(3,605)	(4,036)	(4,500)	(2,443)	(2,010)	(2,194)	(2,443)	(1,875)	(1,342)	(1,454)	(1,644)	(1,752)	(1,147)	(1,240)	(1,406)
0 m	2233	1586	1779	2005	1292	875	957	1082	920	593	643	730	835	532	576	655
(0' - 0'')	(4,923)	(3,498)	(3,923)	(4,422)	(2,848)	(1,930)	(2,111)	(2,386)	(2,028)	(1,308)	(1,418)	(1,609)	(1,841)	(1,174)	(1,271)	(1,443)
-1 m	2042	1592	1785	2012	1276	867	948	1073	-	-	-	-	877	610	661	750
(-3' - 3'')	(4,502)	(3,510)	(3,936)	(4,436)	(2,814)	(1,911)	(2,091)	(2,367)	-	-	-	-	(1,934)	(1,344)	(1,458)	(1,654)
-2 m	1510	1510	1510	1510	912	891	912	912	-	-	-	-	886	876	886	886
(-6' - 7'')	(3,330)	(3,330)	(3,330)	(3,330)	(2,011)	(1,965)	(2,011)	(2,011)	-	-	-	-	(1,953)	(1,933)	(1,953)	(1,953)

08 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	588	588	588	588	-	-	-	-	669	669	669	669
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,297)	(1,297)	(1,297)	(1,297)	-	-	-	-	(1,475)	(1,475)	(1,475)	(1,475)
3 m	-	-	-	-	721	721	721	721	650	636	650	650	672	597	645	672
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,590)	(1,434)	(1,402)	(1,434)	(1,434)	(1,482)	(1,316)	(1,423)	(1,482)
2 m	-	-	-	-	726	726	726	726	689	625	676	689	697	507	548	621
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,600)	(1,520)	(1,379)	(1,492)	(1,520)	(1,537)	(1,117)	(1,208)	(1,370)
1 m	1797	1658	1797	1797	1020	911	995	1020	798	603	654	740	730	475	515	586
(3' - 3'')	(3,963)	(3,656)	(3,963)	(3,963)	(2,250)	(2,009)	(2,193)	(2,250)	(1,759)	(1,329)	(1,441)	(1,631)	(1,609)	(1,048)	(1,135)	(1,291)
0 m	2206	1571	1763	1990	1245	866	948	1073	891	583	633	720	769	484	525	598
(0' - 0'')	(4,865)	(3,463)	(3,888)	(4,388)	(2,745)	(1,910)	(2,091)	(2,367)	(1,965)	(1,286)	(1,396)	(1,587)	(1,697)	(1,067)	(1,157)	(1,318)
-1 m	2115	1565	1757	1984	1283	850	932	1057	881	577	627	713	813	544	591	672
(-3' - 3'')	(4,663)	(3,450)	(3,875)	(4,374)	(2,830)	(1,875)	(2,055)	(2,331)	(1,943)	(1,272)	(1,383)	(1,573)	(1,792)	(1,200)	(1,303)	(1,483)
-2 m	1692	1595	1692	1692	1055	865	947	1055	-	-	-	-	843	732	798	843
(-6' - 7'')	(3,731)	(3,516)	(3,731)	(3,731)	(2,326)	(1,906)	(2,088)	(2,326)	-	-	-	-	(1,859)	(1,614)	(1,760)	(1,859)

09 Gumijas kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	698	698	698	698	-	-	-	-	713	713	713	713
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,540)	(1,540)	(1,540)	(1,540)	-	-	-	-	(1,572)	(1,572)	(1,572)	(1,572)
3 m	-	-	-	-	640	640	640	640	-	-	-	-	716	585	641	716
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,412)	(1,412)	(1,412)	(1,412)	-	-	-	-	(1,578)	(1,289)	(1,414)	(1,578)
2 m	1106	1106	1106	1106	823	823	823	823	740	559	614	694	739	491	539	612
(6' - 7'')	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,632)	(1,233)	(1,354)	(1,531)	(1,630)	(1,082)	(1,188)	(1,349)
1 m	2022	1452	1651	1863	1093	811	899	1015	831	540	594	675	772	460	506	577
(3' - 3'')	(4,459)	(3,202)	(3,641)	(4,107)	(2,410)	(1,788)	(1,982)	(2,239)	(1,833)	(1,191)	(1,310)	(1,488)	(1,703)	(1,015)	(1,117)	(1,272)
0 m	2156	1412	1609	1821	1151	776	863	980	892	525	579	660	812	474	523	596
(0' - 0'')	(4,755)	(3,114)	(3,548)	(4,014)	(2,538)	(1,712)	(1,903)	(2,161)	(1,967)	(1,158)	(1,277)	(1,455)	(1,791)	(1,046)	(1,152)	(1,314)
-1 m	1951	1420	1618	1829	1224	770	857	973	-	-	-	-	852	550	607	691
(-3' - 3'')	(4,302)	(3,132)	(3,567)	(4,033)	(2,700)	(1,698)	(1,889)	(2,146)	-	-	-	-	(1,879)	(1,213)	(1,339)	(1,524)
-2 m	1395	1395	1395	1395	-	-	-	-	-	-	-	-	853	823	853	853
(-6' - 7'')	(3,075)	(3,075)	(3,075)	(3,075)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,880)	(1,816)	(1,880)	(1,880)

10 Gumijas kāpurķēdes / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	555	555	555	555	-	-	-	-	642	642	642	642
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,224)	(1,224)	(1,224)	(1,224)	-	-	-	-	(1,415)	(1,415)	(1,415)	(1,415)
3 m	-	-	-	-	537	537	537	537	628	569	624	628	653	522	573	649
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,384)	(1,254)	(1,376)	(1,384)	(1,439)	(1,152)	(1,265)	(1,432)
2 m	-	-	-	-	724	724	724	724	675	556	611	675	677	446	490	558
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,488)	(1,227)	(1,348)	(1,488)	(1,493)	(983)	(1,080)	(1,231)
1 m	1804	1472	1673	1804	1011	809	898	1011	782	534	588	669	710	419	462	528
(3' - 3")	(3,977)	(3,245)	(3,689)	(3,977)	(2,229)	(1,785)	(1,979)	(2,229)	(1,723)	(1,177)	(1,297)	(1,475)	(1,565)	(924)	(1,018)	(1,164)
0 m	2142	1395	1592	1803	1216	767	854	970	867	515	569	649	748	429	474	542
(0' - 0")	(4,723)	(3,076)	(3,510)	(3,976)	(2,681)	(1,691)	(1,882)	(2,140)	(1,912)	(1,135)	(1,254)	(1,432)	(1,650)	(947)	(1,045)	(1,196)
-1 m	2028	1392	1589	1801	1237	753	840	957	843	510	564	645	790	488	539	617
(-3' - 3")	(4,472)	(3,070)	(3,504)	(3,970)	(2,727)	(1,661)	(1,852)	(2,109)	(1,859)	(1,125)	(1,244)	(1,422)	(1,742)	(1,076)	(1,189)	(1,359)
-2 m	1585	1425	1585	1585	982	771	858	974	-	-	-	-	816	676	750	816
(-6' - 7")	(3,495)	(3,143)	(3,495)	(3,495)	(2,166)	(1,700)	(1,891)	(2,149)	-	-	-	-	(1,800)	(1,491)	(1,653)	(1,800)

11 Gumijas kāpurķēdes / papildu svārs / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	698	698	698	698	-	-	-	-	713	713	713	713
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,540)	(1,540)	(1,540)	(1,540)	-	-	-	-	(1,572)	(1,572)	(1,572)	(1,572)
3 m	-	-	-	-	640	640	640	640	-	-	-	-	716	652	713	716
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,412)	(1,412)	(1,412)	(1,412)	-	-	-	-	(1,578)	(1,438)	(1,572)	(1,578)
2 m	1106	1106	1106	1106	823	823	823	823	740	625	684	740	739	551	602	675
(6' - 7")	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,632)	(1,379)	(1,509)	(1,632)	(1,630)	(1,214)	(1,328)	(1,488)
1 m	2022	1623	1839	2022	1093	906	1001	1093	831	606	665	745	772	518	568	638
(3' - 3")	(4,459)	(3,578)	(4,055)	(4,459)	(2,410)	(1,998)	(2,207)	(2,410)	(1,833)	(1,337)	(1,465)	(1,642)	(1,703)	(1,143)	(1,252)	(1,407)
0 m	2156	1583	1797	2007	1151	872	965	1082	892	591	649	730	812	535	587	660
(0' - 0")	(4,755)	(3,490)	(3,962)	(4,426)	(2,538)	(1,923)	(2,129)	(2,385)	(1,967)	(1,304)	(1,432)	(1,609)	(1,791)	(1,179)	(1,293)	(1,455)
-1 m	1951	1591	1805	1951	1224	866	959	1075	-	-	-	-	852	619	681	764
(-3' - 3")	(4,302)	(3,508)	(3,981)	(4,302)	(2,700)	(1,909)	(2,114)	(2,371)	-	-	-	-	(1,879)	(1,366)	(1,501)	(1,686)
-2 m	1395	1395	1395	1395	-	-	-	-	-	-	-	-	853	853	853	853
(-6' - 7")	(3,075)	(3,075)	(3,075)	(3,075)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,880)	(1,880)	(1,880)	(1,880)

12 Gumijas kāpurķēdes / papildu svārs / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	555	555	555	555	-	-	-	-	642	642	642	642
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,224)	(1,224)	(1,224)	(1,224)	-	-	-	-	(1,415)	(1,415)	(1,415)	(1,415)
3 m	-	-	-	-	537	537	537	537	628	628	628	628	653	585	640	653
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,384)	(1,384)	(1,384)	(1,384)	(1,439)	(1,290)	(1,410)	(1,439)
2 m	-	-	-	-	724	724	724	724	675	623	675	675	677	502	549	617
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,488)	(1,373)	(1,488)	(1,488)	(1,493)	(1,106)	(1,211)	(1,361)
1 m	1804	1642	1804	1804	1011	905	1000	1011	782	600	659	739	710	474	519	585
(3' - 3")	(3,977)	(3,621)	(3,977)	(3,977)	(2,229)	(1,995)	(2,205)	(2,229)	(1,723)	(1,323)	(1,452)	(1,629)	(1,565)	(1,045)	(1,145)	(1,291)
0 m	2142	1566	1780	1990	1216	862	956	1072	867	581	639	719	748	486	533	602
(0' - 0")	(4,723)	(3,453)	(3,924)	(4,388)	(2,681)	(1,901)	(2,108)	(2,364)	(1,912)	(1,281)	(1,409)	(1,586)	(1,650)	(1,071)	(1,176)	(1,327)
-1 m	2028	1563	1777	1987	1237	849	942	1059	843	576	634	715	790	552	607	684
(-3' - 3")	(4,472)	(3,447)	(3,918)	(4,382)	(2,727)	(1,872)	(2,078)	(2,334)	(1,859)	(1,271)	(1,399)	(1,576)	(1,742)	(1,216)	(1,338)	(1,507)
-2 m	1585	1585	1585	1585	982	866	960	982	-	-	-	-	816	760	816	816
(-6' - 7")	(3,495)	(3,495)	(3,495)	(3,495)	(2,166)	(1,910)	(2,117)	(2,166)	-	-	-	-	(1,800)	(1,676)	(1,800)	(1,800)

13 Tērauda kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7")				(9' - 10")				(13' - 1")							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	698	698	698	698	-	-	-	-	713	713	713	713
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,540)	(1,540)	(1,540)	(1,540)	-	-	-	-	(1,572)	(1,572)	(1,572)	(1,572)
3 m	-	-	-	-	640	640	640	640	-	-	-	-	716	605	665	716
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,412)	(1,412)	(1,412)	(1,412)	-	-	-	-	(1,578)	(1,335)	(1,465)	(1,578)
2 m	1106	1106	1106	1106	823	823	823	823	740	580	637	717	739	509	559	632
(6' - 7")	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,632)	(1,278)	(1,404)	(1,581)	(1,630)	(1,123)	(1,234)	(1,394)
1 m	2022	1504	1712	1923	1093	840	932	1048	831	560	617	698	772	478	526	597
(3' - 3")	(4,459)	(3,317)	(3,776)	(4,241)	(2,410)	(1,853)	(2,055)	(2,312)	(1,833)	(1,235)	(1,361)	(1,538)	(1,703)	(1,055)	(1,161)	(1,316)
0 m	2156	1465	1670	1881	1151	806	896	1013	892	545	602	682	812	493	543	617
(0' - 0")	(4,755)	(3,230)	(3,683)	(4,148)	(2,538)	(1,777)	(1,977)	(2,233)	(1,967)	(1,203)	(1,327)	(1,505)	(1,791)	(1,087)	(1,198)	(1,360)
-1 m	1951	1473	1679	1890	1224	799	890	1006	-	-	-	-	852	572	631	715
(-3' - 3")	(4,302)	(3,247)	(3,701)	(4,167)	(2,700)	(1,763)	(1,962)	(2,219)	-	-	-	-	(1,879)	(1,260)	(1,392)	(1,577)
-2 m	1395	1395	1395	1395	-	-	-	-	-	-	-	-	853	853	853	853
(-6' - 7")	(3,075)	(3,075)	(3,075)	(3,075)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,880)	(1,880)	(1,880)	(1,880)

14 Tērauda kāpurķēdes / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7")				(9' - 10")				(13' - 1")							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	555	555	555	555	-	-	-	-	642	642	642	642
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,224)	(1,224)	(1,224)	(1,224)	-	-	-	-	(1,415)	(1,415)	(1,415)	(1,415)
3 m	-	-	-	-	537	537	537	537	628	589	628	628	653	542	595	653
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,384)	(1,299)	(1,384)	(1,384)	(1,439)	(1,194)	(1,312)	(1,439)
2 m	-	-	-	-	724	724	724	724	675	577	634	675	677	463	509	577
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,488)	(1,272)	(1,399)	(1,488)	(1,493)	(1,021)	(1,123)	(1,273)
1 m	1804	1524	1734	1804	1011	839	931	1011	782	554	611	692	710	436	481	547
(3' - 3")	(3,977)	(3,360)	(3,823)	(3,977)	(2,229)	(1,850)	(2,053)	(2,229)	(1,723)	(1,222)	(1,347)	(1,525)	(1,565)	(961)	(1,060)	(1,205)
0 m	2142	1447	1653	1864	1216	796	887	1003	867	535	592	672	748	447	493	562
(0' - 0")	(4,723)	(3,192)	(3,644)	(4,110)	(2,681)	(1,755)	(1,956)	(2,212)	(1,912)	(1,180)	(1,304)	(1,482)	(1,650)	(985)	(1,087)	(1,238)
-1 m	2028	1445	1650	1861	1237	783	873	990	843	531	587	667	790	508	561	638
(-3' - 3")	(4,472)	(3,186)	(3,638)	(4,104)	(2,727)	(1,726)	(1,925)	(2,182)	(1,859)	(1,170)	(1,294)	(1,472)	(1,742)	(1,119)	(1,238)	(1,407)
-2 m	1585	1478	1585	1585	982	800	891	982	-	-	-	-	816	702	779	816
(-6' - 7")	(3,495)	(3,259)	(3,495)	(3,495)	(2,166)	(1,764)	(1,965)	(2,166)	-	-	-	-	(1,800)	(1,548)	(1,717)	(1,800)

15 Tērauda kāpurķēdes / papildu svārs / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7")				(9' - 10")				(13' - 1")							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	698	698	698	698	-	-	-	-	713	713	713	713
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,540)	(1,540)	(1,540)	(1,540)	-	-	-	-	(1,572)	(1,572)	(1,572)	(1,572)
3 m	-	-	-	-	640	640	640	640	-	-	-	-	716	673	716	716
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,412)	(1,412)	(1,412)	(1,412)	-	-	-	-	(1,578)	(1,484)	(1,578)	(1,578)
2 m	1106	1106	1106	1106	823	823	823	823	740	646	707	740	739	569	623	695
(6' - 7")	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(2,439)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,815)	(1,632)	(1,424)	(1,559)	(1,632)	(1,630)	(1,255)	(1,373)	(1,533)
1 m	2022	1675	1900	2022	1093	936	1034	1093	831	627	687	768	772	536	588	658
(3' - 3")	(4,459)	(3,694)	(4,190)	(4,459)	(2,410)	(2,063)	(2,280)	(2,410)	(1,833)	(1,382)	(1,516)	(1,693)	(1,703)	(1,183)	(1,296)	(1,451)
0 m	2156	1635	1858	2068	1151	901	999	1115	892	612	672	752	812	553	607	680
(0' - 0")	(4,755)	(3,606)	(4,097)	(4,560)	(2,538)	(1,987)	(2,202)	(2,458)	(1,967)	(1,349)	(1,482)	(1,659)	(1,791)	(1,220)	(1,339)	(1,500)
-1 m	1951	1644	1866	1951	1224	895	992	1108	-	-	-	-	852	641	704	788
(-3' - 3")	(4,302)	(3,624)	(4,115)	(4,302)	(2,700)	(1,973)	(2,188)	(2,444)	-	-	-	-	(1,879)	(1,413)	(1,553)	(1,738)
-2 m	1395	1395	1395	1395	-	-	-	-	-	-	-	-	853	853	853	853
(-6' - 7")	(3,075)	(3,075)	(3,075)	(3,075)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,880)	(1,880)	(1,880)	(1,880)


16 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	555	555	555	555	-	-	-	-	642	642	642	642
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,224)	(1,224)	(1,224)	(1,224)	-	-	-	-	(1,415)	(1,415)	(1,415)	(1,415)
3 m	-	-	-	-	537	537	537	537	628	628	628	628	653	604	653	653
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,185)	(1,384)	(1,384)	(1,384)	(1,384)	(1,439)	(1,332)	(1,439)	(1,439)
2 m	-	-	-	-	724	724	724	724	675	643	675	675	677	519	569	637
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,596)	(1,488)	(1,418)	(1,488)	(1,488)	(1,493)	(1,144)	(1,254)	(1,404)
1 m	1804	1695	1804	1804	1011	934	1011	1011	782	620	681	762	710	490	538	604
(3' - 3'')	(3,977)	(3,737)	(3,977)	(3,977)	(2,229)	(2,060)	(2,229)	(2,229)	(1,723)	(1,368)	(1,502)	(1,679)	(1,565)	(1,081)	(1,187)	(1,332)
0 m	2142	1618	1841	2051	1216	892	989	1105	867	601	662	742	748	503	553	621
(0' - 0'')	(4,723)	(3,568)	(4,058)	(4,521)	(2,681)	(1,966)	(2,181)	(2,437)	(1,912)	(1,326)	(1,459)	(1,636)	(1,650)	(1,110)	(1,219)	(1,370)
-1 m	2028	1616	1838	2028	1237	878	975	1092	843	597	657	738	790	571	628	705
-(3' - 3'')	(4,472)	(3,563)	(4,052)	(4,472)	(2,727)	(1,937)	(2,151)	(2,407)	(1,859)	(1,316)	(1,449)	(1,626)	(1,742)	(1,259)	(1,386)	(1,555)
-2 m	1585	1585	1585	1585	982	896	982	982	-	-	-	-	816	786	816	816
-(6' - 7'')	(3,495)	(3,495)	(3,495)	(3,495)	(2,166)	(1,975)	(2,166)	(2,166)	-	-	-	-	(1,800)	(1,733)	(1,800)	(1,800)

EZ36 celbspējas tabulas

17 Gumijas kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	679	679	679	679	-	-	-	-	725	725	725	725
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,498)	(1,498)	(1,498)	(1,498)	-	-	-	-	(1,599)	(1,599)	(1,599)	(1,599)
3 m	-	-	-	-	621	621	621	621	708	531	524	611	707	494	487	569
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,561)	(1,171)	(1,155)	(1,347)	(1,560)	(1,089)	(1,073)	(1,254)
2 m	1171	1171	1171	1171	847	816	807	847	752	520	512	599	747	419	413	487
(6' - 7'')	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(1,867)	(1,800)	(1,779)	(1,867)	(1,659)	(1,147)	(1,130)	(1,322)	(1,647)	(925)	(910)	(1,074)
1 m	-	-	-	-	1200	752	743	869	874	496	489	576	780	389	383	454
(3' - 3'')	-	-	-	-	(2,646)	(1,659)	(1,638)	(1,916)	(1,928)	(1,094)	(1,078)	(1,269)	(1,720)	(859)	(844)	(1,002)
0 m	2555	1329	1317	1546	1411	712	702	829	966	477	470	557	820	397	390	464
(0' - 0'')	(5,634)	(2,930)	(2,904)	(3,409)	(3,112)	(1,570)	(1,549)	(1,827)	(2,130)	(1,052)	(1,036)	(1,227)	(1,808)	(875)	(860)	(1,023)
-1 m	2289	1340	1328	1557	1384	705	695	821	925	474	467	554	862	453	446	529
(-3' - 3'')	(5,047)	(2,954)	(2,929)	(3,434)	(3,051)	(1,554)	(1,532)	(1,810)	(2,040)	(1,046)	(1,029)	(1,221)	(1,900)	(999)	(982)	(1,166)
-2 m	1661	1379	1368	1597	1032	727	717	843	-	-	-	-	870	646	637	749
(-6' - 7'')	(3,663)	(3,041)	(3,016)	(3,521)	(2,275)	(1,603)	(1,581)	(1,859)	-	-	-	-	(1,918)	(1,425)	(1,405)	(1,652)

18 Gumijas kāpurķēdes / gara kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	651	641	633	651
(13' - 1'')	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,435)	(1,413)	(1,395)	(1,435)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	614	533	526	613	660	451	444	521
(9' - 10'')	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,354)	(1,175)	(1,159)	(1,351)	(1,455)	(993)	(978)	(1,150)
2 m	-	-	-	-	728	728	728	728	681	518	510	597	684	380	373	443
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,502)	(1,141)	(1,125)	(1,317)	(1,508)	(837)	(823)	(976)
1 m	2260	1376	1365	1594	1097	753	743	869	818	491	483	570	716	353	347	414
(3' - 3'')	(4,982)	(3,034)	(3,009)	(3,514)	(2,419)	(1,660)	(1,639)	(1,917)	(1,803)	(1,082)	(1,065)	(1,257)	(1,580)	(779)	(765)	(914)
0 m	2600	1304	1292	1521	1361	703	693	819	933	467	460	547	755	358	352	421
(0' - 0'')	(5,733)	(2,876)	(2,849)	(3,355)	(3,002)	(1,549)	(1,528)	(1,806)	(2,058)	(1,030)	(1,013)	(1,205)	(1,665)	(789)	(775)	(928)
-1 m	2412	1308	1296	1525	1395	687	677	804	943	459	451	538	798	402	395	472
(-3' - 3'')	(5,318)	(2,884)	(2,857)	(3,363)	(3,077)	(1,516)	(1,494)	(1,772)	(2,079)	(1,011)	(994)	(1,186)	(1,759)	(886)	(870)	(1,040)
-2 m	1889	1342	1330	1559	1155	702	692	818	-	-	-	-	827	539	530	629
(-6' - 7'')	(4,166)	(2,958)	(2,933)	(3,438)	(2,547)	(1,547)	(1,525)	(1,803)	-	-	-	-	(1,825)	(1,188)	(1,170)	(1,386)

19 Gumijas kāpurķēdes / papildu svars / īsa kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	679	679	679	679	-	-	-	-	725	725	725	725
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,498)	(1,498)	(1,498)	(1,498)	-	-	-	-	(1,599)	(1,599)	(1,599)	(1,599)
3 m	-	-	-	-	621	621	621	621	708	592	586	672	707	551	545	627
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,561)	(1,306)	(1,291)	(1,482)	(1,560)	(1,216)	(1,202)	(1,382)
2 m	1171	1171	1171	1171	847	847	847	847	752	581	574	661	747	472	465	539
(6' - 7'')	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(1,867)	(1,867)	(1,867)	(1,867)	(1,659)	(1,281)	(1,266)	(1,458)	(1,647)	(1,040)	(1,026)	(1,189)
1 m	-	-	-	-	1200	841	833	958	874	557	551	637	780	440	434	505
(3' - 3'')	-	-	-	-	(2,646)	(1,855)	(1,836)	(2,113)	(1,928)	(1,229)	(1,214)	(1,405)	(1,720)	(969)	(956)	(1,113)
0 m	2555	1491	1482	1710	1411	801	792	918	966	538	531	618	820	449	443	516
(0' - 0'')	(5,634)	(3,288)	(3,268)	(3,771)	(3,112)	(1,766)	(1,747)	(2,025)	(2,130)	(1,187)	(1,172)	(1,363)	(1,808)	(989)	(976)	(1,138)
-1 m	2289	1502	1493	1722	1384	793	785	910	925	535	528	615	862	511	505	588
(-3' - 3'')	(5,047)	(3,313)	(3,293)	(3,796)	(3,051)	(1,750)	(1,730)	(2,008)	(2,040)	(1,180)	(1,165)	(1,356)	(1,900)	(1,127)	(1,113)	(1,295)
-2 m	1661	1542	1533	1661	1032	816	807	933	-	-	-	-	870	725	717	829
(-6' - 7'')	(3,663)	(3,399)	(3,381)	(3,663)	(2,275)	(1,799)	(1,780)	(2,057)	-	-	-	-	(1,918)	(1,599)	(1,581)	(1,828)

20 Gumijas kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	651	651	651	651
(13' - 1'')	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,435)	(1,435)	(1,435)	(1,435)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	614	594	587	614	660	505	499	576
(9' - 10'')	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,354)	(1,310)	(1,295)	(1,354)	(1,455)	(1,114)	(1,100)	(1,271)
2 m	-	-	-	-	728	728	728	728	681	579	572	659	684	428	423	492
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,502)	(1,276)	(1,261)	(1,452)	(1,508)	(945)	(932)	(1,085)
1 m	2260	1538	1530	1758	1097	842	833	959	818	552	545	632	716	401	395	462
(3' - 3'')	(4,982)	(3,392)	(3,373)	(3,876)	(2,419)	(1,856)	(1,837)	(2,115)	(1,803)	(1,216)	(1,201)	(1,393)	(1,580)	(883)	(870)	(1,019)
0 m	2600	1467	1457	1686	1361	791	783	909	933	528	521	608	755	407	401	470
(0' - 0'')	(5,733)	(3,234)	(3,213)	(3,717)	(3,002)	(1,745)	(1,726)	(2,003)	(2,058)	(1,165)	(1,150)	(1,341)	(1,665)	(897)	(884)	(1,036)
-1 m	2412	1470	1461	1689	1395	776	767	893	943	520	513	600	798	456	449	526
(-3' - 3'')	(5,318)	(3,242)	(3,222)	(3,725)	(3,077)	(1,712)	(1,692)	(1,970)	(2,079)	(1,146)	(1,131)	(1,322)	(1,759)	(1,005)	(991)	(1,160)
-2 m	1889	1504	1495	1723	1155	790	782	907	-	-	-	-	827	608	600	698
(-6' - 7'')	(4,166)	(3,316)	(3,297)	(3,800)	(2,547)	(1,743)	(1,724)	(2,001)	-	-	-	-	(1,825)	(1,340)	(1,323)	(1,539)

21 Tērauda kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	679	679	679	679	-	-	-	-	725	725	725	725
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,498)	(1,498)	(1,498)	(1,498)	-	-	-	-	(1,599)	(1,599)	(1,599)	(1,599)
3 m	-	-	-	-	621	621	621	621	708	554	547	633	707	515	508	590
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,561)	(1,221)	(1,205)	(1,397)	(1,560)	(1,135)	(1,120)	(1,301)
2 m	1171	1171	1171	1171	847	847	840	847	752	542	535	622	747	439	432	506
(6' - 7'')	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(1,867)	(1,867)	(1,852)	(1,867)	(1,659)	(1,196)	(1,180)	(1,372)	(1,647)	(967)	(953)	(1,116)
1 m	-	-	-	-	1200	785	776	902	874	519	512	598	780	408	402	473
(3' - 3'')	-	-	-	-	(2,646)	(1,731)	(1,711)	(1,989)	(1,928)	(1,144)	(1,128)	(1,319)	(1,720)	(899)	(886)	(1,043)
0 m	2555	1388	1378	1607	1411	745	736	862	966	500	492	579	820	416	409	483
(0' - 0'')	(5,634)	(3,061)	(3,038)	(3,542)	(3,112)	(1,642)	(1,622)	(1,900)	(2,130)	(1,102)	(1,086)	(1,277)	(1,808)	(917)	(903)	(1,065)
-1 m	2289	1399	1389	1618	1384	737	728	854	925	497	489	576	862	474	467	550
(-3' - 3'')	(5,047)	(3,086)	(3,063)	(3,567)	(3,051)	(1,625)	(1,605)	(1,883)	(2,040)	(1,095)	(1,079)	(1,271)	(1,900)	(1,046)	(1,030)	(1,213)
-2 m	1661	1439	1429	1657	1032	759	750	876	-	-	-	-	870	675	667	779
(-6' - 7'')	(3,663)	(3,172)	(3,151)	(3,655)	(2,275)	(1,675)	(1,655)	(1,932)	-	-	-	-	(1,918)	(1,489)	(1,470)	(1,717)

22 Tērauda kāpurķēde / gara kausa balstsvira

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	651	651	651	651
(13' - 1'')	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,435)	(1,435)	(1,435)	(1,435)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	614	555	548	614	660	471	464	542
(9' - 10'')	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,354)	(1,225)	(1,209)	(1,354)	(1,455)	(1,038)	(1,023)	(1,194)
2 m	-	-	-	-	728	728	728	728	681	540	533	620	684	397	391	461
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,502)	(1,191)	(1,175)	(1,367)	(1,508)	(876)	(863)	(1,016)
1 m	2260	1435	1426	1654	1097	785	777	902	818	513	506	593	716	371	365	432
(3' - 3'')	(4,982)	(3,165)	(3,144)	(3,647)	(2,419)	(1,732)	(1,712)	(1,990)	(1,803)	(1,131)	(1,115)	(1,307)	(1,580)	(817)	(804)	(952)
0 m	2600	1364	1353	1582	1361	735	726	852	933	490	482	569	755	376	370	439
(0' - 0'')	(5,733)	(3,007)	(2,984)	(3,488)	(3,002)	(1,621)	(1,601)	(1,879)	(2,058)	(1,080)	(1,064)	(1,255)	(1,665)	(829)	(815)	(968)
-1 m	2412	1367	1357	1586	1395	720	711	837	943	481	474	561	798	421	415	492
(-3' - 3'')	(5,318)	(3,015)	(2,992)	(3,496)	(3,077)	(1,587)	(1,567)	(1,845)	(2,079)	(1,061)	(1,045)	(1,236)	(1,759)	(929)	(915)	(1,084)
-2 m	1889	1401	1391	1620	1155	734	725	851	-	-	-	-	827	564	556	654
(-6' - 7'')	(4,166)	(3,090)	(3,067)	(3,571)	(2,547)	(1,619)	(1,599)	(1,876)	-	-	-	-	(1,825)	(1,244)	(1,226)	(1,442)

23 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / īsa kausa balstsvira

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	679	679	679	679	-	-	-	-	725	725	725	725
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,498)	(1,498)	(1,498)	(1,498)	-	-	-	-	(1,599)	(1,599)	(1,599)	(1,599)
3 m	-	-	-	-	621	621	621	621	708	615	608	695	707	573	566	648
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,370)	(1,561)	(1,355)	(1,341)	(1,532)	(1,560)	(1,263)	(1,249)	(1,429)
2 m	1171	1171	1171	1171	847	847	847	847	752	604	597	684	747	491	485	559
(6' - 7")	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(2,581)	(1,867)	(1,867)	(1,867)	(1,867)	(1,659)	(1,331)	(1,317)	(1,508)	(1,647)	(1,082)	(1,069)	(1,232)
1 m	-	-	-	-	1200	874	866	991	874	580	573	660	780	458	452	524
(3' - 3")	-	-	-	-	(2,646)	(1,927)	(1,909)	(2,186)	(1,928)	(1,279)	(1,264)	(1,455)	(1,720)	(1,010)	(997)	(1,155)
0 m	2555	1551	1543	1771	1411	834	826	951	966	561	554	641	820	468	462	535
(0' - 0")	(5,634)	(3,419)	(3,402)	(3,905)	(3,112)	(1,838)	(1,820)	(2,097)	(2,130)	(1,237)	(1,222)	(1,413)	(1,808)	(1,031)	(1,018)	(1,181)
-1 m	2289	1562	1554	1782	1384	826	818	943	925	558	551	638	862	533	526	609
(-3' - 3")	(5,047)	(3,444)	(3,427)	(3,929)	(3,051)	(1,821)	(1,803)	(2,080)	(2,040)	(1,230)	(1,215)	(1,406)	(1,900)	(1,175)	(1,161)	(1,343)
-2 m	1661	1601	1594	1661	1032	848	840	966	-	-	-	-	870	754	747	858
(-6' - 7")	(3,663)	(3,531)	(3,515)	(3,663)	(2,275)	(1,871)	(1,853)	(2,130)	-	-	-	-	(1,918)	(1,663)	(1,646)	(1,893)

24 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	651	651	651	651
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,435)	(1,435)	(1,435)	(1,435)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	614	614	610	614	660	525	519	597
(9' - 10")	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,354)	(1,354)	(1,346)	(1,354)	(1,455)	(1,158)	(1,145)	(1,315)
2 m	-	-	-	-	728	728	728	728	681	601	595	681	684	446	441	510
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,604)	(1,502)	(1,326)	(1,312)	(1,502)	(1,508)	(984)	(972)	(1,125)
1 m	2260	1598	1591	1818	1097	874	867	992	818	574	568	654	716	418	412	480
(3' - 3")	(4,982)	(3,523)	(3,508)	(4,010)	(2,419)	(1,928)	(1,911)	(2,187)	(1,803)	(1,266)	(1,252)	(1,443)	(1,580)	(921)	(909)	(1,058)
0 m	2600	1526	1518	1746	1361	824	816	942	933	551	544	631	755	425	419	488
(0' - 0")	(5,733)	(3,365)	(3,348)	(3,850)	(3,002)	(1,817)	(1,799)	(2,076)	(2,058)	(1,214)	(1,200)	(1,391)	(1,665)	(936)	(924)	(1,076)
-1 m	2412	1530	1522	1750	1395	809	801	926	943	542	536	622	798	475	469	546
(-3' - 3")	(5,318)	(3,373)	(3,356)	(3,858)	(3,077)	(1,783)	(1,765)	(2,042)	(2,079)	(1,195)	(1,181)	(1,372)	(1,759)	(1,048)	(1,035)	(1,204)
-2 m	1889	1564	1556	1784	1155	823	815	940	-	-	-	-	827	633	626	724
(-6' - 7")	(4,166)	(3,448)	(3,432)	(3,934)	(2,547)	(1,815)	(1,797)	(2,074)	-	-	-	-	(1,825)	(1,396)	(1,380)	(1,595)

25 Gumijas kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	646	646	646	646	-	-	-	-	710	710	710	710
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,424)	(1,424)	(1,424)	(1,424)	-	-	-	-	(1,566)	(1,566)	(1,566)	(1,566)
3 m	-	-	-	-	619	619	619	619	-	-	-	-	713	547	541	621
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,365)	(1,365)	(1,365)	(1,365)	-	-	-	-	(1,572)	(1,207)	(1,192)	(1,370)
2 m	1321	1321	1321	1321	858	858	858	858	748	573	566	651	736	462	456	528
(6' - 7")	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,648)	(1,263)	(1,248)	(1,434)	(1,623)	(1,019)	(1,005)	(1,163)
1 m	-	-	-	-	1203	827	818	941	869	549	542	627	769	434	428	497
(3' - 3")	-	-	-	-	(2,653)	(1,824)	(1,804)	(2,075)	(1,915)	(1,212)	(1,196)	(1,382)	(1,696)	(957)	(943)	(1,097)
0 m	2496	1475	1465	1687	1392	791	781	904	952	532	524	609	810	447	440	513
(0' - 0")	(5,503)	(3,252)	(3,230)	(3,721)	(3,070)	(1,743)	(1,723)	(1,994)	(2,100)	(1,172)	(1,156)	(1,343)	(1,785)	(985)	(971)	(1,130)
-1 m	2215	1487	1478	1700	1346	785	776	899	893	530	523	608	849	515	507	590
(-3' - 3")	(4,884)	(3,280)	(3,258)	(3,749)	(2,969)	(1,731)	(1,711)	(1,982)	(1,970)	(1,170)	(1,153)	(1,340)	(1,872)	(1,135)	(1,119)	(1,300)
-2 m	1554	1530	1520	1554	953	811	802	925	-	-	-	-	849	753	744	849
(-6' - 7")	(3,426)	(3,373)	(3,352)	(3,426)	(2,101)	(1,788)	(1,768)	(2,039)	-	-	-	-	(1,873)	(1,661)	(1,642)	(1,873)

26 Gumijas kāpurķēdes / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	639	639	639	639
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,409)	(1,409)	(1,409)	(1,409)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	604	587	580	604	650	490	484	559
(9' - 10")	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,332)	(1,294)	(1,279)	(1,332)	(1,434)	(1,081)	(1,067)	(1,232)
2 m	-	-	-	-	741	741	741	741	679	570	563	648	675	420	414	481
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,496)	(1,258)	(1,242)	(1,429)	(1,487)	(926)	(913)	(1,062)
1 m	2296	1507	1497	1720	1106	827	818	941	814	543	536	621	707	395	389	455
(3' - 3")	(5,062)	(3,323)	(3,302)	(3,793)	(2,438)	(1,824)	(1,804)	(2,074)	(1,796)	(1,198)	(1,182)	(1,369)	(1,559)	(872)	(859)	(1,003)
0 m	2548	1449	1439	1662	1348	780	771	894	923	521	514	599	746	404	398	466
(0' - 0")	(5,619)	(3,195)	(3,173)	(3,664)	(2,973)	(1,721)	(1,700)	(1,971)	(2,035)	(1,149)	(1,133)	(1,320)	(1,644)	(892)	(878)	(1,028)
-1 m	2341	1455	1445	1668	1363	768	758	881	919	514	507	592	787	457	451	527
-(3' - 3")	(5,163)	(3,209)	(3,186)	(3,678)	(3,006)	(1,693)	(1,672)	(1,943)	(2,027)	(1,134)	(1,118)	(1,305)	(1,736)	(1,009)	(994)	(1,161)
-2 m	1792	1492	1482	1705	1096	784	775	898	-	-	-	-	813	624	616	715
-(6' - 7")	(3,952)	(3,289)	(3,267)	(3,759)	(2,418)	(1,730)	(1,709)	(1,980)	-	-	-	-	(1,793)	(1,377)	(1,359)	(1,576)

27 Gumijas kāpurķēdes / papildu svārs / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	646	646	646	646	-	-	-	-	710	710	710	710
(13' - 1")	-	-	-	-	(1,424)	(1,424)	(1,424)	(1,424)	-	-	-	-	(1,566)	(1,566)	(1,566)	(1,566)
3 m	-	-	-	-	619	619	619	619	-	-	-	-	713	606	599	680
(9' - 10")	-	-	-	-	(1,365)	(1,365)	(1,365)	(1,365)	-	-	-	-	(1,572)	(1,336)	(1,322)	(1,499)
2 m	1321	1321	1321	1321	858	858	858	858	748	634	628	712	736	514	508	580
(6' - 7")	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,648)	(1,398)	(1,384)	(1,570)	(1,623)	(1,133)	(1,120)	(1,278)
1 m	-	-	-	-	1203	916	908	1031	869	611	604	689	769	484	479	548
(3' - 3")	-	-	-	-	(2,653)	(2,020)	(2,003)	(2,273)	(1,915)	(1,346)	(1,332)	(1,518)	(1,696)	(1,068)	(1,055)	(1,208)
0 m	2496	1637	1630	1852	1392	879	871	994	952	593	586	671	810	499	493	565
(0' - 0")	(5,503)	(3,610)	(3,594)	(4,083)	(3,070)	(1,939)	(1,921)	(2,191)	(2,100)	(1,307)	(1,292)	(1,479)	(1,785)	(1,100)	(1,087)	(1,246)
-1 m	2215	1650	1643	1865	1346	874	866	988	893	592	585	669	849	574	567	649
-(3' - 3")	(4,884)	(3,638)	(3,622)	(4,111)	(2,969)	(1,927)	(1,909)	(2,179)	(1,970)	(1,304)	(1,290)	(1,476)	(1,872)	(1,265)	(1,251)	(1,432)
-2 m	1554	1554	1554	1554	953	900	892	953	-	-	-	-	849	836	828	849
-(6' - 7")	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(2,101)	(1,984)	(1,967)	(2,101)	-	-	-	-	(1,873)	(1,843)	(1,826)	(1,873)

28 Gumijas kāpurķēdes / papildu svārs / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	639	639	639	639
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,409)	(1,409)	(1,409)	(1,409)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	604	604	604	604	650	544	538	613
(9' - 10")	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,332)	(1,332)	(1,332)	(1,332)	(1,434)	(1,200)	(1,187)	(1,351)
2 m	-	-	-	-	741	741	741	741	679	631	625	679	675	469	463	530
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,496)	(1,392)	(1,378)	(1,496)	(1,487)	(1,034)	(1,021)	(1,170)
1 m	2296	1669	1663	1884	1106	916	908	1030	814	605	598	683	707	443	437	503
(3' - 3")	(5,062)	(3,681)	(3,666)	(4,155)	(2,438)	(2,019)	(2,002)	(2,272)	(1,796)	(1,333)	(1,319)	(1,505)	(1,559)	(976)	(964)	(1,109)
0 m	2548	1611	1604	1826	1348	869	861	983	923	582	576	660	746	453	448	515
(0' - 0")	(5,619)	(3,553)	(3,537)	(4,026)	(2,973)	(1,916)	(1,899)	(2,169)	(2,035)	(1,284)	(1,270)	(1,456)	(1,644)	(1000)	(987)	(1,136)
-1 m	2341	1618	1610	1832	1363	857	848	971	919	575	569	653	787	512	506	582
-(3' - 3")	(5,163)	(3,567)	(3,551)	(4,040)	(3,006)	(1,889)	(1,871)	(2,141)	(2,027)	(1,269)	(1,254)	(1,440)	(1,736)	(1,129)	(1,116)	(1,283)
-2 m	1792	1654	1647	1792	1096	873	865	988	-	-	-	-	813	696	688	787
-(6' - 7")	(3,952)	(3,647)	(3,632)	(3,952)	(2,418)	(1,925)	(1,908)	(2,178)	-	-	-	-	(1,793)	(1,534)	(1,518)	(1,735)

29 Tērauda kāpurķēdes / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	646	646	646	646	-	-	-	-	710	710	710	710
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,424)	(1,424)	(1,424)	(1,424)	-	-	-	-	(1,566)	(1,566)	(1,566)	(1,566)
3 m	-	-	-	-	619	619	619	619	-	-	-	-	713	569	562	643
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,365)	(1,365)	(1,365)	(1,365)	-	-	-	-	(1,572)	(1,254)	(1,240)	(1,418)
2 m	1321	1321	1321	1321	858	858	858	858	748	595	589	673	736	481	475	547
(6' - 7'')	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,648)	(1,313)	(1,298)	(1,484)	(1,623)	(1,061)	(1,048)	(1,206)
1 m	-	-	-	-	1203	860	852	974	869	572	565	650	769	453	447	516
(3' - 3'')	-	-	-	-	(2,653)	(1,896)	(1,878)	(2,148)	(1,915)	(1,261)	(1,246)	(1,432)	(1,696)	(998)	(985)	(1,138)
0 m	2496	1534	1526	1748	1392	823	815	937	952	554	547	632	810	466	460	532
(0' - 0'')	(5,503)	(3,383)	(3,364)	(3,854)	(3,070)	(1,815)	(1,796)	(2,067)	(2,100)	(1,222)	(1,206)	(1,393)	(1,785)	(1,027)	(1,014)	(1,173)
-1 m	2215	1547	1539	1761	1346	818	809	932	893	553	546	631	849	536	530	612
(-3' - 3'')	(4,884)	(3,411)	(3,392)	(3,883)	(2,969)	(1,803)	(1,784)	(2,055)	(1,970)	(1,219)	(1,204)	(1,390)	(1,872)	(1,182)	(1,168)	(1,349)
-2 m	1554	1554	1554	1554	953	844	835	953	-	-	-	-	849	783	775	849
(-6' - 7'')	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(2,101)	(1,860)	(1,841)	(2,101)	-	-	-	-	(1,873)	(1,728)	(1,710)	(1,873)

30 Tērauda kāpurķēdes / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	639	639	639	639
(13' - 1'')	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,409)	(1,409)	(1,409)	(1,409)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	604	604	603	604	650	510	504	579
(9' - 10'')	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,332)	(1,332)	(1,329)	(1,332)	(1,434)	(1,125)	(1,111)	(1,276)
2 m	-	-	-	-	741	741	741	741	679	593	586	671	675	438	432	500
(6' - 7'')	-	-	-	-	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,496)	(1,307)	(1,292)	(1,479)	(1,487)	(966)	(953)	(1,101)
1 m	2296	1566	1558	1781	1106	860	851	974	814	566	559	644	707	413	407	473
(3' - 3'')	(5,062)	(3,454)	(3,436)	(3,926)	(2,438)	(1,895)	(1,877)	(2,147)	(1,796)	(1,248)	(1,233)	(1,419)	(1,559)	(910)	(898)	(1,042)
0 m	2548	1509	1500	1722	1348	813	804	927	923	544	537	621	746	422	416	484
(0' - 0'')	(5,619)	(3,326)	(3,307)	(3,798)	(2,973)	(1,792)	(1,774)	(2,044)	(2,035)	(1,199)	(1,184)	(1,370)	(1,644)	(931)	(918)	(1,068)
-1 m	2341	1515	1506	1728	1363	800	792	914	919	537	530	614	787	478	471	547
(-3' - 3'')	(5,163)	(3,340)	(3,321)	(3,811)	(3,006)	(1,764)	(1,746)	(2,016)	(2,027)	(1,183)	(1,168)	(1,355)	(1,736)	(1,053)	(1,039)	(1,206)
-2 m	1792	1551	1543	1765	1096	817	808	931	-	-	-	-	813	650	643	741
(-6' - 7'')	(3,952)	(3,420)	(3,402)	(3,892)	(2,418)	(1,801)	(1,783)	(2,053)	-	-	-	-	(1,793)	(1,434)	(1,418)	(1,635)

31 Tērauda kāpurķēdes / papildu svārs / īsa kausa balstsvira / VDS

A B	2 m				3 m				4 m				max			
	(6' - 7'')				(9' - 10'')				(13' - 1'')							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	646	646	646	646	-	-	-	-	710	710	710	710
(13' - 1'')	-	-	-	-	(1,424)	(1,424)	(1,424)	(1,424)	-	-	-	-	(1,566)	(1,566)	(1,566)	(1,566)
3 m	-	-	-	-	619	619	619	619	-	-	-	-	713	627	621	702
(9' - 10'')	-	-	-	-	(1,365)	(1,365)	(1,365)	(1,365)	-	-	-	-	(1,572)	(1,383)	(1,370)	(1,547)
2 m	1321	1321	1321	1321	858	858	858	858	748	657	650	735	736	533	527	599
(6' - 7'')	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(2,912)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,892)	(1,648)	(1,448)	(1,434)	(1,620)	(1,623)	(1,175)	(1,163)	(1,321)
1 m	-	-	-	-	1203	949	942	1064	869	633	627	711	769	503	497	567
(3' - 3'')	-	-	-	-	(2,653)	(2,092)	(2,076)	(2,345)	(1,915)	(1,396)	(1,382)	(1,568)	(1,696)	(1,109)	(1,097)	(1,249)
0 m	2496	1697	1691	1912	1392	912	905	1027	952	615	609	693	810	518	512	585
(0' - 0'')	(5,503)	(3,741)	(3,728)	(4,217)	(3,070)	(2,011)	(1,995)	(2,264)	(2,100)	(1,356)	(1,343)	(1,529)	(1,785)	(1,142)	(1,130)	(1,289)
-1 m	2215	1709	1704	1925	1346	907	899	1021	893	614	608	692	849	596	589	671
(-3' - 3'')	(4,884)	(3,769)	(3,757)	(4,245)	(2,969)	(1,999)	(1,983)	(2,252)	(1,970)	(1,354)	(1,340)	(1,526)	(1,872)	(1,313)	(1,300)	(1,480)
-2 m	1554	1554	1554	1554	953	932	925	953	-	-	-	-	849	849	849	849
(-6' - 7'')	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(3,426)	(2,101)	(2,056)	(2,040)	(2,101)	-	-	-	-	(1,873)	(1,873)	(1,873)	(1,873)


32 Tērauda kāpurķēdes / papildu svars / gara kausa balstsvira / VDS

A B	2 m (6' - 7")				3 m (9' - 10")				4 m (13' - 1")				max			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
4 m	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	639	639	639	639
(13' - 1")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,409)	(1,409)	(1,409)	(1,409)
3 m	-	-	-	-	-	-	-	-	604	604	604	604	650	564	558	633
(9' - 10")	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,332)	(1,332)	(1,332)	(1,332)	(1,434)	(1,244)	(1,231)	(1,395)
2 m	-	-	-	-	741	741	741	741	679	654	648	679	675	487	481	549
(6' - 7")	-	-	-	-	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,634)	(1,496)	(1,442)	(1,429)	(1,496)	(1,487)	(1,073)	(1,061)	(1,209)
1 m	2296	1729	1724	1945	1106	948	941	1063	814	627	621	705	707	460	455	520
(3' - 3")	(5,062)	(3,812)	(3,800)	(4,288)	(2,438)	(2,091)	(2,075)	(2,345)	(1,796)	(1,382)	(1,369)	(1,555)	(1,559)	(1,015)	(1,003)	(1,147)
0 m	2548	1671	1665	1887	1348	902	894	1016	923	605	599	683	746	471	466	534
(0' - 0")	(5,619)	(3,685)	(3,672)	(4,160)	(2,973)	(1,988)	(1,972)	(2,241)	(2,035)	(1,334)	(1,320)	(1,506)	(1,644)	(1,039)	(1,027)	(1,177)
-1 m	2341	1677	1671	1893	1363	889	882	1004	919	598	592	676	787	532	526	602
-(3' - 3")	(5,163)	(3,698)	(3,685)	(4,174)	(3,006)	(1,960)	(1,944)	(2,213)	(2,027)	(1,318)	(1,304)	(1,490)	(1,736)	(1,174)	(1,161)	(1,327)
-2 m	1792	1713	1708	1792	1096	906	898	1021	-	-	-	-	813	722	715	813
-(6' - 7")	(3,952)	(3,778)	(3,766)	(3,952)	(2,418)	(1,997)	(1,981)	(2,250)	-	-	-	-	(1,793)	(1,591)	(1,576)	(1,793)

Nestspējas tabulu drošības norādes

Celšanas režīmā ievērojiet vērtības nestspējas tabulās.

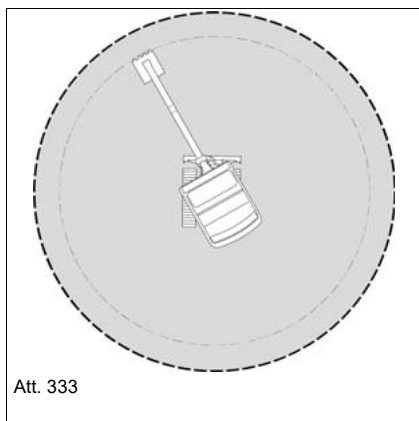


BĪSTAMI

Saspiešanas risks, apgāžoties transportlīdzeklim!

Transportlīdzekļa apgāšanās izraisa smagus vai nāvējošus savainojumus.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās norādītos svarus.
- ▶ No attiecīgajā nestspējas tabulā norādītā svara atņemiet darba agregāta svaru.
- ▶ Transportlīdzekli celšanas režīmā ekspluatēt tikai tad, ja ir pieejami noteiktie celšanas līdzekļi un drošības ierīces, tie darbojas un ir aktivizēti.
- ▶ Izlīces sistēmai ir jābūt novietotai taisni attiecībā pret kabīni – skatiet [Att. 333](#)



Att. 333

NORĀDE

Pārsniedzot svaru, rodas bojājumu risks, apgāžoties transportlīdzeklim.

- ▶ Nepārsniedziet nestspējas tabulās norādītos svarus.



Informācija

Dati ir spēkā kā orientējošās vērtības. Pievienojamie instrumenti, nelīdzena pamatne un mīksta vai slikta pamatne ietekmē stabilitāti un tādējādi manipulējamās svara vai masas vērtības. Vadītājam ir jāņem vērā šī ietekme.

Leģenda

Nosaukums	Skaidrojums
X	Rotējošās ierīces vidus sniegums
Z	Kravas āķa augstums attiecīgajā zonā
max	Atļautā celbspēja ar izstieptu sviru sistēmu
L	Kausa balstsvira īsa/gara

Atļautā celbspēja attiecas uz visu pagriešanas zonu 360°.

Visi parametri tabulā ir norādīti kg (lbs) izteiksmē, mašīnai atrodoties horizontālā stāvoklī uz cietas un līdzenas pamatnes bez kausa vai nomaināma darba aprīkojuma.

Transportlīdzekļa celbspēju ierobežo pārspiediena vārstu iestatījums un izbēršanas drošības faktors vai sagāšanās drošība.

Netiek pārsniegta ne 75 % statiskā izbēršanas noslodze, ne arī 87 % hidrauliskā celbspēja.

Aprēķināšanas bāze: saskaņā ar ISO 10567

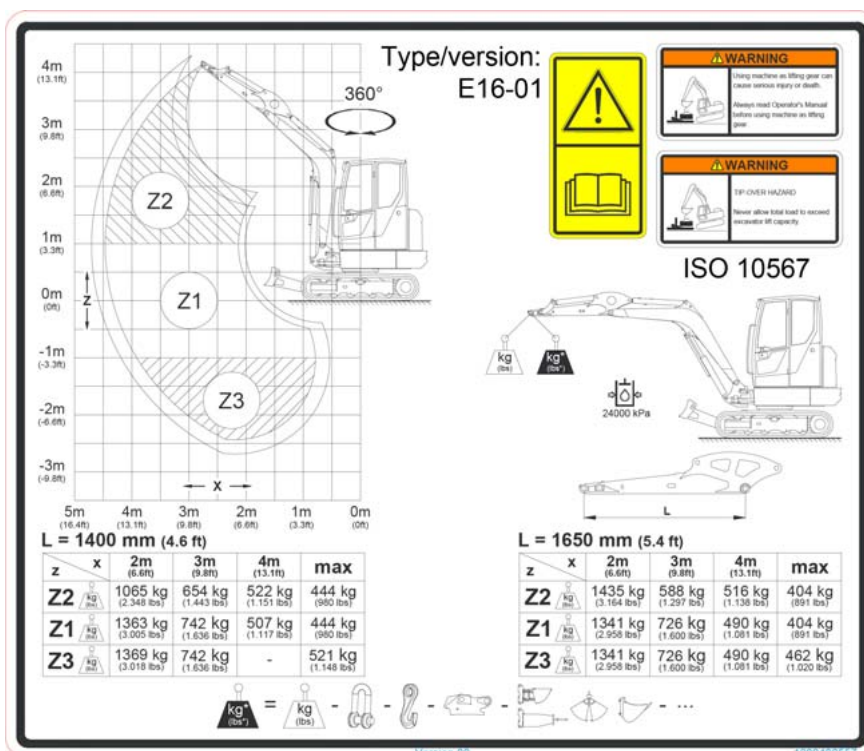
ET35: 24 000 kPA (3481 psi)

EZ36: 24 000 kPA (3481 psi)

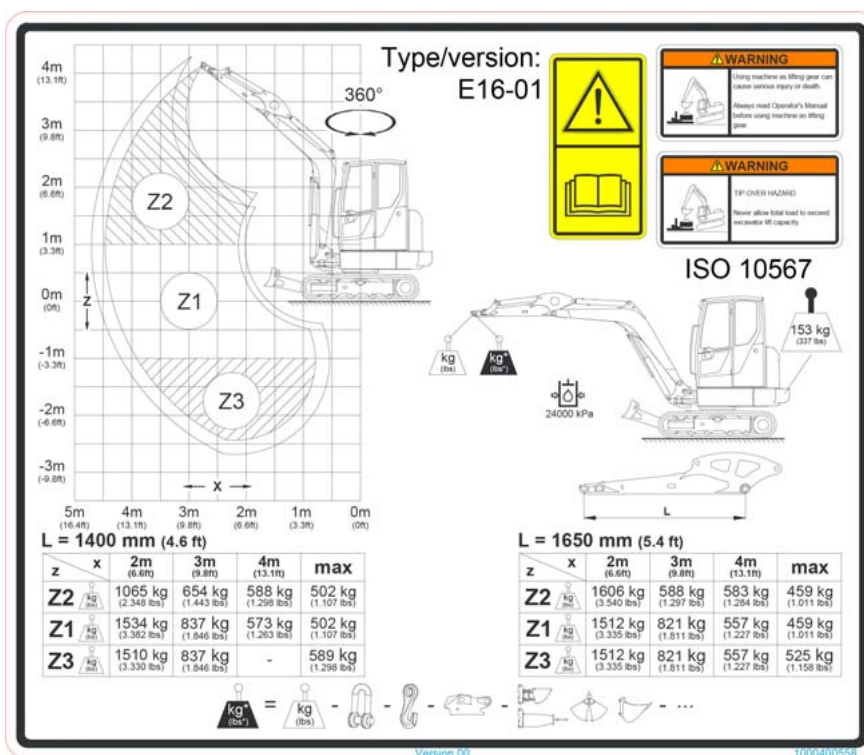
Celbspēja ir spēkā transportlīdzekļiem šādos apstākļos:

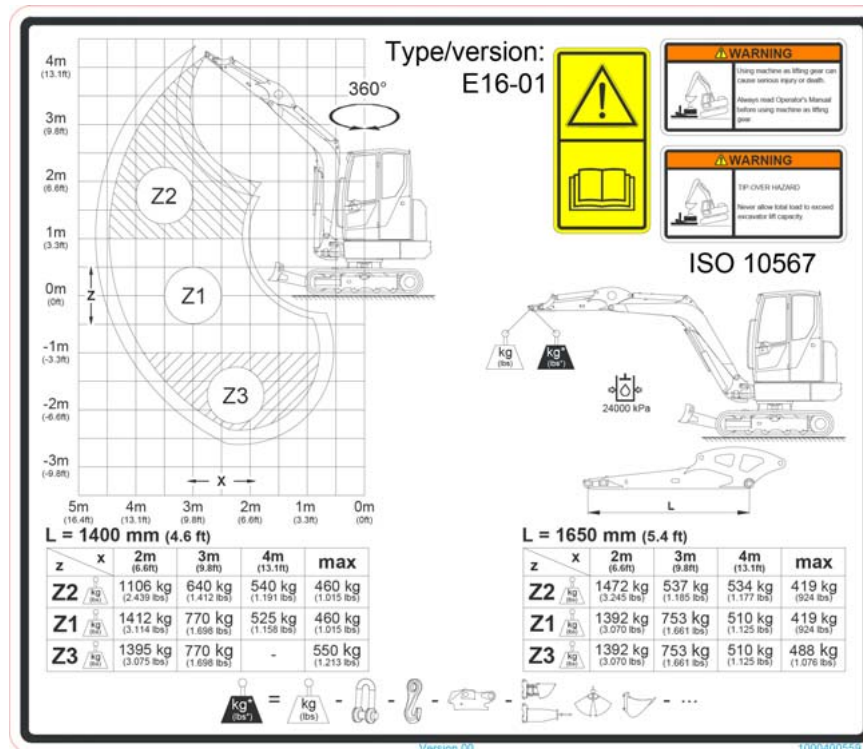
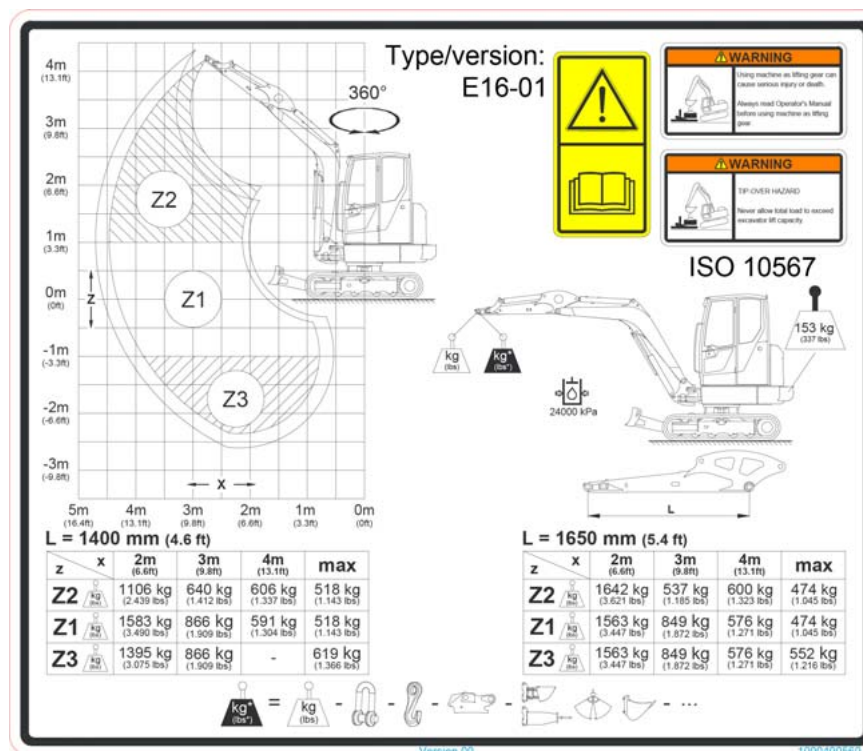
- Smērvielas un darba šķidrums noteiktajos līmeņos
- Pilna degvielas tvertne
- Transportlīdzeklis darba temperatūrā.
- Vadītāja svars 75 kg (165 lbs)

ET35: kabīne vai pārsegs

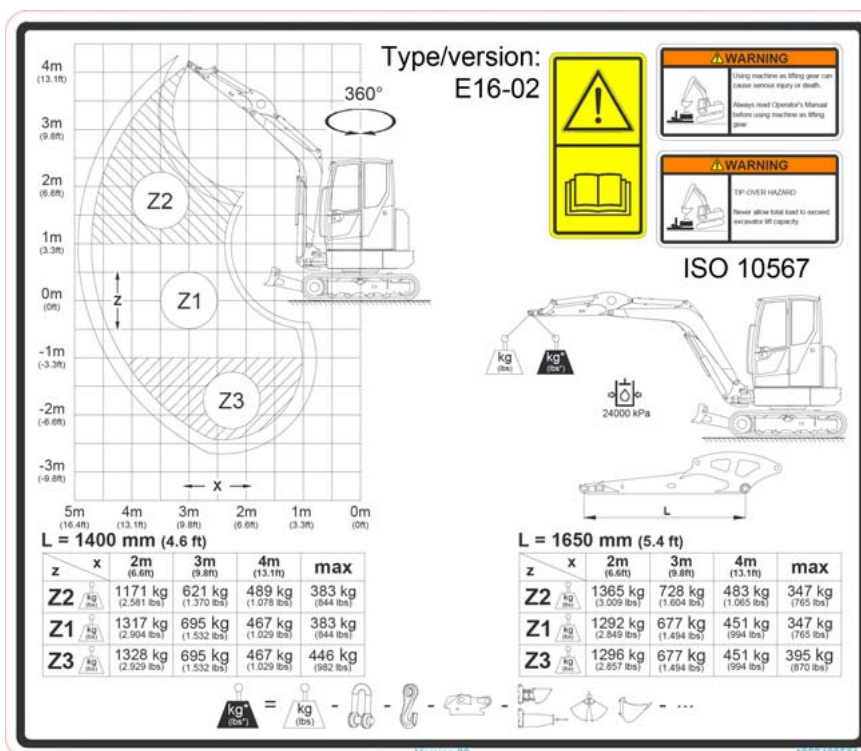


ET35: kabīne vai pārsegs / papildu svars

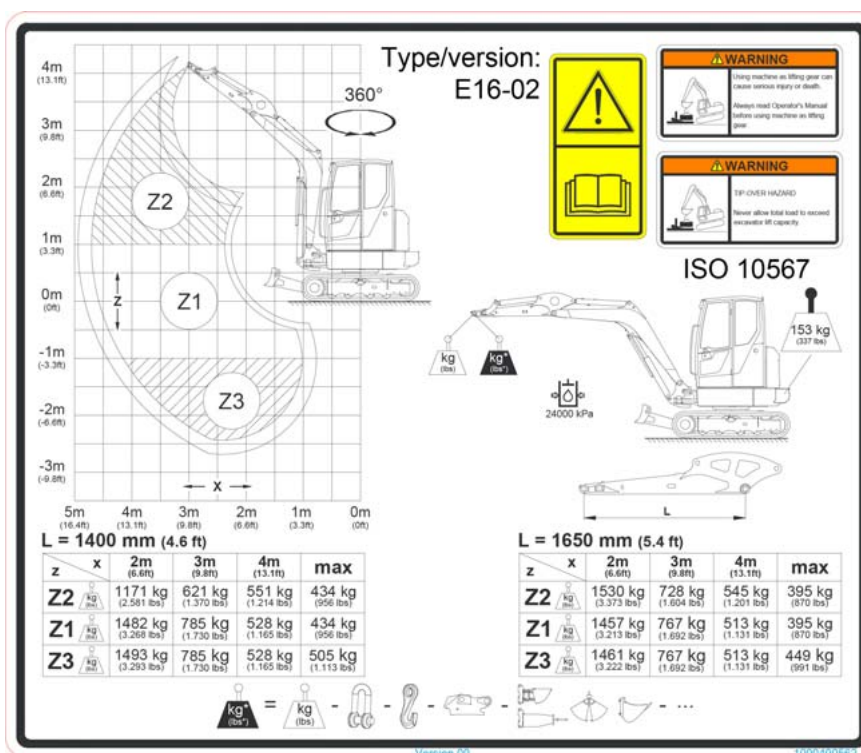


ET35: kabīne vai pārsegs / VDS

ET35: kabīne vai pārsegs / papildu svārs / VDS


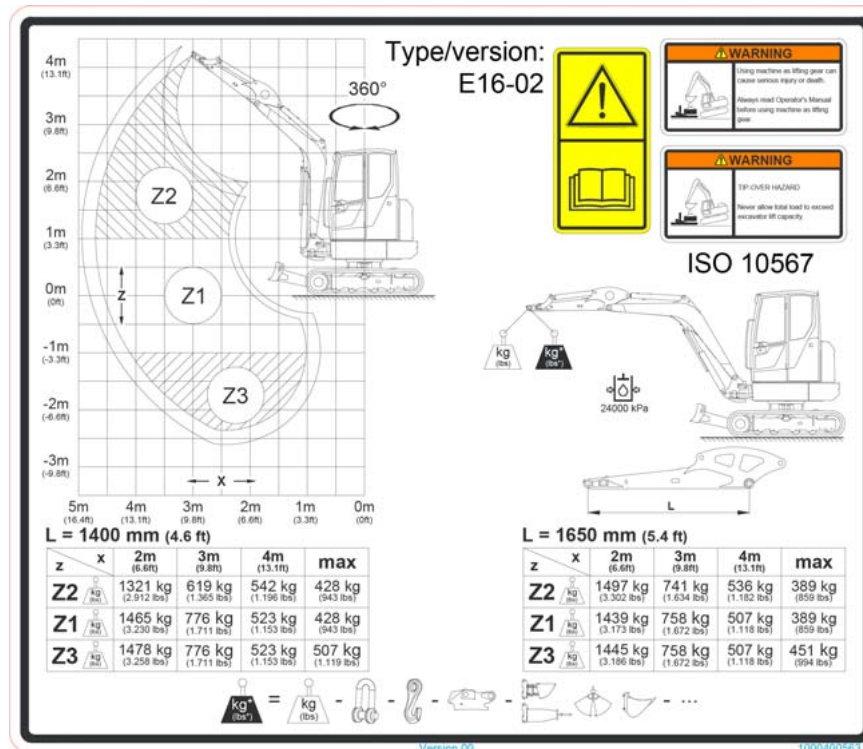
EZ36: kabīne vai pārsegs



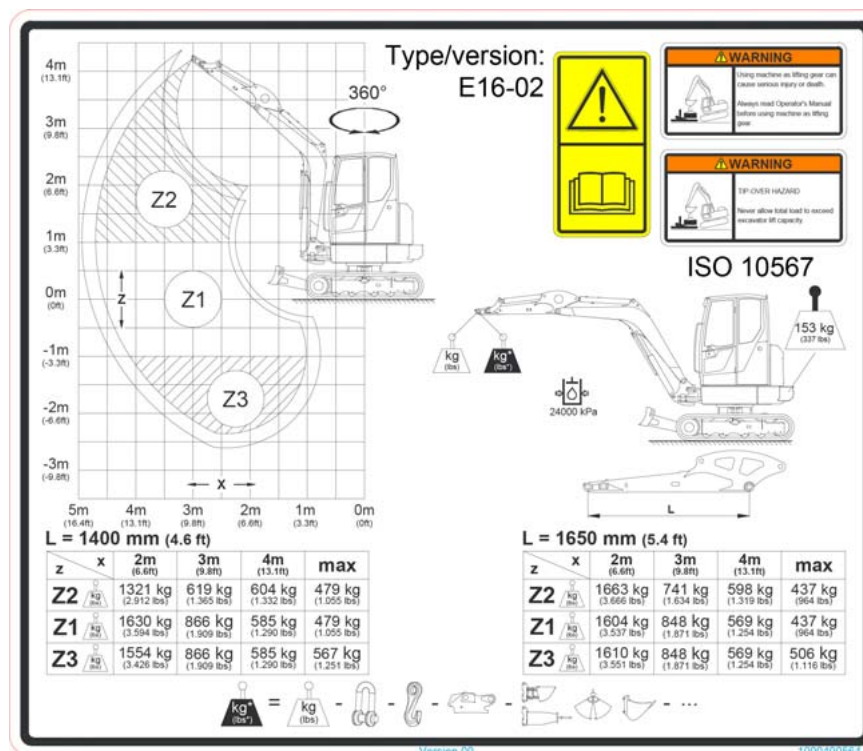
EZ36: kabīne vai pārsegs / papildu svars



EZ36: kabīne vai pārsegs / VDS

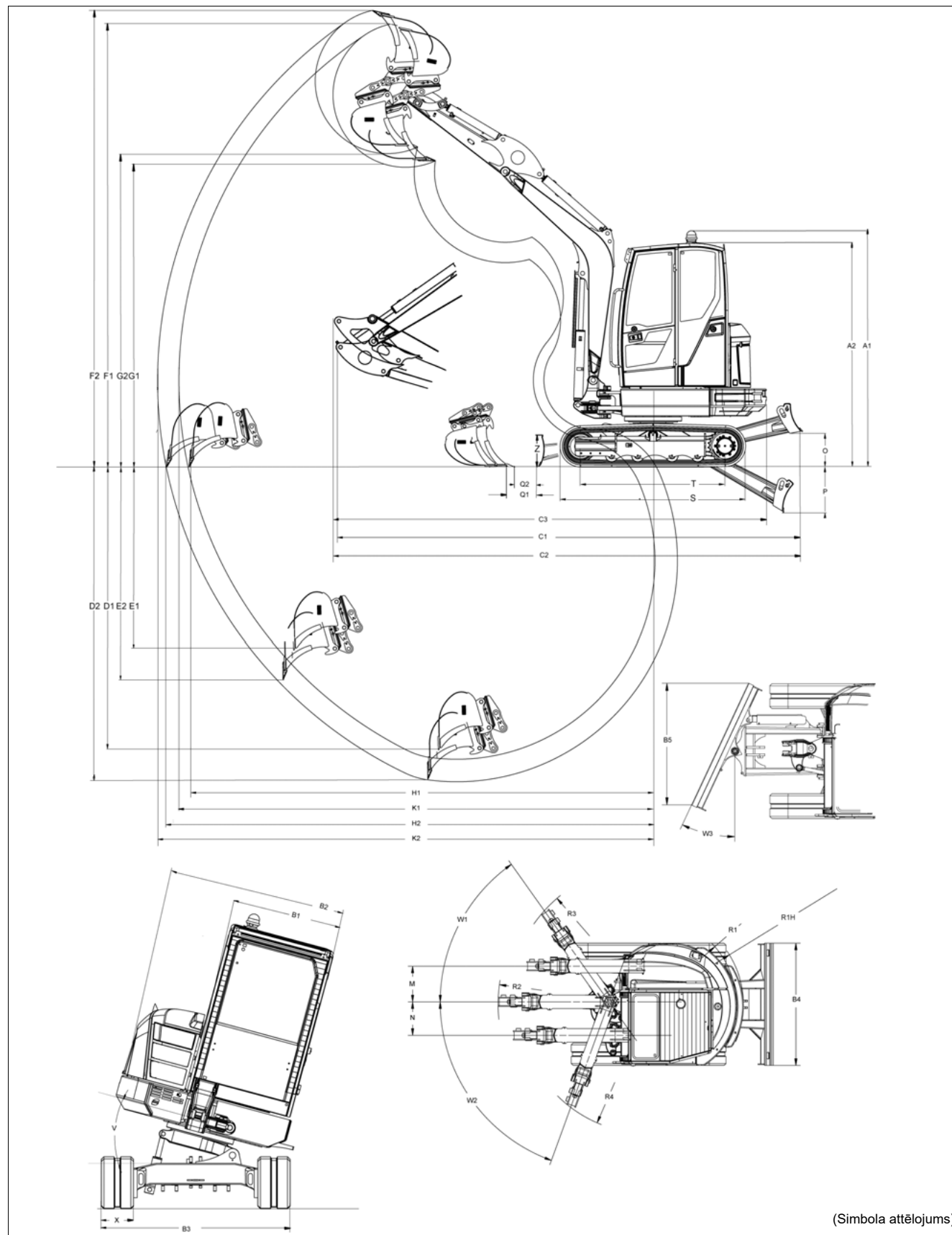


EZ36: kabīne vai pārsegs / papildu svars / VDS



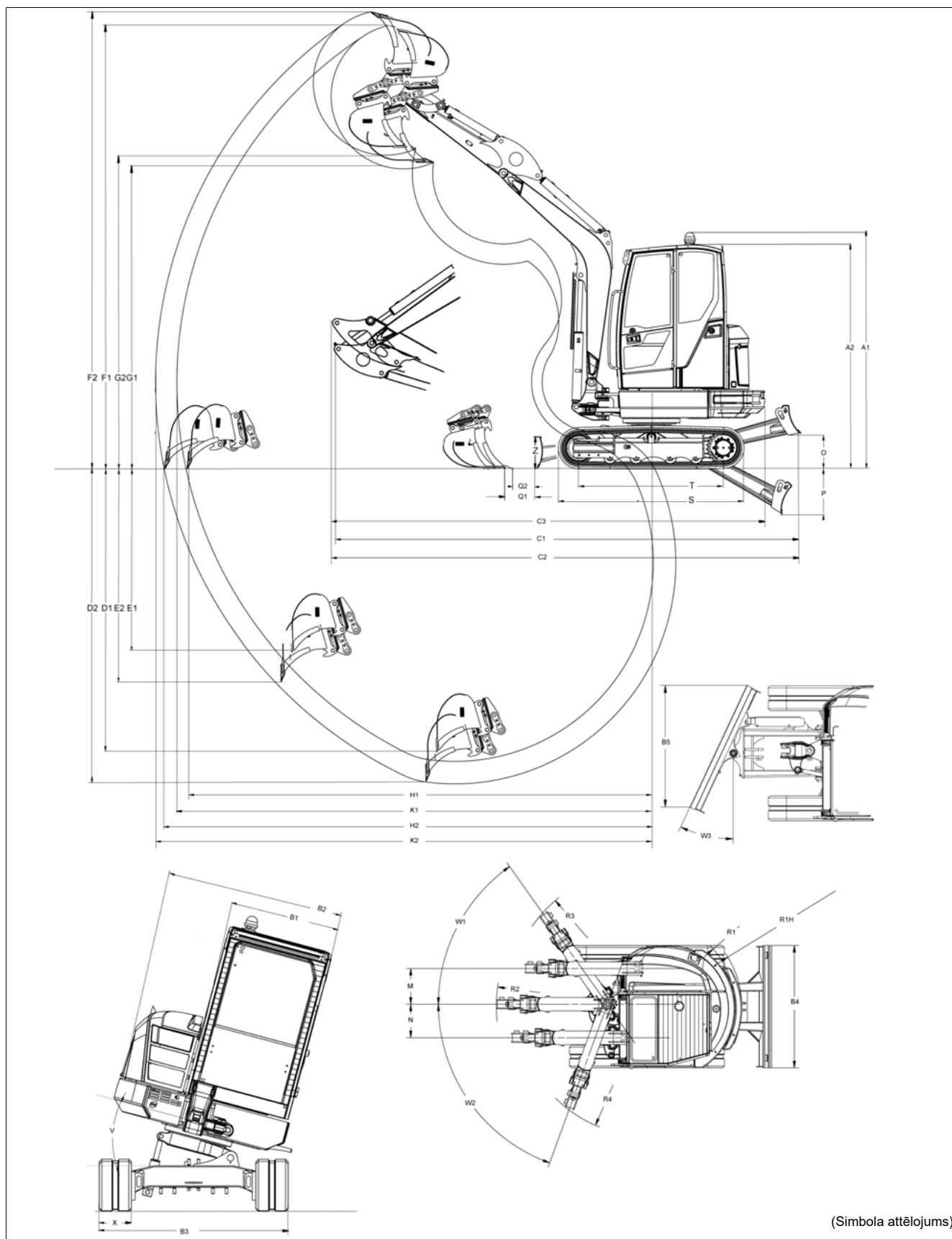
9.15 Gabarīti

ET35



	ET35	Pamata gaitas iekārtas izmēri mm (in)	VDS izmēri mm (in)
A1	Augstums ar apaļo bākuguni	2630 (8'-8")	2711 (8'-11")
A2	Augstums	2491 (8'-2")	2573 (8'-5")
B1	Vadītāja kabīnes platums	980 (39)	980 (39)
B2	Virsbūves platums	1630 (64)	1630 (64)
	Virsbūves platums, ar nolocītu pakāpienu	--	1700 (67)
B3	Gaitas iekārtas platums	1630 (64)	1630 (64)
B4	Vērstuves platums	1630 (64)	1630 (64)
B5	Vērstuves (grozāmās) platums	1474 (58)	--
C1	Transportēšanas garums ar vērstuvi (īsā kausa balstsvira)	5268 (17'-3")	5252 (17'-3")
C2	Transportēšanas garums ar vērstuvi (garā kausa balstsvira)	5268 (17'-3")	5271 (17'-4")
C3	Transportēšanas garums bez vērstuves (garā kausa balstsvira)	4773 (15'-8")	4780 (15'-8")
D1	Maks. rakšanas dziļums (īsais kausa kāts)	3245 (10'-8")	3166 (10'-5")
D2	Maks. rakšanas dziļums (garais kausa kāts)	3497 (11'-6")	3416 (11'-2")
E1	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (īsais kausa kāts)	2120 (83)	2042 (80)
E2	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (garais kausa kāts)	2360 (93)	2279 (90)
F1	Maks. ieduršanas augstums (īsais kausa kāts)	4929 (16'-2")	5010 (16'-5")
F2	Maks. ieduršanas spēks (garais kausa kāts)	5082 (16'-8")	5163 (16'-11")
G1	Maks. izbēršanas augstums (īsais kausa kāts)	3337 (10'-11")	3417 (11'-3")
G2	Maks. izbēršanas augstums (garais kausa kāts)	3489 (11'-5")	3570 (11'-9")
H1	Maks. sniedzamība uz zemes (īsais kausa kāts)	5158 (16'-11")	5143 (16'-10")
H2	Maks. sniedzamība uz zemes (garais kausa kāts)	5408 (17'-9")	5393 (17'-8")
K1	Maks. rakšanas rādiuss (īsais kausa kāts)	5270 (17'-3")	5270 (17'-3")
K2	Maks. rakšanas rādiuss (garais kausa kāts)	5507 (18'-1")	5507 (18'-1")
M	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu labā puse	476 (19)	476 (19)
N	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu kreisā puse	447 (18)	447 (18)
O	Maks. celšanas augstums vērstuvei virs lauka	393 (15)	393 (15)
P	Maks. rakšanas dziļums vērstuvei zem lauka virsmas	505 (20)	505 (20)
Q1	Kausa-vērstuves attālums (īsais kausa kāts)	135 (5)	135 (5)
Q2	Kausa-vērstuves attālums (garais kausa kāts)	15 (0.6)	15 (0.6)
R1	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss	1168 (46)	1168 (46)
R1H	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss ar papildu svaru	1260 (50)	1260 (50)
R2	Izlices pagriešanas rādiuss vidū	2008 (79)	2008 (79)
R3	Izlices pagriešanas rādiuss pa labi	1870 (74)	1870 (74)
R4	Izlices pagriešanas rādiuss pa kreisi	1725 (68)	1725 (68)
S	Kāpurķēdes garums, kopējais	2062 (81)	2062 (81)
T	Kāpurķēdes garums zvaigznīte-vadošais ritenis	1604 (63)	1604 (63)
V	Sagāšanas leņķis VDS	--	15°
W1/2	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa labi / pa kreisi	55°/70°	55°/70°
W3	Vērstuves (pagriežamas) maks. apgrieziena leņķis	25°	--
X	Ķēžu platums	300 (12)	300 (12)
Z	Vērstuves augstums	357 (14)	357 (14)

EZ36



	EZ36	Pamata gaitas iekārtas izmēri mm (in)	VDS izmēri mm (in)
A1	Augstums ar apaļo bākuguni	2630 (8'-8")	2711 (8'-11")
A2	Augstums	2491 (8'-2")	2573 (8'-5")
B1	Vadītāja kabīnes platums	980 (39)	980 (39)
B2	Virsbūves platums	1630 (64)	1630 (64)
B3	Gaitas iekārtas platums	1750 (69)	1750 (69)
B4	Vērstuves platums	1750 (69)	1750 (69)
B5	Vērstuves (grozāmās) platums	1474 (58)	--
C1	Transportēšanas garums ar vērstuvi (īsā kausa balstsvira)	5503 (18'-1")	5489 (18'-0")
C2	Transportēšanas garums ar vērstuvi (garā kausa balstsvira)	5503 (18'-1")	5508 (18'-1")
C3	Transportēšanas garums bez vērstuves (garā kausa balstsvira)	4878 (16'-0")	4881 (16'-0")
D1	Maks. rakšanas dziļums (īsais kausa kāts)	3247 (10'-8")	3172 (10'-5")
D2	Maks. rakšanas dziļums (garais kausa kāts)	3497 (11'-6")	3422 (11'-2")
E1	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (īsais kausa kāts)	2123 (84)	2048 (81)
E2	Maks. vertikālais ieduršanas dziļums (garais kausa kāts)	2360 (93)	2285 (90)
F1	Maks. ieduršanas augstums (īsais kausa kāts)	4925 (16'-2")	5004 (16'-5")
F2	Maks. ieduršanas spēks (garais kausa kāts)	5082 (16'-8")	5157 (16'-11")
G1	Maks. izbēršanas augstums (īsais kausa kāts)	3336 (10'-11")	3411 (11'-3")
G2	Maks. izbēršanas augstums (garais kausa kāts)	3489 (11'-5")	3564 (11'-8")
H1	Maks. sniedzamība uz zemes (īsais kausa kāts)	5391 (17'-8")	5378 (17'-8")
H2	Maks. sniedzamība uz zemes (garais kausa kāts)	5641 (18'-6")	5629 (18'-6")
K1	Maks. rakšanas rādiuss (īsais kausa kāts)	5506 (18'-1")	5506 (18'-1")
K2	Maks. rakšanas rādiuss (garais kausa kāts)	5743 (18'-10")	5743 (18'-10")
M	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu labā puse	680 (27)	680 (27)
N	Maks. izlices pārbīde uz kausa vidu kreisā puse	650 (26)	650 (26)
O	Maks. celšanas augstums vērstuvei virs lauka	393 (15)	393 (15)
P	Maks. rakšanas dziļums vērstuvei zem lauka virsmas	505 (20)	505 (20)
Q1	Kausa-vērstuves attālums (īsais kausa kāts)	370 (15)	369 (15)
Q2	Kausa-vērstuves attālums (garais kausa kāts)	250 (10)	249 (10)
R1	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss	933 (37)	933 (37)
R1H	Min. aizmugures pagriešanas rādiuss ar papildu svaru	1025 (40)	1025 (40)
R2	Izlices pagriešanas rādiuss vidū	2245 (88)	2245 (88)
R3	Izlices pagriešanas rādiuss pa labi	2073 (82)	2073 (82)
R4	Izlices pagriešanas rādiuss pa kreisi	1863 (73)	1863 (73)
S	Kāpurķēdes garums, kopējais	2062 (81)	2062 (81)
T	Kāpurķēdes garums zvaigznīte-vadošais ritenis	1604 (63)	1604 (63)
V	Sagāšanas leņķis VDS	--	15°
W1	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa labi	55°	55°
W2	Maks. pagriešanas leņķis sviru sistēmai pa kreisi	70°	70°
W3	Maks. Pagriešanas leņķis vērstuvei (pagriežamai pa labi, pa kreisi)	25°	--
X	Ķēžu platums	300 (12)	300 (12)
Z	Vērstuves augstums	357 (14)	357 (14)



Piezīmes:

Pamatvārdu rādītājs

Numerisch

12 V pieslēgums 4-22

A

Ā 5-27

Aizdedze 4-38

Aizsargkonstrukcijas 4-14

Akumulatora slēdzis 4-47

Akumulators 7-44

Āmura ekspluatācijas režīms 5-27

Darba zona 5-28

Apgaismojums 5-13, 9-7

Apgriezienu skaita automātika 5-5

Apkope

Apkopes pieejas 7-18

Apkopes plāns 7-3

Apkopes skaitītājs 4-34

Apkopes uzlīme 7-2

Bremžu sistēma 7-44

Elektriskā iekārta 7-43

Kabīnes gaisa filtrs 7-44

Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma 7-6

Piedzīņa 7-44

Apturēšana uz nogāzēm 5-12

Apturiet transportlīdzekli. 5-12

Ātrās nomaiņas mehānisms

Hidrauliskā ātrās nomaiņas sistēma Easy Lock



5-42,	5-52	Dzesētāja tīrīšana	7-35
Mehāniska ātrās nomaiņas sistēma (opcija) ...	5-37	Dzinēja darbības režīms	5-3
Augstā kausa režīms	5-82	Dzinēja dati	9-1
Avārijas izeja	4-7	Dzinēja eļļošanas sistēma	7-31
Avārijas izeja Front Guard	4-7	Dzinēja palaide un noslāpēšana	4-38
Avārijas nolaišana	5-79	Dzinēja palaišana	
B		Palaides palīdzība	4-43
Bākuguns	5-15	Dzinēja pārsega atvēršana/aizvēršana	7-19
Bīstamā zona	5-71	Dzinēja uzsilde	4-41
Bīstamā zona celšanas režīmā	5-72	E	
Braukšana	5-7	EK atbilstības deklarācija	EG-1, EG-2, EG-3, EG-4
Braukšanas sākšana un apturēšana	5-7	Elektriskā iekārta	7-43
Braukšana augšā kalnā	5-11	Eļļošana	7-25
Braukšana lejā no kalna	5-11	Celšanas svira / vērstuve	7-8
Braukšana un apturēšana	5-7	Kabīne	7-11
Braukšanas pozīcija	5-7	Pievienojamā instrumenta stiprinājumi	7-11
Braukšanas sākšana un apturēšana	5-7	Powertilt / hidrauliskais pirksts / VDS	7-10
Bremzes	5-6, 9-2	Rotējošās ierīces sazobe	7-13
Hidrauliskās bremzes	5-6	Transportlīdzekļa izmantošana ūdenī	7-14
Mehāniskās bremzes	5-6	Vadības sviras turētājs	7-14
Brīdinājuma plāksnītes	3-9	Evakuācija	6-1
C		G	
Cel	5-34	Gabarīti	9-36
Celšanas cilpas	6-6	gaisa filtrs	7-36
Celšanas režīms	5-34	Gaisa iesūkšana	7-36
Pārslodzes brīdinājuma ierīce	5-35	Galīga lietošanas izbeigšana	5-85
Celtspēja/nestspēja	9-15	Garantija un atbildība	1-7
Celtspējas tabulas	9-15, 9-30	Griešanās mehānisma bremze	5-23
D		Griešanās mehānisma bremzes darbības pārbaude ...	5-23
Darba hidraulika	5-20, 9-2	H	
Darba lukturi	5-13	Hidraulikas eļļas līmeņa pārbaude	7-39
Darba režīms	5-71	Hidraulikas eļļas uzpilde	7-40
Darba šķidrums	7-15	Hidrauliskā griešanās mehānisma bremze	5-23
Darba temperatūras diapazons	5-8	Hidrauliskā sistēma	7-37
Darbības traucējumi	8-1	Hidrauliskās eļļas nomaiņas intervāli, strādājot ar āmu-	
Darbu veikšana ar vērstuvi	5-77	ru	7-16
Darbu veikšana pie grāvjiem	5-76	Hidrauliskie pieslēgumi	5-64
Darbu veikšana pie kraujām	5-78	Hidraulisko eļļu veidi	7-16
Datu plāksnītes	3-5	Hidroizvads satvērējam	5-63
Daudzfunkcionālais displejs		I	
Displeja iestatījumi	4-35	Iekāpšana un izkāpšana	4-2
Degvielas filtrs	7-28	Iekraušana	6-2
Degvielas sistēma	7-25	Iekraušana ar celtni	6-5
Degvielas uzpilde ar padeves iekārtu	7-27	Ievads	3-1
Diferenciāla bloķētājs	5-13	Imobilaizers	5-80
Dīzeļdegvielas specifikācija	7-25	Indikācijas elements	4-28
Dīzeļdzinēja eļļu veidi	7-17	Īslaicīga lietošanas pārtraukšana	5-83
Dokumentu kārbā	4-22	ISO-/SAE-vadība (opcija)	5-21
Drošības josta	4-10	Izmantošana piekrastē	5-75
Drošinātāji	9-5	Izmantošana ūdenī	5-75
Durvju atslēgšana un aizslēgšana	4-3	Izmantošanas norādījumi un noteikumi	3-4
Dzesēšanas sistēma	7-33	Iztukšojiet ūdens separatoru	7-29
Dzesēšanas šķidruma jaukšanas tabula	9-9	J	
Dzesēšanas šķidruma pārbaude un uzpilde	7-34		
Dzesēšanas šķidruma uzpilde	7-35		

Jog Dial	4-27	Plāksnītes	3-4
Jumta un šasijas lukturi (opcija)	5-14	Powertilt	9-7
K		Prasības operatoriem	4-37
Kāpurķēdes spriegojuma samazināšana	7-47	Priek	1-1
Kausa režīms	5-61	Priekšējā stikla atvēršana/aizvēršana	4-4
Kausa stāvoklis rakšanas darbu laikā	5-76	R	
Kļūstiksna	7-37	Rādīt darbības stāvokļus	4-33
Klīrenss	9-15	Rādīt dzesēšanas līdzekļa temperatūru	4-32
KontROLSARAKSTS "Lietošana"	4-37	Rādīt tvertnes indikāciju	4-33
KontROLSARAKSTS "Palaide"	4-37	Rakšanas spēki	9-14
Kreisās puses kabīnes durvju nobloķēšana un atbloķēšana	4-36	Rokas balsts	4-11, 4-13
L		S	
Lietošana	5-1	Sagatavošana eļļošanai	7-7
Lietošanas atsākšana	5-84	Sagatavošana lietošanas sākšanai	4-36
Likvidācija	5-85	Sagatavošanās dzinēja iedarbināšanai	4-38
Logu mazgāšanas iekārta	5-16, 7-44	Saīsinājumi	1-4
M		Sānu stikla atvēršana/aizvēršana	4-6
Maksimālais ātrums	9-2	Satvērēja režīms	5-29, 5-61
Materiāla iekraušana	5-77	Saules aizsardzības žalūzijas	4-7
Mehāniskā ātrās nomaiņas sistēma		Sēdekļa regulēšana	4-8
Pievienojamā instrumenta nolikšana	5-40	Sērijas numurs	3-5
Pievienojamā instrumenta uzņemšana	5-38	Servisa izvēlne/kļūdu ziņojumi	8-5
Motoreļļas līmeņa pārbaude	7-32	Signāliekārta	5-13
N		Siksnas spriegojuma pārbaude	7-37
Nepieļaujami darbi	5-73	Šķidruma līmeņa kontrole	7-44
Norādes pirms lietošanas sākšanas	4-36	Šļūteņu pārrāvuma drošinātājs	5-64
Norādījuma plāksnītes	3-14	Stiprināšanas cilpas	6-3
Norādījumi par darbību ar bioloģisko hidraulikas eļļu ...	7-17	Strādāšana ar hidraulisko āmuru	5-28
Norādījumi par lietošanas instrukciju	1-1	Stūres mehānisms	5-1, 9-2
Noslāpējiet dzinēju	4-46	Svara iestatīšana vadītāja sēdeklim	4-8
O		Svars	9-10
Opcijas	5-80	Pievienojamie agregāti	9-13
P		T	
Papildiniet motoreļļas līmeni	7-32	Taure	5-14
Papildu hidroizvads - AUX I	5-34	Temperatūras regulēšana	5-17
Papildu vadības loki	5-30, 5-31	Termini	1-5
Pārrēķina tabula	1-7	Pa kreisi/pa labi/priekšā/aizmugurē	1-6
Pārskats - kontroles un brīdinājuma gaismas	4-28	Tipi un tirdzniecības nosaukumi	3-2
Pārslodze Advanced	5-64	Tīrīšanas un kopšanas darbi	7-21
Pārslodzes brīdinājuma ierīce		Transportēšana	6-1
Funkciju pārbaude	5-36	Transportlīdzekļa darba pozīcija	5-76
Pārveidošana	5-70	Transportlīdzekļa iekraušana	6-2
Piedziņa	9-2	Transportlīdzekļa īss apraksts	3-2
Pievienojamie agregāti	5-66, 9-13	Transportlīdzekļa kopskats	3-1
Novietošana	5-67	Transportlīdzekļa transportēšana	6-7
Novietošana ar Easy Lock	5-48, 5-58	Transportlīdzekļu iekraušana	5-77
Paņemšana	5-66	U	
Pievienojamo instrumentu apkope un kopšana ...	7-48	Ūdens separatora pārbaude	7-31
Pievienojamo instrumentu lietošana	9-12	Ugunsdzēsamais aparāts	4-13
Pievienojamo instrumentu pielietojuma jomas	9-12	Uzpilde	7-26
Pievilkšanas griezes momenti	9-8	V	
Pirmā lietošanas sākšana un iestrādes laiks	4-37	Vadības sviras balsta darbības pārbaude	4-39
		Vadības sviras turētājs	4-39
		Vadītāja kabīne	4-1



Vērstuve	5-25
Vibrācijas	9-9
Virsbūves pagriešana	5-22
Virsbūves sagāšana ar VDS (opcija)	5-81

Z

Zemas slodzes režīms	4-46
Zīmju skaidrojums	1-3

Wacker Neuson Linz GmbH nepārtraukti strādā, lai uzlabotu savus ražojumus tehniskās attīstības ceļā. Tāpēc mēs saglabājam tiesības mainīt šajā dokumentācijā izmantotos attēlus un iekārtu aprakstus. Prasības par klientam jau piegādāto mašīnu apmaiņu ir izslēgtas.

Tehniskie parametri, gabarīti un svāri ir informatīvi. Mēs varam kļūdīties. Iespiešana vai tulkošana, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar Wacker Neuson Linz GmbH rakstisku atļauju.

Mēs saglabājam visas tiesības, kas izriet no Autortiesību likuma.

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Austria



**WACKER
NEUSON**

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching

Tel.: +43 (0) 7221 63000
Fakss: +43 (0) 7221 63000 - 2200
E-pasts: office.linz@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com

Pasūt. Nr. 1000561394
Valoda lv